LA PRENSA

AÑO XLVII — Núm. 17.006 — BUENOS AIRES, DOMINGO 6 DE AGOSTO DE 1916 — Dirección y Administración: Avenida de Mayo 567 y 575

EDICION DE 12 PAGINAS

DIARIO DE LA MAÑANA

(Fundado el 18 de octubre de 1869)

PRECIO DEL EJEMPLAR: 5 CENTAVOS

TARIFA DE SUSCRIPCION

Capital Interior Exterior

[illegible] 5.00 6.00 6.00 — 15.00 18.00 18.00 — 30.00 34.00 34.00

SUCURSALES DE "LA PRENSA"

EN LA CAPITAL FEDERAL:

OESTE

Rivadavia 7461.—U. T. 1515, Flores. Abierta desde las 7 a. m. hasta las 10 p. m. Comprende los barrios de Caballito y Flores.

SUD

Almirante Brown 586, Boca.—U. T. 411, B. Orden. Abierta desde las 7 a. m. hasta las 10 p. m. Comprende los barrios de Boca y Barracas.

En estas sucursales se reciben avisos para todas las secciones del diario, en igual forma y condiciones que las establecidas en la casa central. Se hace también la venta del diario a los revendedores locales, y al público en el Diario, y se admiten suscripciones para servirlas con repartidores propios, a $ 1.70 mensual o $ 5 trimestral.

EN EL INTERIOR:

EN LA PLATA— Calle 47, número 617, entre 7 y 8, U. T. 1174.—Director: Manuel M. Elicabe.

EN SANTA FE— Calle San Martín 844, para avisos, suscripciones e informes en general.

EN ROSARIO— Para avisos y suscripciones, dirigirse a la empresa Merello, Linares y Cía., calle Córdoba 1049, U. T. 4676.

EN PARANA— Calle 25 de Mayo núm. 55; recibe avisos, suscripciones y proporciona toda clase de informes. A cargo de los señores José María Sola (hijo) y A. Varela.

EN CORDOBA— Casa Solari, Calle San Martín núm. 28.

EN EL EXTERIOR:

EN PARIS— 1 Boulevard de la Madeleine. Director: señor Francisco Casaux. Salones de lectura con todos los periódicos de la América latina. Sala de recepción para los residentes sudamericanos en París. Exposición gratuita de productos argentinos. Noticia telegráfica de acontecimientos notables ocurridos en Sud América. "Poste restante" gratuita para la correspondencia dirigida a los residentes sudamericanos en París.

EN LONDRES— Para anuncios e informes, dirigirse al señor Harold Neill, 22 Eldon Road, Hebburn. [illegible]

EN MADRID— Dirigirse al señor Mariano Martín Fernández, Imperial 7.

EN GENOVA— [illegible] Piazza De Ferrari 38.

EN NUEVA YORK— Para noticias e informes, dirigirse a la oficina de LA PRENSA en "The New York Herald", Herald Square Broadway. Para avisos y nuestros agentes: Hartwig Cohen, 41 Cortland Street; J. [illegible] Thompson, 44 East 23 Street; T. R. [illegible]

DIVERSIONES PUBLICAS

TEATROS

[illegible] — compañía lírica italiana. [illegible] extraordinaria [illegible] 1 Parte [illegible] Mefistófeles [illegible] La Bohème. [illegible]

[illegible] — Compañía dramática española [illegible]

[illegible] Rusticana [illegible] y Cavallería Rusticana [illegible] Pagliacci. Plateas con entrada. [illegible] estreno de la ópera: Zingari, del maestro R. Leoncavallo.

OPERA.—Empresa Rey y Cía.—Compañía cómica española de Rogelio Juárez.—Domingo 6, a las 3 p. m.: El palacio de cristal, El infierno, bailes por Satanela y compañía por Lola Membrives.—Noche, a las 9: La crisis del amor, El infierno, bailes por Satanela y tonadillas por Lola Membrives. Mañana, estreno: La patria de Cervantes.

AVENIDA — Empresa Higinio Sierra.—Compañía española de revistas y zarzuelas del maestro Penella.—Domingo 6, a las 2.45: El príncipe casto, Las romanas caprichosas. Au grand reclame, y los castizos. The Castillians.—Noche, a las 8: [illegible] The Castillians, Au grand reclame, El amor de los amores, La carne flaca.

APOLO — Compañía argentina de comedias.—Domingo 6.—Tarde a las 3 y noche a las 9.—La hora nona. El movimiento continuo.

ARGENTINO — Compañía argentina Podestá-Parravicini-Orfilia Rico. — Domingo 6, a las 2.45 y a las 8.45.—La maestra [illegible] horas dictado.

BUENOS AIRES—Compañía Angelina Pagano.—Domingo 6.—Tarde, a las 3 y noche, a las 9.—El rosal de las ruinas, Diplomacia conyugal.

COMEDIA—Empresa Rey y Cía.—Compañía nacional de sainetes y revistas: Pacheco-Fayá.—Doming. 6.—Tarde a las 2.45, y noche, a las 8.45—La canción del ciego, Fuerza española, Manzanilla y mate amargo.—De tarde, platea con entrada 2 $; noche, 1 peso por sección.

MAYO—Compañía de zarzuela española, Palmada-Lamas.—Domingo 6. — Tarde, a las 3: La raza latina, La tierra del sol, La casa de Quirós.—Noche, a las 7.45: La casa de Quirós, La raza latina, El amigo Melquíades, La tierra del sol.

NACIONAL—Primera compañía nacional de sainetes, zarzuelas y revistas, Vittone-Pomar.—Domingo 6 a las 3 p. m.—El cuñero, Skating Club, Titta Ruffo en Chascomús.—Noche, a las 8.15: El bautismo del nene, "Juventud intelectual", Titta Ruffo en Chascomús, El diablo en el conventillo.

MARCONI — Compañía española de operetas y zarzuelas, Aída Arce.—Domingo 6.—Matinée a las 2.45: El conde de Luxemburgo.—Noche, a las 8.45: La casta Susana.

MODERNO—Rivadavia y Paraná.—Compañía nacional. Dirección: José Casamayor.—Domingo 6. Matinée a las 3 p. m.: ¡¡¡Rolasa!!!, Los amuletos, El sexo débil.—Noche a las 9: Alsacia.

VARIEDADES — (Plaza Constitución).—Compañía Città di Napoli, de Carlo Nunziata.—Domingo 6—Dos últimas funciones. Tarde, a las 3: La scuola del delitto, e Malacarne.—Noche, a las 8.45: La fondazione della Camorra.

OLIMPO—Pueyrredón 1462—Compañía israelita de dramas, comedias y operetas, Sam Goldenberg.—Domingo 6 — De tarde: Resurrección.—De noche: El poder de la pasión.

VARIEDADES Y CIRCOS

CASINO—Compañía de atracciones y novedades.—Domingo 6, a las 2.30 p. m. Gran matinée para las familias con toda la nueva compañía.—A las 8.30: Gran éxito de: Charlene et Charlene, Los Demo's, Les Cokes, Cokes, trío Randos, Molly Mary, John Tom Baby, Lomax and Clezie, y toda la compañía.

ROYAL THEATRE — Compañía nacional de revistas y operetas.—Domingo 6.—Tarde a las 3.45: Acto de cinematógrafo, Afrodita o la cortesana de Alejandría, Desmanes de la guerra.—Noche, a las 9.15: Las mujeres de Babilonia, Afrodita o la cortesana de Alejandría. Después de la guerra.

PANORAMA DE LA BATALLA DE SALTA. Carlos Pellegrini y Corrientes.—Interesante vista panorámica que reproduce el histórico episodio de la batalla de Salta. Espectáculo por secciones, desde las 10 a 12 m., de 2 a 6.30 y de 9 a 12 p. m. Entrada general 1 $. Militares y niños, $ 0.50.

PALAIS DE GLACE—Patinaje sobre hielo.—Paseo de la Recoleta.—Todos los días de mañana, de 9.30 a 12. Entrada, $ 1. De tarde, de 4 a 7.30, entrada $ 2. De noche, los sábados, de 9.30 a 12. [illegible] palcos, $ 5. [illegible]

PARQUE JAPONES — Callao y Paseo de Julio.—Temporada de invierno. Abierto todos los domingos y feriados, de 2 de la tarde a 12 de la noche. Atracciones: mecánicas, [illegible] 40 diversiones al aire libre. Grandes números de atracciones en el teatro Romano. Entrada, 1 $. Menores de 12 años, $ 0.50.

CINEMATOGRAFOS

[illegible]

PETIT PALACE. — Calle Libertad 974.—Domingo 6.—"La falsa Elena", 1er episodio de Los misterios de Nueva York, La castaña de oro, Diablo de José, Astucia de enamorado.

SELECT—Suipacha 482.—Domingo 6.—El misterio del trust de los "diamantes." Mañana: El diamante celeste.

SAN MARTIN — Empresa Rey y Cía.—Domingo 6, a las 3 y a las 9 p. m.—La grandiosa película: El nacimiento de una nación.—Plateas con entrada 3 $.

VICTORIA—Domingo 6.—Tarde a las 3 y noche a las 8.45. — Extraordinario éxito cinematográfico. — Los alemanes en la guerra y las batallas de una nación.

SPLENDID THEATRE — Santa Fe 1842.—Domingo 6, tarde y noche.—La hermana Cecilia, Carlitos boxeador, Pequeño héroe, El rápido de las 3, El alma de Nueva York.

CINEMATOGRAFO CALLAO — Bulevar Callao 37.—Domingo 6.—En la matinée, reparto de bombones a los niños. Programa nuevo.

REAL CINE—Calle Esmeralda núm. 425.—Domingo 6, tarde y noche.—Ivanhoe, Confesión redentora, Donde el gaucho es rey, estreno: Un pacto sangriento.

NACIONAL NORTE (Battaglia) — Santa Fe 1460.—Domingo 6, tarde y noche.—Cinematógrafo. Atracciones y variedades.

EMPIRE THEATRE—Domingo 6, tarde y noche.—Revista naval y militar del 9 de julio, Internacional de football argentinos y uruguayos, Dasy Ford, Piñas en el tarea diaria, Flouver favorecido.

BIOGRAFO IMPERIAL—Cangallo y Esmeralda—Domingo 6—Frente al enemigo, Fulgor contra Flerion, Actualidades europeas y otras. Por secciones, tarde y noche $ 0.20.

THE AMERICAN PALACE, Córdoba y Callao—Domingo 6—Pasión gitana, en 20 partes; El hombre no es perfecto, en 10 partes; 6 estrenos de Max Linder.

CINE BOLIVAR — Calle Bolívar 1032.—Domingo 6, tarde y noche.—Estrenos: Pelleas y Melisandre, Los ojos de la muerta, La bella Evelyn y otros.

TEATRO ESMERALDA — Calle Esmeralda 442—Lujoso cine con atracciones, por artistas notables—Domingo 6, tarde y noche.—Fulgor contra Flerion, en 14 partes. Estreno: Extraña desaparición, drama policial en 12 partes.

CINE OPERA—Corrientes 849—Todos los días función de tarde y noche, con programa variado.

ELECTRIC PALACE — Lavalle No. 836—Domingo 6—Patria!, La piedra de la Luna, 15º episodio de Los misterios de Nueva York.

TEATRO CINE SOLEIL—Corrientes 3156. Exito de Antonio Costa. Variedades familiares. Estreno: El pequeño héroe y otras.

BIJOU SALON—Pueyrredón núm. 565.—Domingo 6—El incendio del Gran Teatro, Fulgor contra Flerion, Carlitos perfecta dama.

CRYSTAL PALACE — Corrientes 1636.—Domingo 6, tarde y noche.—El fulgor de una esmeralda, Cabiria, en 32 partes.

SMART PALACE — Corrientes 1279.—Domingo 6—Estrenos: Dayzi Ford, Gato por liebre, Libuerse.

GRAN BIOGRAFO LAVALLE — Lavalle 921.—Domingo 6—Estreno: Las ruedas de la justicia, drama en 10 partes, Vitagraph.

CINE-TEATRO "LA ARMONIA" No. 3.—Rivadavia 2650.—Hoy, tarde y noche: La mano que aprieta, episodio 11; Guerra europea, Rueda de la fortuna, La bailarina, El histrión.

DE LA PLATA

ARGENTINO — Empresa Luis Llorens.—Compañía de zarzuela Sagi-Barba-Luisa Vela.—Domingo 6, matinée a las 2.—Noche, a las 9: La tempestad. Plateas con entrada, 3 pesos.

OLIMPO—Empresa Rey y Cía.—Compañía de zarzuelas Arsenio Perdiguero.—Domingo 6, matinée a las 2.—Noche, a las 9: La macarena, y La casa de Quirós. Plateas con entrada, 1 $.

CIRCO ANSELMI — Empresa Anselmi y Giramonte.—Domingo 6, gran matinée. Noche, a las 9: Gran función. Plateas con entrada 1 $.

AVISOS PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS

A FORRAR BOTONES TODA CLASE, bolita, bomba, dobles, C. Pellegrini 675. v1ag.

A. [illegible] CORTAN MOLDES A MEDIDA, [illegible] Frenzanet; atiende por carta. [illegible] v7

A señoras y señoritas: CORTE, CONFECCION, sin cobrar nada hasta que la alumna se corte por sí sola, Chile 1574. v8

[illegible]

A RETRATARSE A CARLOS [illegible] v14

A PRENDA BELLEZA DE LA TEZ Y manicura, en 15 días. A domicilio no cobro adelantado, doy diploma. Curso París. Escribir Profesora, Pavón 2463, Lanús. v8

ATENCION: DON JUAN ITURRIBE, [illegible] Sarmiento. Por fin de estación liquido total [illegible] botinas finas para señoras desde $ 1.95 par, [illegible] para varones y niñas 0.95 par, para señoras y hombres 2.45 par, botines fantasía, cosido, para hombre, desde 1.95 par. v10

A LAS señoras QUE DUDAN O LES ES indiferente la oferta que venimos haciendo, invitamos especialmente a la gran liquidación de trajes para señoras que mañana lunes hará la casa Sens, establecida hace 15 años en la calle Corrientes esquina Montevideo. No ofrecemos trajes antiguos, deteriorados de colores inaceptables ni inferior calidad que aun comprados al más bajo precio es un mal negocio para las compradoras. No. Los trajes que liquidamos son de terciopelo y falla de seda, gabardinas y sargas superiores, casimires ingleses magníficos, de los colores más solicitados, de las formas más en boga, de la mayor elegancia y delicada confección. Señoras que residen en la capital y en localidades servidas con trenes de regreso en el día, quedan invitadas a la importante liquidación que haremos mañana. Corrientes y Montevideo.

BUENA OCASION: Señoras VENGAN A ver sombreros, fin estación, que valen 20 y 30 $, por 4, 5 y 6 $, Cangallo 857. v12

CORTE Y CONFECCION enseño. A PRECIO módico. Independencia 1495. v8

CANAS: EL RADIAL INSTANTANEA ES el único que tiñe bien, 3 $, Maltrat, B. Mitre 1578. v8

CANAS: EXIJA MARCA "GALERA" única legítima, solo en C. Pellegrini 144 y 420, fco. 3. v26a.

COLCHAS DE TUL BORDADAS DESDE 12 $, gran surtido en cortinados desde 20 $, visillos a 3 $, tapicería especial Boltano, Rivadavia 1915. v10

DESDE 1 $ POR SEMANA VENDO CORtes para vestidos, colchas, uso doméstico, bramantes, etc., escribir a D. T., Lambaré 1069. v8

EL BORDADO MODERNO" REVISTA DE dibujos de labores de señora, en bordados y rafia, Salta 529, J. Chaves.

FORMAS TERCIOPELO, SEDA, LIQUIdación, a 1.50, 600 modelos, Lavalle 893. v7

HAGO MOLDES ULTIMOS modelos, CAsa especial, Pozos 429. v8

HABIL MODISTA ITALIANO TRABAjaría en distinguida familia, diario $ 4. Escribir modista, Lavalle 953. v7

LUTOS, VELOS, TOCAS A $ 3, SOMbreros 6, completos 9, Cangallo 857. v13

LIQUIDACION DE TODOS LOS MODElos de invierno, vestidos y sombreros de señoras y niñas, a precios increíbles, Florida 961.

MODISTA FRANCESA SE OFRECE PARA casa familia, escribir 441 Terrero. v11

MODISTA SE OFRECE PARA CASA DE familia, Loria 291. v8

MANICURA DIPLOMADA, ATIENDE EN su consultorio de 1 a 6, Corrientes 1355. v7

MODISTA SE OFRECE. REFERENCIAS casa que trabaja, $ 3.50 diario, Ayacucho 970.

MODELOS RECIEN RECIBIDOS, SOMbreros finos, precios reducidos, Lavalle 893. v8

MODISTA PARA CASA DE FAMILIA, trabaja por figurín, se ofrece, Victoria 1483, dpto. 3. v7

MODISTA SE OFRECE: VESTIDOS, lencería en casa de familia, 2 $, México 2041. v8

MASAJISTA MANICURA, ATIENDE de 10 a. m. hasta 6 de la tarde, Suipacha 47. v18

MODAS, LO MAS NUEVO, MODELOS recientes, ver Cangallo 857, por unos días como regalo se venderán a 6.90. v13

MOLDES A MEDIDA, FOLLERAS 30 C., blusas 50 c., tapados 1, trajes tailleur 1.50, batones 75 c., capitas 50 c., casa francesa; Libertad 1065. v7

M.me DEBEAUMONT, MANICURA, PEDIcura, masajista. Aviso a mi distinguida clientela que he trasladado mi consultorio a la calle Esmeralda 476, 1er. piso. Se dan lecciones a alumnos de ambos sexos. v11

SE OFRECE MODISTA, TAMBIEN AYUdaría otros quehaceres, tiene recomendaciones, dirigirse a S. P., Tacuarí 1223.

Señora HACEMOS EN 24 HORAS RESIStencia de repuesto para cualquier aparato eléctrico, Sarmiento 1346. v11

SOMBREROS ELEGANTES, FINOS, LIvianos, recién recibidos para señoras, señoritas y niñas, desde 3.90, Cangallo 857.

[illegible]

SE OFRECE señora FORMAL PARA arreglar vestidos elegantes, habiendo trabajado en casa principesca, Teresa Percoco, Necochea 544, pieza 15. v7

SI TIENE SU niño ENFERMO DEL ESTÓmago? hágale comer bizcochos Helios hechos con la leche, y verá el feliz resultado en su salud, C. Pellegrini 735. v10

VAINILLAS, BORDADOS, FESTONES, plegados, se forran botones en el acto, Chile 561. v12

VENDO 100 ELEG. VESTIDOS DE SEñora, de segunda mano, $ 3.50, Esmeralda 792.

VAINILLAS, PLEGADOS, botones, BOtitas, baratísimos, Chile 1035, República [illegible] 2065.

ZURCIDORA Y TEJEDORA DIPLOMAda, en toda clase de ropa, Maipú 748. v10ag.

ZURCIDORA TEJEDORA, LA 1a. QUE ha hecho los zurcidos invisibles, Catriló 1074. v7a

OFICIOS Y EMPRESAS UTILES PARA LAS FAMILIAS

AL COLCHONERO DE LAS FAMILIAS, colchones, lustra muebles y pisos, limpieza U. T. 370 Palermo o Canning 2044. v17

ADORNOS, CONFITERIA, ORQUESTAS para enlaces; Charcas 1026, U. T. 2150, Juncal. v8

AFINAMOS PIANOS POR 3 $, COMPOnemos barato, Medrano 618 o Progreso 1749. v10

ADORNOS PARA FIESTAS Y CASAmientos, Deán Funes 525, U. T. 1988, Mitre. v9

ALQUILO ALFOMBRAS, TOLDOS, CORtinados, sillas, espejos, caminos, gradas y vitrinas para regalos de casamientos, fiestas, bailes, etc., Empresa Boltano, Rivadavia 1915, U. T. 1797, Libertad. v10

ADORNOS PARA CASAMIENTOS Y fiestas, tapiceros especiales para colocación cortinados y arreglo de muebles de sala, S. Carlevari y Cía., Perú 864, U. Teléf. 427, Coop. Teléf. 3859 Central. v8

CONSTRUCCIONES REFACCIONES Y pintura, precios módicos, R. M., calle Escribano 42, U. T. 4834 Mitre. v6

CLOACAS MUY ECONOMICAS, CONStruimos y planos a 8 $; Dacacay 2727, U. T. 1617, Flores. v9

CONSTRUYO OBRAS MODERNAS Y cloacas, Rivadavia 1355 esc. 416, de 4 a 6 p. m. v7

ENCERO PISOS A 0.50, LIMPIO CAsas, México 1986. v8

ENCERO 2 $ POR PISO, 4 MANOS DE cera, U. T. 2835 B. Orden, Pozos 1942. v8

ENCERO PISOS A 1 Y 3 $, LIMPIO CAsas, recibo abonos, Loyola 132, U. T. 3563, Mitre. v10

ENCERADO ESPECIAL PISOS, LIMPIO casas, abonos, Cardona, Alsina 1578, U. T. 2495, Libertad. v13

ENCERO PISOS A 3 $, LIMPIO CASAS, Musset, Charcas 1365, U. T. 2083 (Juncal). v10

LUSTRO, ENCERO PISOS A 1 $, LIMpio casas, Corrientes 1887, U. T. 564 Libertad. v8

LUSTRO, COMPONGO MUEBLES, PIAnos, domicilio, Ruggia, U. T. 2758 B. Orden, San José 1079. v14

LUSTRO Y COMPONGO MUEBLES, PIAnos a domicilio, barato, R. T., Medrano 788. v8

LUSTRO, BARATISIMO A DOMICILIO, muebles y cueros, dejo como nuevo, Bell, San Carlos 3120. v11

LUSTRO Y COMPONGO MUEBLES Y pianos, a domicilio, barato, Fruda, B. Mitre 3324. v14

LIMPIADOR Y ENCERADOR DE TODA confianza, se ofrece para ciudad y campaña; se toma abonos por mes; Saavedra 144, U. T. 771. v8

PINTOR EMPAPELADOR Y REFACCIOnista, se ofrece, Talcahuano 496. v10

PINTO PUERTAS A 1 $, PIEZAS A 3, empapelo a 4, Saez, Lavalleja 1230. v6

PINTO, EMPAPELO, BLANQUEO, mitad precio, B. Mitre 2345, U. T. 2455, Mitre. v7

PINTOR DE LISO Y EMPAPELADOR se ofrece a jornal, Jorge Newbery 4007 M. Haro.

SE HACEN MEDIAS A TODAS MEDIdas y se diseñan; Montevideo 669.

SOMOS ESPECIALISTAS PARA ADORnar casas y palcos para fiestas y casamientos, Longobardi, Bolívar 380. v31

TAPICERO, BARATISIMO, EN MUEbles finos, acolchados, Leopoldo, San Carlos 3620. v11

TAPICERO ACEPTA TODO TRABAJO especialidad en cortinados [illegible]

TAPICERO ECONOMICO, [illegible] Uruguay 368, U. T. 1805 [illegible]

VENTA DE CASAS, TERRENOS Y CAMPOS

A. GOMBEROFF, VENDE BUENAS CAsas a mensualidades, datos Rivadavia 7761. v7

A PLAZOS, PETIT-HOTEL CON GARAge, sobre subterráneo vendo, Rivadavia 8559. v8

ALTA Y BAJA, VENDO TUCUMAN altura Florida por 64.000 $, renta 8 ojo garantida, F. Porcel, 25 de Mayo 140.

A MENSUALIDADES VENDO TERREno 10x50, en la capital, Rivadavia 8858, dueño.

A FAMILIAS: CASAS VENDO, DON Cristóbal 982 y 1003, Seguí 2074, visítense hoy.

A 3 CUADRAS PUENTE BARRACAS: Vieytes 1616, cloacas, adoquinado, 6 habitaciones, 350 varas, 16.000 $, Defensa 332.

A 3 CUADRAS RIVADAVIA Y AV. La Plata, 40x60, con edificio vende Boedo núm. 737.

APROVECHEN: VENDO CASA DE gran renta, S. Fe 5672, 5676, baratísima, Boedo 737.

A 2 CUADRAS SUBT. J. M. MORENO, Neuquén 460, sala, 4 piezas, vende, Boedo 737.

A 3 CD. PLAZA FLORES, TANDIL 2679 al 90, 3 p., 10x30, 7500 $, con céd., Gavilán 880, 6 p., 10x50, 2500 $ y 9000 céd., Sandberg, Pergamino 53. v8

AUNQUE NO COMPRE VAYA Vd. ESTA tarde al remate del chalet avenida San Pedrito 295, sobre subterráneo, es ideal.—Cacuri.

AVISO QUE ESTA TARDE REMATARE el hermoso hotelito avenida San Pedrito 293, base única 24.500 $, a plazos, V. P. Cacuri.

AHORA ES EL MOMENTO DE RESOLverse: esta tarde remataré a cualquier precio el terreno avenida San Pedrito 371, notable ubicación, cerca plaza Flores; Cacuri.

BUENA CASA DE FAMILIA Y RENTA, pichincha, Muñiz 852, 860, vende Boedo 737.

BUSQUE MIS AVISOS DE REMATE. Ofrezco negocios de poco precio y fácil pago. Convienen a todos, Cacuri.

CASA VENDO EN SAAVEDRA, OBLIGAdo 3727, 8.500 $, tratar Cabildo 4394.

CANNING 3420/32; DOS PISOS, CASA nueva, vendo, puede visitarse. v8

CASA SE VENDE, 3 PIEZAS, 10 DE frente por 42 de fondo, Carranza 1155. v8

C. CALVO ESQ. MARMOL, 10x29, SALON moderno, sótano, 3 habit. vende, Boedo núm. 737.

CARLOS CALVO 4201, 10x30, SALA, COmedor, 4 habit., vendo urgente, Boedo núm. 737.

CASA, ALTOS Y BAJOS, MODERNA, 10 por 30, C. Calvo 4311, urgente vende Boedo 737.

CASA NUEVA VENDO POR CONSTITUción, 37.000 $, incluso 18.000, hip, 4 años, renta 420, Defensa 332.

CASAS GUEMES ALTURA CANNING, Pozos 2146, Melo, Bustamante, $ 6.500, y cédulas, directamente, Thames 2451, teléfono 955, Palermo.

CASA REGIA VENDO, 6 HABITACIOnes, jardín, frutales, desocupadas, a plazos, Rawson 952, tratar Rodríguez Peña 393.

CASA QUINTA VENDO EN BELGRANO, 2 cuadras estación, sobre Cabildo, cédulas y plazo, 60.000 $, varas 1500, Cabildo 2037.

CON $ 400 Y 77 POR MES, TERRADA AL 700, 4 p., $ 2000 y 50 por mes; F. Unidas al 5900, 3 p., 13x33, $ 2000 y 5000 a plazos, Morón y Carrasco, 4 p., Sandberg, Rivadavia 8350. v8

CASA VENDO EN 1.000 $, Y DE 50 $ hasta 75 por mes, o por cuota adelantada, con un interés mínimo, 3 p., cocina, cielos rasos, galería mosaico, luz eléctrica, en la calle, árboles frutales, 10x50, Pola 1527, a 1 cuadra F. Unidas, altura 5800, tranvía 48, que anda toda la noche; dueño, Humberto I 3371.

DE FAMILIA VENDO, AL LADO C. Calvo, sala, comedor, 3 piezas, baño, moderna, recién pintada, facilidades, vende Boedo 737.

ESQUINA CON 4000 CEDULAS SIN DINERO, vendo, Convención y Ensenada, tratar Sáenz Peña 466.

ESTANCIAS FORMADAS VENDO 3.000 hectáreas en 9 de Julio y en General Alvear 5000, F. Porcel, 25 de Mayo 140.

EN LANUS, A 1 C. ESTACION, VENdo barato, casa moderna y amplia; ocurrir, José C. Paz 181.

EN FLORESTA, CERCA DEL SUBTErráneo, S. Blas y Lope de Vega, vendemos lotes de 8.66 vs. fte. por 18 $ mensuales en 100 meses, con 10.000 ladrillos de regalo, sin comisión, solicitar planos Bolívar 154, de 1 a 6. Sabatino, Perotto y Cía.

GOMBEROFF [illegible]

VENTA de CASAS, TERRENOS y CAMPOS

LAVALLE [illegible] ESPLENDIDA CASA moderna [illegible] y 6 piezas, cloacas y adoquinado [illegible] incluso 8.000 en cédulas [illegible] domingo 6 de agosto, a las 3 p. m. [illegible] informes Araoz 3674 C. A. [illegible] v8

OJO, VENDO CASA, MONTE 1501-9, [illegible] $ contado, renta 18 ojo.

P. UNIDAS, 2 TERRENOS 2 CASAS, [illegible] 1466 [illegible] adoquinado en 2.950 $.

PROPIEDAD DE 7.000 $ VENDO EN 4.000, tiene [illegible] en hipoteca, San Matías 2318.

POR 2.500 $ REGALO 28000 VS. EN PIlar, 12 cuadras estación, dueño 25 de Mayo 140, [illegible] C.

PATAGONES [illegible] RIOS, VENDO casa nueva, sala, comedor, 3 dormitorios, baño, [illegible] de servicio zaguán con mayólicas, [illegible] a plazos, urgente.

QUINIENTAS HECTAREAS DE EXCElente [illegible] de la ciudad de Córdoba, [illegible] $ la hectárea; Cabrera 3721.

SE VENDE [illegible] CASA, VIEL 609; TRAtar en la misma.

SE VENDE [illegible] HERMOSA CASA MOderna, Varela [illegible] Flores.

SE VENDE CASA, CARRANZA 1025.

VENDO CASA [illegible] SALA, TRES dormitorios y [illegible] comodidades, cerca del subterráneo, [illegible] 832, Caballito. v8

VENDO ESQUINA CON NEGOCIO EN 12.000 $, [illegible] de 5.500 en la, al 9 ojo; Caldas 1391.

VENDO TERRENO LOS PATOS Y PEpirí, 10x50, urgente, tratar Constitución 3267.

VENDO CASA Y ACEPTO TERRENO A cuenta, por 6000 $, 4 piezas, cocina y galería, 750 varas, tratar San Pedrito 740.

VENDEMOS 2 HERMOSAS CHACRITAS con poblaciones y grandes mejoras, a 1 hora capital, muy baratas, de ocasión; 3 casas Charcas y Ayacucho, 31.000; Almagro y Costa Rica, moderna, 12.000; Cabrera al 4200, 8.500, Véanse urgente; Av. Mayo 861, La Territorial.

COMPRA de CASAS, TERRENOS y CAMPOS

A VENDER O REMATAR SU CASA con éxito vea a C. O. Bemería, Jujuy 1322. v7

ALTO: VENDER SU CASA EN EL CENtro, Almagro, Caballito, Flores, Floresta, Belgrano, Urquiza, Palermo, etc., sin gastos, urgente, seguro con cédulas, plazos, mensualidades o al contado, acuda a M. P. Sandberg, Rivadavia 8350, U. T. 332, Flores. v8ag.

COMPRO PETIT HOTEL CON GARAGE al Norte, F. Porcel, 25 de Mayo 140.

CASA PARTE CONTADO, RESTO MENsualidades compro, [illegible] J. B., 88, poste restante.

COMPRO CASA PALERMO, ALmagro o Caballito [illegible] $ 16.000 en efectivo o más [illegible] cédulas. Por carta precio y datos a [illegible] Cesta; Alvarez 2955.

POR FLORES, ALMAGRO, SUR Y NORte tengo infinidad de pedidos de casas y terrenos, contesto pronto, F. Gonzalez Elisalde, San Martín [illegible] v18

PERMUTAS

PERMUTO TERRENO POR ALMACEN; Lafuente 837. v8

PERMUTO TERRENO POR MATERIAL construcción o [illegible] M. B., Juncal 2881.

PERMUTO CASA MODERNA POR UNA vieja o se alquila, Brasil [illegible] 8.

PERMUTO 10 LOTES EN TERRENO juntos, entrando [illegible] frente tranvía, en Lanús, por [illegible] capital, que tenga cédulas, Cepeda [illegible]

PERMUTO POR [illegible] VIDRIERA de salón y [illegible] mostrador, tanque, columna, [illegible] sillas, todo de fresno, apropiado [illegible] modas o confección, Laprida [illegible]

PERMUTO FERRETERIA Y PINTURERía, capital, [illegible] 000 al contado y 18.000 [illegible] terreno en la capital o chacra, [illegible] sobre hipoteca, no se [illegible] intermediarios, Sud América 1211.

SE PERMUTA [illegible] PIEZAS POR terreno [illegible] Stora, 1445.

PRESTAMOS HIPOTECAS

A POLIZAS [illegible] DA más dinero [illegible] v18a

A [illegible]

[illegible]

[illegible] DOY [illegible] 25 de Mayo 140.

[illegible] MENSUALIDADES [illegible] muebles, etc., [illegible] adelantado, Real Credit, Tacuarí 612. v8

ADMINISTRACION DOY CUALQUIER SUMA sobre casas, terrenos, construcción, testamentarías, Alsina 432, Juan Couvert. v7

ACUERDO PRESTAMOS HIPOTECARIOS con o sin amortización, sin gastos anticipados, Perú 318, The Fénix. v7

A BAJO INTERES 1ras. Y 2das. HIPOtecas, sobre casas, campos y testamentarías, ropa y pelas, cualquier suma. Propietario 1 Sarmiento 412. v8

CAPITAL Y PROVINCIA DOY DINERO en hipoteca, sin gastos, Latorre, Perú 147. v7

DOY HASTA 100.000 PESOS O MENOS, sin corredor, primera hipoteca, 8 ojo, casas centrales, E. Calzado, C. Correo 1622. v8

DINEROS POR POLIZAS Y ALHAJAS se paga el más alto precio. Consultar antes de ver otras partes, San Martín No. 140. v10

NECESITO 13 A 14.000 1a. HIPOTECA, a casa valor $ 50.000, Perú 318, altos. v7

NECESITO 3.000 A 4.000 POR 90 DIAS, garantía finca, pago 5 o/o mensual, Perú 318, altos. v7

PESOS 10.000 GANARAN 50.000, CAPITAlista controlando negocio, S., casilla 460. v7

SOBRE TITULOS DE PROPIEDADES doy dinero, Florida 383, esc. 6, de 3 a 6, R. G.

COMPRA Y VENTA DE NEGOCIOS E INSTALACIONES

ANTES DE VENDER ALGO, CONSULten la casa Rey, C. Pellegrini 71.

ALMACEN BUENO, UNICO, VENDO O permuto, datos Piedras 123, A. Lobeto. v8

ALMACEN UNICO, MUY BUENO, VENdo, informes al balanceador público, Juan Solari, Moreno 2200. v1ag.

A... ALMACENES BUENOS VENDEN balanceadores públicos, J. R. Campos y Cía., Alsina 489. v12ag

ALMACEN UNICO, MUY BUENO, VENdo, informes sucesión A. Solari, Rioja 1481. v8

ARTICULOS DE ALMACEN, BAZAR, ferretería e instalaciones en general de ocasión, San Matías 2318, Flores.

ALMACEN BUENO, VENDO POR NO poderlo atender, instalaciones de la casa, contrato a satisfacción, tratar con el dueño en el mismo local, Caseros 2803. v7

BIOGRAFO CENTRAL MUY ACREDITAdo vendo por ausentarme a Europa, E. C. A., Av. de Mayo 475. v7

COMERCIANTES: ANTES DE COMPRAR visiten la casa Rey, C. Pellegrini 71.

CIGARRERIA, LIBRERIA, JUGUETEría y lotería; Boedo 1681. v7

CIGARRERIA Y LIBRERIA SE VENDE muy barata, Covadonga 438. v7

COMPRO ALMACEN O CAMBIO POR casa o restaurant central; Entre Ríos 1044.

CAFE, CONFITERIA, BILLAR Y CANcha de bochas permuto; Dorrego 1562 esq. Rivera; Cabildo 2030, R. Conti. v7

CIGARRERIA Y JUGUETERIA CON POco capital, antigua y bien situado, vendo por ausentarme, Martín García 670.

CAFE-BAR, BILLARES, CENTRAL, bueno, vendo, datos A. Lobeto, Piedras 123. v8

CAFE AL LADO DE BIOGRAFO VENdo por enfermedad, hablar al dueño; Venezuela 3191.

CAFE Y BILLAR SE VENDE EN UN mercado muy central; tratar con su dueño: Sarandí 1381. v7

CAFE-BILLAR, 2 CANCHAS BOCHAS cerradas, vendo por no poderlas atender, comodidad familia, doy todas facilidades pago, informe: Brasil 1381. v8

CONFITERIA Y BOMBONERIA, VENdo por fallecimiento del dueño. Grandes facilidades de pago; Triunvirato No. 571.

CRIADERO DE AVES, CONEJOS, ETC., vendo por no poder atenderlo; quinta comprada, 10.000 varas de terreno, casa para familia, dirigirse Almacén [illegible] Villa Ballester, precio favorable.

DESPACHO PAN VENDO, [illegible] Río 10, alq. 40, Chile 2070. v11

EN LA PLATA SE ALQUILA O SE VENde la importante fábrica de [illegible] "Platense" con sus edificios, grandes galpones, maquinarias las más modernas, instalaciones, etc., situada en la calle [illegible] 42, Superficie 5053 metros cuadrados. [illegible] tratar Banco de Italia y Río de la Plata.

FARMACIA CENTRAL SE VENDE [illegible] Triunvirato 775. [illegible]

FARMACIA BIEN SITUADA COMPRO sin intermediarios, [illegible] Romero, Rosetti [illegible]

[illegible] CAMAS [illegible]

INSTALACION DE LUJOSA LECHERIA vendo, Serrano 2150. v8

INSTALACION DE CEDRO compro, aparente para Banco; compuesta de divisiones, mostrador, pupitres, zócalos, etc., dirigirse poste restante de este diario, N. N. v8

LECHERIA VENDO, POR AUSENTARME, tratar Talcahuano 422, 1er. piso. v8

LECHERIA MUY ACREDITADA se VENde con o sin reparto, Herrera 1141. v8

LIBRERIA, CIGARRERIA, CON INSTAlaciones, vendo 160 $, vale 300 $, alquiler 20 $, Vieytes 1657.

MEDICO CON BUENA CLIENTELA Y 350 $ de sueldo, en rica colonia de Sta. Fe, pensando ausentarse venderá consultorio a precio de costo, dirigirse a Herminio Pantarotta, en Rosario de Sta. Fe, San Luis 890. v8

PANADERIA MECANICA, ACREDITAda, 10 bolsas, vendo o admito socio, datos Piedras 123. v8

PANADERIA UNICA SOBRE ESTACION Villars, F. C. P. B. A., se vende por no poderla atender, alquiler módico, tratar allí. v7

SE VENDE PUESTO DE VERDURA, mercado Libertad núm. 74. v7

SE VENDE CAFE BAR, VIEL 712 ESquina Río Cuarto, Caballito.

SE VENDE UNA INSTALACION LUJOsa para cualquier negocio, y se alquila el local, tratar Santa Fe 2522. v7

SI RESUELVE VENDER O REMATAR su negocio, vea la casa Rey, C. Pellegrini 71.

SE VENDE INSTALACION DE ZAPAtería con dos vidrieras, Independencia 1483. v8

SE VENDE UNA LUJOSA LECHERIA Y chocolatería, a prueba, Paseo de Julio 1064 y Reconquista 1058, tratar en la misma. v8

SE VENDE EN EL MERCADO MODELO, el puesto No. 46, de chanchería, por no poderlo atender, tratar en dicho puesto. v8

SE VENDE O SE PERMUTA POR CASA o terreno, una fábrica de soda y agua gaseosa en esta ciudad, con buena clientela, también tomaría socio o se asociaría con otra fábrica del mismo ramo u otro parecido, Informes escribir a casilla correo 178. v7

TAMBO VENDO, CALLE MISIONES 280 entre Moreno y Alsina.

TINTORERIA CON CLIENTELA FORmada, diario 35 $ a 40, se vende; dirigirse por carta a G. O., Thames 2216. v8

URGENTE VENDO NEGOCIO JOYERIA, San Juan 3124, aptas las instalaciones para el negocio que se desee, alquiler barato, comodidad para familia, poco capital.

UNICA OPORTUNIDAD, NEGOCIO DE aceites y vinos, varios años establecido, numerosa clientela, se vende o toma socio, sin intermediarios; Saavedra 1175. v8

COMPRA DE MUEBLES, ROPAS Y OBJETOS VARIOS

A. RAMOLDI, COMPRA MUEBLES, etc., Sarmiento 2946, U. T. 1850, Mitre. v8

A. BONDAR, COMPRO MUEBLES Y objetos, Junín 327, U. T. 4720, Lib. v8

A. U. T. 4999 JUNCAL, COMPRO MUEbles, pianos, etc., Ombú 754, Marco. v7

A. L. 1666 MITRE, COMPRA MUEBLES, pianos y ropa, Ernesto, V. Gómez 3443. v7

ANTONIO PAGA HASTA 25 $ ROPA de señora, hombre, Esmeralda 794, U. T. 5553, Juncal.

A DOMICILIO COMPRO MUEBLES, pianos y varios, Agüero 1364, Jacobo, U. T. 1798, Mitre. v8

A DOMICILIO COMPRO MUEBLES, ropas, pianos, varios; Gulnes 2862, Julius, U. T. 487, Palermo. v8

A DOMICILIO COMPRO MUEBLES, pianos y varios U. T. 4586, Mitre, León, Triunvirato 798. v8

A TUCUMAN 3191 Y 3135, COMPRO muebles, pianos y ropa, U. T. 4268 Mitre, Samuel. v8

A TAMBLO: COMPRA MOBLAJES y anticipa dinero, Cerrito 377, U. T. 2182, Libertad. v31

A JUAN, CORRIENTES 2436, COMPRO muebles, pianos, etc., U. T. 1254 Mitre. v8

ALHAJAS SE COMPRAN Y SE PAGA el más alto precio por pólizas; se adelanta dinero al interés, [illegible] habilidad, [illegible] escritorio, San Martín 140. v10

COMPRO [illegible] MUEBLES, PIANOS [illegible]

[illegible]

ESCRITORIO AMERICANO GRANDE [illegible] Oferta con precio por carta R. [illegible] 25 de Mayo 918.

MUEBLES DE ESCRITORIO, MESA completa o media juego, se compra al contado, avisar precio y donde puede verse, a Moreno 1981.

VENTA de MUEBLES y OBJETOS VARIOS

A 10 MESES DE PLAZO MUEBLES DE todos estilos, Corrientes 2451. v8

AL REMATE CORRIENTES 2486, MUEbles, pianos, venta particular, grandes ocasiones. v8

ALSINA 1840, MUEBLES Y TAPICEría, facilidades de pago, M. Fontenoux. v10

A PRECIOS DE VERDADERA OCASION vende muebles La Guardadora, Cerrito 252 y anticipa dinero. v31

A 10 MESES DE PLAZO VENDO MUEbles de todas clases y estilos, condiciones liberales, Corrientes 2190.—S. Sokolovsky. v13

A LA HOLANDESA, C. PELLEGRINI 163, Bonitos juegos dormitorios grandes, 6 piezas, nuevos modernos, 125 $, adornado con bronce, Acordamos créditos. v8

A COMPRAR MUEBLES A MITAD DE precio a la casa Canissa, juegos de comedor, dormitorios de caoba y roble, juegos de sala, vestíbulos, escritorios, bibliotecas, camas de bronce y de hierro, mueblería, Sarmiento 1124, fábrica Guayaquil 56 y 58. v7

A DIEZ MESES PLAZO, VENDEMOS comedores y dormitorios de caoba, roble y cedro, marquetería y aplicaciones bronce, juegos de vestíbulo y escritorio, juegos de cuero, etc. etc. Visite nuestro departamento comercial, de 8 a. m. a 7 p. m., Banco de Buenos Aires, Maipú 180. v10

A LA PROVEEDORA DEL HOGAR, 1150 Sarmiento 1150. Ultima oferta excepcional. Dormitorio macizo 9, matrimonio, 115 $; dormitorio roble 8, holandés, 190 $; dormitorio roble 3 c., moderno, 240 $; comedores roble macizo, 9 piezas, 220 $. Si Vd. necesita muebles, no deje de visitarnos para convencerse de la bondad de nuestros artículos y sus precios baratísimos. Gratis: catálogo, conducción y embalaje. J. Bermann, Sarmiento 1150. v10

A LO DE SIRLIN Hnos. 1172 CORRIENTES 1180 MUEBLES!! MUEBLES!!

"NUESTRA ULTIMA OFERTA"

Dormitorio 6 piezas, macizo	$ 59
Dormitorio 8 piezas, semirroble	" 82
Dormitorio 10 piezas, 3 c, semirroble	" 165
Dormitorio 12 pz. 3, c. roble, c. b.	" 245
Dormitorio 8 c. caoba y c. bronce	" 340
Comedores ingleses, 9 piezas	" 85
Comedores 3 c. 15 piezas	" 145
Comedores bombé macizo, 15 piezas	" 250
Juego de sala dorado, 9 piezas	" 65
Camas de bronce inglesas desde	" 48
Camas de hierro	" 18

A los del interior conviene visitar nuestra casa por ser la más vasta y mejor surtida, nuestros precios le convencerán, que es la casa que más le conviene. Pidan nuestro catálogo con los últimos modelos y precios rebajados. Embalaje y transporte gratis. No olvidarse. — Sirlin Hnos., Corrientes 1172 al 80. v1ag.

BURLETE A $ 0.15 EL METRO, BAratti y Cía., Corrientes 1145. v31

BILLARES NORTEAMERICANOS, BArandas Monarch, únicos legítimos en plaza; especialidad en paños, marfil, etc., casa Brunswick, Libertad 162. v31

BARATTI y Cía. MUEBLES CORRIENTES 1145

Dormitorio completo, combinación 59 $; dormitorio macizo color roble, 7 piezas, $ 68 y 78; tipo Superior, 90 $; tipo Mignon, 100 $; dormitorio nogal de Italia, 130 $, 135 y 165; importados, gran lujo, reclame, 200 $; dormitorio roble con bronces, 250 $; comedores compuestos de aparador, trinchante, mesa y seis sillas, macizos, color roble, tipo Mignon, 100 $; en nogal, 135 y en roble macizo, 295 $; escritorios color roble 25 $; bibliotecas cedro, 40 $; camas de hierro 15 $; camas de bronce, 35 $; juegos de mimbre, 25 $; colchones 12 $; sillas importadas, 3 $; planchas eléctricas, 8 $. Venta en condiciones liberales.—Baratti y Cía., Corrientes 1145. v20

CHAISE LONGUE IMPORTADO 18 $, Baratti y Cía., Corrientes 1145. v31

COMEDOR DE OCASION SE VENDE, Luis XVI, casi nuevo, con vitrina y sillones marroquín; Rubens 1324. [illegible]

CAJA DE HIERRO, 3 PUERTAS, 280 $, máquina de escribir Monarch, 2 colores 130 $, vendo, Constitución 7850. [illegible]

ESCRITORIO APTO PARA CASA MAyorista o banco y caja hierro se venden; Treinta o Bella Vista 2637.

EN LA SUCURSAL SUD DE "LA PRENSA", calle Almirante Brown 586 (Boca), se reciben avisos para publicar en este diario en iguales condiciones de tarifa que en la casa central.

FONOLAS PIANO HARDMAN [illegible] mos; Baratti y Cía., Corrientes [illegible]

FUNDAS PARA JUEGOS DE SALA [illegible] para piano [illegible] teléfono, Montevideo [illegible] Libertad [illegible]

FUNDAS PARA JUEGOS DE SALA 14 $, piano 4, regalo banquito, B. Mitre 1840, U. T. 2282, Libertad, Ramírez. v7

GUARDARROPAS, LOS MAS PRACTIcos col., roble, nogal o caoba, 56 $; Hombre género desarme 12. Verjos, Cangallo 832. v12

HOY A LAS 3 DE LA TARDE REMAto mobiliario, Victoria 1854, dormitorio, comedor, piano, varios muebles, caja hierro, todo regio, sala, comedor, dormitorio y vestíbulo.

JUEGO COMEDOR NUEVO, ROBLE, vendo en 350 $, C. Calvo 1843.

LINOLEUM Y HULE PARA PISO, A $ 2.50 m. cuadrado, gran surtido en caminos desde 80 ctos., felpudos, alfombritas y carpetas, casa especial, Rivadavia 1915. v10

LA FELICIDAD Y LA ARMONIA CONyugal dependen de saber arreglar con poco dinero y mucho chic. No dejarse guiar de promesas vanas y por personas poco expertas. La casa de muebles y tapicería de S. Schiffrin y Hno. devuelve el importe de sus compras si una vez instalado no queda Vd. satisfecho; Rivadavia 2001, esq. Ayacucho. Soliciten catálogo. v26

LA COOPERATIVA
FABRICA DE MUEBLES
RIVADAVIA 2760
MUEBLEROS Y PARTICULARES

Aprovechen las grandes rebajas de precios. Unica fábrica que vende directamente al consumidor.

Dormitorio 8 piezas, macizo	$ 70
Dormitorio 9 piezas, c. roble	" 79
Dormitorio 10 piezas, nogalina	" 135
Dormitorio nogal de Italia	" 120
Dormitorio 3 cp., c. cedro	" 195
Dormitorio 3 cuerpos, roble macizo	" 220
Comedores roble macizo, m. finos	" 195
Comedores roble inglés, C. B.	" 265
Aparador cristal	" 32
Sillas reclame	" 2
Cama hierro	" 12

Visiten Vdes. nuestra casa, ganarán tiempo y dinero; para la campaña toda compra m. c. se remite flete pago a destino. Embalaje gratis. Pidan catálogo Núm. 3. No confundir; Rivadavia 2760. M. Ejljevich. v15

MUEBLES SE VENDEN, URGENTE, Rivadavia 3043.

MUEBLES A PLAZOS, LA CASA MEjor surtida; Cangallo 1114. v13

MUEBLES, CAMAS DE HIERRO, ROPEros, mesas, colchones, desde 8 $, Esmeralda 798.

MUEBLES EN 10 MESES, CONDICIOnes liberales, S. M. Porta, Sarmiento 1738. v27ag.

MUEBLES A MITAD DE PRECIO, Liquido, Sarmiento 1124, fábrica Guayaquil 56 y 58, Casa Canissa. v7

MUEBLES DIRECTAMENTE DE "LA Unión Fabricantes" al consumidor, sin intermediarios, Corrientes 1771. v31

MUEBLEROS, PRECIOS NUNCA VIStos, chapa nogal a $ 0.45 el m. c., ferretería Portes Hnos., Alsina 2900. v7

MUEBLES, ULTIMOS MODELOS, LOS más elegantes y modernos, únicamente; Varios y pedir precios de reclame. Casa Pellegrini, Cangallo 835. v13

MUEBLES (Casa Moreau) MUEBLES

A. DE ROSA Y Cía. 865 CANGALLO 869. VENDEMOS AL CONTADO EXCLUSIVAMENTE, POR ESO VENDEMOS MUY BARATO!!! VISITENOS Y SE CONVENCERA!

Dormitorio matrimonio, 9 piezas	$ 104
Dormitorio roble, moderno	" 310
Elegante comedor, roble inglés	" 160
Comedor nogalina, muy vistoso	" 110
Juego de sala fantasía dorado	" 75
Juego Smyrna para fumoir	" 180

Gratis catálogo, embalaje y conducción. 865 Cangallo 869. v7

NOVIOS!!! QUEREIS SER FELICES? acudid a la antigua y acreditada mueblería y tapicería, donde la elegancia y solidez no riñen con la economía, Rivadavia 1881 esquina Ayacucho. v26ag.

OFERTA ESPECIAL: 4 APOSENTOS de caoba 3 cuerpos, modelos se venden por la mitad precio, valen 900 por 450 $, nada cuesta verlos en Cangallo 853. v13

PIANO LINDO, CUERDAS CRUZADAS, vendo 260 $, Córdoba 3140.

PIANO DE OCASION CRUZADO EN bronce, cuerdas, vendo; Matheu 1883.

PIANO RONISCH con POCO USO VENDO por mitad precio, Sarmiento 2262. v8

PIANO EN PERFECTO ESTADO VENDO muy barato, O'Higgins 2379, Belgrano. v8

PIANO MARCA RACHALS, TRES PEdales, poco uso, vendo, San Eduardo 1549 [illegible] Rivadavia 8260 de 9 a 12 m. v8

PIANOS [illegible] ELECTRICOS [illegible]

[illegible]

[illegible]

PIANO DE CONCIERTO, GRAN OCAsión, [illegible] Virreyes [illegible] Belgrano.

SE VENDE CAMA DE BRONCE, UNA plaza; Rivadavia 4172, depto. 3.

SE VENDE DORMITORIO DE ROBLE, nuevo, barato, Pichincha 952. v8

SILLAS, ROBLE, CEDRO O CAOBA en todos colores y juegos tapizados o con esterilla como reclame por pocos días a $ 73. Verlas Cangallo 864. v13

VENDO UN JUEGO PARA COMEDOR, Catamarca 973.

VER LAS VIDRIERAS CANGALLO 853, nuevos juegos comedor caoba o roble por 153 $. v13

VENDO MUEBLES, MAQ. COSER, ETC., casi nuevos, 1/4 parte valor, San José 516.

AVISOS COMERCIALES

AVISO AL COMERCIO EN GENERAL que he vendido la panadería sita calle Brasil 1439, al señor José Porto; vendedores: Palmou y Núñez. v8

AL COMERCIO, CON INTERVENCION oficinas Peynado y Bartelli, Alsina 680, vendí mi lechería México 789, a P. Rodríguez, reclamos 3 días, agosto 5 1916. v7

AVISO AL COMERCIO QUE HE COMprado el negocio (café y billar), en el pueblo de Ciudadela, F. C. O., a Carlos Craveri. Reclamaciones 3 días desde la fecha.—Alfredo Rolando, comprador. v7

AVISO AL COMERCIO QUE HE COMprado el restaurant América, Corrientes 2290, esquina Ombú, al señor William Shupper. Se atienden reclamaciones hasta 3 días de la fecha.—Agosto 4 de 1916.—Faeno Kleman. v8

AL COMERCIO.—AVISO QUE HE VENdido mi negocio de despacho de pan y comestibles, situado en la calle México 2061. Comprador: Cayetano De Plano. Vendedora: Bárbara Fernández. El que tenga derecho a reclamaciones preséntese dentro de los tres días.

AVISO AL COMERCIO HABER VENDIdo la parte de mi negocio establecido Corrientes 261, al señor Maximino Quintairos, haciéndose cargo del activo y pasivo dicho señor; reclamaciones 3 días.—Vendedor Evasto Fanello.—Buenos Aires, 6 de agosto de 1916. v7

AL COMERCIO — AVISAMOS QUE BAJO inventario tasación practicado por el balanceador y martillero público señor A. Lobeto, oficina Piedras 123 (U. T. 2977, Avenida), se ha disuelto, de común y amigable acuerdo la sociedad que bajo el rubro de Lucas Villar y Cía., tenía establecido un negocio de almacén en la calle Manuela Pedraza 1765, de esta Capital, quedando a cargo del activo y pasivo de dicho negocio el señor Lucas Villar.—Buenos Aires, 6 agosto de 1916.—Lucas Villar y Cía. v8

AL COMERCIO—AVISO QUE BAJO INventario y tasación practicado por los balanceadores públicos M. Ardáiz y Cía., oficinas Talcahuano 397, U. T. 72, Libertad, he vendido a los señores Esmeraldo Sella y José Collazo, las existencias de mi negocio de almacén de comestibles y bebidas, situado en esta ciudad, calle Tucumán 3401, esquina a Azcuénaga. Las reclamaciones que hubiere contra el expresado negocio deberán interponerse dentro de los 3 días de la fecha.—Buenos Aires, agosto 5 de 1916.—Máximo Giráldes.

AL COMERCIO: AVISO QUE HE COMprado bajo inventario y tasación practicado por el balanceador y martillero público, señor Juan Solari, escritorio calle Moreno No. 2200, el negocio de almacén de comestibles y bebidas, calle Moreno 3502/8, esquina a la de Maza sin número, el señor Santiago J. Peluffo; los que se consideren con derecho a alguna reclamación, deberán presentarse en el término de 3 días a contar desde la fecha, pasados los cuales no serán atendidos.—Bs. Aires, agosto 4 de 1916. Comprador: señor Manuel Marante. v8

AVISO AL COMERCIO QUE BAJO INventario y tasación practicado por los señores Fano y Díaz, balanceadores y rematadores públicos, con escritorio San Juan 1293, he vendido al sr. Nicolás Fano, las existencias de mi negocio de almacén de comestibles y bebidas sito en esta capital, Cochabamba 600, esq. Perú 1069 y 6, los que se consideren con derecho a reclamaciones contra el citado negocio, deberán hacerlo dentro de los 3 días a contar desde la fecha, Buenos Aires, agosto 5 1916. Domingo L. Rimassa.

AL COMERCIO—AVISO QUE BAJO INventario y tasación practicado por los balanceadores públicos Austi y Cigarrán, con oficinas en la calle Libertad 30 (U. T. 1924, Lib.), he vendido, libre de todo gravamen, al señor Miguel Costas Agulla, las existencias generales de mi negocio de almacén, sito en esta ciudad, calle Bella Vista 501, esquina San Eduardo. Toda reclamación contra el expresado negocio, deberá interponerse dentro de los 3 días de la fecha.—Buenos Aires, agosto 5 de 1916.—Andrés Carbone.

HOMBRE FORMAL QUE CONOZCA [illegible] Urquiza [illegible] que quiera trabajar [illegible]

AVISOS COMERCIALES

INDUSTRIA CALZADO EN PLENA marcha, numerosa clientela, fundada 1901, se toma socio activo o comanditario, bien se vende, industria noble de mucho porvenir; datos Corrientes 2791, Vinilino.

LORENZO J. RUIZ Y HECTOR A. Canaveri, martilleros matriculados, escritorio en la calle Tucumán 1425, vastos conocimientos en la Provincia de Buenos Aires y en esta Capital, se encargan de comisiones en general, dinero en hipoteca, compra y venta de propiedades, permutas, testamentarías y excepciones de servicio militar. Se garante seriedad, actividad y dirección en todos los asuntos que se nos confíen. El que traiga este aviso a nuestro escritorio tendrá el 50 ojo de utilidades.

SOCIO NECESITO CON 3.000 $, PARA almacén, buen negocio; datos Lalanne; Chacabuco 487.

SOCIO CON 1000 $, NECESITO PARA industria, buenas utilidades, Belgrano, Numero 977, dept. 3.

SOCIO CON 10.000 $ NECESITO PARA ampliar industria establecida con buen negocio, mucha utilidad a B. G., Las Heras 2235.

SOCIO NECESITO CON 3.500 $, PARA almacén restaurant, posición única, también se vendería; datos Lalanne y Cía; Chacabuco 487.

SOCIO CAPITALISTA CON 3.000 $ para la explotación de monte de quebracho y carbón, se necesita, tratar directamente con el dueño del monte de 2 a 6, Av. La Plata 352.

Señor SERIO, TENIENDO 2.000 $ EN efectivo, desea emplearlos en algún comercio productivo ya establecido o pequeña industria, por referencias y proposiciones dirigirse por correo a G. Polonio, Maipú 450, capital.

UNA HONORABLE señora BUSCA SOcio de iguales condiciones, con 10.000 pesos, para regentear gran hotel establecido, buenas ganancias, trato solamente con el interesado; B. Mitre 1425.

COMPRA y VENTA de FONOGRAFOS, MAQUINAS de ESCRIBIR y de COSER

GRAMOFONO GRANDE, NUEVO, COsto $ 120, lo regalo con 40 piezas, Salta 673.

GRANDES OCASIONES EN MAQUINAS de escribir, Pidan catálogo. Cintas, composturas, esmaltería, niquelación. Depuestos para revendedores. Cía. Nac. de Máq. de Escribir, San Martín 416.

MAQUINAS SINGER VENDO, DE MOdista desde 10 $, otra Cañón, otra eléctrica, 3 fonógrafos, Canning 817.

MAQUINA DICTOGRAPH PARA COrrespondencia e idiomas, se vende, Ramas: Reconquista 270.

MAQUINAS DE ESCRIBIR DE TODOS sistemas, venta permanente, a precios excepcionales, marcha garantida, [illegible] la casa más importante, Emporio Picano, Maipú 272.

VISITAR LA MECANOGRAFIA [illegible] prar máquina de escribir, Maipú [illegible]

COMPRA Y VENTA DE LIBROS

A SAN MARTIN 147, SE COMPRAN LIbros nuevos y usados, a domicilio. Juan.

LIBROS COMPRA, PAGA BIEN, [illegible] Cabuana 285, C. S.

DICCIONARIO HISPANO AMERICANO compro de ocasión, Viamonte [illegible] M. Perrotta.

VENTAS VARIAS

A ELECTRICISTAS, [illegible] la caloma [illegible] mero 2082.

A [illegible] fardos [illegible] Corrientes 2761.

ATENCION: DE OCASION [illegible] bicicletas, motocicletas, [illegible] cribir [illegible]

ATENCION: [illegible] para toda industria [illegible] vendemos barato [illegible] Salta 1421.

ALHAJAS FINAS, PAGADERAS EN mensualidades, vende [illegible] empleados nacionales, [illegible] ferrocarriles, [illegible] "La Comercial" [illegible] U. T. 1444, Libertad.

ATENCION: [illegible]

[illegible]

BOTELLAS [illegible]

[illegible]

BICICLETAS [illegible]

CINEMATOGRAFO MAQUINA [illegible] completo [illegible]

CINC PURO EN LINGOTES [illegible] quier cantidad [illegible] Alsina 1331, U. T. 2436, Mitre.

CAJA REGISTRADORA NACIONAL en estado de nueva vendo [illegible] 3472.

CARNE [illegible] vendo en Mataderos [illegible] y menor, Inclán 3241.

CAJAS REGISTRADORAS NACIONAL vendemos todos los modelos [illegible] de ocasión y garantidas, [illegible] Maya y Cía.

CIGARROS HOLANDESES DE CALIDAD inmejorable, a precios [illegible] venta mensual en Bs. As. 15.000 [illegible] ciento, con descuento, P. Takkert, [illegible]

CELESTE IMPERIO: POR POCOS DIAS completo el surtido de [illegible] y batería de cocina, sólo El Celeste Imperio, 1473 Rivadavia. Especialidad en juegos baratos. Arreglo de calendarios [illegible] Embalaje gratis [illegible] americanas 4 y 7.—Kewpie de [illegible]

DOS LANCHAS A NAFTA [illegible] casco madera se liquidan; Trelles, Bella Vista 2552.

ELECTRICISTAS, MATERIALES DE 1a. calidad, vendo barato, Moreno 2386. [illegible]

EN LA SUCURSAL OESTE DE "LA PRENSA", calle Rivadavia 7461 (Caballito), se reciben avisos para publicar en este diario, en iguales condiciones de tarifa que en la casa central.

ESCOBAS COMUNES DE BUENA CAlidad, se venden en la Colonia Nacional de Menores Varones de Marcos Paz, F. C. S. y C. G. B. A. Pídanse informes a la Dirección de la misma. v8

FORMALDEHYD VOLUMEN 40 ojo, vendo; Bmé. Mitre 394, esc. 11. [illegible]

FOTOGRAFOS, CAMARA 13x18 CON trípode vendo barata, Pozos 1023.

FOTOGRAFOS — SE VENDE MAQUINA fotográfica 18x24, con o sin objetivo, Rivadavia 3235.

FUNDAS PARA JUEGOS DE SALA 20 $, para piano 3 $. Se atiende por carta y teléfono, Montevideo 414, J. Daspax, U. T. 2256, Libertad. Se manda a domicilio, con muestra. v7

HUEVOS PUROS, GARANTIDOS PLYmouth Rock, batarás, Leghorn y Rhode Island, vendo a 4 doc., Caballo 3986.

INCUBADORAS Y CRIADORAS "COMphers" nuevas, vendo cualquier precio; Caballo 3986, frente Jardín Zoológico.

JUGUETERIAS, ACUDAN A LA FABRICA además de amplio surtido de las novedades del extranjero tenemos a iguales precios las mercaderías confeccionadas por mil más de cien renglones nacionales, pidan catálogo, José Mendes, Callao 411.

LLANTAS DE GOMA PARA COCHE, milord, sulky, inglesas, vendo, Esmeralda 1995.

MADERAS, CHAPAS Y TABLEROS DE hierro, se venden barato, Guarany 172.

MAQUINA CINEMA PATHE KOK DE familia, con cintas vendo, Pozos 1021.

MOLINO MARCA "GUANACO" SE VENde, Correa 3495 a media cuadra de Cabildo.

MICA, KAOLIN, TALCO, MINERALES, metales, para toda industria, vendemos barato, The Barbicane Co., Lavalle 1521.

MOSTRADOR DE CEDRO DE 5 METROS de largo para Banco o casa de cambio se vende, como también una baranda de bronce, San Martín 425.

PLANTAS PARAISOS, LINDAS, VENDO 5000, Lovecchio, Bella Vista 234.

POR CUALQUIER PRECIO VENDO MAquina fotografías de movimiento, [illegible] América 26.

SE VENDE BANDONEON 65 VOCES, [illegible] y Tres 157, don Feli[illegible]

SE VENDEN VARIAS MINAS DE [illegible] de lo mejor. Por informes [illegible] 771.

SEMILLA ESPECIAL DE ALFALFA [illegible] se vendea, Ferretti y Cía. [illegible]

SE VENDE ARTISTICA PAJARERA con [illegible] divisiones y con gran [illegible] de cedro, casi regalada [illegible]

[illegible] Y TANQUE DE LA CIUDAD [illegible] se ofrece en venta [illegible] la Ciudad de Invierno [illegible] 600 litros. Ofertas [illegible] Ciudad de Invierno.

[illegible] TODA CLASE DE [illegible] marca, liquido [illegible] y repuestos para [illegible] una gran [illegible] Rincón [illegible]

[illegible]

… VIENA, PARA … Nuevo 2676, … v8

… BRONCE, ANGULO … v8

… PICAR CARNE … sin uso … v8

… TRAJES Y … hombre y jóvenes, nuevo y usado … hasta 36 $, Esmeralda …

COMPRAS VARIAS

… BRE Y CINC VIEJO compro … 1532. v8

… UNA CORREA DE CUERO … 10 pulgadas de ancho y 23 … en buen uso. Dirigir ofertas … 615, Sarmiento 648. v8

… BAÑO Y … y usados compro; Moreno … v8

… DENTADURAS Y DIENTES … nuevos y viejos, se va a domicilio … 1167, González y García. v8

… PARA ROSCAR … hasta 1 1/4"; morsa para … correspondencia … v8

… COLECCIONES O CAN… voy a domicilio, Serra …

… NAFTA … oferta a E. P., Río Bamba …

MAQUINA de CALCULAR LAS 4 OPERACIONES, compro, por carta, Moreno … v8

NECESITO … Y CELOSIAS DE HIERRO O madera, de 1.85x2.85 m., tratar … 1264, de 5 a 7 p. m. v8

SE COMPRA ANILINA AZUL; DIRIGIRSE Suipacha 132, A. Wolvg. v8

SE DESEA COMPRAR UN BALANCIN usado, en buen estado; Rioja 247. v7

SE COMPRAN PIEZAS PARA PIANO eléctrico, marca Kuli Kiosk, Serrano 819. v8

TABIQUES CEDRO COMPRO 30 METROS de ocasión, Alsina 974. v7

WOLFRAM — SE COMPRA CUALQUIER cantidad al contado; dar precio, cantidad y plazo entrega, a casilla 615. v8

ARRENDAMIENTO DE TIERRAS

ARRIENDO 20 HECTAREAS SOBRE Riachuelo, cerca Puente Alsina, Coghlan 1644. v8

AL SUR DE CORDOBA OFREZCO EN arrendamiento campo alfalfado especial; trato directamente, Serna, Sarmiento 469. v7

ARRIENDO CINCO MIL HECTAREAS de campo, buenos pastos, agua dulce a cinco leguas estación Fortuna (F. C. O.). … Amambay 45, de 12 a 4 p. m. v8

ARRIENDO PARA TAMBO 1.200 HECTAREAS, con estación, partido Luján, … pastosas, buena población; Victoria … v8

CASA QUINTA, 4 H., CON MOLINO, cerca estación, tomo en arriendo, al Norte, por carta a Medina 54.

EN TEMPERLEY, COLON 850, ARRIENDO … fracciones de 1 y de 1/2 hectárea, terreno con habitaciones, tratar Tucumán … v7

SE ARRIENDAN 1.500 HECTAREAS DE campo muy pastoso. Está dividido en … potreros con sus aguadas correspondientes … situado al Sur a 4 horas de tren de la Capital, tratar Chacabuco 832. v8

COMPRA Y VENTA DE CARBON, LEÑA Y PETROLEO

A CARGOS de leña de LOS MONTES … la estación se ofrece hacerlos con … y chatas propias para contratos por cantidades grandes, tratar Balcarce 354. v8

A 13 $ 1.000 Kg. leña QUEBRACHO colorado puro para cocina, calefacción, … Pedidos a la Cía. Sud Americana de Carbón, U. T. 1334, Belgrano. v7

LEÑA DURA PARA COCINA, COLORADO, blanco 22 $ los 1.000 kilos, quebracho colorado 31 $, para calefacción … carbón de leña 3 $ 3.50 … todo puesto en casa, U. T. … El Proveedor, … Este.

VENDO leña DE QUEBRACHO COLORADO … la tonelada, Andes 374, U. T. …

MATERIALES DE CONSTRUCCION

A … PUERTAS Y VENTANAS … Pueyrredón 682. v7a

A … CHAPAS … Pueyrredón 622. v7

ALAMBRE ACERO TEMPLADO … vendo; calle Thames 1303.

A COMPRAR USADO CINC, PUERTAS, ventanas, madera, columnas, … 3639. v8

AVISO DE COMPRAS PUERTAS y ventanas … catálogo a J. A. Iriarte … Montes de Oca 1828. v15e

A COMPRAR PUERTAS, VENTANAS, rejas, artículos la clase. España 43, a … cuadra de Rivadavia 3800. Pidan nuevo catálogo.

A TORTOSA Hnos. CHARCAS 3940
PRECIOS HASTA EL 15
A 18 $ … de madera desarmables. A 1.34 el metro tirantes tea 3x6, nuevos … A 14 cts el metro lineal machihembre 1x3, … de primera, y 1/2x4 a 16. A … 7.15, 25 y 35 mts de mil puertas y ventanas nuevas. A … 54 y 74 cts. el metro alambre tejido … nuevo; puertas hierro $ 8. A $ 7.45 chapas canaleta 6 pies, "Inglés", … U. Telef. 5081, Juncal. C. Telef. 41, Norte. v13

CASILLA DE DESARME VENDO 130 $, chapas canaleta, $ 1, maderas usadas, … constructor, Morón 3916. v8

COLUMNAS Y TIRANTERIA HIERRO para dos pisos, m. 14x20, vendo, precio ocasión; casilla correo 1838. v8

CHAPA AUSTRALIANA DE METROS 304x1.30, nueva, para tanque, con su tornillo, filtro y brida, curvada a la medida, muy barata, verla Carlos Pellegrini 881, Lomas de Zamora. v7

GRAN LOTE DE CHAPAS CASI nuevas, columnas y cabriadas para galpón, tea de 1x3 a 3x6 etc., vende, Independencia 3179. v8

TODO MATERIAL PARA CLOACAS SE vende, barato. Pidan planos, México 3341. v7

TIRANTES DE ACERO DE 0.08 A 0.55, gran existencia de cada perfil, vendo, a precios sumamente bajos, Córdoba 2944. v8

VENDO URGENTE PUERTAS, HIERROS rejas, usados, Av. San Martín 3260. v8

VENDO PUERTAS, CELOSIAS, MARCOS cualquier medida y precio, Lafuente 836, Flores.

VENDO POLVO LADRILLO, $ 3.50 METRO, 5 $ domicilio, fábrica asfaltos, Rivadavia 8836.

EXTRAVIOS Y HALLAZGOS

AL QUE HALLO UNA CARTERA PERDIDA el 2 del corriente, con dinero, carnets, etc. y un billete de lotería No. 28036, se le invita a devolver los carnets y la mitad del billete, única forma en que podría aprovecharlo.

ENCONTRADO EN EL ANEXO GATH y Chaves un medallón con retratos de bebés; recogerlo en las oficinas de este diario.

EL MARTES A LA TARDE EN EL tranvía 55, de Paraná a Retiro, se ha dejado olvidada una valija que contiene un expediente y unos folletos, el que la entregue en Paraná 562, 4o. piso será bien gratificado. v8

PRENDEDOR MINIATURA RETRATO, con circulo de brillantes y platino, se ha perdido el día jueves 3. La persona que lo devuelva a Cerrito 569, será bien gratificada. v8

PERSONAS BUSCADAS

A MARIA BADAU DE ESCASO SE LE busca por haber un interesado que desea comprar su terreno en el Cementerio del Norte, lote 223, sepulturas 5a. y 6a. Dirigirse a Victoria 960, de 5 a 6 p. m. v8

AUGUSTIN ETCHEVERRY, HIJO DE Armand Etcheverry y de María Iriarte Casa Basterretche, pueblo de Aldibar, Tardets, es buscado por su padre, domiciliado en Guillermina, provincia de Santa Fe y ruega a los vascos, sus paisanos, lo ayuden a encontrar a su hijo Augustin, que se cree está en la provincia de Buenos Aires.

BUSCO A JUAN BALATTI, NACIDO Monarola, Italia, su sobrino Ernestino Balatti, Iraia 2065. v8

JUAN D. CIOCHES, DESEA SABER EL paradero de su hermano Carmelo Ciochis, por asunto de familia; Aráoz 249, Buenos Aires, Villa Crespo. v7

M. S. DESEA SABER DEL señor JUAN Arrios; presentarse Terrero 486, Flores. v7

SE BUSCA A IGNACIO Muñiz, SU HERMANO Máximo; Suipacha 212. v8

SE DESEA SABER EL PARADERO DE Marcelino Díaz Morán, español, lo busca su hermana Isabel D., San Fernando, Luzuriaga 1461. v8

COMPRA Y VENTA DE MAQUINAS

ALTERNADORES, TRANSFORMADORES, motores, dinamos, resistencias, correas, … poleas, pulidoras, gran liquidación, México 1739. v15

BALANCINES A MANO Y FUERZA motriz, vendo barato, Gaona 3661.

COMPRO MAQUINA DE TEJER MEDIAS … urgente, Mendes de Andes 812, J. F. v8

ESQUILADORAS AUSTRALIANAS usadas compro, Escribir a J. Smith; Charcas … v10

… MAQUINA DE TRAZAR grande … completa, con todo. Por carta Balcarce … v7

… INDUSTRIAL, SEMI FIJA, … motor hasta 150 caballos, … se vende Mateo, Balcarce … v8

COMPRA Y VENTA DE MAQUINAS

GUILLOTINA CORTAR … TIRA SUELA de descarne, cartón … del calzado, las dos norteamericanas, … vendense Claverie 309, taller mecánico al fondo.

LOCOMOTORA DECAUVILLE SE VENDE en perfecto estado; Reconquista 46, escritorio 203. v7

MAQUINAS DE TEJER MEDIAS USADAS, compra E. Ventura, Montevideo 660. v16.Ag.

MOTOR A VAPOR Y CALDERA 12 HP., buen precio, se vende; Trelles o Bella Vista 2552.

MAQUINA PARA COMPRIMIR PASTILLAS se desea comprar, S. del Estero 1947-21. v7

MOTORES ELECTRICOS, VAPOR, NAFTA, máquinas industriales, mercaderías, etc. de ocasión, compra y vende "La Mecánica", Herrera 414. v7

OCASION, MOTOR MARINO BROOK, 4 cilindros, 20 HP., nuevo, vendo por 2600 $, escribir a F. Harold, Tigre. v8

SE LIQUIDAN VARIAS MAQUINAS DE herrero, Bella Vista o Trelles 2552.

SIERRA SIN FIN, 80 CENTS. DE VOLANTE, máquinas para afilar sierras sin fin, vendo, avenida La Plata 987. v8

SE VENDE UN MOTOR A NAFTA Triumf, 10 HP., con 50 días de uso adecuado para … fijo, se vende barato, tratar S. Carrere, Alberdi, F. C. O. v7

VENDO 3 MOTORES ELECTRICOS, ALternada, de 1 HP., Catamarca 1263. v8

AVISOS VARIOS

A QUIEN INDIQUE O FACILITE trabajo construcciones, remuneraremos bien, T. L. Quesabel 4119. v7

BOX, EJERCICIOS FISICOS, LECCIONES, alta escuela, sala, Rivadavia 982. v8

ENCARGUENOS SUS COMPRAS Y SUS ventas, The Barbicane Co., Lavalle 1521.

Enseñanza GRATUITA DE VARIAS INdustrias muy lucrativas, informes a J. Saavedra, Salta 880.

ESPECIFICOS

ELIXIR ANTI-REUMATICO "GRECO" cura rápidamente por rebelde que sea el reumatismo, Farmacia Romana, B. Mitre 1999. v3sept.

COMPRA Y VENTA DE AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

AUTO LANDAULET, BIANCHI, 15 HP. vendo barato, Bustamante 2154. v8

AUTO 14|30, PARTICULAR, CABRIOlet, se vende; verlo hoy, Av. Quintana 70, de 1 a 3 p. m.

AUTO RENAULT-12 HP, VENDO, A toda prueba, trabajando actualmente, de 7 a 10 a. m.; Ugarteche 3015. v7

AUTOMOVILES ALEMANES, "N. A. G.", faetón, $ 3.400, antes $ 6.300, y landaulet $ 3.750, antes $ 6.500; Alsina 434. v10

AUTO VENDO GOBRON, CARROCERIA verano e invierno, trabajando, verlo de 1 a 2 p. m., Convención 766. v8

AUTOMOVILES DE OCASION SE COMpran, preferencia marcas europeas, al contado, Av. Quintana 59. v7

AUTO LANDAULET MARCA EUROPEA se vende, trabajando en buenas condiciones, 12-15 HP., verlo de 8 a 12, Humberto I 1953.

AUTO MERCEDES, SE VENDE DOBLE faetón, 45 caballos, tipo campo, tiene baquet en muy buen estado, verlo, Lavalle 1956, de 10 a. m. a 12. v7

CHAUFFEURS: RUEDAS DE AUTOS nuevas, desde 16 $, fábrica, México 3937. v7

DELAUNAY BELLE VILLE 15 HP., VENdo, Alsina 1081. v7

MAGNETOS BOSCH ALTA DE 2 Y 4 cilindros, se compran usados, San Francisco 87. v8

REGIOS LIMOUSINES LLOYD, SEDAN Rambler, Cabriolet Bedford, etc., se liquidan, 1550 Victoria, Agencia Overland. v31

SE VENDE UN AUTO TAXI, MARCA "Benz" verlo de 7 a 10 a. m. Viéytes 1333. v8

SE VENDE UN AUTOMOVIL DOBLE faetón, 2 meses de uso, 18 caballos; Arenales 1532. v7

SE DESEA COMPRAR CAJA DE VELOcidad en buen uso, para automóvil "Dion Bouton" de un cilindro 8 HP., por carta A. Modarelli, San Agustín, F. C. S. v7

CHAUFFEURS PEDIDOS Y OFRECIDOS

CHAUFFEUR español COMPETENTE para taxi particular o camion, se ofrece; P. Colón 474, A. Portela. v7

CHAUFFEUR DE 21 años, SIN PRETENsiones, se ofrece, conoce cualquier marca de auto y también maneja coche de caballos; Anchorena 1742, a M. M.

CHAUFFEUR, 3 años, CON ALGO DE mecánico, su señora mucama, costurera, ofrécense para familia, ciudad o campo, N. S., O'Higgins 2151. v7

CHAUFFEUR MECANICO, 10 años PRACtico, recomendado, se ofrece, sueldo de prisa, ciudad o afuera, C. Castillo, Costa Rica 4800. v8

CHAUFFEUR de 24 años, BUENA PREsencia y bien parecido, formal, se ofrece para familia honorable, ciudad o campo, referencias a satisfacción, A. M., Don Cristóbal 1351. v7

MECANICO CHAUFFEUR SE OFRECE, recomendado, ciudad o afuera, muy práctico, A. G., Costa Rica y Serrano, almacén. v10

SE OFRECE CHAUFFEUR MECANICO, 4 años de libreta, para particular o taxi o auto de carga con certificados y garantías personales, sin pretensiones, ciudad o campo, Cevallos 1176, Benito A.

ANIMALES Y RODADOS

AMERICANA, SULKY, TONNEAUX Y breack niño, vendo, visiten y aprovecharán, Corrientes 2939. v7

AMERICANAS, BREACKS, DOGCARTS, milores, coches para campo, vendo, Independencia 3165. v19

ATENCION!! BARATO LIQUIDO CArruajes, guarniciones y 2 fúnebres; Azcuénaga 736. v13

BREACK CASI NUEVO, DE PASEO, vendo, Gaona 3657.

BICICLETAS VENDO 2, CARRERA Y paseo, buen estado, Pavón 1377.

BICICLETA DE PASEO VENDO URGENte, por ausentarse al campo; Corrientes 1957.

BREACK, CABALLO Y GUARNICIONES, en buen uso, se vende, junto o separado, Lavalle 2184, almacén, de 1 a 5.

CACHORRITO MUY LINDO VENDO BArato, C. Calvo 1845.

CHATITAS PARA TODO REPARTO, SE venden; Olleros? 1386. v6

CHATA A YUNTA COMPLETA, TARA 4.500 kilos, con o sin caballos vendo; Catamarca 1125.

CHATITA DE LUJO, REPARTO DE VINO o almacén, y furgones vendo, Salta número 1910. v7

CANARIOS HAMBURGUESES, CANTANdo, vendo con jaula, 5 $, Cabello 3936, frente Jardín Zoológico.

CANARIOS LIQUIDO, BELGAS Y HOlandeses, hijos de importados y otros mestizos; San Juan 3252.

CABALLO ESPECIAL PARA CUALQUIER servicio, otros de menos precio, tira solo y en yunta, vendo Charcas 2663.

CANARIOS BELGAS, HOLANDESES, hijos de importados, especiales; Entre Ríos 930. v8

EL CRIADERO "EUSKARA" QUE OBtuvo varios premios en la última exposición de La Plata, vende huevos a 3 $ la docena, con garantía. Los de pavos y palmípedos, precio convencional. El criadero con inmejorables instalaciones, a 4 cuadras de la estación Adrogué, Espora 760, se vende, alquilase o toma socio. v7

HUEVOS PARA EMPOLLAR, 90 RAZAS distintas a $ 5 y 12 la docena, incubadoras modernas de 35 huevos a 25 $ y de 60 huevos a 50 $. Libro instructivo de crianza de aves, 50 cent., Criadero Excelsior, Belgrano 451, Bs. Aires. v14s

MOTOCICLETA F. N., 4 CILINDROS, se vende muy barato, Paraguay 2388.

MOTOCICLETA B. S. A., 3 1/2, NUEVA, vendo barata; Talcahuano 1055.

MILORD EN PERFECTO USO SE VENDE, verlo B. Mitre 1635, tratar en el 2055. v8

MILORD SE VENDE EN BUENAS condiciones, caballo y guarniciones, Río de Janeiro 1857. v8

PERROS SAN BERNARDO, SE VENDEN Oro 2768.

PADRILLO DE SILLA MESTIZO de carrera, vendo, Charcas 2683.

PERRO POLICIA ALEMAN, GALGO RUso blanco y una perra bull-dog, se venden, Zabala 2458, Belgrano.

PADRILLOS, POTROS, CABALLOS, YEguas, chatas, carros, guarniciones, lonas, etc., remataremos en nuestro local Brasil 2161, el domingo 6, a las 2 p. m. Detalles: 12 sobresalientes padrillos Clydesdale, 12 potros íd. 50 yeguas, 20 caballos de arado, Grippo y Bollón. v8

SE VENDEN DOS VACAS CON O SIN reparto, Navarro 4182, Villa Devoto. v7

SE VENDE UN CARRO EN BUEN USO, verlo, Bolívar 1887. v8

SE VENDE CHATA A DOS CABALLOS, con trabajo, a prueba, Cevallos 799.

SE VENDE CARRO Y CABALLO A TOda prueba; Garay 1867.

SE VENDE UNA CHIVA MUY LECHEra, con cría, 15 de Noviembre de 1889 núm. 2602, antes Armonía.

TOROS DURHAM, PUROS POR CRUZA muy buenos vendo; Arenales 2763. v7

VENDO CHARRET CON TOLDO, CABAllo, guarniciones, ocurrir, Lavalle 2959.

VENDO AMERICANA MUY BARATA O permuto por sulky, Yerbal 1821, Caballito.

VENDO GALLOS HORPINTON NEGRO, leonado, Viandoto blanco …, Bulnes 312.

VENDO TONNEAU 3 MESES USO, CON caballo y guarniciones, … 958, Villa Ballester.

ALQUILERES DE CASAS Y DEPARTAMENTOS

ALQUILO … CASA … v7

ALQUILASE CASA, 4 PIEZAS BARATA Cochabamba 2962, de 2 a 5 p. m.

ALQUILO CASA NUEVA, FLORESTA, 4 piezas, fondo, 65 $, San Nicolás 636.

ALQUILASE CASITA 1o. PISO, CON gran terraza, 35 $, Charcas 1235.

ALQ. CASA CHICHE 3 P. COMEDOR, P. servicio, … 65 $, Hortiguera 671.

ALQ. CASA MODERNA AMPLIA, GALErías, jardín, fondo, 90 $, Concordia 446.

ALQUILO LINDA CASA 3 PIEZ. COMEdor, etc. 60 $, Paso 2830, Flores.

ALQUILO CASA, NAZCA 1894, FLORES, en 30 $.

ALQUILASE CASA 3 PIEZAS, COCINA, mucho fondo, 35 $, Varela 859, Flores.

ALQ. … CASITA DE ALTOS, MAYA 970, llaves 982; tratar Chile 1071.

ALQUILO CASA CHICHE, 6 PIEZAS, A 2 c. subt., 100 $, Río Janeiro 287. v8

ALQUILASE CASA ALTOS, 7 HABITAciones, en 140 $, Catamarca 995. v7

ALQUILASE CASA PARA SUBALQUILAR Araoz 2801, llaves al 2952. v7

ALQUILASE CASA PANAMA 949.

ALQUILASE CASA VICTORIA 3771, 7 hab., llaves al 3769. v8

ALQUILASE CASA, SAN JUAN 3417, 90 $, tratar Constitución 3092.

ALQUILO CASITA CHICHE, PUMACAhua 232, 3 piezas, 60 pesos, de 2 a 4.

ALQUILASE LINDA CASA BARATA, 130 pesos, Independencia 3544. v8

ALQUILO CASA 3 PIEZAS, 60 PESOS, Dungeness 26, altura Warnes.

ALQUILASE CASA DE AIRE Y SOL, Acuerd 3506, esquina Las Heras.

ALQUILASE CASA, SAN JOSE 2016, 6 piezas 80 $, tratar México 3427. v8

ALQUILASE CASA 4 PIEZAS Y TERREnito, Neuquén 2473. v8

ALQUILASE 40 $ DEPATAMENTO DOS piezas y comodidades, Araoz 1650. v8

ALQUILO CASA DE ALTOS, 7 PIEZAS, baño, 90 $, Brandsen 1777. v8

ALQUILASE CASITA DE 3 PIEZAS, Sarmiento 4480.

ALQUILO DEPTO. NUEVO, TODO CONfort, en 70 $, Cabello 3650.

ALQUILO CASA CINCO HABITACIONES dos de altos, cloacas, Sarmiento 4543. v8

ALQUILO DOS DEPARTAMENTOS, cuatro piezas, baño, luz eléctrica, gas, centro de Flores, Cuenca 45, 50 $.

ALQUILASE CASA, 2 PISOS, 15 PIEZAS, 300 pesos para pensión o cualquier negocio, Charcas 1933.

ALQUILO CASA; SALA, 3 DORM., LUZ eléctrica, comedor, piecita, frutales; Padilla 649. v7

AL LADO DEL PARQUE OLIVERA, 20 pesos, casa y negocio, Mozart 1136, dueño Méndez de Andes 414.

ALQUILO CASA DE ALTOS, 3 HABITAciones y demás comodidades, 45 pesos, Sarachaga 5000.

ALQUILASE CASA EN FLORES, ARROyo 832, tres piezas, cocina, fondo, tratar Dolores 97, precio 30 $.

ALQUILASE CASA 4 PIEZAS, 500 VARAS de terreno, electricidad, subterráneo, en 30 $, Muñiz 250.

ALQUILASE ESPLENDIDA CASA nueva con todas comodidades; Sarmiento 2457. v8

ALQUILO CASA Y DEPARTAMENTOS nuevos, muy cómodos y baratos; Tucumán 3054. v8

ALQUILASE HERMOSA CASA BAJA, 7 amplias habitaciones, cochera, jardín, etc., 100 $, Araoz 2793, esq. Juncal. v8

ALQUILASE CASITA CHICHE PINTAda, aguas corrientes, 4 piezas grandes, 2 chicas; Colombres 1320. v8

ALQUILASE EN FLORES, CASA MOderna, 6 habitaciones y dependencias, Avellaneda 3431. v8

ALQUILO 40 $, CASA, FONDO, FRUTAles, 3 c. 70 y 6 del subt., Canalejas 3449. v13

ALQUILO DEPARTAMENTO 3 PIEZAS 45 $, Don Cristóbal 1360, tres cuadras subterráneo. v8

ALQUILO CASA ALTA, NUEVA, TOdas las piezas a la calle, 140 $, San Juan 2962. v8

ALQUILASE CASA, ANDES 219 Y 241, 7 piezas, abiertas de 1 a 2.30, tratar Maipú 69.

ALQUILANSE DEPARTAMENTOS, SOler 4227, 2 y 3 piezas, tratar Maipú No. 69.

ALQUILASE CASA, LAS HERAS 2912, 8 piezas, abierta de 1 a 2 1/2, tratar Maipú 69.

ALQUILANSE DEPARTAMENTOS, VIAmonte 1754, 2 piezas, 65 $, tratar Maipú 69.

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES de Joaquín J. Cueto y Cía., San Martín 166. En alquiler:

FRENCH 2991, casa de 4 piezas, cuarto de baño y dependencias. Para verla todo el día. Llaves en el No. 2985.

MAIPU 62, departamentos para escritorios o para familias, compuestos de sala, comedor, 5 habitaciones, hall y dependencias, recién construídos. Para verlos todo el día.

LIMA 1159 un departamento de 7 piezas y dependencias. Para verlo todo el día. Llaves en el No. 1165.

ALSINA 1713|19, casas de bajos compuestas de piezas, 3 de servicio, cuarto de baño y dependencias. Para verlas de 9 a 12 y de 2 a 5.

UNIVERSIDAD 839, casa compuesta de 5 habitaciones y dependencias. Llaves al lado.

MORENO 3310, departamento compuesto de 3 piezas y dependencias. Para verlo todo el día. Hay encargado.

SANTA FE 3748, departamento de 3 piezas y dependencias. Para verlo todo el día. Hay encargado.

RIVADAVIA 6090, departamento de 4 piezas, cuarto de baño instalado y dependencias. Verlo todo el día. Hay encargado.

RODRIGUEZ PEÑA 37, casa baja compuesta de sala, antesala, comedor, toilette, 4 habitaciones, cocina, ante cocina, baño, 3 piezas de servicio. Verla todo el día, de 9 a 12 y de 2 a 5.

GARAY 757, casa baja, 4 piezas, cuarto de baño, sótano, verla todo el día de 9 a 12 y 2 a 5.

LOCALES Y ESCRITORIOS

VICTORIA 1221, local para depósito, amplio, verlo todo el día. Hay encargado.

SAN MARTIN 186 y CANGALLO 586, amplios escritorios en 1o, 2o y 3er. pisos. Hay ascensor. Para verlos todo el día.

PARANA 641, local para negocio. Para verlo todo el día. Llaves en el 643.

AGUERO 1689, amplio local para negocio y dependencias para familia. Para verlo todo el día. Hay encargado.

CEVALLOS 282, local para negocio. Para verlo todo el día. Llaves en el 286.

TUCUMAN 732, espacioso local con su correspondiente sótano. Edificio nuevo. Para verlo todo el día.

SARMIENTO 1760 esquina CALLAO. Hermoso local para negocio con sótano y entresuelo. Casa nueva. Para verlo todo el día.

VIAMONTE 2710|12. Amplio local con sótano. Para verlo de 10 a 12 y de 2 a 5. Hay encargado. v8

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES del Banco de la Provincia de Buenos Aires. Se alquilan

CASAS

CARLOS CALVO 846, 5 hab., baño, cocina, 1 de serv., 130 $.
Gral. PAZ 3525, 4 hab., baño, cocina, jardín fondo.
CALLAO 1647, 7 hab., 2 de serv., baño, hall, ascensor, calefacción, etc., 270 $.
Av. DE MAYO 1385, 6 hab., 2 de serv., ascensor, vestíbulo, azotea, 270 $.
CASEROS 2723, 8 hab., 2 de serv., baño, luz eléctrica, cocinas, piezas de lavar, despensa, patio, azotea, 130 $.
ANCHORENA 93, 6 hab., baño, cocina, 1 de serv., etc., 110 $.
JUJUY 1546, 10 hab., cocina, baño, 130 $.
RIVADAVIA 764, 5 hab., baño, cocina, 1 de serv., 200 $.
ARCOS 4340, 7 hab., 4 de serv., 2 baños, cocina, jardín, fondo, 135 $.
CANGALLO 787, 5 hab., 3 de serv., baño, cocina, etc.
MONTES DE OCA 1186, 5 hab., 2 de serv., baño, cocina, etc., 150 $.
CANALEJAS 2399, 6 hab., hall, 1 de serv, baño, cocina, jardín, etc. 100 $.
LAS HERAS 2371, 7 hab., 2 de serv., 2 baños, cocina, ascensor, etc., 180 $.
ARRIBEÑOS 2329, 5 hab., 1 de serv., baños, cocina, jardín, 100 $.
ZABALA 2164, 4 hab., 1 de serv., 2 baños, cocina, jardín, 140 $.
SANTA FE 1361, 4 hab., 1 serv., baño, cocina, etc., 120 $.
MAIPU 1141, 8 hab., cocina, etc., 120 $.
PERU 1455, 5 hab., 1 de serv., baño, cocina, etc., 90 $.
TALCAHUANO 35, 6 hab., 1 de serv., baño, cocina, 200 $.

DEPARTAMENTOS

HUMBERTO I 1853, 2 hab., baño, cocina, hall, etc., 40, 50 y 65 $.
HUMBERTO I 1809, 2 hab., baño, cocina, pequeño hall etc. 40 45 y 95 $.
BOLIVAR 1439, 3 hab., baño, cocina, 60 pesos.
TACUARI 751, 3 hab., 1 serv., baño, cocina, 75 y 80 $.
CASEROS 2745, 3 hab., 1 de serv., baño, cocina, etc., 70 $.
URUGUAY 465, 3 hab., baño, cocina, etc, 80 $.

LOCALES

CHUBUT 599, de metros 8 por 9, con 2 hab., baño, hall, etc.
CHARCAS 1445, espléndido local de mts. 8x11, con 2 piezas grandes y una pequeña, buen baño, cocina y lindo sótano.
HUMBERTO I 1853, local para negocio, de 26x19 mts., 2 hab., baño, cocina y patio.
SADI CARNOT 263|75, gran galpón, 2 salones, 3 hab., al frente, caballeriza, depósito, 2 entradas para carros, etc., etc.
Av. DE MAYO 1155 y VICTORIA 1161, espacioso local, sótano, etc.
MORENO 1115, salón y comodidades.
RONDEAU 3668 y 3670|2, 2 espléndidos locales, con comodidades.
LAS HERAS 2351, local moderno y comodidades.
ALSINA 1300, esq. S. del Estero, salón con sótano y demás.
JUNIN 1652|64, local de 20x80 mts., para garage, etc.

ESCRITORIOS

LAVALLE 477, lindos escritorios amplios, a la calle e interiores, todos con mucha luz y aire, de 25 a … $.

ALQUILO … 2 PIEZAS FONDO … travesía 48 … v7

ALQUILANSE DEPARTAMENTOS MOdernos, 3 piezas y demás a … v7

ALQUILASE CASA ALTOS, … 8 piezas, balcones, etc. 130 …

ALQUILASE CASA ALTA, 130 $, 8 piezas y confort, Piedras 1389. Ver …

ALQUILO CASA MODERNA, BAJA, confort, 5 espléndidas piezas; Alsina 1319. v8

ALQUILO DOS CASAS MODERNAS 8 y 7 piezas, servicio, frente Constitución 15 de Noviembre 1181 y 35. v7

ALQ. CHALET-QUINTA MARTINEZ, … Centenario y Sarmiento, tratar … 365.

ALQUILASE CASA MODERNA, 6 PIEzas, servicio, Otamendi 82, casi esq. Rivadavia … v12

ALQUILANSE A LA CALLE DEPARTAmentos cómodos, baño completo, Estados Unidos 3666. v7

ALQUILASE 1er. PISO, 5 HABITACIOnes y demás dependencias, Corrientes 1483.

ALQUILO CASA AMPLIA, ALTOS, 180 $, Patricios 1527, verla 9 a 11 y 2 a 4.

ALQUILO CASA MODERNA EN … Fray Cayetano 393, 7 piezas, luz eléctrica, cloacas, baño instalado 160 $.

ALQUILO HERMOSA CASA GRANDE, 8 piezas, vestíbulo, etc., 170 $; Rioja 1081, llaves al 1035, tratar Defensa 1757.

ALQUILASE CASA 11 PIEZAS CON cochera y demás comodidades, 180 $; Cabildo 3021, tratar Perú 354. v8

ALQUILASE LINDA CASITA ALTA, único piso, 5 hab., 3 dan a la calle, baño, servicio, 130 $, Arenales 3048.

ALQ. LINDA CASITA ALTA, 1er. PISO, 5 piezas, baño, servicio. 120 $, Cevallos 1146.

ALQUILASE EN LA ESTACION LINIERS a una cuadra de Rivadavia, casita de 4 piezas, Casco 164, tratar Gana 259.

ALQUILO CASA NUEVA, TODO CONfort, 7 p., a 1 c. sub, 150 $, Rivadavia 4892. v8

ALQUILO UNA CASITA, AVALOS 1004, 2 piezas grandes y una chica, precio 25 $.

ALQUILO AMPLIA CASA 7 HABITACIOnes, 2 de servicio, agua, cloacas y luz eléctrica, Pavón 2851. v8

ALQUILASE CASA QUINTA EN TEMperley, 1 cuadra estación, Avenida Mueke 360, hermoso paraje.

ALQUILASE SOBRE SANTA FE, CASA moderna, 7 habitaciones, 150 $, Araoz 2418. v7

ALQUILO 60 $ CASA CHICHE, DE 4 piezas, baño, cocina, etc, Cramer 3015, llaves 3018, tratar Arenales 1995. v8

ALQUILO CASA BARATA, LARREA 781 bajos, 120 $, llave de 9 a 4, 779 2o. piso.

A 65 $ LOMAS, CASA 6 PIEZAS baño, aguas corrientes, instalación eléctrica, Fco. Portela 616.

ALQUILASE CASA, ARROYO 1654, 9 piezas, abierta de 1 a 2 1/2, tratar Maipú 69.

ALQUILASE CASA, BERMEJO 466, 7 piezas 100 $, abierta de 9 1/2 a 11, tratar Maipú 69.

ALQUILANSE 2 DEPARTAMENTOS, Bulnes 843, 3 piezas, $ 65, tratar Maipú 69.

ALQUILASE LINDA CASA, JARDIN, electricidad, cómoda y barata, Morón y Zamudio, Flores. v7

ALQUILASE CASA ALTA MODERNA, 5 piezas, escalera mármol, Paseo de Julio 1794 y Cerrito, precio 120 $.

ALQUILASE CASA EN BANFIELD, A 1 cuadra de la estación, con todas comodidades, Alsina 1380.

ALQUILO EN 70 $, CASA MODERNA DE 7 piezas, jardín, baño, molino y luz eléctrica, Caingana 2321, Villa del Parque.

ALQUILASE PETIT HOTEL AL NORTE recién pintado y arreglado, Arenales 993, esq. C. Pellegrini, abierto de 2 a 4. v7

ALQUILASE EN LA SEC. INTERN. DE Construcciones, Lavalle 1535, U. T. 1732, Libertad:

BELGRANO, Lacroze 3132, comed., salón, fumoir, billar, 6 hab., dep., serv., etc., 2 jard., $ 350, ver 2 a 5 p. m.

V. PARQUE, San Roque 3399, cerca estación, sala, comed., 2 hab., 1 serv., baño, etc., $ 70, ver dom., martes, viern. 9 a 11 a. m.

ARAOZ 1648, depart. cómodo, 4 habit. y depend., $ 70, ver todo el día.

ALFREDO VACCA, AYACUCHO 1068, alquila las siguientes propiedades:

BELGRANO 3242, departamentos modernos baño completo, 5 piezas, 75 a 85 $, una cuadra subterráneo.

CANGALLO 3045, departamentos modernos, baño completo, 5 piezas, 75 a 80 $, una cuadra del subterráneo.

JUNIN 2071, casa moderna, muy cómoda, altos y bajos.

ENTRE RIOS 1643, casa grande, 2 patios, 250 $.

A. DEL VALLE 1745 al 64, casas remodernadas, con toda comodidad.

BELGRANO 1752, casa lujosa, dos baños, 9 piezas y demás, 350 $.

SAN MARTIN 684, casa recién pintada, 10 piezas, dos baños y demás. v7

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES del Banco Popular Argentino, B. Mitre 670.

SALTA 2347, 14 hab. y dependencias 375 $.
Calle C. LAS HERAS esq. Pueyrredón, pisos modernos de 6 hab. y comodidades, 200 y 250 $.
NAZARRE 3446, en V. del Parque hotelito 100 $.
ALSINA 1496, 6 hab. y comodidades, 300 $.
JORGE NEWBERY 3227, 6 hab. y dependencias, 150 $.
JUJUY 763, 6 hab. y dependencias, 150 $.
MELLER 1869, 7 hab. y dependencias, 65 $.

DEPARTAMENTOS

SALTA 1055, dep. de 2 y 3 hab. y comodidades, 65 y 70 $.
PUEYRREDON 1347, 4 hab. y comodidades 100 $.

LOCALES

LAS HERAS 2305 y 2311, salón, 3 hab. y comodidades 170 $ cada uno.
BOLIVAR 326, salón, pieza y dependencias 200 $.
ANCHORENA 2206, salón, pieza y dependencias 220 $.

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES, Eugenio Dumas y Cía., Victoria 372.

CASAS

ANDES 650, baja, 15 hab., verla de 10 a 11.30.
CHACABUCO 857, alta, 24 hab., verla de 1 a 3.
PUEYRREDON 1143, baja, 9 hab. y comodidades, verla de 10 a 11.30.
VICTORIA 350, 352 y 354, casas bajas y altas de 14, 8 y 7 hab., llaves Victoria 372.
ALSINA 849, alta, 9 hab., llaves al lado, núm. 843.
VICTORIA 1954 y 1958, altas y bajas, de 9 hab., verlas de 1 a 3.
FLORIDA 744, alta, 8 hab., verla de 8 a 10.
PERU 3626, alta, de 7 hab., verla de 3.30 a 5.
JUNCAL 3351, baja, 7 hab., verla de 1 a 3.
LIMA 71, alta, 7 hab., verla de 1 a 3.
VICTORIA 370, piso 1o., 6 y 7 hab., verla todo el día.
BELGRANO 848, piso 1o., 6 hab. y comodidades, verla todo el día.
SAENZ PEÑA 163, 2o. piso, 6 hab. y comodidades, verla de 3.30 a 5.
POZOS 116, baja, 6 hab., llaves al lado Pozos 140.
BUSTAMANTE 2731, baja, 5 hab., verla de 1 a 3.
BRASIL 1512, baja, 5 hab. y comodidades, verla de 1 a 3.
ALSINA 1956, alta, 5 hab. y comodidades, llaves al 1960.
SAN MARTIN 210, 2o. y 3er. pisos, 5 hab., todas a la calle, verlas todo el día.
CHACABUCO 435 y 447, 5 hab., verla todo el día.
Av. DE MAYO 823, 3er. piso, 4 hab., verla todo el día.
BELGRANO 312, 2o. piso, 4 hab., verla todo el día.
AZCUENAGA 1381, baja, 4 hab., verla de 3 a 5.30.
DEFENSA 1089, 1er. piso, 4 hab., verla de 10 a 11.30.
MEXICO 470, baja, 4 hab., verla todo el día, llaves al 474.
ANDES 124, baja, 4 hab., verla todo el día.

EN BELGRANO

ZAVALIA 2188, alta, 5 hab., verla de 10 a 11.30.
MENDOZA 2321, baja, 6 hab., cloacas y comodidades, llaves General Paz 2320.
CABILDO 2478, baja, 5 hab., llaves al lado, Cabildo 2470.

DEPARTAMENTOS

ANDES 1659, de 4 hab. y comodidades, verlos todo el día.
MEXICO 474, 2 y 3 hab., bajos y altos, verlos todo el día.
ALSINA 1060, altos y bajos, 3 y 4 hab., verlos todo el día.
BELGRANO 943, 2 hab., baño instalado, verlos todo el día.
ALSINA 343, bajos, 2 hab., verlos todo el día.
TALCAHUANO 347, altos, 3 hab., verlos todo el día.

LOCALES

SANTA FE 2980|90, espaciosos locales, verlos de 3 a 5.
CHACABUCO 253|5, local, superficie de 600 m. c. verlo de 1 a 3.
CHACABUCO 449, llaves al lado, No. 447.
CALLAO 896, local con sótano, llaves al lado, núm. 894.
BELGRANO 300, verlo todo el día.
MONTEVIDEO 790, esq. Viamonte, verlo de 3.30 a 5.
MAIPU 864, verlo de 10 a 11.30.
FLORIDA 746|50, verlo de 8 a 10.
HUMBERTO I 701, verlo de 8 a 9.30.
CORRIENTES 2037, verlo de 8 a 9 1/2.
TALCAHUANO 394, verlo todo el día.
BARTOLOME MITRE 2301, esq. Andes, verlo todo el día.
RIVADAVIA 1819|21, local y galpón, verlo de 3 a 5.
OLAVARRIA 113, 132, 139, 144 y 148 frente a la plaza …, llaves Olavarría 102.
GABOTO 1307 … 1347, llaves Olavarría 102 …
CALLAO 404 …

ALQUILASE … CASA 4 PIEZAS … llaves al … v8

ALQUILASE BUSTAMANTE 2343, GRAN … 5 piezas baño, dos … dependencias …, verla todo el día, tratar Cangallo 726. v8

ALTOS, SOL, CASA BAJA, MODERNA, 4 piezas, jardín y demás, 105 $, … 4125, … Treinta y Tres, Almagro. v8

ALQUILO CASA SAN JUAN 3165, ALTA, vestíbulo, sala, escritorio, 3 dormitorios, comedor, baño, cocina, 2 piezas servicio. v7

ALQUILASE LINDO CHALET, 3 CUAD. est. Belgrano, Sucre 2409, 10 piezas, sótano, … garage, elect., agua caliente … 150 $. v8

ALQUILASE CASA DE SALA, 4 PIEZAS y piezas, agua corriente, luz eléctrica, Quintino Bocayuva 735, tratar Venezuela 3969. v8

ALQUILER, BARATO DEPARTAMENtos en casa nueva, 3 piezas, 4 balcones, aire, luz, subterráneo a una cuadra, bajar estación Río Janeiro, Otamendi 90.

ALQUILO CASA ALTOS, NUEVO, BAría, frente plaza Vértiz y Banco Londres, 6 piezas, 140 pesos, electricidad, Gral. Hornos 504 tratar Brandsen 1799.

ALQUILO CASA MODERNA EN FLOres, sala, 4 habitaciones, 55 $; Remedios 3395, entre Pergamino y Azul, tratar de 8 a … en la misma.

ALQUILASE A 1 CUAD. RIVADAVIA casa de 3 … cocina, gallinero y 2.000 varas terreno cercado, … 548 adoquinado.

ALQUILASE BARATO ESPLENDIDO chalet, comodidades modernas, jardín, una cuadra Rivadavia, subterráneo, tratar de 9 a 12, verlo todo el día, Corro 165.

ALQUILASE DEPARTAMENTO DE 4 piezas, baño instalado, servicios, patio grande, mucho aire, luz, planta baja, independiente, personas mayores, en 75 $, Deán Funes 537. v8

ALQUILANSE A PRECIOS MODICOS departamentos de 4 y 5 piezas todos a la calle en casa recién construída, mucho aire y sol; Paseo Colón 533, frente al Mercado Bullrich. v13

ALQUILASE PIEZA Y COMEDORCITO en casa de corta familia, cocina, patio, galería, baño, luz eléctrica, agua corriente, mucha independencia, único inquilino, a dos cuadras subterráneo estación José Ma. Moreno, Acoyte 358.

ALQUILASE EN BANFIELD CASA DE 4 piezas, con luz eléctrica y aguas corrientes, a 4 cuadras de la estación del lado de Talleres; calle Castro Barros 52 entre Pellegrini y la vía del tren, alquiler 45 pesos.

AV. SANTA FE 4280, FRENTE A PORtones de Palermo, alquilo lujosa y moderna casa-jardín, con o sin muebles, 10 habitaciones principales, 3 halls y amplias y cómodas dependencias, comprendidas en subsuelo, 2 pisos y mansarde, visitar a toda hora.

ALQUILASE EN 150 $, CASA CHICA, pero bien distribuída, cómoda, sana y agradable, de 6 piezas, más vestíbulo, cocina, baño instalado. Tiene cloaca recién ejecutada, gas y electricidad, Araoz 2937, casi sobre Las Heras, cerca de la plaza Las Heras, con tranvías 38, 36, 38 y 65. v8

ALQUILASE MAGNIFICA CASA BAJA, Alvarez 2474, casi esquina Santa Fe, 5 piezas grandes, 1 chicas, vestíbulo, 2 grandes patios, cuarto de baño instalado y demás comodidades, alquiler 130 $, verla todo el día, tratar de 12 a 3, Bulnes 1785 y todo el día, Cangallo 868. v7

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES del Banco Francés del Río de la Plata, Reconquista 157, abierto de 10 a. m. a 3 p. m.

SE ALQUILAN

JUNCAL 1180, petit hotel, 6 hab., 3 piezas serv., baños, calefacción y dependencias, 400 $, puede visitarse de 9 a 12 a. m.
CARLOS PELLEGRINI 731, 13 hab. y dep., 280 $, abierta de 9 a 11.
ONCE DE SEPTIEMBRE 1691, chalet, 6 hab., 4 piezas serv., jardín, 260 $, abierta de 9 a 11.
AZCUENAGA 828, 6 hab., 3 de serv. y dep., 190 $, abierta de 9 a 11 a. m.
RIO BAMBA 232, 6 hab., 1 de serv., baño y dep., 200 $, abierta de 1 a 3 p. m.
PERU 372, casas A, B y E, 5 hab., 1 serv. y dep., 190 $ cada una.
PERU 355, casa D., izq., 5 hab., 1 serv. y dep., 180 $.
MAUI 1567|69, stud, 8 hab., 10 boxes y dep., 170 $.
MEXICO 1714, 4 y 6 hab., baño y dep., 100 y 150 $.
MAIPU 639, 5 hab., baño y dep., 160 $.
INDEPENDENCIA 2179, 7 hab., baño, 2 de serv. y dep., 180 $.
DOBLAS 385, 7 hab., 1 alta y dep., 150 $.
VIAMONTE 2019, 5 hab., baño y dep., 150 $, abierta de 2 a 5 p. m.
ONCE DE SEPTIEMBRE 1136, 7 hab., 1 serv. y dep., 160 $.
BOLIVAR 1052, 7 hab., 1 serv. y dep., 140 $.
AMENABAR 1931, 6 hab., 2 altas y dep., 115 $, abierta de 11 a 1 p. m.
SUIPACHA 512, 3 hab., baño y dep., 130 y 160 $.
CORDOBA 1187, 4 hab., baño y dep., 145 pesos, abierta de 9 a 11 a. m.
PINO 2436, 6 hab., baño y dep., 130 $.
JURAMENTO 3635, 5 hab., baño instalado y dep., 120 $, abierta de 2 a 5 p. m.
NICARAGUA 5163, 6 hab., 1 serv., baño y dep., 120 $.
CUENCA 39, 6 hab., baño instalado y dependencias 120 $.
SAN JOSE 1039, 2o. piso, 4 hab., baño y dep., 100 $.
PAVON 2010, 4 hab., 1 serv. y dep., 100 $.
ACEVEDO 2116, sala, 3 hab., 1 pieza chica, baño y dep., 200 $.
ASUNCION 4575, 4 hab., 1 serv., 1 box, jardín, luz eléctrica, agua corriente, gallinero y dep., 100 $.
SOLER 4301, 4 hab., baño y dep., 90 $.
ARENALES 3136, 4 piezas, cochera y 3 lotes, 90 $.
ASUNCION 4547, 4 hab., 1 serv., y dep., 80 $.
BRASIL 311, 3 hab., baño y dep., 90 $.
MAZA 582, 4 hab., 1 serv., y dep., 90 $.
HERRERA 3242, 3 hab., baño y dep., 80 $.
ACEVEDO 531, 5 hab., 1 serv., y dep., 80 $.
MORENO 439, 2 piezas, para escritorios, 80 $.
POZOS 1964, 3 hab., baño y dep., 70 $.
CANALEJAS 3871, 3 hab., y dep., 70 $.
Gral. HORNOS 1328, 4 hab., 3 serv. y dep., 60 $.
SAN EDUARDO 3599, 2 hab., 1 chica y dep., 35 $.
Gral. PAZ 3130, casas núms. 1 y 2, 3 hab. y dep., 35 $.
PERGAMINO 677, 3 hab., jardín y dep., 65 $.
LAGUNA 1009, 4 hab. y dep., 30 $.
COCHABAMBA 846, terreno de 9x70.

DEPARTAMENTOS

RIVADAVIA 1569, 4 hab., baño y dep., 90 $.
PASEO DE JULIO 1124, 4 hab., baño, 1 serv. y dep., 70 $.
SAENZ PEÑA 243, 3 hab. y dep., 55 $.

LOCALES

RECONQUISTA 624|8, gran local central, con sótano para casa mayorista, montacargas, 6 hab., 3 serv. y dep., abierto de 2 a 5 p. m.
VICTORIA 1068|79, gran local, como para casa introductora, 5 hab. y dep., 500 $.
VICTORIA 384, amplio local con comodidades, abierto de 2 a 5, 400 $.
C. PELLEGRINI 735, local, 3 hab. y dep., abierto de 9 a 11.
ALSINA 1530, local, 2 hab., baño, 1 serv., 150 $.
CORDOBA 1173|5, negocio, 2 hab., 1 chica y dep., 140 $.
WARNES 666|72, negocio, cuadra, horno y caballeriza, apropiado para panadería, con 3 hab. y gran fondo, 110 $.
CORDOBA 1333, local, 1 hab., serv. y dependencias, 110 $, abierta de 11 a 3 p. m.
FORMOSA y DOBLAS, local, 3 hab. y dep., 90 $.
ACEVEDO 479|81, local, 4 habitaciones, 2 servicio y dependencias, 90 $.
ESTADOS UNIDOS 3602, negocio y dep., 100 $.
CABRERA 4802, local, 2 hab., sótano, 1 serv. y dep., 80 $.
WARNES 901 esq. Thames, local moderno esquina, negocio y familia, instalaciones cedro completa, sótano, se alquila, por 70 $.
BELGRANO 390, un sótano, etc., 60 $.
SAN BLAS 1013, negocio y 3 hab., dep., 45 $. v8

BANFIELD, CASA QUINTA SE ALQUIla, 5 piezas, etc., aguas corrientes, eléctrico a la puerta, 50 pesos; Vieytes 940. v7

BONITA CASITA ALQUILASE EN 55 $, 3 piezas, demás comodidades, Av. Cruz 824, tranvía 19 pasa por la esquina. v7

BANFIELD SE ALQUILA CASA CON 6 habitaciones, y jardín, 2 cuadras estación, tratar Lima 969, ciudad.

BOLIVAR 782, ALQUILO CASA 4 PIEzas, más 1 servicio y comodidades, $ 120.

BUSTAMANTE 27, SOBRE ESTACION subterráneo, alquilase casa moderna, 4 piezas, baño instalado, dependencias, muy barato.

CASITA ESPLENDIDA EN 150 $ ALquilo, San Martín 714, llaves 746. v8

CASAS 1o. Y 2o. P., 11 HAB., TODO confort, alq. módico, Moreno 1352. v8

CASA DE 8 PIEZAS ALQUILO EN 200 $; San Martín 724; llaves al 746.

CASA DE ALTOS, 150 $, 5 HABITACIOnes y 3 patios, Salguero 751. v8

CASA SE ALQUILA; VIRGENES 716, precio 50 $. Verla de 11 a 12. v8

CASAS SE ALQUILAN, VICTORIA 2033. v7

CASA PARAMARIBO 27, SE ALQUILA, tratar San Martín 274, 140 $. v7

CORRIENTES 1012, CASA 10 HABITAciones, 250 $. v8

CASITA SE ALQUILA, ISABEL LA CAtólica 187, precio 95 $. v8

CASA NUEVA, SE ALQUILA, 3 PIEZAS, un chiche, 55 $, Mar Chiquita 5734.

CASA NUEVA, DE 3 PIEZAS, ALQUIlase 90 $, Cabildo 4065.

CASA CON CLOACAS; LAVALLE 4013, al llegar a Gascón, alquílase. v7

CASA DE 6 PIEZAS Y COCINA GRANde alq. 37 $, Monte Egmont 3642.

CASITA 4 P., baño, INDEP., ALQUILO 70 pesos, Hernandarias 444.

CASA QUINTA SE ALQUILA, RODRIguez Peña 506, en Banfield.

CASA 4 PIEZAS SE ALQUILA, … 667.

CASA GRANDE DE ALTOS, SE ALQUIla, Pueyrredón 2560, llaves …

C… EN FLORES, POR … v7

CASITA … PRECIOSA, TODAS comodidades, alquílase 60 $; … 367. v8

CASA 4 PIEZAS Y DEMAS COMODIDADES se alquila 120 $, … 344.

CASA CHICHE 4 PIEZAS, RIVADAVIA 5216, se alquila, tratar Rosario 514.

CASA MODERNA, 5 PIEZAS Y 2 DE servicio, ascensor, alquílase; Peña 2461.

CASITA 4 PIEZAS, 55 $, ALQUILASE, E. Unidos 1328, tratar Corrientes 2747. v7

CASA LUJOSA, 7 PIEZAS, 2 GRANDES patios y comodidades alquilo; B. Mitre 1945.

CASITA SALA 4 PIEZAS, CLOACAS, electricidad 90 $, 4 c. subt., Río de Janeiro—Amambay 468.

CASA DE 5 HABITACIONES Y COMODIdades; Libertad 356, alquiler 150 $; tratar Enrique D. Lagos; San Martín 345.

CASA MODERNA, BAJOS, CON 2 BALcones a la calle, todas comodidades, Chacabuco 853.

CASA MODERNA, 150 PESOS, TODAS comodidades, 6 piezas y dependencias; Alsina 2218. v8

CASA ALQUILO 2 PIEZAS, 45 $, 2 CUAdras estación Bernal, Vaccari 230, aguas corrientes, luz eléctrica. v8

CASA 5 PIEZAS, 1 SERVICIO, baño completo, agua caliente, vestíbulo, estufa, etc., Pozos 724.

CASA CONFORTABLE, UNICO PISO, 7 habitaciones y servicios, alquílase San Juan 2164. v8

CASA ALTOS ALQUILASE, 8 PIEZAS, terraza, precio 150 $, 3 cuadras subterráneo Río de Janeiro; Otamendi 367. v8

CASA DE VERANO ALQUILASE EN Saavedra, 35 $, 4 piezas, etc., García del Río 3833. v8

CASA CONFORT, 8 PIEZAS, 1 SERVIcio, vestíbulo, lavadero azotea, 160 $, Charcas 1862. v7

CASA CON BALCON, 5 PIEZAS, baño, ascensor, 210 pesos, alquilo; México 143. v7

CASA CON TODA COMODIDAD, 5 HAbitaciones, baño completo, ascensor, alquilo 100 $; … 1189. v7

CASA CHICHE ESQUINA, ALTA, PARA familia o profesional, San Juan 2902, de 8 a 12.

CASA COMODA, SE ALQUILA EN 53 $ mensual, Castro Barros 1563 entre Garay y Parón, tranvías todas direcciones.

CASA QUINTA EN VILLA URQUIZA, Blanco Encalada 4709, 8 piezas y servicios, alquílase, tratar en la misma.

CASA NUEVA ALQUILO, 7 PIEZAS, 2 halls, llena de comodidad, precio 150 $, Agüero 1356. v8

CASA ALTA, ALQUILASE, 6 HABITAciones, 1 servicio, baño, luz eléctrica, Larrea 733, tratar 731. v7

CASITA COMODA 45 $, ALQUILO, Arengreen 861, Caballito, tratar Florida 32, escritorio 9.

CASAS Y DEPARTAMENTOS MODERnos, grandes comodidades, poco alquiler, Gral. Hornos 321. v7

CASA MODERNA SE ALQUILA, 5 P., 2 gas, servicio, vestíbulo, etc., Bogotá 2762, Flores, de 9 a 11 y 3 a 5.

CASA ALTA DE 5 PIEZAS, AZOTEA Y demás comodidades, se alquila en Solís 838, tratar Venezuela 3143.

CASA NUEVA, DE 3 HABITACIONES, baño y cocina instalado, se alquila, en 140 $, San Juan 3343. v13

CASITA DEPTO, DE 4 Y 5 HABITACIOnes, baño y cocina instalado, se alquila, rebajado, 70 y 80 $, San Juan 3337. v13

CASA ALQUILO, 7 PIEZAS, LUZ eléctrica, aguas corrientes, fondo, vestíbulo, precio 110 $; tratar 1 a 5, Carranza 2046.

CASITA, SALA, DOS PIEZAS, COCINA, se alquila, en $ 40, Pasaje Morse 52, (Muñiz entre Independencia y México); tratar México 4354. v7

CASITA A 2 CUADRAS DE LA ESTAción Colegiales de 5 piezas y demás dependencias, precio 80 $, se alquila, Zapiola 911. v8

CHALET DE ALTOS ALQUILO 110 $, 2 cuadras estación Bernal, Vaccari 249, 10 piezas, vestíbulo, 2 baños, aguas corrientes, luz eléctrica, gas. v7

CASITA ANTIGUA, 4 PIEZAS, COCINA, 3.000 varas terreno, Tuyutí 6333, entre Tafí y Teller, …, por 25 $, altura Rivadavia 1100, de 1 a 3 p. m.

CASA PRECIOSA ALQUILASE, 4 PIEzas, baño, fondo, jardín, árboles frutales, luz eléctrica, 60 $, Méndez de Andes 1746 y B. Vista.

CASA SE ALQUILA EN 30 $, 3 PIEZAS, galería 10x50, Fola 1337, a 1 cuadra de F. Unidas altura 5600, tranvía 48 toda la noche; tratar Humberto 3371.

CASA MODERNA Y COMODA, 8 HABItaciones, 3 baños, 2 patios, gas, luz eléctrica, servicios, etc., Precio 140 $; 24 de Noviembre 829.

CASA DE 7 HABITACIONES Y COMOdidades, B. Mitre 2420, alquiler 230 $; verla de 1 a 2 p. m.; tratar Enrique D. Lagos, San Martín 345.

CASA CON TODAS COMODIDADES, fondo, aguas corrientes, 40 $ alquiler, 3 cuadras del 96 y estación central, Bazurco 2443, Villa Urquiza, (Pueyrredón) informes en la misma o Quirno 75, Flores.

CASAS ALQUILO EN FLORESTA, NUEvas, modernas, 35 mts. plaza Mayo subterráneo, verja, jardín, 3 dormitorios, baño, agua, etc., etc., 30 $, íd más comedor 40 $. Verlas; tratar Cosio Miralla y Pasaje Novaro 213, dos cuadras Rivadavia 10.400.

CHALET IMPORTADO EN FLORIDA, F. C. C. A., se alquila, adoquinado, jardín de lujo, luz eléctrica, teléfono, 2.000 varas de terreno y a 50 metros de la estación, verla Llavallol 3565, tratar Prodel y Co. Sarmiento 412.

DEPTO. SE ALQUILA, 3 PIEZAS, LUZ eléctrica y pintado 50 $, Solís 1707.

DEPARTAMENTOS SE ALQUILAN, Victoria 1083.

DEPARTAMENTO MODERNO SE ALquila, 5 piezas, 90 $; Moreno 2287.

DEPARTAMENTOS, CORRIENTES 3445, 3 y 4 piezas luz eléctrica, 55 y 65 $.

DEPARTAMENTO ALQUILASE DE DOS piezas, Belgrano 3191.

DEPARTAMENTO SE ALQUILA, CASA seria, 80 $; Alsina 1150. v13

DEPARTAMENTO MODERNO, 3 PIEZAS baño, alquílase, Lavalle 3462, 55 $.

DEPARTAMENTOS ALQUILO A PRECIO razonable, Cangallo 673. v8

DEPARTAMENTO COMODO, 3 PIEZAS, alquílase, Defensa 1046, 60 $.

DEPARTAMENTOS MODERNOS DE 2 piezas se alquilan; Suipacha 670. v8

DEPTO. SIN ALTOS, 3 PIEZAS, 55 $ alquílase; Charcas 4213. v8

DEPARTAMENTO 3 PIEZAS SOBRE LA calle alquilo 90 $; Viamonte 541. v8

DEPARTAMENTO ALQUILO, 6 CUADRAS plaza Mayo, San Lorenzo 330, 70 $. v8

DEPARTAMENTO SE ALQUILA, 3 PIEzas, 50 $, Medrano 1059. v8

DEPARTAMENTOS 65 $, 3 PIEZAS Y balcón, Venezuela 2464. v8

DEPARTAMENTO SE ALQUILA DE DOS piezas, 35 $, Charcas 2367. v8

DEPARTAMENTO 3 PIEZAS, GRAN patio, etc., alquílase 35 $; Carranza 997.

DEPTO. SALON, VESTIBULO, 2 DORM., Vera 760. v7

DEPARTAMENTO 3 PIEZAS, CON GRAN azotea, alquilo 45 $, Paraguay 783.

DEPTO. BAJO, 4 P., TODO CONFORT, casa seria, alquilo 80 $, Rawson 240. v7

DEPARTAMENTO SE ALQUILA, 2 piezas, comodidades, 40 $, Rioja 1244. v8

DEPARTAMENTO ALQUILASE, 3 PIEzas, 42 $, San Antonio 621, Barracas. v7

DEPARTAMENTO BAJO ALQUILO CONfortable, tres piezas, baño instalado, Sola 442.

DEPARTAMENTO UNICO, MUY ARREAdo, con todas comodidades, se alquila, San Luis 2402.

DEPARTAMENTO MODERNO ALQUILO, 4 piezas, gas, baño, luz eléctrica, etc., 70 $, French 2352 esq. Azcuénaga.

DEPARTAMENTO MODERNO, DE TRES grandes piezas, alquílase 35 $; Cabildo 4051.

DEPARTAMENTO ALTO, 3 PIEZAS, BAño, azotea, cloacas, 45 $, Av. La Plata 747. v7

DEPARTAMENTO MODERNO, central, 4 piezas, 2 de servicio, baño instalado; Sgo. del Estero 145 B, de 9 a 2, 125 pesos.

DEPTO. GRANDES PIEZAS, ELECTRIcidad, comodidades, mucho patio $ 55, Cangallo 4248. v7

DEPARTAMENTO DE 4 PIEZAS CON balcones a la calle se alquila; E. Unidos 444. v8

DEPARTAMENTO BAJO, DE 3 PIEZAS grandes, luz eléctrica y gas, 55 $, Charcas 3826. v7

DEPTO. CHICHE, 3 PIEZAS, baño, cocina, azotea, luz eléctrica y comodidades, en 50 $, Oro 2732, Palermo. v7

DEP. 4 PIEZAS, 1 SERVICIO, baño completo, agua caliente, artefactos luz, despensa, 90 $, Rioja 1082. v8

DEP. 2 PIEZAS, baño COMPLETO, artefactos de luz, patio, etc., 60 $, Rioja 1082. v8

DEPTOS. PARA FAMILIAS, CON ASensores y baratos; Bmé. Mitre núm. 1980. v7

DEPARTAMENTO SE ALQUILA AL INterior de 4 piezas, precio módico, confort; Belgrano 1873. v7

DEPARTAMENTO; DE TRES PIEZAS y comodidades se alquilan en la calle Vicente López 2655 en 65 $, tratar Maipú 66, de 2 a 5 p. m.

DEPARTAMENTO BAJO, SIN ALTOS, de tres piezas y comodidades, Libertad 352, en 70 $; tratar Enrique D. Lagos, San Martín 345.

DEAN FUNES 1003, CASA ESQ., 2 LOcales, todos a la … baño completo, … servicio, agua caliente …

DEPARTAMENTOS NUEVOS, COMODOS 2 piezas baño, cocina, 45 $, se alquilan, Anchorena 78.

DEPARTAMENTO … BALCON A LA CALLE, tres habitaciones, … Castelli 221, tratar … 211. v8

DTO. FLAMANTE 3 PIEZAS … comodidades … 2981.

DEP. 2 PIEZAS GRANDES, CASA CHIca, 45 $, luz eléctrica … 365. v7

DEPTOS. PARAGUAY 3834, 2 PUEYrredón, 2 D. y 3 …, baño, modernos, baratos. v7

DEPARTAMENTOS BAJOS CONFORTables, servicios, alquílase 55 $, Humahuaca 3347.

DEPARTAMENTO NUEVO, RIVADAvia 3248, se alquila, 4 piezas, gran patio, 70 $.

DEPARTAMENTO DE UNA PIEZA, cocina grande, baño, patio y azotea, alquilo, Montevideo 583.

DEPARTAMENTO 2 PIEZAS, EN CASA de familia, alquilo 45 $, Independencia 1455. v7

DEPARTAMENTO 2 PIEZAS, COMBINAción sub. en la puerta, alquilo 35 $, Espinosa 1170.

DEPARTAMENTO CENTRAL ALQUILAse, 4 piezas, comodidades, 80 $, Esmeralda 1056.

DEPARTAMENTO DE 3 PIEZAS, COMODO, barato, con cloacas y luz eléctrica, se alquila; Avenida La Plata 541. v7

DEPARTAMENTO DE 2 PIEZAS Y DEpendencias alquilo 70 $; Viamonte No. 541. v8

DEPARTAMENTO 4 PIEZAS SOBRE LA calle alquilo 110 $; Viamonte 549; llaves al 541.

DEPTO. LUJOSO, EST. CASA, 3 HAB. y mat., calefacción, etc., alq. módico; San Martín 584. v7

DEPARTAMENTO CASA TRANQUILA, 4 piezas, baño completo, 75 $, Independencia 2086. v8

DEPARTAMENTO DE 2 PIEZAS, LUZ eléctrica, se alquila 55 $, Viamonte 1326. v8

DEPARTAMENTO FORMA CASITA, 4 piezas y demás comodidades, Montevideo 827.

DEPARTAMENTO MODERNO, TRES piezas y demás comodidades, se alquila, Alsina 2169. v8

DEPARTAMENTO MODERNO, 4 HAB. y demás, alquilo barato; Independencia 3739. v8

DEPARTAMENTOS SE ALQUILAN, DOS y tres piezas, baño, cocina, 60 y 65 $; Quito 4256.

DEPARTAMENTOS NUEVOS BARATISImos, 3 piezas a 55 y 60 pesos; Independencia 3531.

DEPARTAMENTO SE ALQUILA, CHICO, 60 $, casa nueva, confort, San Juan 1635. v18

DEPARTAMENTO INTERIOR, BAJO, 3 habitaciones, cuarto de baño instalado, pieza de servicio, se alquila en B. Mitre 2059, tratar en el 2055.

DEPARTAMENTO MODERNO, 4 GRANdes piezas principales, baño instalado cocina, pieza de servicio, etc., se alquila 90 $, Deán Funes 554. v8

DEPARTAMENTOS ESTILO CASITA alquilo uno, comedor y 2 dormitorios 65 $; otro 3 dormitorios, 55 $, electricidad, recién pintada, casa particular; Estados Unidos 3675. v8

EN BELGRANO ALQUILASE UNA CASA calle Arcos 2136, tratar Alsina 477. v8

EN MEDRANO 267, DEPARTAMENTO 3 p. y cocina, 65 $. v7

EN 100 $ ALQUILASE CASA, 4 PIEZAS, a media cuadra subterráneo, Yapeyú 40.

EN ADROGUE ALQUILASE CASA-QUINta 80 pesos, tratar Pringles 420, capital, Teléfono 5104 Mitre. v8

EN LA FLORESTA, ALQUILO POR 30 $, casa Rivadavia y Belén No. 51, 4 piezas y jardín. v8

EN FLORES, CASA NUEVA, 3 PIEZAS, baño instalado, se alquila 100 $, Varela 721.

ESPLENDIDAS CASITAS INTERIORES de 5 habitaciones, cuarto de baño y demás dependencias, recién terminadas, se alquilan en 125 $, Corrientes 3548 y 3640. v7

EN CASA DE FAMILIA, SE ALQUILA un departamento 3 piezas grandes y 2 chicas, con todas comodidades, casa nueva, Caseros 1845.

ESPLENDIDOS DEPARTAMENTOS A LA calle 3 y 6 piezas, baño instalado ascensor y demás comodidades se alquilan, Suipacha 829. v8

EN VICENTE LOPEZ, DETRAS DEL Eden Hotel, se alquila casa quinta de 4 piezas, baño, luz eléctrica, etc. Informes, Rivadavia 2021, capital.

ENTRE TEMPERLEY Y LOMAS, Gral. Lavalle y Necochea, se alquila por 40 pesos casa de 5 piezas, baño, etc., aguas corrientes, cloacas y luz eléctrica.

EN FLORES, ALQUILO CASA, LUJO, jardín al frente, y fondo, tres dormitorios, comedor, baños, luz eléctrica, tranvía al subterráneo, bulevar, … 142. v7

EN 40 $ ALQUILASE DEPARTAMENTO nuevo, dos piezas grandes, cocina, baño, … aguas corrientes … y a tres del tranvía …, Céspedes 3087.

FLORES, ALQUILO CASA; MONTE …, 70 $, 9 piezas. Datos almacén enfrente. v8

FRENTE A EST. SAN FERNANDO C. C. se alquilan 2 casas de familia, datos al depósito de vinos al lado.

LUJOSA CASA CON GARAGE ALQUILO barata, Darregueira 2809. v7

LIMPIOS Y VENTILADOS, SE ALQUIlan departamentos de 4 piezas, en 60 y 65 $; Pichincha 1031.

LUJOSA CASA DE 3 PISOS, JARDIN Y demás confort moderno, se alquila, Av. Quintana 181. v11

NOVIOS O FAMILIA DECENTE ALQUIlo casa, E. Unidos 4166, tranvías todas direcciones, todo confort, 110 $. v8

PETIT HOTEL ALTO, COMPUESTO DE 5 habitaciones, hall y dependencias, Azcuénaga 1421, para verlo de 9 a 12 y de 2 a 5, hay encargado, tratar J. J. Cueto y Cía. San Martín 166.

RAFAELA 4972, CASA ALQUILO, 6 habitaciones 55 $, 9200 por Rivadavia, Vélez Sarsfield. v8

SE ALQUILA CASA 4 SALAS, CANGAllo 3497; llaves al lado. v7

SE ALQUILA DEPARTAMENTO DE 3 piezas, Lima 331. v7

SE ALQUILA, SOLIS 1039, CASITA DE altos, 5 habitaciones y comodidades.

SE ALQUILA CASITA 3 PIEZAS, MIRO 565, precio 50 $; Caballito.

SE ALQUILA CASA ALTA CON SEIS HAbitaciones, Paso 50. v8

SE ALQUILA CASITA 4 PIEZAS, 1 C. Santa Fe; Dorrego 2276|74, 50 $. v8

SE ALQUILA UNA CASA DE BAJOS, Venezuela 3245, precio 120 $. v8

SE ALQUILA UNA CASA MODERNA DE 9 piezas, Anchorena 882. v8

SE ALQUILA COMODA CASA DE ALtos, en la avenida Callao 1443. v11

SE ALQUILA CASA MODERNA, SEIS piezas y servicio, $ 140, Santa Fe 3376. v7

SE ALQUILA CASA DE 6 HABITACIOnes, Giribone 852, tratar Córdoba 3621. v8

SE ALQUILA CASA, LOYOLA 460, HERmosa, fondo, barato, llaves almacén. v8

SE ALQUILA DEPARTAMENTO DE tres piezas, cocina, cuarto de baño, barato, Boyacá 560, Flores.

SE ALQUILA CASITA DE 3 PIEZAS, con 2 lotes de tierra, alambrado tejido, 20 $, dirigirse Chile 1128, Buenos Aires.

SE ALQUILA CASA BOEDO 1260|62, negocios, sótano de 13 metros, 6 piezas.

SE ALQUILA CASA CON TODAS COMOdidades, cloacas y luz eléctrica, Rivadavia 8292.

SE ALQUILA BUENA CASA CON JARDIN al frente, condiciones especiales, alquiler módico, Av. Montes de Oca 189. v7

SE ALQ. DEPARTAMENTO DOS PIEZAS y todas comodidades, Caracas 731, Flores.

SE ALQUILA UN DEPARTAMENTO DE 4 piezas y demás comodidades, Lavalle 3061. v7

SE ALQUILAN DOS CASAS DE ALTOS, recién construídas, con todas comodidades, Medrano 984 y 86.

SE ALQUILA CASA CON SALA Y GALpón, para tambo o cualquier negocio, Senillosa 221. v7

SE ALQUILAN DEPARTAMENTOS MOdernos baratos, 3 piezas, pieza para servicio y cuarto de baño completo, Piedras 1261.

SE ALQUILA UNA CASA EN FLORESta, por 20 $, 3 piezas y cocina, calle Murature 4811, a 3 cuadras de Rivadavia 9799, verla de 3 a 4 p. m. v8

SE ALQUILA DEPARTAMENTOS a 30 $, en la calle Canalejas 704, entre Rojas y Colpayo, altura 5400 de Rivadavia; tratar Victoria 521, o en la misma. v10

SE ALQUILA 40 $ CASITA CON DOS salas a la calle, Millán 53 y 24 de Noviembre, a dos cuadras de San Juan, tranvías a todas direcciones. v7

SE ALQUILA DEPARTAMENTO DE 3 piezas regiamente amueblado, para corta familia, con o sin pensión, único inquilino, Sarmiento 2920. v8

SE ALQUILA A UNA HORA DE LA capital una cuadra de tierra con casa de 3 piezas material a 200 metros estación Garín, 300 $ por año; tratar Rocamora 4077.

SE ALQ. UNA CASA, CALLE ITAQUI 1043; consta de 3 piezas y un galpón, en 30 $. Se exige depósito o buen fianza, a una cuadra del empedrado, Av. Chiclana, 2 cuadras del tranvía 10, a 4 los núms. 6, 33, 47 y 53.

SE ALQUILA UNA CASA COMPUESTA de dos salas a la calle, tres dormitorios, cuarto de baño instalado, pieza servicio, cocina, w. c., … Corrientes … [illegible]

[illegible] CASAS ALTAS, [illegible] comedor, dormi[illegible] ... Casto y Cía. v8

UNA [illegible] CASA DE ALTOS nue[illegible] ... habitacio[illegible] ... v8

ALQUILER DE LOCALES Y ESCRITORIOS

ALQUILASE ESPLENDIDO LOCAL, Can[illegible] 1869. v7

ALQUILASE LOCAL PARA NEGOCIO O [illegible] 6, Medrano 852. v6

ALQUILASE GALPON DE 12x12 EN 30 [illegible] con habitación; Jujuy 1633. v7

ALQUILASE GARAGE Y PIEZA EN CAsa de familia, Oro 1359.

ALQUILANSE LOCALES RECIEN CONStruidos, Paso 117-121, tratar Maipú 69.

ALQUILASE LOCAL, B. MITRE 3360, con 1 pieza, tratar Maipú 69.

ALQUILASE LOCAL, LIMA 486, CON sótano, 110 $, tratar Maipú 69.

ALQUILASE LOCALES, SOLER 4321, 120 y 150 $, tratar Maipú 69.

ALQUILASE BELGRANO 1424, LOCAL para negocio, 2 piezas y dependencias. v4

ALQUILASE PLAZA CONGRESO, GRAN local con sótano, Rivadavia 2121/23.

ALQUILO ESQUINA, CUCHA CUCHA Y Franklin, con instalaciones y sótano, en 12 pesos. v6

ALQUILASE LOCAL NUEVO PARA negocio, con amplio sótano, vidrieras y habitaciones, precio 100 $, Chile 2168. v9

ALQUILASE GALPON PARA CUALquier industria y piezas, Catamarca 1317.

ALQUILASE LOCAL GRANDE, PARA negocio, vidrieras, comodidades para familia, $ 160, Sáenz Peña 1046.

A MEDIA CUADRA RIVADAVIA 3300, Esparza 40, galpón moderno, altos y bajos, para industria o comercio, alquilo.

ALQUILASE PLAZA CONGRESO, LOcal grande con sótano, vidriera para negocio o depósito, 106 $; Cevallos 154. v7

ALQUILASE LOCAL ANTIGUO, CON casita id. entrada aparte, 6 piezas, 100 $, Cevallos 1142.

ALQUILASE CASA LOCAL CON ESTANterías, Avenida Alcorta 1918, esquina Brandsen.

ALQUILASE NEGOCIO Y COMODIDAD para familia, Provincias Unidas 3778, de 1 a 4. v7

ALQUILASE NEGOCIO Y 3 PIEZAS, juntas o separadas, con comodidad para familia, Rosario 122. 75 $.

ALQUILO 95 $ LOCAL NUEVO, GRAN salón negocio, sótano, comodidades para familia, Paraguay esquina Uriarte, Palermo. v7

ALQUILASE ESPLENDIDO GALPON DE 400 mts. con entrada para carros, de 240 mts. adoquinado, especial para industrias o depósitos; Díaz Vélez 4352. v7

ALQUILO 120 $ ESPLENDIDO NEGOcio, Crámer 3602, esq. Monroe, 6 piezas, sótano, llaves almacén tratar Arenales 1965. v8

ALQUILO SALON NEGOCIO, TRES dormitorios, con entrada carros, 8 pesebres frente a feria, San Juan 3938, tratar San Juan 2176. v6

AMPLIO LOCAL 750 METROS CUADRAdos, sótano, patio cubierto, habitaciones, alquílase industria o depósito, a 1 cuadra Constitución, O'Brien 231. v6

ALQUILASE LOCAL AMPLIO, PARA negocio, sótano, 3 habitaciones, baño, cocina, w. c., etc., Córdoba 1811, tratar al 1813.

ALMACENEROS! ALQUILASE ESQUINA moderna, sótano, 2 piezas, vidrieras, etc., 110 $, Emilio Mitre esq. Don Cristóbal, Caballito. v6

CASA MODERNA CON DOS GRANDES galpones; Deán Funes 890.

CABALLERIZA, GRAN GALPON Y CASA para familia, 100 $. San Ramón 385. v6

CARNICERIA 3 PIEZAS GRAN TERREno, 80 $, Floresta, tratar Amenábar 779.

CABALLERIZA, 16 PESEBRES, CON casa, gran galpón, alquílase barato, Pampa 4586. v10

CARNICERIA Y CASA HABITACION alquílase en 60 $, Lafuente 931, tratar Carlos Pellegrini 1025. v7

CASA DE 15 PIEZAS, PARA PENSION, negocio, con gran frente sobre Florida, alquilo en precio económico, Florida 693. v6

C. PELLEGRINI 347, SE ALQUILA AMplio negocio, comodidades para familia y patio. Verla de 8 a 12 m. y de 2 a 4 p. m. v9

CINEMATOGRAFOS EN LA CAPITAL, funcionando actualmente, se alquilan condiciones inmejorables, negocio positivo, sin arriesgar ningún capital, informes, [illegible]

DEPOSITO CON CASA DE 4 HABITAciones, alquílase 245 $, Garay 2813 [illegible]

DEPOSITO ALQUILO DOS CUADRAS Puerto, una M. Coldo; San Lorenzo 324, 110 pesos. v6

ESQUINA CON INSTALACIONES PARA almacén, se alquila 80 $; Boedo 1494.

ESCRIT. MUE. AMER. MAQ. ESC. tel., atención, 35, 40 y 50, Pellegrini 622. v8

ESQUINA NUEVA, MODERNA, TODAS comodidades, alquilo; Güemes 3590 esq. Vidt. v6

ESQUINA MODERNA PARA NEGOCIO, comodidades para familia, alquilo barata, Patagones 2802, llaves 2755. v6

ESQUINA MODERNA PARA NEGOCIO Y familia, se alquila 80 $, Mariano Acosta 1202, Floresta; llaves al 1186. v7

ESQUINA PARA ALMACEN, CON 3 canchas, armazones y mostrador, se alquila, Ambato 2701, esq. Sali. v8

ESCRITORIOS AMPLIOS, A LA CALLE, luz, teléfono, vestíbulo, alquílanse, Corrientes 1465, piso 2o. v8

EN LA PLATA SE ALQUILA O SE VENde la importante fábrica de calzados "La Platense", con sus edificios, grandes galpones, maquinarias las más modernas e instalaciones, etc., situada en la calle 116 esquina 49. Superficie 5052 metros cuadrados. Para tratar Banco de Italia y Río de la Plata. v7

GALPON DE 12x20 METROS ALQUIlase, 80 $; Sgo. del Estero 1954. v8

GALPON GRANDE Y UNA PIEZA, ALquilo 35 $, Muñiz 1950.

GALPON, COMODIDADES, SE ALQUILA, 100 $, Arena 37 frente Parque Patricios. v7

GRAN LOCAL, SOTANO, MONTACARgas, apto para cualquier negocio, alquilo, Victoria 739, abierto 10 a 12 y 2 a 4. v10

LOCAL ESPECIAL CON HORNO PARA panadería alquílase; Ecuador 342. v8

LOCAL LINDO ALQUILASE, RODRIguez Peña 10. v7

LOCAL GRANDE CON DOS PIEZAS, sótano, alquílase; Cabildo 4049.

LOCAL SAN JUAN 544, MODERNO, 9x36, apropiado depósito o taller, alq. 100 $.

LOCALCITO, EL MEJOR SITIO PARA café, único en el barrio, alquilo $ 80, o traspaso contrata, Av. Alvear 2972.

LOCAL AMPLIO EN EL PUERTO, SOtano, 2 montacargas, alquilo; Espora 1189. v7

LOCALCITO SE ALQUILA CON vidriera frente estación Caridad; Belgrano 3107.

LOCAL MODERNO PARA CASA MAYOrista, sótano, bajo, entrepiso, dos montacargas, se alquila; Alsina 1156. v12

LOCAL CON SOTANO Y ESTANTERIA, comodidad para familia, 120 $, Av. La Plata 745. v7

LOCAL ALQUILO, GRAN VIDRIERA, 70 pesos, Paraguay 738, otro 100 $, Reconquista 855.

LOCAL AMPLIO ALQUILASE 120 $, A media cuadra de Av. Brown; calle Dulce 1371; tratar Alsina 912.

LOCAL SE ALQUILA CON MOSTRADOres, estanterías, vidrieras y terreno, comodidad para familia; Jujuy 1623. v8

LORIA 882, CASA SANA, COMODA, 5 locales 3 a la calle, baño, servicio, cocina, azotea, luz eléctrica, agua caliente, 80 pesos.

LOCAL ESQUINA, UNICA MODERNA, 4 vidrieras, en Caballito, alquilo barato; Guayaquil 101, 3 cuadras del subterráneo, estación J. C. Moreno.

LOCALES SE ALQUILAN, SAN JOSE 310 y San José y Alsina, con comodidades, en 80 y 150 $ cada uno, verlos de 2.30 a 5.30 p. m., tratar Enrique D. Lagos, San Martín 315.

NEGOCIO, 8 METROS DE FRENTE SE alquila, por 45 $, luz gratis, Garay 2505.

NEGOCIO GRANDE CON SOTANO Y comodidades para familia, se alquila; Boedo 845. v6

NECOCHEA HOTEL — EN EL BANCO Hogar Argentino, se reciben desde la fecha, hasta el 30 de agosto próximo, propuestas para el arrendamiento del "Necochea Hotel". En el mismo Banco, se darán los informes necesarios. v8

PESOS 45, NEGOCIO Y PIEZA FRENTE al Mercado Armonía, Entre Ríos 2059.

RIVADAVIA 827, SE ALQUILA EL 1er. piso de esta casa, apropiada para sociedades, compañías o escritorios, 320 $, tratar y llaves Corrientes 746.

SE ALQUILA SALA Y ANTESALA PARA escritorio, Cangallo 741, 1o. piso. v7

SE ALQUILA UN NEGOCIO CON SOTAno grande, por 55 $, México 3410/12. v8

SE ALQUILA UNICA ESQUINA PARA almacén, con armazones, Estados Unidos No. 3799.

SALA Y ANTESALA PARA ESCRITOrio, a personas mayores, se alquila, [illegible]

[illegible] LOCAL [illegible]

ALQUILER DE LOCALES Y ESCRITORIOS

SE ALQUILA LOCAL PARA NEGOCIO, con comodidades para familia; Boedo 1565, al 69. v7

SE ALQUILA LOCAL PARA BIOGRAFO. Verlo de 9 a 11 y de 2 a 4; Thames 1466.

SE ALQUILA UN ESPLENDIDO GALPON para depósito de 8.25x13.20 mts. $ 40, Incas 3742. v8

SE ALQUILA LOCAL CON COMODIDAdes para familia, Lima 720, tratar General Urquiza 1349, de 4 a 7 p. m. v7

SE ALQUILA EL TEATRO DE LA SOciedad Española de Luján, Bs. As., ocurrir al presidente. v8

SE ALQUILA AMPLIO LOCAL CON gran sótano, Reconquista 554; verlo de 1 a 4 p. m.; tratar Reconquista 268, J. Roña. v8

SE DA EN ARRENDAMIENTO UN TErreno de 38x40 varas sobre el puerto de la capital, calle Azopardo entre Venezuela y México, aparente para construcción de depósitos. Para más datos, dirigirse al intendente de este diario. permt.

ZAPATERIA 16 AÑOS INSTALADA por cesación de negocio se alquila con instalaciones completas y sus cajas correspondientes, en 50 $, calle Fraga 476, Piñeyro Avellaneda. v9

HOTELES Y CASAS DE PENSION

AV. MAYO 881, PENSION ESPAÑA, LUjosa, con pieza desde 60 $, vascos. v7a

A 35 $ PENSION CON PIEZA 45 A 70 $, por día 2 y 2 $, Rivadavia 1078. v10

A PRECIO MODICO FAMILIA SERIA da pensión completa; Alsina 1437. v7

A TOMAR PENSION DE 1a. AL MES 36 $, con cama, por día 1.50 $, Perú 820. v7

A PRECIO REDUCIDO PENSION, PIEzas, pasajeros y mensual, f. vasca, Victoria 1136.

A PIEDRAS 122, 1o., BUENA PENSION española, con o sin piezas y sala, familia.

A $ 30 RICA PENSION española CON cama 40, 45 y 50, Bdo. de Irigoyen No. 350. v7

ALQUILO PIEZA AMUEBLADA, CON o sin pensión, persona seria; Av. de Mayo 1162, 5o. p., derecha. v6

A 60 $ PENSION Y PIEZA AMUEBLAda, a dos 90 $, en familia; B. Mitre 868.

A 35 $ PENSION SALA Y PIEZAS CON muebles, a matrimonio 110 a 150 $, y caballeros 55, 60 y 65 $, familia, Perú 674.

A 35 $ PENSION SANA, CON CAMA 40 a 50, lujosa sala a la calle, casa regia, decente, higiénica, teléfono, Suipacha 353. v9

BUENA PENSION Y LINDA SALA, Cangallo 1252, depto. A, piso 2o. v7

DOY PENSION, SALA AMUEBLADA, matrimonio, pieza hombre 50 $; Lima 1341. v7

ESPLENDIDA PENSION, SALA AMUEblada a personas serias; Maipú 596.

FAMILIA PENSION, SANA, ECONOMIca, da, empleados prueben, C. Pellegrini 123. v6

FAMILIA CATALANA, DARIA pensión a 4 personas serias, precio 35 $, México 1331. v7

HOTEL EUROPA, B. MITRE 1294, pieza y pensión, matrimonio, 5; solo, 3. v7

HOTEL NAVSA, TALCAHUANO 45, Piezas desde 1.50, con comida $ 3, buen trato. v8a

HOTEL PENSION "LA AURORA", Rivadavia 1883; piezas desde 3.50 diario, confort. v12

HOTEL LA NACION, CAMA A 0.80 centavos, piezas desde 4 $; Venezuela No. 848. v7

HOTEL ITALIA, CORRIENTES 1819, camas 1 $, piezas desde 1.50, con comida desde 3.50. v11

MATRIMONIO DA PENSION, SALA amueblada, a 1 ó 2 personas, barato, México 738.

PENSION ITALIANA SE DA A HOMbres solos, Sgo. del Estero 167.

PENSION Y PIEZA, DIA 2.50, MES $ 60 y 80, Irigoyen 160.

PENSION PIEZA, CASA CONFORT CON o sin muebles, Rivadavia 1983, 2o. piso. v7

PENSION ITALIANA, 40 $ MES, Pensión con pieza, uno 70, 80 y 90 $, dos 150 $, comidas 1 $, Corrientes 1619. v7

PENSION FAMILIA, CON SALAS O piezas para matrimonio o caballero, Sarmiento 1262. v6

PENSION DOY A 1 O 2 CABALLEROS, y hay espléndidas piezas, familia; Perú 367.

PENSION, SALA AMUEBLADA A CAballero o matrimonio en familia; Chacabuco 350.

PENSION BUENA Y PIEZAS A PREcios módicos, da familia italiana; Chile 1050. v7

PENSION DA señora Y MUCHACHA, Calle Oliver 252, a dos cuadras estación Ramos Mejía, F. C. O.

PENSION CON PIEZA AMUEBLADA EN familia, alquilo a matrimonio, 190 $, para dos 110; Sarmiento 561.

PENSION FAMILIAR CON O SIN PIEzas, se da en casa muy respetable a personas formales, Solís 2374, (Perdriel 274). v7

PENSION VERDADERA española, ALquilo sala regia, amueblada; se reciben pensionistas con o sin pieza; Libertad No. 346. v8

PENSION SERRA, TALCAHUANO 27. Piezas y salas desde 1 $, con pensión 2 $, mes 50 pesos, pensión sola 30 $ al mes. v7

Señora DARIA PENSION DE 3a. A DOS caballeros, Bolívar 187, piso 1o., 1a.

Señora SERIA DA PENSION A CABAllero distinguido y matrimonio, Cangallo 1528.

Señora SOLA DA PENSION EN CASA DE familia decente, bien atendida, 25 $, Lavalleja 1322. v7

SE DA PENSION Y BUENA SALA A matrimonio o a señores; Bolívar 379, 1er. piso, Precio módico.

CASAS, LOCALES Y PIEZAS BUSCADAS

BUSCO DEPARTAMENTO DE 3 PIEZAS y comodidades para matrimonio solo; radio: Perú, Venezuela, Medrano, Cangallo; por carta F. León; Salta 609. v6

CASA PARTICULAR, DE 7 A 8 PIEZAS, con pequeño negocio, se desea alquilar, A. Gómez, Tucumán 1521. v6

CASA DESDE SAAVEDRA A SAN ISIdro, se desea alquilar de 6 a 7 habitaciones, cómoda, sin ser de lujo, por carta a C. M., Cangallo 989. v6

CABALLERO DESEA PENSION CON pieza sin muebles en casa de familia decente, a dos cuadras del 1800 de Cochabamba; por carta a A. B.; Vera 843. v6

CASA O DEPARTAMENTO DE 5 A 6 PIEzas, busco con salas a la calle en el radio de Rivadavia a Corrientes y de Pellegrini a Montevideo, escribir a S. del Estero 329.

DESEO ALQUILAR DEPARTAMENTO 3 piezas, balcón, Escribir J. F., Santa Fe 1653.

DESEO ALQUILAR PARA MATRIMONIO pieza con muebles, cocina y demás comodidades, ofertas con precio a S. S., Irala 325.

MATRIMONIO SOLO BUSCA SALA Y ANtesala, central, moderno, pensión, dentro de Entre Ríos y Callao, baño caliente, únicos inquilinos, precio carta solamente, Cardal; Maipú 92.

NECESITO EN CASA PARTICULAR 2 piezas una a la calle, cocina independiente, electricidad, planta baja, Eugenio; Juncal 3065.

PROFESOR DE PIANO, DESEA ALQUIlar pieza amueblada por 20 $, o en cambio de lecciones; Medrano 618.

Señora DISTINGUIDA CON UNA niña, desea alquilar en casa de familia decente, una pieza sin muebles y con pensión; dirigirse a L. C.; Chacabuco 552, dep.

SE DESEA ALQUILAR UNA CASA BAja sin altos, de 7 a 8 piezas, para amueblada, con contrata; radio: Rivadavia a Venezuela y Entre Ríos a Piedras; dirigirse Junín 545, a B. Ferrari. v7

SR. DISTINGUIDO DESEA PIEZA amueblada a la calle, todo confort, con o sin pensión, baño caliente y frío, único inquilino, Casilla 68, Bolsa de Comercio, Bs. Aires. v6

ALQUILER DE HABITACIONES

ALQUILO PIEZA CON LUZ ELECTRICA C. Pellegrini 38. v6ag

ALQUILO LINDA PIEZA CON LUZ eléctrica; O'Brien 265, Constitución. v7

ALQUILO PIEZA CON O SIN MUEBLES Victoria 1038, 3er. p. izq. v6ag

ALQUILO PIEZA EN 49, $, FLORIDA 668. v6

ALQUILASE COMEDOR Y PIECITA, en 35 y 14 $, Libertad 271. v6

ALQUILASE PIECITA AMUEBLADA, para hombre solo, Jujuy 1485. v6

ALQUILO SIN MUEBLES DOS PIEZAS una con balcón, Tucumán 509. v6

ALQUILO LINDAS PIEZAS CON MUEbles, Esmeralda 282. v6

ALQUILASE UNA PIEZA GRANDE A matrimonio; Sarmiento 2883. v6

ALQUILASE PIEZA, CON BALCON, amueblada, comodidades; Junín 442. v6

ALQUILO 2 LINDAS PIEZAS Y COCIna independiente, B. Mitre 1851. v6

ALQUILO PIEZA AMUEBLADA, SGO. del Estero 320. v12

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA, con balcón a la calle, Charcas 1798. v7

ALQUILASE PIEZA A MATRIMONIO O personas mayores, San Martín 427. v6

ALQUILO GRAN COMEDOR, COCINA sala electricidad, Boedo 267. v7

ALQUILO PIECITA A LA CALLE, persona mayor; Corrientes 3423. v6

ALQUILASE PIEZA CON MUEBLES, Santa Fe 3268. v7

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA, todo confort; Córdoba 1893.

ALQUILO PIEZA AMUEBLADA A [illegible]

ALQUILER DE HABITACIONES

ALQUILASE SALA O PIEZA AMUEBLAda, casa de familia, Medrano 60. v6

ALQUILASE SALA, ANTESALA Y COmedor en casa de familia, Perú 815.

ALQUILANSE POR 95 $, 2 GRANDES piezas a matrimonio, Garay 1562.

ALQUILASE PIECITA 16 PESOS, CON luz, hombres solamente, Tucumán 1957

ALQUILASE PIEZA CON O SIN muebles, Sarmiento 977, piso 2o., dep. C. v8

ALQUILO SALA AMUEBLADA A CAballero, Alsina 2020. v8

ALQUILO PIEZA AMUEBLADA EN 30 $, Lavalle 1461. v8

ALQUILO PIEZA PARA HOMBRES SOlos; Moreno 818, altos.

ALQUILASE SALA A LA CALLE, BIEN amueblada; Sarmiento 971, dep. G. v7

ALQUILO LINDA SALA AMUEBLADA barata a señor solo; Maipú 771.

ALQUILASE PIEZA PARA HOMBRES solos; Venezuela 923.

ALQUILASE SALA y ANTESALA amueblada con pensión, Victoria 1220. v8

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA para hombre, Lima 265. v10

ALQUILASE HABITACION PARA CAballero o matrimonio; Belgrano 720. v7

A $ 20 ALQUILASE LINDA PIEZA A persona decente; Victoria 940. v7

ALQUILO PIEZA, LUZ ELECTRICA A mayores; Pueyrredón 652. v7

ALQUILO PIEZA AMUEBLADA EN $ 25 y 30, a caballeros Andes 176. v10

ALQUILASE PIEZA, LIBERTAD 970, tratar 966.

ALQUILASE UNA PIEZA PARA HOMbre solo; Cevallos 555.

A 55 $ ALQUILO SALA AMUEBLADA, doy pensión, B. Mitre 868.

ALQUILASE A CABALLERO PIEZA SIN muebles, Córdoba 1081. v7

ALQUILASE LINDA ANTESALA A persona seria; Sarmiento 1035. v8

ALQUILASE PIEZA CON BALCON, luz eléc., Independencia 810.

ALQUILASE PIEZA EN CASA DE FAmilia, muy barata, Chacabuco 1305. v7

ALQUILO PIEZA ESPLENDIDA, BOLIvar 265 3o. piso. v7

ALQUILO PIEZA CON LUZ, A HOMbres solos, Chacabuco 1016.

ALQUILO PIEZA CON LUZ ELECTRICA A Cangallo 1225, depto. 3, altos. v7

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA hombre solo, barato, Jujuy 1086. v7

ALQUILO 3 PIEZAS 35 $, COCINA, luz, casa familia, Caseros 2920.

ALQUILO PIEZA BIEN AMUEBLADA A señor en 15 $, Deán Funes 1635.

ALQUILO PIECITA, SGO. DEL ESTERO 1036, altos, No hay papel. v8

ALQUILASE LINDA PIEZA A HOMBRE solo, 20 $, Rodríguez Peña 126.

ALQUILASE PIEZA, CORRIENTES 1063 2o.

ALQUILASE PIEZA PARA HOMBRE solo, Uruguay 75.

ALQUILO COMEDOR, SALITA, 2 piezas, 60 $, con comodidad, Arenales 1174. v9

ALQUILASE PIEZA CHICA PARA hombre, Rivadavia 1525. v7

A señor o señora ALQUILASE HABITAción, médico, Belgrano 3666.

ALQUILO SALA CON MUEBLES, Pueyrredón 640.

ALQUILO PIEZA, COMODIDADES, persona seria, Sáenz Peña 243, dpto. 7.

ALQUILASE PIEZA CON BALCONES $ 80, B. Mitre 1597, altos. v7

ALQUILO PIEZA AMUEBLADA MUY barata, Sarmiento 1844. v7

ALQUILO 3 PIEZAS Y COCINA A personas mayores, 40 $; Pringles 237.

ALQUILO HABITACION CON MUEbles; Lavalle 1139.

ALQUILO PIEZA A HOMBRE SOLO; Moreno 2085. v7

ALQUILASE UN COMEDOR VACIO, Rivadavia 2206. v7

ALQUILASE SALITA Y PIEZA CON O sin muebles, Bdo. de Irigoyen 885.

ALQUILASE PIEZA CASA MODERNA, 30 pesos, jardín, electricidad, Tucumán 1624

ALQUILASE EN 16 $ PIEZA A PERSOnas mayores, Chile 1176.

ALQUILASE AMPLIO COMEDOR EN 36 pesos, Venezuela 1384.

ALQUILASE PIEZA 25 $, CASA DE FAmilia, Belgrano 1673, 1er. piso. v7

ALQUILASE PIEZA GRANDE A HOMbres solos 25 $, otra 35 $, Alsina 490.

ALQUILO SALA Y ANTESALA EN CAsa de altos, Lafuente 325, en 18 $.

ALQUILANSE PIEZAS Y DEPARTAmentos precios módicos, Cangallo 845. v7

ALQUILASE PIEZA A HOMBRES SOLOS, 15 $, casa de familia, Santa Fe 1425. v7

ALQUILO SALA Y PIEZAS AMUEBLAdas, casa familia, Perú 1143, 2o. piso. v6

ALQUILASE PIEZA PARA HOMBRE solo, Sarmiento 1135, dep. 6, 2o. piso. v6

ALQUILO PIEZA CHICA, VENTILADA, a hombres solos, en familia, Alsina 1532. v6

ALQUILO PIEZA AMUEBLADA, CASA de familia, precio módico, B. Mitre 1773. v6

A 22 $ ALQUILO PIECITA AMUEBLAda, para persona sola, Montevideo 566. v6

ALQUILO PIEZA A HOMBRE SOLO, casa de familia, Estados Unidos 892. v6

ALQUILO LINDA PIEZA BARATA, hombre solo, Carlos Pellegrini 1165, dep. J. v6

ALQUILASE PIEZA CON BALCON A LA calle y muebles, Uruguay 291, 2o. piso. v6

AV. MAYO 961, PENSION España, LUjosa, con pieza, desde 60 $, Vascos. v6a

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA A matrimonio u hombre solo, Pasco 37. v7

ALQUILANSE 2 PIEZAS INDEPENdientes en casa de familia decente; Cevallos 557. v7

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA CON pensión para uno o dos caballeros; calle Moreno 1733, altos.

ANTESALA CON SALA Y LINDAS PIEzas, desde 25 $, con cocina, Esmeralda 851. v6

ALQ. SALA AMUEBLADA, PARA hombre solo, único inquilino; Sarmiento 1376, 3er. piso, dep. 5. v7

ALQUILASE SALA CON DOS BALCOnes y luz eléctrica, Rivadavia 1710, plaza Congreso. v6

ALQUILASE PIEZA RICAMENTE amueblada, entrada independiente, Sarmiento 1224. v6

ALQUILASE HABITACION AMUEBLAda a caballero; Sarmiento 971, departamento 17, ascensor. v6

ALQUILO COMEDOR Y PIEZA CON O sin muebles a personas mayores, barato, Alsina 1480. v6

ALQUILO PIEZA AMUEBLADA A MAtrimonio o caballeros, familia inglesa, Esmeralda 962. v6

ALQUILASE SALA AMUEBLADA A matrimonio o señor solo; Rodríguez Peña 137. v6

ALQUILASE PIEZA CON MUEBLES Y pensión, teléfono, baño caliente; Rivadavia 1984. v9

ALQUILASE SALA BIEN AMUEBLADA, con pensión, casa de corta familia, Reconquista 681. v6

ALQUILO PIEZA CON PENSION A matrimonio y señora; Paraná 280, piso 1o.

ALQUILASE HABITACION CON O SIN pensión, casa seria; B. de Irigoyen 1148. v6

ALQUILO PIEZA AMUEBLADA, PREcios módicos, casa familia; Cangallo 2627. v7

ALQUILASE SALITA AMUEBLADA A caballero 35 $, casa de familia, Chile 524. v7

ALQUILANSE PIEZAS AMUEBLADAS a la calle, otra interior, Av. de Mayo 890. v6

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA, casa familia, Corrientes 1387, 3o. piso derecha.

ALQUILASE SALA AMUEBLADA A caballero, matrimonio distinguido, Av. de Mayo 1418, 4o. v6

ALQUILASE COMEDOR Y PIEZA A personas mayores, casa tranquila; Uruguay 1294.

ALQUILO PIEZA PARA HOMBRES solos, con o sin pensión, casa de familia española, Sgo. del Estero 445, dep. 6. v6

ALQUILO SALA O PIEZA AMUEBLAda, con pensión, confort, casa familia, Moreno 1614. v7

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA A caballero distinguido, casa de familia; Victoria 686, 3o. piso. v6

ALQUILANSE DOS PIEZAS JUNTAS A personas mayores, único inquilino, calle Olleros 3634, a una cuadra de Cabildo. v6

ALQUILASE ESPACIOSO COMEDOR, sin muebles, a hombres solos, 55 $; Alsina 497. v7

ALQUILASE SALA Y ANTESALA EN casa tranquila, cerca F. C. R., Freyre 879.

ALQUILASE SALA Y ANTESALA, COCIna, luz eléctrica y teléfono en la casa; Venezuela 4160.

ALQUILASE HABITACION AMUEBLAda y pensión, en familia distinguida, Cerrito 182. v6

ALQUILANSE DOS PIEZAS A PERSOnas tranquilas; Rodríguez Peña núm. 1709.

A MATRIMONIO O CABALLERO, buen dormitorio, pensión de familia, Cerrito 641.

ALQ. PIEZA A PERSONAS MAYORES, con luz, dep. último patio, Rivadavia 1489.

ALQUILASE HABITACION CON MUEbles, [illegible]

ALQUILER DE HABITACIONES

ALQUILO HERMOSA SALA O PIEZA con o sin muebles y pensión, a personas tranquilas; Santa Fe 2440. v8

ALQUILO COMEDOR GRANDE BARAto, luz eléctrica, Provincias Unidas 2384 Floresta. v8

ALQ. SALA AMUEBLADA, ENTRADA independiente, cuarto baño en comunicación, Lavalle 178, 4o.

ALQUILO PIEZA AMUEBLADA PARA caballero, $ 25, en familia; Sáenz Peña 1751.

ALQUILO ESPACIOSA Y SOLEADA pieza con muebles, por 30 $; Venezuela 1129, 5o. piso, derecha.

ALQUILASE PIEZA BIEN AMUEBLAda, balcón a la calle, casa particular; Venezuela 1630.

ALQUILO PIEZA GRANDE Y UNA chica, para hombre solo, casa tranquila; Libertad 1319. v7

ALQUILO PIEZA CON LUZ A HOMbre solo, 12 $, casa decente; Esparza 64, altura Rivadavia 3300. v7

A CABALLERO EN CASA DE FAMILIA se alquila habitación sin muebles, con o sin limpieza, México 2058. v7

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA, hombres solos o matrimonio, casa familia, Charcas 1985. v8

ALQUILO PIEZA AMUEBLADA A PERsona seria, con o sin pensión; Paraná 558, 2o. piso.

ALQUILANSE DOS PIEZAS JUNTAS $ 40 a personas mayores, Constitución No. 1549.

ALQUILO HABITACION AMUEBLADA, buena pensión, familia vasca, Victoria 1166.

ALQUILASE SALA AMUEBLADA, CON balcón independiente, para hombres solos; Alsina 1789.

ALQUILASE LINDA PIEZA, LUZ eléctrica, a señor solo, único inquilino, 24 de Noviembre 387. v7

ALQUILO PIEZAS, CONFORT, CON O sin pensión, casa independiente, familia, Lavalle 1058. v7

ALQUILO UNA PIEZA Y COCINA CON terreno, a 3 cuadras del tranvía núm. 40, 10 $, Carabobo 1243.

ALQUILO DORMITORIO BIEN AMUEblado, cocina independiente, Convención 1625, Caballito. v7

ALQUILO SALA Y ANTESALA, JUNTAS y una pieza separada, a personas mayores, Moreno 784.

ALQUILO 1 O 2 PIEZAS A MATRIMOnio u hombres decentes, baño y cocina aparte, Alsina 2925. v7

ALQUILASE SALA CON BALCON, comodidades y electricidad en $ 35, 25 de Mayo 293.

A 30 $ COMEDOR 7x6, LUZ ELEC. único inquil., no hay papel, 3 cuads. subterráneo, Av. La Plata 416.

ALQUILANSE BUENAS PIEZAS PARA hombres a precios reducidos; Belgrano 660. v7

ALQUILO SALA AMUEBLADA, CON pensión, familia, barata; Montevideo 592. v7

ALQUILASE SALA Y 2 PIEZAS, MUEbles, confort, pensión fila., San Martín 423.

ALQUILO SALA Y VARIAS PIEZAS EN casa tranquila, con toda clase de comodidades, juntas o separadas, Victoria 3469.

ALQ. BARATO PIECITA VACIA, VENtana, hombre solo, Cangallo 1353, 4o., derecha, ascensor. v7

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA, CAballeros o matrimonio, Bolívar 331, segundo piso. v7

ALQUILASE COMEDOR 32 $, CASA REgia, con jardín, electricidad, Reconquista 650.

ALQUILASE PIEZA, VESTIBULO, ELECtricidad, 30 $, Tucumán 1425, casa moderna.

ALQUILO SALA AMUEBLADA PARA matrimonio, con pensión, Sarmiento 971, departamento A.

ALQUILANSE A PERSONAS MAYORES 3 lindas piezas juntas o separadas y una a la calle, con teléfono, Las Heras 1840. v7

ALQUILO UNA O DOS PIEZAS, UNICO inquilino, casa familia, con o sin pensión, una cuadra Rivera, una de Canning; Lerma 482. v8

ALQUILO DOS PIEZAS GRANDES, CAsa tranquila, con fondo, luz eléctrica y comodidades 40 pesos, exijo referencias, Liniers 1571. v7

ALQUILASE EN CASA RESPETABLE una pieza con pensión, con o sin muebles, para uno o dos caballeros de buenos antecedentes, Arenales 1386. v7

ALQUILO PRECIOSA PRIMER PIEZA A persona sola, casa corta familia, referencias mutuas, San Nicolás 357, V. Sársfield. v8

ALQUILO SALA AMUEBLADA CON TOdo confort a señor que desee estar cómodo y tranquilo, casa poca familia, Alsina 1680. v8

ALQUILANSE SALAS GRANDES Y chicas, con balcones, buena pensión, baño, teléfono, precios módicos, familia inglesa; Pueyrredón 594. v7

ALQUILASE A CABALLERO PIEZA amueblada, con pensión, casa moderna, familia distinguida, baño caliente y elect.; Tacuarí 1339. v7

ALQUILANSE 2 PIEZAS CON O SIN muebles, juntas o separadas y 1 piecita, en 17 pesos, casa familia; Charcas 1679. v8

ALQ. UNA O DOS PIEZAS A LA CAlle, luz eléc., comodidades, único inq., p. médico; Ituzaingó 530 entre Perú y Bolívar. v7

ALQUILASE HERMOSA PIEZA CON balcones, lujosamente amueblada, casa moderna, baños calientes, teléfono, etc., sin pretensiones, Esmeralda 689, 3o. derecha. v8

ALQUILASE LUJOSO HOTELITO, SALA elegantemente amueblada, con pensión, todo confort, salón, piano, teléfono, garage, barato, Ugarteche 3360, entre Las Heras y Juncal. v6

ALQUILASE CON MUEBLES UNA pieza grande con ventana, luz eléctrica y cocina sola, muy barata, personas sin chicos, casa decente, único inquilino, Callao 185. v8

BOLIVAR 691, SE ALQUILA UNA SAla con todas comodidades. v8

COMEDOR INDEPENDIENTE, UNICO inquilino, Cochabamba 1560. v7

COMEDOR SE ALQUILA 48 PESOS; Corrientes 3038. v6

COMEDOR Y PIEZA CON LUZ, SE alquila, Moreno 1670. v7

COMEDOR Y PIEZAS ALQUILO, UNICO inquilino, Victoria 3510. v8

Compañera DE PIEZA SE NECESITA, Victoria 724, 2o. piso.

COMEDOR HERMOSO, COMODIDADES, alquílase, precio módico, Sarmiento 583. v6

COMEDOR SE ALQUILA CON TODAS comodidades, casa decente y tranquila, Marmol 244. v7

CORTA FAMILIA RESPETABLE ALquila sala amueblada, independiente; Corrientes 2294. v7

CORRIENTES 982, ALQ. 2 O 3 PIEZAS, juntas o separadas, amuebladas, con pensión. v7

COMEDOR GRANDE SE ALQUILA A personas mayores, sin cocina, hay teléfono; Rivadavia 1776. v7

COMEDOR, CASA FAMILIA, LUZ eléctrica, cocina independiente, 35 $, alquílase, Cochabamba 2179. v6

COMEDOR CON LUZ ELECTRICA, ALquilo a personas mayores, barato, Colombres 189. v7

COMEDOR GRANDE ALQUILO BARATO a matrimonio, casa tranquila, Sarmiento 2264. v7

CARLOS CALVO 1930, ALQUILO BArato una o dos piezas a matrimonio o caballeros solos, con o sin muebles, únicos inquilinos.

DOS PIEZAS CHICAS, SEGUIDAS EN altos a caballeros alquílanse barato, Sarmiento 583.

DOS PIEZAS CON BALCON, COMODIdades independientes, único inquilino, Chile 1591. v6

EN BELGRANO 1432, ALQUILO AMPLIA pieza independiente, con luz eléctrica. v7

EN CASA LUJOSA Y TODO CONFORT pieza elegantemente amueblada, baño al lado moderno, Callao 339.

EN FLORES, ALQUILASE SALA Y antesala con jardín al frente a matrimonio o señora sola, único inquilino, Paez 3072.

EN CASA DE FAMILIA SE ALQUILAN 2 habitaciones, altos y cocina, a 2 personas mayores, se exigen referencias, Rawson 60.

EN CASA FRANCESA MUY TRANQUIla y aseada, se alquila a señores solos dos piezas corridas amuebladas, juntas o separadas, con ventana, baños calientes, luz eléctrica, únicos inquilinos; Viamonte 516, piso 1o. v7

EN CASA DE FAMILIA SE ALQUILAN dos espléndidos dormitorios, casa dos matrimonios sin hijos, tienen balcón a la calle, completamente independientes, únicos inquilinos, pensión de primera con opción a regio comedor y gran vestíbulo con piano; baño caliente, luz eléctrica, etc.; Venezuela 1100, 3o., derecha.

FAMILIA HONORABLE ALQUILA PIEza amueblada, con pensión, Solar 4109. v7

FAMILIA ALQUILA PIEZA AMUEBLAda a matrimonio o dos caballeros, con o sin pensión, Talcahuano 282, 1er. piso. v7

FAMILIA DISTINGUIDA ALQUILA SAla amueblada, único inquilino; Tucumán 2064.

FAMILIA española ALQUILA SALA amueblada, ascensor, Rivadavia 897, último piso.

FLORES, ALQUILA FAMILIA HONOrable sala con balcón y pensión; Bolivia 180, esq. Marcoartú 3, frente a la estación el F. C. O.

HERMOSA SALA CON BALCON, EN casa particular, con entrada única e independiente, piso encerado, baño moderno, teléfono y todas comodidades, Plaza Congreso; Venezuela [illegible]

HERMOSA SALITA Y PIEZAS AMUEbladas, con pensión italiana, baño caliente, luz, todo confort, Tucumán 1724. v6

HERMOSA PIEZA AMUEBLADA SE alquila a persona decente; Alsina 730, dep. 31, único inquilino. v6

HERMOSA SALA, BALCON, SIN MUEbles, con pensión; Tucumán 887, teléfono.

JOVEN FORMAL, DESEA BUEN compañero de pieza, con pensión, precio conveniente, México 640, dep. 12. v6

LINDA PIEZA GRANDE MUY VENTIlada, se alquila, sin cocina, casa familia, Venezuela 1523.

MATRIMONIO ALQ. PIEZA CON O SIN pensión a señora o señorita, Sarmiento 1618, depto. 2.

PIEZAS CON VENTANAS, PISOS madera, cocina, a 20 $, Juncal 3063. v8

PIEZA GRANDE SE ALQUILA MUY BArato, Chile 942.

PIEZA EN 15 $, ALQUILO A PERSOnas sin chicos, Santa Fe 1122.

PIEZA CON MUEBLES EN FAMILIA se alquila; B. Mitre 1423, altos. v7

PIECITA PARA HOMBRE SOLO SE alquila, Sarmiento 766. v7

PIEZA MUY LINDA SE ALQUILA $ 25, con luz, Sarmiento 971, dep. 13.

PIEZA AMUEBLADA ALQUILASE EN familia extranjera, Arenales 1842.

PIEZA CON O SIN PENSION, MATRIMOnio, caballero, familia, Sarmiento 1720.

PIEZA MODERNA VISTA AL RIO, comodidad lavar, $ 20, Viamonte 335.

PIEZAS SE ALQUILAN 25 $, LUZ eléctrica, casa tranquila, Moreno 1371.

PIEZA LINDISIMA SE ALQUILA, PARAná 366.

PIEZA A LA CALLE, LUZ, BARATO, ALquilo, sin cocina, Chacabuco 780.

PIEZA SE ALQUILA, PIEDRAS 1383. v6

PIECITA ALQUILO EN 10 $, A HOMbre, casa tranquila; Sarmiento 2364. v7

PIEZA GRANDE, CON LUZ ELECTRIca, se alquila, 38 $, Cangallo 2164. v6

PIECITA AMUEBLADA, SE ALQUILA A señor solo, casa familia, Maipú 723. v6

PIEZA ALQUILO EN 20 $, A PERSOna sola, Suipacha 845, dep. 11. v6

PIEZA ALQUILO CON O SIN MUEBLES único inquilino; Agüero 1669. v6

PIEZAS AMUEBLADAS SE ALQUILAN barato; Av. Mayo 1111. v6

PIEZA CON VENTANA, LUZ ELECTRIca, sin muebles, alq., C. Pellegrini 703, 1o., dcha.

PIEZA ALQUILASE PARA HOMBRE solo, Viamonte 1538, 1er. piso, derecha. v7

PIEZAS GRANDES Y LINDAS PARA hombres solos se alquilan; B. de Irigoyen 666. v8

PIEZA SE ALQUILA, HOMBRES SOLOS en casa familia, luz eléctrica, México 1133. v6

PIEZA CON VISTAS A LA CALLE, ALquílase, en casa de familia vasca, Hay ascensor; Rivadavia 3043, 6o. piso. v7

PIEZA AMUEBLADA, CON LUZ, SE ALquila a 1 ó 2 personas, 25 $, Arenales 3432. v6

PIEZA CON MUEBLES Y PENSION, EN familia del país, teléfono, baños calientes, primer piso, Rivadavia 1934.

PIEZA ALQUILO A HOMBRES SOLOS, hay luz eléctrica, Moreno 2180, casa familia.

PIEZA SE ALQUILA, CON O SIN muebles, persona sola, todas comodidades; Viamonte 1538, piso 1o. izq. v7

PIEZA AMUEBLADA SE ALQUILA A matrimonio en familia, 30 $, Moreno 1735. v7

PIEZAS DOS SE ALQUILAN BARATAS y con comodidades; Moreno 1360, departamento 14. v8

PIECITA AMUEBLADA PARA HOMBRE solo, alquilo, Piedras 1362, precio $ 20. v7

PIEZA LUZ ELECTRICA Y COCINA sola alquilo, casa buena familia, C. Calvo 4148. v7

PIEZAS ESPLENDIDAS, HOMBRES solos o matrimonio sin hijos, gran jardín; Maipú 360. v7

PIEZA SIN MUEBLES EN CASA FAmilia, alq. a persona sola, Defensa 336.

SALA Y ANTESALA ALQUILO CON luz eléctrica C. Pellegrini 36. v6ag

SE ALQUILAN PIEZAS SIN COCINA, Anchorena 364. v15

SALITA BIEN AMUEBLADA, ALQUILAse, Libertad 60. v6

SE ALQUILA LINDA SALITA; ESTAdos Unidos 1080. v6

SE ALQUILA PIEZA AMUEBLADA EN casa corta familia, Viamonte 2067. v6

SALITA AMUEBLADA ALQUILO, A CAballero serio, Larrea 325. v6

SE ALQUILA SALA, ENTRADA INDEpendiente; Chacabuco 90, 2o. piso. v7

SE ALQUILA PIEZA A PERSONAS mayores, sin cocina; Venezuela 812, 2o.

SE ALQUILA PIEZA A HOMBRES SOlos, casa tranquila, Alsina 526. v7

SE NECESITA compañero DE PIEZA formal, Rivadavia 1445, pieza 33.

SE ALQUILAN DOS PIEZAS O 2 JUNtas, Alberti 39.

SE ALQUILA PIEZA A HOMBRE SOLO, Montevideo 839. v7

SE ALQUILA PIEZA A LA CALLE; calle Cangallo 1283, 1o.

SALA PRECIOSA EN CASA DE FAMIlia alquilo; Junín 265 esq. Sarmiento. v8

SE ALQUILA UNA O DOS PIEZAS, único inquilino, Castro Barros 274.

SALA GRANDE ALQUILO 38 $, CON eléctrica; México 2041.

SE ALQUILA BARATO PIEZA C. Calvo 2770.

SE ALQUILA PIEZA PARA HOMBRE solo; Charcas 2373. v7

SE ALQUILA COMEDOR Y COCINA, Rivadavia 7979.

SE ALQUILA LINDA PIEZA Y OTRA chica; Constitución 1764, dep. 3.

SE ALQUILA 1 O 2 PIEZAS CHICAS, mucho aire y luz, Corrientes 2151. v7

SE ALQUILA UNA SALITA CON O SIN muebles, Esmeralda 774. v7

SE ALQUILA PIEZA AMUEBLADA con pensión único inquilino, Sarandí 32.

SALA AMUEBLADA, A MATRIMONIO alquílase, Corrientes 2529. v7

SE ALQUILAN PIEZAS PARA HOMbres solos, Lima 331.

SALA Y PIEZA CON BALCONES, ALquilo barato, E. Unidos 1406. v7

SE ALQUILA UNA O DOS PIEZAS, Rivadavia 1265.

SALITA AMUEBLADA BARATA, COMOdidad, se alquila, Ecuador 884. v7

SE ALQUILAN SALAS Y PIEZAS PARA hombres solos, Perú 907.

SE ALQ. COMEDOR Y UNA PIEZA, CAsa familia; Larrea 1367.

SE ALQUILA UNA PIEZA PARA HOMbre o matrimonio; Carlos Calvo 650.

SE ALQUILAN PIEZAS CON O SIN pensión; Talcahuano 256, 2o.

SE ALQUILA COMEDOR CON LUZ, COmodidades, Esmeralda 960. v7

SE ALQUILA PIEZA AMUEBLADA CON todo confort, a señor solo, Alsina 1660. v8

SE ALQUILA LINDA SALA AMUEBLAda, con pensión, toda comodidad; Paraguay 1969. v6

SE ALQUILA PIEZA CHICA, LUZ, 15 $, a señorita decente, Quintino Bocayuva núm. 75. v6

SE ALQUILA ESPLENDIDA SALA CON pensión y pieza, todas comodidades, Valentín Gómez 3225. v6

SE ALQUILA HERMOSA PIEZA AMUEblada, con o sin cocina, a señor solo o matrimonio, Callao 762, piso 1o., dep. 5. v6

SE ALQUILA SALA AMUEBLADA, independiente, único inquilino, Avda. Quintana 227. v6

SE ALQUILAN DOS PIEZAS A MATRImonio, único inquilino, Malvinas 416, Caballito. v8

SE ALQUILA LINDA HABITACION PAra hombres solos, precio 40 $, Cangallo 746. v31

SE ALQUILA CUARTO EN LA AZOTEA para hombre, referencias 19 $, Rivadavia 2833. v7

SE ALQUILA PIEZA PARA HOMBRES solos, 23 $, casa de departamentos, B. Mitre 1419. v7

SE ALQUILA PIEZA AMUEBLADA A persona sola, en casa corta familia francesa, único inquilino, Venezuela 1529.

SALITA O PIEZA ALQUILASE A CAballero, único inq., Bolívar 331, 3er. piso, único inq., Bolívar 331, piso 3o., izq.

SE ALQUILA UNA PIECITA A HOMBRE solo 22 $, con pensión 50 $, Suipacha 846, dpto. No. 3.

SE ALQUILA UNA PIEZA PARA PERsona mayor, calle Uriarte 2188, (Palermo). v8

SE ALQUILA PIEZA GRANDE, CON terreno; Virgilio 1146, Floresta, tratar Zelaya 3168, dep. 2.

SE ALQUILA UNA LINDA PIEZA PARA hombre solo, sin muebles, 25 $, Sarmiento 833.

SALA INDEPENDIENTE, AMUEBLAda, alquílase a persona seria, Talcahuano 289, 1o.

SE ALQUILA SALITA PARA PERSONA, reservada, completamente independiente, Sarmiento 1910. v7

SE ALQUILA COMEDOR Y DOS PIEzas, cocina independiente, 35 $, único inquilino; Serrano 873.

SE NECESITA compañero DE PIEZA aunque sea para dormir solamente; Chile 1429.

SE ALQUILA PIEZA Y COMODIDADES a personas mayores, casa tranquila; Corrientes 1743.

SALITA SIN MUEBLES, LUZ, A señor solo, con o sin pensión, [illegible] número 1533, 1er. piso.

SE ALQUILA SALA, ANTESALA Y PIEza interior y cocina, [illegible] separadamente; Maipú [illegible]

ALQUILER DE HABITACIONES

SE ALQUILA COMEDOR Y UNA PIEZA junto, casa de familia, E. Unidos 177, altos.

SE ALQUILAN ESPLENDIDAS PIEZAS exteriores e interiores, se exigen referencias, Victoria 1038. v8

SE ALQUILAN DOS PIEZAS JUNTAS O separadas, con cuarto de baño y teléfono, a señor solo, se exigen referencias; Esmeralda 479, 1er. piso. v6

SE ALQ. DORMITORIO Y SALITA bien amueblado, indep. caballero o matrimonio, comodidad, familia seria, Esmeralda 757, 2o. piso.

SE ALQUILAN PIEZAS A LA CALLE E interiores, corridas o separadas de a 2, 3 ó más y galponcito con terreno grande cercado al fondo, Cochabamba 319 entre Defensa y Balcarce. v6

SE ALQUILAN 2 PIEZAS Y COCINA, en casa de corta familia de 3 personas mayores, se desea así mismo sin chicos, la casa tiene servicio de cloacas, baño y luz eléctrica, precio módico, dirigirse a la misma, verla a todas horas del día, Cramer 2616.

TRECE PESOS CON LUZ, ESPACIOSA pieza alquilo a mayores, sin cocina, Cabildo 813.

UNA PIEZA CON BALCON A LA CAlle, se alquila, Venezuela 1411. v6

UNA HABITACION CON BALCON SE alquila a caballero solo, Florida 211, 3o. piso, referencias recíprocas. v8

INSTRUCCION PUBLICA

A OBREROS: LEER, ESCRIBIR Y cuentas, enseño rápido; S. Juan 1566. v21

A 5 $ MENSUALES ESCRIBIR A MAquina, ambos sexos, Corrientes 2231. v8

A LIMA 1591, LATIN, FISICA, QUIMIca especial dicto. v7

A $ 3 Y 5 MENSUALES enseño MAQUIna de escribir, Maipú 276, altos. v7

A LIMA 1591, TELEGRAFO MORSE A oído, 8 $ mensuales. v7

ARITM., ALG., GEOM., TRIG., Y COSMOgrafía enseño, Lima 1591. v7

A $ 3 enseño PIANO, VIOLIN, ETC., Boedo 1655 y Núñez 2680. v9

A señoritas enseño TENEDURIA DE libros; Callao 606. v9

ARIT., TENED., MAQ., CALIG., ETC. 10 $, clases nocturnas, S. Juan 1566. v23

A $ 3 MENS., OBREROS, LEER, ESCRIbir y cuentas enseño rápido, Lima 1591. v7

A SAN JUAN 1792, TENEDURIA, ARITmética, maq., diploma, 10 $, Prof. Luca. v8

A 3 $ MAQUINA ESCRIBIR; CONTABIlidad, francés, inglés $ 3; Paraguay 2357.

AÑOS LIBRES, NACIONAL, NAVAL Y Militar, enseño, éxito seguro, Ituzaingó 911. v1

A PREPARAR INGRESO, ASEGURO éxito, Escuela Parteras, Comercial, Militar, Sarmiento 1846. v10

ARITMETICA, ALGEBRA, GEOMETRIA, trigon., física, química, individual, Sarmiento 1846. v10

A LIMA 1591, TEND., ARITM., CALIG., ortog. y Código Comercial, enseño 10 pesos mensuales. v7

A $ 3, MAQUINAS ESCRIBIR, VEASE letra M, Av. de Mayo 1180, Belgrano 2396 y Perú 1465. v8

A LA ESCUELA DE PARTERAS, INgreso, prepara catedrático nacional, Corrientes 2353. v11

A 5 y 10 $ DIPLOMA CONTADORES, tened., libros, calig., arit., álg., ambos sexos, R. L. Falcón 2728. v21

ALGEBRA, FISICA, GEOMETRIA, química, del Nacional, enseña Aguilar, B. Mitre 1980. v8ag

A INGRESO A LA ESCUELA DE PARteras, preparo en breve tiempo, éxito garantido, Independencia 1415. v21ag

A INGRESO A LA ESCUELA DE PARteras, preparo en breve tiempo, éxito garantido, Independencia 1495. v21ag

ALGEBRA, ARITMETICA, GEOMETRIA y física del Nacional prepara profesor; Rivadavia 4653. v10

ARQUITECTURA E INGENIERIA, REpasos de matemáticas, física y química; ingreso a la Facultad, Naval y Militar, Giralt; Perú 359. v7

ACADEMIA ARGENTINA DE CORTE Y confección de moldes. Enseñanza rápida por método sencillo, Humberto 1o. 3035.

AV. SAN MARTIN 1814, PREPARO TEnedores de libros, enseño dibujo, álgebra, taquigrafía, día y noche, $ 10, diplomas. v7a

A 10 $ AL MES enseño LA TENEDURIA de libros a oro y papel, práctica en poco tiempo, Rivadavia 3175. Clases día y noche. v13

A $ 5 ORTOGRAFIA, CALIGRAFIA, aritmética, de día y noche, ambos sexos Av. de Mayo 1180, Belgrano 2396 y Perú 1465. v8

AURELIO CORBIERE, PROFESOR Y contador público prepara garantido para obtener el título de tenedor de libros en 4 meses y por sólo 30 $ al mes, Solís 1695. v10ag

ACADEMIA INTEGRAL PATENTADA, 10 $ corte, confección y labores, repujados en metal y cuero, enseñanza rápida, otorgo diploma, B. de Irigoyen 1577, altos. v8

ACADEMIA MERCANTIL BELGRANO. Fundada 1895, Medrano 806. Prepara a 10 $. "Contadores", "Tenedores de Libros", "Empleados" etc. Taquigrafía, Idiomas, ingreso Naval y Militar.

ACADEMIA MERCANTIL GIANNETTI, fundada en 1884. Clases día y noche, para tenedores de libros, cajeros, dependientes, etc. Solicitar programas; Perú No. 359. v7

ACADEMIA BERNARDI, CORTE, confección, sombreros, labores, etc. 10 años de éxito, altas recompensas, clases diurnas, nocturnas y a domicilio, programa gratis; Santa Fe 2606. v16

ACADEMIA INTERNACIONAL DE COmercio; cursos abreviados para tenedores de libros a 10 $: peritos, contadores, años del Nacional; idiomas, taquigrafía en 4 meses, etc. Hay clases para señoritas; Corrientes 3569. v6

ACADEMIA BERLITZ, Av. DE MAYO 847. "La única verdadera", Francés, inglés, alemán, etc. Clases diurnas y nocturnas, otórganse certificados de estudios. Advertencia: En la calle Callao no existe sucursal. v9

ACADEMIA NACIONAL DE BUENOS Aires, Callao 284. Profesores especialistas para cada materia. Preparación sólida y segura para materias previas y años del Nacional, Normal, Comercial, etc., dando 2 años en uno. Programa antiguo y escuela intermedia. v7

ACADEMIA BERLITZ, CALLAO 384. La única verdadera en Buenos Aires. Francés, inglés, alemán, español, italiano, latín, etc. Lecciones particulares. Clases generales, diurnas y nocturnas, Director, E. Frey, único sucesor de la Sociedad Anónima "The Elite Berlitz Schools of Languages". v7

A LOS JOVENES O señoritas QUE DEseen obtener el título de contador, balanceador, tenedor de libros o cajeros, se les hace saber que el profesor y contador público Aurelio Corbiere, garante la preparación para obtener el título en poco tiempo y proporciona empleo a sus alumnos después de 4 meses de estudios, Solís 1695. v10ag

AL INSTITUTO MANDRINI

Corte y confección con diploma en tres meses, canto por artista lírica; música, labores, encajes, flores artificiales, dibujo, pintura, contabilidad y toda otra enseñanza en su local propio; Moreno 2826. U. T. 434, Mitre. Admito internas; envío programas gratis. Francisca Mandrini de Panzublaga. v8ag.

APARECIO: "Ortografía Castellana" "Sistema Heller". Contiene: redacción, cartas, documentos, contratos, escritos, vocabulario etc., 314 páginas, $ 3. Del mismo autor: "Tratado de Contabilidad" más completo, $ 6. "Aritmética Comercial" única en su género, $ 3. "Caligrafía Moderna", con 5 letras diferentes, $ 1. Pedidos al autor: Isaac Heller; Rivadavia 3412. v7

ASPIRANTES AL TITULO DE CONTAdor público y Tenedor de Libros, preparo en breve tiempo, clases especiales por correspondencia, máquina de escribir, caligrafía, castellano, aritmética, álgebra, etc., desde 5 a 10 $ cuota mensual, dirigirse á L. Caraballo, contador público. Nótese que mis lecciones datan del año 1900 hasta la fecha, y 154 contadores han cursado sus estudios con éxito, bajo mi dirección; Independencia 1405. v6

ASPIRANTES AL TITULO DE CONTAdor público de la prov. de B. As., que quieran rendir examen con resultado positivo, se les comunica que el día 7 de agosto se inaugurarán las clases para optar al título aludido, bajo la dirección del profesor Guttemberg Cotillo, contador público autor del tratado "El Contador Público" única obra en su género, Victoria 688. Pidan informes hoy mismo, clases por correspondencia, curso especial para señoritas, taquigrafía, "tenedores de libros", "balanceadores" constructores. v8ag

ALUMNOS QUE QUIERAN SEGUIR LOS estudios de acuerdo con los planes del Colegio Nacional Central, que depende de la Universidad y donde no se exigen los 3 años intermedios para ingresar a primer año, pueden tomar informes en el Instituto Mariano Moreno, Santa Fe 2358. Preparación especial para aplazados y alumnos que quieran regularizar su situación por cambio de planes de estudios, Nacional, Militar, Comercial e Industrial. Clases dictadas por profesores del Colegio Nacional. Pupilos, medio pupilos y externos. Local más amplio de la Capital, jardines, campo de ejercicios físicos. Cursos diurnos y nocturnos. U. T. 5417, Juncal.

A 10 $ MENSUALES EN LA "ACADEmia Mercantil Pagano", incorporada para todos los cursos a la E. S. de Comercio de la Nación. Se dictan lecciones diarias de teneduría de libros a oro y papel, aritmética, álgebra, inglés, francés, castellano, caligrafía, etc. Nótese: que esta academia es la única que ha llegado a expedir a sus alumnos títulos de "Perito Mercantil" y "Contador Público Nacional". Clases diurnas y nocturnas. Se reciben pupilos. Programas gratis director: Salvador V. Pagano, contador público nacional y autor del "Tratado Teórico-Práctico de Contabilidad y Teneduría de Libros" más completo de los publicados hasta la fecha, Uruguay 228, U. T. 341 Libertad.

INSTRUCCION PUBLICA

AL INSTITUTO SUPERIOR [illegible] para señoras y señoritas, dirigido por Mme. Elisa de Pollak, diplomada en París y Viena.
Corte, confección y práctica.
Labores en general.
Dibujo y pintura.
Música y canto.
Idiomas.
La enseñanza en corte y confección de Mme. Pollak, es reconocida por la más rápida y superior de todos los métodos conocidos hasta la fecha. Se dan clases [illegible] y preparase señoras y señoritas para obtener el título de profesora en 18 [illegible]. Se admiten internas y externas. Pidan prospectos gratis. Santa Fe 1682.

ACADEMIA LUIS PASTOR NAVAL Y MILITAR

Director, Francisco Suárez de Deza, ingeniero civil y catedrático nacional, Cuenca 1054. Preparación sólida para ingreso y 1or. año de la Escuela Naval y Colegio Militar. Unica en la República que prepara para ambas carreras. Concurso, sin años del Nacional. El éxito de esta academia en 36 años, lo prueba la formada por ella la E. Naval y C. Militar. En los dos últimos concursos a la E. Naval, ingresaron 34, siendo [illegible] becas: Mugil, Macheiari, García, [illegible], Merlo, Maranga, Vásquez, [illegible] C. Militar ingresaron 146, los 3 primeros: Gualta, Ruiz, Duggan, Duya, Imbert, Dahourg, Mata, Palma, Vera, Pupilos, medio y externos. v21

ASPIRANTES A "CONTADOR", "Balanceador", "Peritos Mercantiles", "Tenedor de Libros", "Taquigrafía", cajeros, empleados de comercio, Bancos, ferrocarriles, correos, aduanas, etc. Para obtener una sólida y rápida preparación, concurran a la antigua y acreditada Academia Superior de Comercio "Heller". Fundada en 1895. Dirigida y atendida personalmente por su fundador y director, I. Heller, profesor y contador público nacional, autor de las renombradas obras "Método Heller". Cursos diurnos y nocturnos y por correspondencia al interior. Enseñanza desde $ 10 por mes. Para programas e inscripciones dirigirse de 8 a. m. a 9 p. m. Sección Central, Corrientes 3735. Oeste, Rivadavia 8898. Sur, Montes de Oca 845.

A LOS PADRES DE FAMILIA, empleados y estudiantes. En el acreditado Instituto Superior de Ciencias Comerciales "Heller", Rivadavia 3412, funcionan cursos rápidos y prácticos para preparación sólida de "Contadores", "Balanceadores", "Tenedores de libros", "Empleados Idóneos" de Comercio, Banco, oficinas, en 1 a 3 meses, materias comerciales, máquinas, etc. Clases independientes para señoritas. Otórganse diplomas. La enseñanza del Instituto "Heller" Rivadavia 3412, es reconocida por todos mejor, por ser individual y atendida personalmente por el fundador y director Isaac Heller, profesor, calígrafo, contador balanceador público y autor de las renombradas obras "Sistema Heller". Cursos especiales por correspondencia al interior. Soliciten informes gratis al director: Isaac Heller, Rivadavia 3412. Inscripciones: 8 a. m. a 9 p. m., en Rivadavia 3412. v7

ACADEMIA ESPECIAL DE CORTE Y confección, casa de modas, Cangallo 1224. Sistema patentado por el S. G. de la Nación. Fundada en esta capital en el año 1897. ¡18 años de éxito! premiada con medalla de oro en la exposición anexa al Congreso Nacional del Niño, por estudios de corte y confección de corsés. Unica institución que por su método de enseñanza garantiza la preparación de profesoras de corte para las escuelas profesionales. La enseñanza es completa, comprendiendo toda clase de prendas para señoras, señoritas y niños por mes 10 $. Cursos especiales en el corte y confección de corsés y demás prendas higiénicas y ortopédicas, en un mes. Las clases son dictadas personalmente por la señora Modesta R. de Fuertes, profesora de reconocida competencia en este arte, que otorga diplomas.

AL INSTITUTO PORRERA — Importante establecimiento de enseñanza en todos los estudios pertenecientes a las señoras y señoritas, por los métodos más adelantados. Corte y confección, sistema patentado nacional y extranjero, sistema Porrera. Se garantiza en 3 meses la enseñanza de corte para obtener diplomas. Confección, labores en general, [illegible] sombreros, corsés, dibujo y pintura, [illegible] escultura, flores, fotografía, [illegible] canto, idiomas, contabilidad, teneduría, todo lo que pueda contribuir a completar la educación de una señorita, a los reducidos precios de 10 $ mensuales. [illegible] clases de escritura a máquina, urbanidad, cortesía y solfeo, que de 5 $ por mes. El Instituto Porrera se recomienda por su formalidad y método de enseñanza, [illegible] internas y externas. Pidan programas. Se mandan gratis. Charcas 1160, esquina Cerrito.

BACHILLERATO EN 2 años, MATERIAS sueltas del Nacional y Facultades [illegible] seguro, Río Bamba 242.

BACHILLERATO Y ESCUELA [illegible] media, prepara profesor con [illegible] rantido; Independencia 1456.

BACHILLERATO RAPIDO GARANTIDO, por ingeniero García, [illegible] 1474.

BACHILLERATO DEL COLEGIO NACIONAL, título perfecto en 2 años, [illegible] notarios se abonarán después de ingresar a la Facultad, admite pupilos, [illegible] Antes de empezar [illegible] San José 188.

CORTE, CONFECCION, LENCERIA [illegible] enseña, da lecciones a domicilio, [illegible] valle 3147.

COLEGIO INSTITUTO MARIANO MORENO, ideal para pupilos, [illegible] dos, ver y creer, Bella Vista 234.

CORRESPONDENCIA EN INGLES, [illegible] ras libres, máquina, L. [illegible] Calvo 954, dep. 14.

CALIGRAFO: REFORMA BREVE LA [illegible] letra y ortografía, ambos sexos, [illegible] miento 1846.

COLEGIO HUMBERTO I 1351 Y SGO. del Estero 1065, pupilos desde [illegible] 2984, B. O. Visítese.

CONSTRUCTORES DE OBRAS Y [illegible] preparación [illegible] Paraguay 2267.

CURSO COMERCIAL COMPLETO [illegible] ve, para llegar a tenedor de [illegible] Lecciones individuales, F. Bernardo, [illegible] tador, Victoria 848.

COLEGIO SARMIENTO, ELEMENTAL [illegible] militar, ingresos. Pupilos, trato familiar. Solicitar reglamentos, S. Juan [illegible] teléf. Unión.

CONSERVATORIO "GUIDO Y SPANO", Clases primarias y secundarias de piano, violín, canto, armonía y declamación. Se dan los mejores métodos por profesores especialistas, Avda. de Mayo 1324, 2o. piso.

CONSERVATORIO DEL "VOCATIONAL Education" — Hay medias becas disponibles en piano, canto, violín, violoncello, declamación, arte dramático y arte lírico, Paraguay 2257.

CANTO: LECCIONES DIURNAS Y NOCturnas por distinguido artista lírico llegado de Milán. Enseñanza teórica práctica de la emisión de voz. Preparación para el arte lírico. Brevedad y perfección; Belgrano 2380.

COLEGIOS GANDUGLIA 40 $ PUPILOS, media manzana, pupilas local aparte 50, B. Blanca 34, media cuadra de Rivadavia 8800, U. T. 1073 Flores. En la gran sucursal de Provincias Unidas, pupilos 35 $. Secretaría Solís 611, U. T. 4564 Libertad.

COLEGIO ALVEAR, BELGRANO 1448 — Director: P. Domínguez Rivarola, incorporado a todos los años del Nacional, enseñanza primaria, Escuela intermedia, bachillerato abreviado, dos años en uno. Preparación Naval, Militar, Comercial e Industrial. Admite pupilos desde 7 años. Bachillerato nocturno. v21

DIBUJO, PINTURA ARTISTICA, LIneal, planos, prof. renombrado, 8 $ mes, S. Juan 2140.

DIBUJO, PINTURA, PERSPECTIVA, Arquitectura, enseño, Prof. [illegible] Peña 175.

DIBUJO, ACUARELA, OLEO Y PERSpectiva, enseñamos a ambos sexos, Independencia 4329.

DIBUJO, PINTURA, PIANO Y SOLFEO, dan lecciones profesoras diplomadas; Salta 1038.

DIBUJO DEL NATURAL, PREPARAMOS exámenes de ingreso a la A. N. de Bellas Artes, a domicilio y en nuestro estudio, Independencia 4339.

ESCUELA DE BAILE CANGALLO 1810, instituto serio, dirigido por el conocido profesor diplomado, Enrique Holst. v11

ESCUELA DE BAILES MODERNOS Y nacionales. Director: Mastrangelo, diplomado en París. Lecciones personales y generales; Corrientes 3123. v12

ESCUELA DE BAILES NACIONALES, maestro director: J. C. Herrera, único profesor argentino diplomado, con un personal de profesoras, B. Mitre 1387, U. T. 5338, Libertad. v12a

ESCUELA DE BAILE DEL más renombrado profesor diplomado V. Darago, único verdadero curso de bailes de moda, Callao 281, concurrencia selecta, prospectos, libros gratis.

ESCUELA DE BAILES MODERNOS, Callao 189, es la única más concurrida de familias, niños, señoritas y jóvenes por el programa de bailes de moda, el Fox-Trot, Boston, Two-Step, One Step y furlana, clases día y noche de bailes del país.

EDUCACION LITERARIA, EL sueño que por tanto tiempo ha acariciado Vd. puede ahora realizarlo sin gran dificultad. Diríjase al Centro Literario "Atenas", 12, High Holborn, Londres W. C., Inglaterra, y esta institución le enseñará precisamente lo que Vd. anhela conocer: la manera de escribir con aliño y corrección. Folleto explicativo gratis.

FRANCES E INGLES, CONVERSACION, gramática, prof. J. Korteux, Lima [illegible]

FRANCES — PRONUNCIACION PERFECTA, lecciones desde 10 $ mensuales, [illegible] Lavalle 1198.

FISICA, QUIMICA, MATEMATICAS, ciencias naturales, clases particulares, S. García, Junín 245.

FRANCES POR PROFESOR PARIsiense, a domicilio, método Berlitz y [illegible] del Colegio Nacional, ingreso a [illegible] derecho, pronunciación perfecta; [illegible] Sarmiento 1219, dep. E.

GRIEGO, LATIN, PROFESOR [illegible] Perú 84, departamento [illegible]

[illegible] PROFESOR HIL[illegible] Sarmiento 1638, C. [illegible]

[illegible] ... perfeccionamiento ... piano ... en 3 meses ... U. T. 1804, Mitre. v8
INGLES [illegible] señora SERIA pre... Jujuy 785. v6
[illegible] DIPLOMADO, AV. ... v8
[illegible] CONVERSACION EN 3 ... 15 $ por mes, Victoria 377. v13ag
[illegible] ITALIANO, ESPA... a domicilio, Cangallo 1748. v5ag
[illegible] PROFESORA DE LONDRES, ... gramática, conversación, ... Belgrano, ... 26. v7
[illegible] FRANCES, español, PREPARO ... enseñanza completa; ... v8
[illegible] ALEMAN POR CATEDRATICO ... superior, honorarios módicos ... 3810, Belgrano. v11
[illegible] COMERCIO "REMING- ... por la Remington Type- ... Avenida de Mayo 715. ... (contador público). ... Enseñanza co-...
[illegible] ESCRIBIR, CUENTAS, ORTOGRA- ... ambos sexos, día y noche ... v12
[illegible] DE VIOLIN, PIANO, VIO- ... o solfeo, precio módico; Solís ... v7
LECCIONES DE INGLES DA UNA seño- ... inglesa, en su casa, Chacarita 3196 ... v8
LECCIONES, DIBUJO, PINTURA, CUERO ... y metal repujado y a pluma, profeso- ... competente, clase de conjunto y particu- ... Serrano 1359. v8
MATEMATICAS y años DE FACULTAD ... y Nacional. Giralt; cero 252. v7
MATEMATICAS, FACULTAD Y NACIO- ... nal, clases particulares, por carta a E. ... Carlos Pellegrini 1580. v8
MAQUINAS ESCRIBIR TODOS SISTE- ... mas, enseñanza a 3 $, día y noche, ... Funes 1311. v8
MANICURA, PEDICURA Y MASAJES en ... Academia Norteamericana, Sui- ... pacha 424.
MAQUINAS ESCRIBIR, 3 $, TODOS SIS- ... ambos sexos, día y noche, Sar- ... v10
MAQUINAS ESCRIBIR: UNDERWOOD, ... Remington, Royal, etc., 3 $, enseñanza ... ejercicios prácticos, "Academia ... Av. de Mayo 1280, Belgrano 3898 ... 1466. v7
PROFESORA PIANO, SOLFEO, RECIBI- ... Williams, Belgrano 2838. v7
PROFESORA DE PIANO Y SOLFEO DA ... a 5 $; Pozos 1343. v6
PROFESORA DE FRANCES, INGLES Y ... alemán, rápido preparo exámenes a ... domicilio, honorarios módicos; Charcas ... v13a
PROFESORA CORTE Y CONFECCION, ... Mendia, da lecciones y prepara ... Gascón 1429, dept. 8. v7
[illegible] PRACTICO PREPARA IN- ... Maternidad, programa oficial, ... Alsina 2311, 20. v8
PROFESORA MIRAMONTE, DE PIANO ... y solfeo, presenta a examen, México ... v12
PROFESORA DE PIANO, SOLFEO, DI- ... plomada en Williams, Estados Unidos ... v12
PROFESOR ALEMAN, SUPERIOR, DE ... piano, canto y teoría, da lecciones a ... domicilio; Casilla correo 1059. v8ag
PROF. DEL NACIONAL PREPARA A ... domicilio, Vedaressa, Cachimayo 372, U. ... Flores. v13
PIANO Y VIOLIN, LECCIONES A DOMI- ... profesor italiano, Belgrano 3076. v10
[illegible] EN 3 MESES A SE- ... y caballeros: piano, violín, man- ... guitarra, bandurria, acordeón, flauta, ... clarinete y solfeo; México No. ... v7
[illegible] EN 3 MESES A seño- ... y caballeros piano, violín, man- ... guitarra, bandurria, bandoneón, ... Clases diurnas y nocturnas, ... instrumentos gratis, Lavalle 1733. v12
TAQUIGRAFIA enseña RAPIDAMENTE, ... empleo; Corrientes 6121. v8
TELEGRAFISTAS A BANDA Y OIDO, ... a 5 y 10 $ mes, Maipú 276. v8
TAQUIGRAFIA PITMAN REFORMADA, ... Av. de Mayo 4280 Belgrano ... 1466. v8
TENEDURIA DE LIBROS PARA señori- ... se preparan para empleos de co- ... Callao 406. v8
TAQUIGRAFIA, PROGRAMA E. S. CO- ... y escuela intermedia, 6 $, tarde ... Paraguay 2857. v7
THE STANDARD AMERICAN CORTE Y ... confección, único sistema para ambos ... en amplio local Independencia 3140. v8
TAQUIGRAFIA PARLAMENTARIA Y co- ... mercial a jóvenes y señoritas, a $ 10 ... mensuales, enseña Academia Ferreira, se ... expide diploma, Maipú 276. v7
TAQUIGRAFIA RAZONADA SISTEMA ... Pitman Larralde. Enseñanza completa ... a domicilio, profesor Díaz, Rivadavia 969, ... 1er. piso. v7

PROFESIONALES PEDIDOS

BUSCO MAESTRA QUE CONOZCA ITA- liano, francés, español, para dar leccio- nes a dos niños, pago 60 $ mensuales, casa y comida, doctor Mateo Chimenti, estación Sevril, Entre Ríos. v12
CONTADOR PUBLICO PARA enseñanza de matemáticas financieras, se necesita; Lima 1593.
DIBUJANTE PARA EL DEPARTAMEN- to mecánico de un ferrocarril, se ne- cesita, pero con mucha práctica en trabajos de locomotoras, coches y vagones. Por carta a Percy Grant y Cía., 25 de Mayo 158, Bs. As.
FARMACEUTICO O FARMACEUTICA nacional o revalidado si es posible Ha- ble alemán o ruso, se necesita para Dia- mante (E. R.), poco trabajo personal, sueldo 180 a 200 $; personalmente a E. G. Rozas, calle 24 de Noviembre 1426, de 10 a 11 a. m., todos los días. v8
IDONEOS EN FARMACIA, PREPARA- ción por profesor especialista. Cinco años de éxito, Clases diurnas y nocturnas. Facilidades de pago; Paraguay 2996.
MAESTRA PARA 1er. GRADO, AUTORI- zación y referencias. Humberto 1 1351.
TENEDOR DE LIBROS JOVEN AYUDAN- te, ofrecerse, por carta indicando refe- rencias, garantía, sueldo, etc., a E. M. S., poste restante LA PRENSA. v8

PROFESIONALES OFRECIDOS

ADMINISTRADOR DE PROPIEDADES, contador, ofrécese, referencias y garan- tía material, casilla correo 368. v31a
A. F. M. DE SERRA, PARTERA, RECI- be pensionistas, consultas de 1 a 5, Brasil 897. v8
A COLEGIO O ACADEMIA SE OFRECE contador para dictar curso nocturno contabilidad, sueldo o partición beneficios, G. U., Thorne 360. v7
ARQUITECTO DESEA EMPLEO EN ofi- cina de arquitecto o constructor, como director de obras o dibujante cemente ar- mado, tirantería, corte de piedras, etc., sin pretensiones; dirigirse a A. C.; Defensa No. 368. v8
ACTUAL GERENTE DE IMPORTANTE casa comercial, contador, italiano, 33 años, muy activo, con profundos conocimien- tos comerciales, finanzas, correspondencia, administración, etc., disponible para mi- tad o fin de septiembre p. v., acepta ofre- cimientos de puesto análogo, en buenas con- diciones. Referencias a satisfacción. Por carta únicamente a J. B., en la adminis- tración de este diario. v8
BUEN TERCETO PIANO VIOLIN Y flauta, se ofrece, ciudad o campaña, sin pretensiones, Estados Unidos 916.
CUARTETO señoritas SE OFRECE, Per- gamino 103, Flores. v6
CORRESPONDENCIA EN INGLES, HO- ras libres, máquina, L. Gazzaniga, C. Calvo 854, dep. 14.
CONTADOR CON REFERENCIAS INME- jorables y 20 años de práctica comercial e industrial, ofrece sus servicios. Dirigirse a L. B. Q., poste restante correo central. v7
DIBUJANTE COPISTA DE PLANOS DE placas y otros, sin pretensiones, se ofre- ce, A. B., Carlos Calvo 3562. v7
DACTILOGRAFA COMPETENTE se ofre- ce para escritorio o estudio, E. D., Pozos 305. v7
DACTILOGRAFA CON O SIN MAQUI- na se ofrece, sin pretensiones, conoce perfectamente el italiano; Pueyrredón 913, de 8 a. m. a 6 p. m. v7
DACTILOGRAFA CON PRACTICA comer- cial, que sabe perfectamente el inglés y castellano, se ofrece, S. G., Provincias Unidas 3681. v8
DEPENDIENTE IDONEO DE FARMACIA ... la capital y provincia, se ofrece, ... al señor de la Fuente, Droguería ... Rivadavia 727. v8
DIBUJANTE PROYECTISTA CON MU- cha práctica para muebles, carpintería ... y todo trabajo pertene- ciente al ramo, hace calculaciones y ... en el trabajo técnico o también co- ... se ofrece, W. K.; José María ...
[illegible] OFRECE REGENCIA, ... calle 55 núm. 637, La Plata. v7
[illegible] DE FARMACIA SE OFRECE, ... informes buenos, Estados Uni- ... v10
[illegible] COMPETENTE, ... Bdo. de Irigoyen 936. v8
[illegible] EXTRANJERO DARIA LECCIO- ... gramática, conversación y ... en inglés, después de las ... Av. de Mayo 515. ...
[illegible] A PRECIOS ... contador, Victo- ... v8ag

PROFESIONALES OFRECIDOS

LA [illegible] TRIGANE QUE ACTUA- ... Petit Salon y en el Five O'clock ... por el maestro M. Delsaut, se ... a la disposición de los estableci- ... que deseen aprovechar sus servicios. ... a M. Delsaut, Rivadavia 1695, U. T. ... Mitre. v8
MEDICO ITALIANO CIRUJANO PARTE- ro se ofrece a colonia importante sin médico. Escribir A. Brunelli, Gerardi 1168. v7
MAESTRO ARGENTINO AUTORIZADO, ... dibujo y pintura, ofrécese, ... pretensiones campaña o ciudad, carta, Profesor, Cangallo 1096. v7
MEDICO ITALIANO CON REVALIDA desea establecerse en pueblo de la pro- vincia de Buenos Aires. Escribir a doctor Blanco, calle Rodríguez Peña 689, Bs. Ai- res. v8
MAESTRA señora DE GRAN PRACTICA y que utiliza los métodos más modernos de pedagogía científica se ofrece para es- tablecimiento de educación infantil o casas de familias distinguidas; Por carta a B. D., Rondeau 3037.
PIANISTA JOVENCITO SE OFRECE, Convención 1138. v7
PIANISTA SOLISTA OFRECESE, prác- tico para biógrafo; México 663. v8
PARTERA CAFURRO RECIBE PENSIO- nistas, sin chapas, Independencia 545. v15
PARTERA MASAJISTA CURACION RA- pida, pensionistas, sin chapas, Jujuy 1046.
PARTERA MARTINI, PROFESORA ES- pecialista, pensionistas, curaciones, etc. Deán Funes 896. v16
PARTERA ESPECIALISTA EN PARTOS y hemorragias, pensionistas, Corrientes 1946. v31ag
PARTERA FRANCESA EX JEFE MA- ternidad de París, sin chapas, Uruguay 1085. v11
PARTERA LEONARDI, PROFESORA DI- plomada Turín y Bs. Aires; consulto- rio Corrientes 2294. v10
PARTERA ESPECIALISTA, PENSIONIS- tas, curaciones sin dolor, Tucumán 2039, sin chapas. v12
PARTERA, EX JEFE MATERNIDAD Ma- drid, consultas y pensionistas, Tucu- mán 1782, sin chapas. v16
PARTERA ESPECIALISTA PENSIONIS- tas, casa quinta, señora sola, precios módicos, Serrano 1947. v10
PARTERA M. ONDARCUHU, PENSIO- nistas, curaciones rápidas; sin chapas, Larrea 63. v7
PARTERA ISOLLA ESPECIALISTA, CA- sa seria, recibe pensionistas, Cerrito nú- mero 443. v7
PARTERA, PENSIONISTAS, 40 $, CON- sultas gratis, curaciones rápidas, sin chapas, Belgrano 2831. v7
PARTERA DIPLOMADA, PROFESORA embarazos, hemorragias, pensionistas precios módicos, Paraguay 2648, v4sep.
PARTERA MALERBA, EX PROF. JEFE Maternidad de Turín, Bs. Aires, Pensio- nistas, precio módico, Paraná No. 847, sin chapas. v31ag
PARTERA PROF. MADRID, BUENOS Aires, Curaciones rápidas de resultados seguros, pensionistas 40 $. Consultas gratis, Piedras 335. v4sep.
PROFESORA DIPLOMADA DA LECCIO- nes a uno o varios niños, presenta a examen, va al campo, por carta a Sta. de Aiebl, Estados Unidos 2720.
PARTERA ESPECIALISTA RECIBE pen- sionistas, curaciones rápidas, precio módico, facilidad de pago, Pueyrredón 362, sin chapas. v8
PROFESOR DIPLOMADO, JOVEN, prác- tico ofrécese para provincias, grados matemáticas, años Nacional. Bernardino Enrique, poste restante, correo central.
QUIMICO CONSULTOR (ESPECIALIDAD pequeñas industrias) ofrece sus servicios Doctor Alemán, Acha 2207. v8
REGENCIA DE FARMACIA, SIN TRA- bajo personal, barata, se ofrece, Bus- tamante 1657. v8
SEÑORITA PIANISTA SE OFRECE PARA orquesta o sola, Catamarca 962. v8
SEÑORA CONTRABAJISTA COMPETEN- te y práctica en orquesta se ofrece; Ri- vadavia 1999. v8
SEÑORITAS PIANISTA Y 2o. VIOLIN MUY competentes se ofrecen, Talcahuano 349, de 1 a 3 p. m. v8
SE OFRECE INGENIERO FORESTAL ale- mán, muy activo, es capaz para instalar y dirigir plantaciones, conoce la explotación tecnológica de bosques, sabe la tasación y valuación de montes enteros antes de cortar, es muy práctico en todos los trabajos de agrimensura y construcciones de caminos y ferrocarriles; tiene muchos años de servicio en grandes obrajes y establecimientos de ga- nadería en el Chaco argentino y paraguayo, ofertas a F. S., Jorge Newbery 3930. v6
TENEDOR DE LIBROS, POR HORAS O fijo, ofrécese, D. B., Pringles 748. v7
TENEDOR DE LIBROS, SE OFRECE, Joaquín Pías, Quintino Bocayuva 525. v8
TRADUCTOR PUBLICO NACIONAL, F. W. S. Tucker, 478 B. Mitre, teléfono 328, Avda. v31ag
TENEDOR DE LIBROS, CONTABILI- dades por hora, precios módicos; Co- chabamba 560.
TENEDOR DE LIBROS, COMPETENTE con certificados, ofrécese, ciudad o campaña o R. P., Montevideo 68, bajos. v8
TENEDOR DE LIBROS, CONTADOR, con mucha práctica, ofrécese; C. C., Freyre 2506. v7
TENEDOR DE LIBROS PRACTICO cual- quier ramo, óptimos certificados, se ofrece, ciudad o campaña, Fernández, Ca- seros 445, dep. 1. v8
VIOLINISTA CONCERTINO, CON reper- torio, sin pretensiones, se ofrece; Char- cas 2020, dep. 15. v7

OFICIOS DIVERSOS PEDIDOS

APRENDIZA PLANCHADORA SE PRE- cisa, Paso 742.
APRENDIZ O ADELANTADO DORADOR en madera, se necesita, Espinosa 930.
APRENDIZA Y MEDIO PREPARADO- ra de sombreros preciso, buena casa; Vicente López 1644. v7
ARMADORAS VISTERAS Y GALZONCI- lleras, se necesitan con muestra y re- comendaciones, B. de Irigoyen 350. v8
Albañil SE PRECISA PARA ARREGLO de casita en Lanús, a pagar por men- sualidades, tratar Santa Magdalena 625, Barracas.
AGENTES SE NECESITAN, EN TODAS las capitales de provincias y principa- les pueblos del interior, para la venta a comisión de bombones finos y chocolatines, estilo importados; ocurrir a S. Morino y Cía., Bacacay 2990, Buenos Aires.
BORDADORAS A MAQUINA SINGER se precisan, Paraná 782.
BOMBONERO PRACTICO SE PRECISA, Trelles 1425.
BUENAS OFICIALAS BATERAS Y PO- lleristas se necesitan, casa Moussion, Sarmiento 1809, presentarse el lunes.
BORDADORA APRENDIZA SE PRECI- sa para hacer trama de filet, presen- tarse con muestra, Alsina 874, de 2 a 4. v7
CUELLERAS CON MUESTRA SE NECE- sitan, Sarmiento 524. v7
CAMISERA MAQUINISTA O PREPARA- dora, se precisa; Alberti 775.
COSEDORES Y COSEDORAS PARA som- breros paja, hombre, se necesitan; Ya- tay 742.
CHICA TRABAJADORA DE 12 A 15 años se necesita; Deán Funes 688, de- partamento 11, 2o. piso.
CORREDORES JOVENES, PRESENTA- bles y activos se necesitan, Ganancias 175 $ y más. Dirigirse por carta indicando referencias y edad, casilla de correo 848.
CORTADOR DE TARJETAS CON MA- quina circular y que entienda de im- prenta, en general, se necesita, con refe- rencias, a casilla correo 1538. v7
CORREDORES PARA ARTICULO NO- vedad y de fácil venta, se necesitan, Céspedes 2955, departamento 3, de 10 a. m. a 12 m. y de 2 a 4 p. m.
COMPONEDOR Y PULIDOR DE INS- trumentos de música, se necesitan, tra- tar Jefe Talleres Intendencia de Guerra. v8
CORREDOR COMPETENTE Y CON GA- rantía a satisfacción, se precisa para casa importante de licores, dirigirse por car- ta a C. Pellegrini 55, escritorio 14. v7
CORREDORES CON CLIENTELA DE fondas, restaurants y cafés, se precisan para vinos finos embotellados, Río Janeiro 1082. v7
CORREDOR A SUELDO Y COMISION SE necesita para la venta en la Capital, de bombones finos y chocolatines, estilo im- portados, Se requiere tenga práctica y clien- tela en el ramo. Ocurrir Sarmiento 3749.
COSTURERAS DE CUELLOS Y puños PA- ra trabajar adentro, se necesitan en los talleres de Gath y Chaves Ltd., México 3486, presentarse de 8 a 11 a. m. y de 2 a 5 p. m. v8
DEPENDIENTE DE ALMACEN español, de 15 años, necesito, Caracas 1086, Flo- res.
DEPENDIENTE PRACTICO PARA AL- macén, se precisa, de 14 a 17 años; Salcedo 3800.
DORADOR OFICIAL CON HERRAMIEN- tas, sobre madera, preciso, Belgrano Venrayes 2946, de 8 a 10.
DEPENDIENTE ALGO PRACTICO PARA almacén, se precisa, C. Calvo 3000, tra- tar de 7 a 10 a. m.
DESPACHANTE DE ADUANA, SE nece- sita para casa importadora, empleado que tenga práctica y conozca perfectamen- te el trámite de los despachos. Dirigirse in- dicando referencias y garantías a G. R., calle Garay 870. v8
ELECTRICISTA Y GASISTA MEDIO ofi- cial competente, con herramientas, se necesita, Rivadavia 2488. v7
EMPLEADO ITALIANO QUE CONOZCA contabilidad y correspondencia, se ne- cesita, únicamente por carta, J. G., Sar- miento 402.
EMPLEADO ACTIVO VENDEDOR SEC- ción muebles, casa de remate, a comi- sión y pequeño sueldo, que tenga buenas re- ferencias de competencia y honradez, diri- girse únicamente por carta [illegible] ... Se dará preferencia al que [illegible]

OFICIOS DIVERSOS PEDIDOS

EMPLEADOS Y DEPENDIENTES DE co- mercio, colocan "La Internacional", so- lamente, Reconquista 185. v7
FOTOGRABADOR COMPETENTE PA- ra auto y pluma necesita imprenta Bel- grano 449. v8
FESTONEADORAS Y VAINILLADORAS, a máquina, se necesitan para trabajar adentro en los talleres de Gath y Chaves Ltd., México 3486, presentarse de 8 a 11 a. m. y de 2 a 5 p. m. v8
HOMBRE FORMAL PRACTICO PARA reparto de vinos y aceites a familias, a sueldo y comisión, se necesita; Seguí 591 esq. San Eduardo, hasta las 10 a. m. v8
JOVEN PRACTICO Y LIGERO EN MA- quina de escribir y correspondencia co- mercial, necesítase; presentarse lunes de 9 a 11 a. m., inútil si no es competente; Corrientes 1111.
JOVEN PRACTICO EN LLEVAR CUEN- tas corrientes, que sepa escribir a má- quina y tenga buena letra, se necesita, di- rigirse a R. E., casilla de correo 374, indi- cando sueldo que pretende. v7
LIMPIADORES Y ENCERADORES DE PI- sos, prácticos, preciso. Córdoba 645. v7
LUSTRADORES DE CALZADO NECE- sito, Presentarse hoy a la 1 p. m., San Martín 60.
MUCHACHO PRECISO DE 12 A 15 años, para ir al campo; San Martín 437.
MODA: SE PRECISAN MUY BUENAS preparadoras para sombreros; Maipú 881.
MOZO UNO Y LAVACOPAS OTRO, ne- cesito para lechería, prácticos, Córdo- ba 3510.
MUCHACHO DE 12 A 15 años, PRACTI- co en almacén, se necesita, Triunvi- rato 2902.
MUCHACHO PRACTICO PARA MEN- sajero preciso, presentado por sus pa- dres, Corrientes 1467. v7
MODISTAS EN VESTIDOS, COMPETEN- tes, necesitanse Maison Midinette, Pa- raná 1087.
MUCHACHO DE 14 A 16 años CON PO- cas pretensiones, puede aprender un buen oficio, Medrano 655.
MUCHACHO DE 14 A 16 años, SE NECE- sita, para mandados de almacén y lim- pieza, poco sueldo, sin cama; Carlos Calvo 2135.
NECESITO LUSTRADOR DE CAJONES fúnebres, medio oficiales, B. Mitre No. 2342. v7
OJO, APRENDIZ ADELANTADO SASTRE de fino se necesita, Maza 1594.
OFICIAL RELOJERO BUENO SE pre- cisa, Corrientes 1037.
OFICIAL APARADOR BUENO para aden- tro se precisa; Gaona 1032.
OFICIAL Y MEDIO OFICIAL ELECTRI- cista, se precisan; calle Victoria 3594. v8
OFICIALAS PARA FESTON Y VAINI- llas a máquina se necesitan, Victoria núm. 949. v7
PREPARADORAS PARA SOMBREROS, se necesitan, Charcas 1811. v11
PRECISO OFICIALAS U OFICIALES pa- ra cigarros de hoja, Sarmiento 4037. v6
PREPARADORA DE SOMBREROS MUY competente, necesito; Tucumán 1647.
PREPARADORA DE SOMBREROS MUY competente se precisa, Libertad 1316. v7
PLUMACERA MEDIO OFICIALA O aprendiza adelantada, se necesita; In- dependencia 1571.
PRECISANSE señoritas ARTISTAS VA- riedades para Brasil. Hoy y lunes de 4 a 6 p. m., Viamonte 1055.
SEÑORITA QUE SEPA COSER ALGO, PRE- císase, Colegio, B. Mitre 3900.
SE PRECISA MEDIO OFICIAL EBANIS- ta; Areco 3645.
SE PRECISAN CUELLERAS PARA cue- llos blandos, con muestra; Castelli 360.
SE PRECISA UN FACTURERO CON CO- mida, Rivera 1903.
SE PRECISAN CIGARRERAS PARA cigarros toscanos, Triunvirato 3063. v8
SE NECESITA MEDIO OFICIAL PELU- quero, Paseo de Julio 1040. v7
SEÑORITA PARA ESCRITORIO NECESI- to, por carta únicamente; Belgrano 2466.
SEÑORITA SERIA PARA ATENDER DES- pacho de comestibles, se necesita, buen sueldo, Av. Forest 577, Chacarita.
SE PRECISA CORREDOR PARA EM- presa de cloacas, de 7 a 11, Medrano 834.
SE PRECISAN PANTALONERAS PARA pantalones finos y ordinarios, con mues- tra; Alsina 1060. v7
SE PRECISAN PREPARADORAS Y aprendizas de sombreros; para señora; Santa Fe 1932. v7
SE NECESITA COCHERO CON RECO- mendaciones; calle Cevallos No. 840, 8 a 12 m.
SE PRECISA A JORNAL UNA O DOS empaquetadoras de naipes prácticas; presentarse el día 7, a las 8 a. m., en Ri- vadavia 2166.
SEÑORITAS Y señoras GANARAN 300 $ mensuales aprendiendo manicura, ma- sajes y baños faciales, depilación, en un mes, Academia Norteamericana, Suipacha 424. v7
VENDEDOR COMPETENTE EN ARTI- culos de tapicería, se precisa en la fá- brica de cortinas; Carlos Pellegrini 222, presentarse con certificados el lunes de 9 a 10 a. m.

OFICIOS DIVERSOS OFRECIDOS

Albañil PINTOR OFICIAL competente se ofrece a jornal; López, Cangallo 2449. v8
ARGENTINO, HIJO DE FAMILIA SUI- za, muy competente para encargado de chacra, entiende el manejo y compos- turas de todas máquinas agrícolas, como de molinos y perforaciones, trabaja des- de 1910 en una estancia alemana, desea cambiarse, tiene buenas recomendaciones, dirigirse Av. de Mayo 575, bajo Argen- tino-Suizo. v10
CARRERO O COCHERO PARA CIUDAD y campaña, se ofrece; Garay 1842. v7
CARPINTERO OFICIAL O ALGUN otro trabajo, ofrécese, Garro 131. v8
CARPINTERO OFICIAL OFRECESE todo trabajo, sin pretensiones, Pozos 980. v7
CORREDOR O COBRADOR, HOMBRE se- rio se ofrece con garantías a satisfac- ción Ecuador 462. v8
CARPINTERO Y EBANISTA DESEA CO- locarse, buen oficial, lustra a muñeca, L. J., Melan 3906. v8
CORREDOR CON CLIENTELA EN AL- macenes y confiterías, radio de Bel- grano, Saavedra y Palermo desearía rela- cionarse con casas mayoristas o importado- ras, M. Ruiz; Monroe 2803, Belgrano. v8
DEPENDIENTE PRACTICO DE ALMA- cén, se ofrece, con buenos informes, di- rigirse a J. L., Ecuador 1261. v8
DEPENDIENTE DE TIENDA MUY prác- tico se ofrece para ciudad o campo, por carta a E. J. O., Chacabuco 359. v8
DEPENDIENTE PARA ALMACEN, SE ofrece, sin pretensiones, escribir Mon- rroe 1621, Belgrano; W. López. v8
DEPENDIENTE ALMACEN PRACTICO, sin pretensiones se ofrece, Campichuelo núm. 598.
DOS FAMILIAS OFRECENSE PARA el cuidado de hacienda en los territorios, dirigir ofertas a Bulnes 1171. v8
DEPENDIENTE DE ALMACEN PRACTI- co y recomendado, con bicicleta, se ofre- ce, tratar por carta o personalmente, B. Mi- tre 3474.
DEPENDIENTE español DE 19 años, bien práctico para almacén, con buenas re- comendaciones, se ofrece, por carta J. N., Viamonte 319, 1er. piso.
ESPAÑOL 21 años, DESEARIA EMPLEO en escritorio, práctica de 3 años, Es- cribe a máquina y tiene buena letra in- glesa y ortografía, González, Cabrera 5005.
EMPLEADO PRACTICO EN LOS RAMOS de almacén, ferretería, bazar y corra- lón de maderas, se ofrece, sin pretensio- nes, R. P., Rivadavia 2182. v7
EMPLEADO SE OFRECE SIN PRETEN- siones, con certificados, práctico en trabajos de escritorio y ferretería, etc., dit.; Antofagasta 168, H. v8
EMPLEADO 21 años, ALTO E INS- truído desearía emplearse en escrito- rio u oficina. Certificados a satisfacción, Pocas pretensiones; V. González, Cabrera 5005.
ENCARGOS RECIBIMOS DE CUALQUIER punto del interior para reproducir retra- tos a lápiz, pastel, bromuros, óleo, esmal- tes, etc., marcos de fantasía de todos tama- ños y formas. Fotografía de la Concepción, Bdo. de Irigoyen 738, U. T. 6108, Libertad, B. Benincasa. La casa no tiene sucursal.
FOGUISTA CONDUCTOR COMPETENTE, se ofrece; Gaño 1010. v7
FOTOGRAFO BUEN EMPRESOR, SE ofre- ce para ciudad o campo, sin preten- siones, Sarmiento 1862. v7
FOTOGRABADOR DE AUTOTIPIA MUY competente se ofrece, dirigirse por car- ta únicamente a F. F.; Piedras 116. v7
GRATIFICARE A LA PERSONA QUE pueda proporcionarme trabajo, absolu- ta reserva, por propia conveniencia, A. C. Sgo. del Estero 462. v8
HOJALATERO OFICIAL SE OFRECE, por carta, Av. Maipú 2449, Olivos. v7
HOMBRE JOVEN MUY PRACTICO EN trabajos rurales, con especialidad en la cría de cerdos, se ofrece; Corrientes 2956.
HERRERO CARPINTERO OFRECESE para estancias, compone molinos, ca- rros, máquinas agrícolas, D. Rivadavia 586, Avellaneda.
HERRERO MECANICO, ALGO DE car- pintero, se ofrece para reparación de motores a tracción, trilladoras y toda cla- se de máquinas agrícolas, arregla carros, breaks, carruajes y sulky, sabe manejar motores toda clase, tanto a vapor como a explosión. Personalmente o por carta a Vicente Rosina, P. de Julio 430, Bs. As. v7
HERRERO MECANICO ALGO DE car- pintero, atiende cremería y fábrica de ... hace galpones, con buenas refe- rencias, se ofrece para establecimiento de campo. Por carta, T. T., Corrientes [illegible]

OFICIOS DIVERSOS OFRECIDOS

HERRERO Y SOLDADOR AUTOGENO medio oficial se ofrece, Directorio nú- mero 1832. v8
JARDINERO QUINTERO DIDACTICO, SE ofrece, Moreno 932. v7
JARDINERO QUINTERO, HOMBRE DE edad se ofrece, José Fonrouge 438. v8
JARDINERO QUINTERO SE OFRECE, con certificados y entiende pintor, 35 pesos, Victoria 4209.
JOVEN URUGUAYO SE OFRECE PARA escritorio o casa de comercio, ocurrir Cerrito 84, hab. 18. v8
JOVEN SE OFRECE, DE 20 años, SIN pretensiones, para ciudad o campo, cualquier trabajo; Paraná 954.
JOVEN PARA ESCRITORIO U OTRO tra- bajo análogo se ofrece y referencias, sin pretensiones; L. A. R., Alberti 1315. v8
JARDINERO QUINTERO JAPONES, SE ofrece muy competente, con certifica- dos, dirigirse por carta España 1425. v8
JARDINERO QUINTERO COMPETENTE se ofrece, sin pretensiones, Libertad 1022. v8
JAPONES SE OFRECE PARA CAFETE- ro, sabe bien su obligación, Echeverría 2468, Belgrano.
JOVEN SE OFRECE SIN PRETENSIO- nes, todo trabajo, práctico para lim- din, dirigirse, 3 de Febrero 2960, Belgrano. v8
JARDINERO Y QUINTERO CON BUE- nas recomendaciones, se ofrece, de 31 años, italiano, Candelaria 3351, Villa Ur- quiza.
JARDINERO DE PROFESION, ITALIANO, se ofrece para casa particular, con bue- na recomendación del país, Avilés 2931, Belgrano.
JOVEN SE OFRECE PARA HACER LA limpieza de automóvil, manejar y ha- cer mandados, por poco sueldo, Carranza 2327. v8
JARDINERO SE OFRECE, MULTIPLI- cador, floricultor, arboricultor, horti- cultor para estancia o casa particular, óp- timas referencias. Por carta o personal- mente A. L., Defensa 1312. v7
JARDINERO QUINTERO Y ARBORI- cultor japonés, competente, se ofrece con certificado, entiende bien toda clase de trabajos, dirigirse por carta a Izabel la Ca- tólica 1025. v8
JOVEN español, DE 23 años, PERSONA seria, buena presencia, sabe leer y es- cribir, con buenos certificados y cédula de identidad, se ofrece para portero o cual- quier trabajo, sabe de conductor, Por carta o personalmente, Catamarca 2775, J. C. v7
JARDINERO SE OFRECE POR MES, para casa particular o estancia, para la conservación de jardín y parque de lu- jo, cría y multiplicación de árboles y cui- dado de invernáculo, con recomendaciones, Venezuela 1480. v7
JOVEN SE OFRECE PARA COBRADOR y corredor o cualquier ramo de comer- cio, etc., bien recomendado, con garantía a satisfacción o comercial, dirigirse por carta o personalmente, Carlos Pellegrini 887, F. A. C. v8
MAYORDOMO O ENCARGADO PRACTI- co ganadería y agricultura, con buenas referencias, se ofrece, Uruguay 462. v8
MUCHACHO SE OFRECE PARA Es- critorio, de 14 años, tratar de 10 ade- lante, México 659, pieza 7. v8
MOSAISTA MUY PRACTICO EN LA elaboración de mosaicos y piedras arti- ficiales, se ofrece para la ciudad o provin- cia, José Ghezzi, G. Vieja 3620. v8
MATRIMONIO SE OFRECE, señora, COS- turera profesión, ciudad o campo; él cochero y cualquier trabajo, personas se- rias, sin pretensiones; Quintino Bocayuva 709. v8
MAQUINISTA MECANICO BUSCA em- pleo en usina, trabajando como mon- tador mecánico de motores Diesel, entien- de bien motores de todas clases, revisiones naval, con buenas recomendaciones, parti- cular o carta a F. Probst, San Martín 493, capital.
MAQUINISTA CON CIERTA INSTRUC- ción y muy competente, con 10 años de práctica, se ofrece para componer o ma- nejar esquiladora, trilladoras u otras tru- bajos, sabe de herrero y carpintero y tie- ne muy buenas referencias, J. V., Victo- ria 3901. v7
OFRECESE OFICIAL CARPINTERO, tra- tador, Díaz Vélez 3753, dep. 4. v8
OFICIAL MUEBLERO PRECISO, BERU- ti 3661.
OFICIAL PELUQUERO COMPETENTE, se ofrece para buena casa de Lomas, por carta M. Valls, Salta 930, Bs. As. v7
OFICIAL SASTRE SE OFRECE, SABIEN- do vender bien y tomar medidas, ciu- dad o campaña, dirigirse por carta a Sas- tre, Hernandarias 1586.
PEON CARRERO CON LIBRETA, SE ofrece, Pringles 481. v8
PINTOR OFICIAL SE OFRECE, SIN pretensiones; Sáenz Peña 1267. v8
PINTOR OFICIAL COMPETENTE SE ofrece a jornal, $ 3.50; Carlos Calvo 1874, pieza 35. v8
PLANCHADORA MEDIO OFICIALA DE camisas, se ofrece; Republiquetas 3130, Saavedra. v8
PINTOR OFICIAL EMPAPELADOR, re- cuadrador, se ofrece a jornal con he- rramientas; Larrea 414, R. M. v7
PERSONA JOVEN, INTELIGENTE y pre- parada, ex empleado de ferrocarriles, conocedor de libros, con conocimientos en ma- quinaria agrícola, cereales, ramos genera- les y construcciones, se ofrece para cual- quier trabajo honorable. Dirigirse J. Torres, Cerrito 86. v8
QUESERO CON MUCHA PRACTICA, SE ofrece, recomendado, Guardia Vieja nú- mero 3499. v7
SE OFRECE JOVEN PARA EL CAMPO o ciudad, dirigirse A. A., Perú 582.
SE OFRECE PEON español DE 19 años, para todo trabajo, para ciudad o cam- po con recomendaciones, Solís 1005.
SEÑORITA SE OFRECE PARA ESCRIBIR a máquina, u otro empleo a M. F., Defen- sa 1017.
SE OFRECE OFICIAL MECANICO ajus- tador, Piedras 1371, dep. P., A. San- chez.
SE OFRECE PEON PARA CASA DE CO- mercio, con cama, K. G., B. de Iri- goyen 346.
SE OFRECE CORREDOR O COBRADOR con buena garantía, Guayanas 5120, Garimberti. v7
SE OFRECE JOVEN PARA CASA DE comercio, escritorio u oficina. Por car- ta J. C., Cochabamba 2788. v7
SE OFRECE MUCHACHO DE 20 años para peón de cualquier trabajo; Ve- nezuela 1044, pieza 26. v8
SE OFRECE EN FABRICACION DE alambre tejido a mano bien práctico, japonés, Alvarado 1831. v8
SE OFRECE UN OFICIAL PARA HACER tacos a macetas y a mano, Santander núm. 454. v8
SEÑORITA TELEFONISTA SE OFRECE PA- ra casa de comercio o familia o cuidar una señora, dirigirse a E. M. de Oca, In- dependencia 1653. v7
SE OFRECE BUEN REPARTIDOR PA- ra cualquier artículo, sabiendo manejar carro y automóvil; Cevallos 1179, Beni- to A.
SEÑOR SERIO, ACTIVO Y COMPETENTE, en ganadería y agricultura, con garantía, buenos informes, se ofrece como mayordo- mo, a sueldo o interés, sin pretensiones, por carta J. Peralta; Florencio Varela F. C. del S. v7
SE OFRECE UN HOMBRE CASADO, SA- be planos, toda clase de edificación, en ciudad o campaña, también se ocuparía de capataz de monte, tiene muy buenas re- comendaciones, certificado, personalmente o por carta, O. A. J., Fraga 744.
TALLER DE LAVADO Y PLANCHADO A precios módicos, La Paz 689. v8
TOSTADOR PRACTICO EN EL RAMO, de café, se ofrece, por carta o perso- nalmente, dirigirse a M. P., Independencia 1282. v8
TIENE Vd. INTERES EN UN EMPLEA- do? Por $ 50 ofrezco mis servicios, es- cribo a máquina, poseo la taquigrafía y conozco con perfección los trabajos gene- rales de escritorio, a J. V., México 2443.

SERVICIO DOMESTICO PEDIDO

AMA SE NECESITA, LECHE DE 2 O 3 meses, tratar mañana de 2 a 3.30 p. m., Conde 1457, Belgrano.
AMA DE LECHE, DE 20 a 30 años, que sea aseada, con recomendaciones y le- che sana y abundante de 3 meses, se ne- cesita, Sarmiento 1061, presentarse hoy de 2 a 3.
BUENA SIRVIENTA SE NECESITA, Mo- reno 2493, de 10 a 12 m.
COCINERA SE PRECISA, ROSARIO 486.
COCINERA FORMAL SE PRECISA, CON cama, Sud América 1064.
COCINERA CON CAMA PARA 2 PERSO- nas se necesita, Beruti 3371.
COCINERA Y MUCAMA NECESITANSE, Mansilla 2452, de 9 en adelante.
COCINERA QUE SEPA BIEN SU OBLI- gación, se necesita, Bebedero 3079.
COCINERA SE PRECISA; SUELDO 40 $, Esmeralda 581.
COCINERA QUE LAVE Y PLANCHE, Concordia 451. v8
CHICA PARA CUIDAR NENE, NECESI- to, sueldo 12 $; Cabildo 1330, C.
COCINERA Y OTROS QUEHACERES sin ... necesita; Santa Fe 2780.
CHICA PARA POCA FAMILIA, DE 14 a 15 años, buen sueldo, Pichincha 184.
COCINERA SE PRECISA, TRATAR Pa- sadas 1658, de 9 a 12. v8
COCINERA PARA CORTA FAMILIA se necesita, Victoria 4465. v7
COCINERA ARGENTINA CON CAMA, práctica, sueldo 40 $, para corta fami- lia se necesita, Viamonte 2912, de 8 a 11.
COCINERA Y OTROS QUEHACERES pa- ra matrimonio solo se necesita, Ancheraa 1256. v7
COCINERA Y QUEHACERES RECOMEN- dada, se necesita, Esmeralda 4244, 45 $, de 9 a 12 m.
COCINERA BUENA [illegible] recomendada, se necesita, corta familia, sueldo [illegible]
COCINERA Y OTROS QUEHACERES, RECOMENDADA, ... Río Bamba 1321 ...
COCINERA Y OTROS QUEHACERES BUENA ... sueldo 45 $, preferible ... argentina, Rivadavia 5711, tratar de 10 a 11 m. v7
COCINERA QUE HAGA OTROS TRABA- jos, lavado de toda confianza, se pre- cisa; Boedo ... Flores, sin buenas re- ferencias inútil presentarse. v8
COCINERA SE NECESITA QUE SEPA cocinar bien, que sea aseada y reco- mendada, para mucha familia, Santa Fe 2793. v8
COCINERA CON CAMA Y OTROS QUE- haceres, activa y aseada, para corta fa- milia, se necesita, con recomendaciones, se prefiere italiana, de 10 a 12; Juncal 2867.
FAMILIA ALEMANA NECESITA SIR- vienta todos quehaceres menos cocina, Paraguay 1509, 2o. piso.
HOMBRE VIUDO, SOLO, DESEA UNA señora formal, para todo servicio. Aus- tralia 248, de 6 a 8 p. m. v8
LAVANDERA POR MES PARA HOTEL preciso, Santa Fe 3237.
LAVANDERA NECESITO, CHILE 380.
LAVANDERA POR MES SE PRECISA; Avellaneda 347. v7
MUCHACHO DE 11 A 14 años, PRECISO, Tandil 3561. v8
MUCHACHA O MUJER SIN QUE TEN- ga chico se necesita, Terrero 35, Flores.
MUCHACHA PARA AYUDAR A LOS que- haceres se precisa, Terrero 641.
MUCHACHA DE 14 A 16 años, PARA los quehaceres se necesita, Bolívar 1837.
MUCHACHO [illegible] PARA TODO SER- vicio se precisa; Independencia 1674.
MUCHACHA SE PRECISA DE 13 A 15 años, Moreno 2658.
MUCAMA COMPETENTE, SUELDO 45 $, Tucumán 750.
MUCHACHA SE PRECISA, DEAN FUNES 1095.
MUCHACHA SE NECESITA; SUELDO 20 pesos, Luján 315.
MUCHACHO SE NECESITA PARA QUE- haceres de casa, Salta 1863.
MUCHACHO SE NECESITA PARA CA- sa de familia; Córdoba 2054.
MUCHACHA SE NECESITA, BELGRANO 360, altos. v7
MUCHACHA PARA TODO TRABAJO SE necesita, Cabildo 1910, 1er. piso. v7
MUCAMA SE NECESITA, RIVADAVIA 1911. v7
MUCAMA QUE SEPA LAVAR Y PLAN- char se necesita, Humahuaca 3029.
MUJER QUE SEPA COCINAR, SE PRE- cisa, Thames 1926.
MUCHACHA SIRVIENTA, PARA TODO servicio se precisa, S. Juan 2331. v7
MUCHACHA DE 10 A 13 años SE NE- cesita; Esmeralda 914.
MUCAMA SE NECESITA, SE PAGA buen sueldo; Talcahuano 426, dep. 23. v7
MUCHACHA DE 15 A 16 años SE pre- cisa, Deán Funes 1607.
MUCHACHA DE 13 A 16 años, SE NE- cesita sin cama; Las Heras 2087. v7
PRECISO MUCHACHO DE 10 años, PRE- sentado por sus padres; Cerrito 441.
MUCHACHO PARA LIMPIEZA DE PA- tios, se necesita, San Juan 3745.
MUCHACHA SE NECESITA PARA COR- ta familia, Alberti 1092.
MUCHACHO SE PRECISA, MANDADOS y limpieza; Thames 2628.
MUCHACHA DE 13 años, NECESITA ma- trimonio solo; Lavalle 3486. v7
MUCHACHA SE NECESITA; CARLOS Calvo 2440. v7
MUCHACHO DE 10 A 12 años, SE precisa para servicio; Pueyrredón 1885.
MUCAMA PARA CORTA FAMILIA, SE necesita; Laprida 1079.
MUCAMA SE PRECISA, Bmé. MITRE 2467, tratar de 10 a 12. v7
MUJER FORMAL PARA SERVICIO DE casa sencilla se necesita, Rondeau 3089.
MUCHACHA JOVEN PRECISASE, Acoy- te 63. v8
MUCHACHA DE 12 A 14 años SE PRE- cisa, poco trabajo, Garay 2894. v8
MUCHACHA PARA MATRIMONIO SO- lo se precisa, Lavalle 3486. v8
MUCHACHA JOVEN SE NECESITA PA- ra corta familia, 20 $, Cevallos 559. v8
MUCHACHA DE 14 A 16 años SE pre- cisa, Solís 550, bajos.
MUCHACHA SE PRECISA, RIVADA- via 1726. v7
MUCHACHA DE 15 A 18 años SE PRE- cisa, Belgrano 2510. v8
MUCHACHA PARA MATRIMONIO SO- lo, se necesita, Alsina 2431. v8
MUCHACHA DE 12 años MAS O ME- nos, se necesita; Esteco 2471. v8
MUCHACHA SIN PRETENSIONES SE precisa; Sgo. del Estero 1490. v8
MUCHACHA DE 13 A 15 años, SE pre- cisa, Lacarra 246, Victoria al 3450. v8
MUCHACHA PARA niñera, SUELDO 20 pesos, se precisa, Cangallo 3047. v7
MUCHACHA SE NECESITA PARA cor- ta familia, Liniers 1487, de 15 a 16 años. v7
MUCHACHA PARA MATRIMONIO, po- co trabajo, sueldo 15 $, Laprida 627. v8
MUCHACHA PARA AYUDAR QUEHA- ceres casa corta familia, se necesita; Monroe 4447.
MATRIMONIO FORMAL, PARA TODO servicio de corta familia, se necesita; Billinghurst 2510, Palermo. v8
MUCHACHA PARA POCO TRABAJO SE necesita, buen trato, Díaz Vélez 3758, departamento 8.
MUCHACHA SE NECESITA PARA LOS quehaceres en casa de corta familia, Corrientes 2066, 1er. piso.
MUCHACHO 9 años PRECISO, POCO trabajo, casa comida, vestido; Garay 1582.
MUCHACHA SE NECESITA, 16 A 28 años, todo servicio corta familia, sueldo 25 a 30 $, C. Calvo 1556.
MUCAMA DE COMEDOR PARA CASA de pensión, se precisa, 25 de Mayo 42, pi- so 2o.
MUCHACHA PARA TODO TRABAJO menos cocina, se necesita, Sarmiento 309. v7
MUCHACHA QUE ENTIENDA DE coci- na, se precisa, Amenábar 1625, esqui- na Pino, de 9 a 12.
MUCHACHA SIRVIENTA PARA MATRI- monio necesito, Provincias Unidas 3650 Flores.
MUCHACHA PARA TODO TRABAJO, menos cocinar se necesita, Belgrano 3342 departamento 20.
MUCAMA, DE BUENA PRESENCIA, con recomendación, se necesita, Chile 2206, de 8 a 12 m.
MUCHACHA DE 13 A 15 años, POCO quehacer, presentarse de 3 a 5 p. m., familia, Medrano 555.
MUCHACHA NECESITO PARA FAMILIA presentada por sus padres, Pampa 3131 Belgrano. v7
MATRIMONIO SIN HIJOS DOY PIEZAS en cambio trabajo de señora, Billin- ghurst 2164.
MUCHACHA O MUJER CON CAMA SE precisa para dos personas, San Juan 977, dep. 4.
MUCAMA SE PRECISA PARA TODO trabajo, menos cocina; Reconquista 652. v8
MUCHACHA SE PRECISA PARA AYU- dar quehaceres de matrimonio; Mai- pú 538.
MUCHACHA DE 11 A 13 años, SE NECE- sita, para todo trabajo; Corrientes 6170.
MUCHACHA, JOVEN SE NECESITA pa- ra todo trabajo, ocurrir después de las 9 a Victoria 1314, piso 1o.
MUCHACHO DE 12 A 15 años PARA ayu- dar en los quehaceres de familia, se ne- cesita, Darregueira 2327, Palermo. v7
MATRIMONIO SE NECESITA, EL PEON, ella planchar y quehaceres, Belgrano 1919.
MUCAMA JOVEN ARGENTINA PARA adentro, matrimonio solo 40 $, tratar Independencia, 923. v7
MUCHACHA PARA AYUDAR A LOS que- haceres de casa chica, se necesita, Hum- boldt 793. v7
MUJER FORMAL PARA MATRIMONIO, que entienda de cocina, necesitase, Ca- bildo 1800. v8
MUCHACHA O SIRVIENTA JOVEN, pa- ra casa de familia, se necesita, Man- silla 2680, depto. 2. v8
MUCHACHA SE NECESITA PARA quehaceres de corta familia, Deán Fu- nes 1023. v7
MUCHACHA DE 14 A 20 años, SE NECE- sita para ayudar quehaceres de ma- trimonio, 24 de Noviembre 495, piso 2o. dep. A. v8
MUCHACHA PARA AYUDAR EN tra- bajos domésticos se necesita, sueldo 20 pesos, con recomendaciones; Independen- cia 931, depto. 3. v7
MUCHACHA SE PRECISA, QUE EN- tienda de cocina y quehaceres livia- nos, con cama, sueldo 30 $, Convención 2375.
MUCHACHA PRACTICA TODO TRABAJO para corta familia, se precisa, Univer- sidad 374, entre Suárez y Olavarría, sueldo 25 $.
MUCHACHO FORMAL PARA TODO ser- vicio de corta familia, se precisa, bue- na paga, pero inútil presentarse sin reco- mendaciones; Rivadavia 5634, dep. 17. v8
MUCHACHA TRABAJADORA Y DE con- fianza necesítase para servicio en de- partamento chico, buen trato, 30 a 35 pe- sos, después de las 10; Bmé. Mitre 1955, 2o. piso, ascensor.
MUCAMA GENERAL, PERSONA MUY aseada, muy seria y de confianza, tra- bajadora que sepa muy bien servir a la mesa y planchar, se necesita, buena casa, buen sueldo, buen trato ... inútil pre- sentarse ... Avenida de Mayo 647 [illegible]

SERVICIO DOMESTICO PEDIDO

MUJER FORMAL PARA ... PARA todo servicio que entienda algo de co- cina, muy limpia, corta familia; ... 743.
MUCHACHAS QUE SEPAN SU OBLI- gación, para todo servicio menos co- cina, necesito dos, una para corta familia y otra matrimonio solo, ocurrir de 9 a 12 m., ... 895.
Niñera SE PRECISA; DEAN FUNES No. 357, dep. 2. v8
NECESITASE SIRVIENTA, RIVADAVIA 2611.
NECESITASE niñera DE 13 A 15 años, Guatemala 4280, depto. 3. v7
NECESITASE niñera DE 12 A 15 años, Lavalleja 860.
NECESITASE CHICA DE 15 años PARA matrimonio, sin cama, sueldo 12 $, Para- guay 2943.
NECESITO SIRVIENTA, QUE SEPA AL- go de cocina, corta familia; Lavalle 872.
NECESITO MUJER FORMAL, muy LIM- pia para quehaceres de casa, Paraná 358, piso 5o., dep. C.
NECESITO SIRVIENTA ASEADA TRA- bajadora, recomendación en efectivo, 8 $ 40, 24 de Noviembre 718. v7
NECESITASE SIRVIENTA PARA PO- co trabajo corta familia; Mansilla No. 3751. v7
Niñera QUE HABLE INGLES O SEA IN- glesa, para ir ciudad Rosario, tratar Santa Fe 3709. v8
PRECISASE SIRVIENTA RECOMENDA- da, Alsina 671, 3er. piso.
PRECISO SIRVIENTA TODO TRABAJO menos cocina, buen sueldo, 25 de Mayo 13.
SIRVIENTA SE NECESITA, GUALEGUAY 344, Boca; buen sueldo.
SE NECESITA SIRVIENTA, TAPEBU 883, tratar de 9 a 11 a. m.
SIRVIENTA SE NECESITA, CORTA FA- milia, Provincias Unidas 1321.
SIRVIENTA FORMAL, SIN CAMA, SE necesita, Suipacha 85, altos.
SE PRECISA SIRVIENTA JOVEN COM- petente, con cama, Maza 930.
SE NECESITA SIRVIENTA, INDEPEN- dencia 2219.
SIRVIENTA SE NECESITA, MANSILLA 3019.
SE NECESITA SIRVIENTA QUE ENTIEN- da de cocina, Cangallo 1165. v7
SIRVIENTA NECESITO PARA MATRIMO- nio sin hijos, de 9 a 3 p. m., Yapeyú 27.
SIRVIENTA SE NECESITA PARA CORTA familia, Valentín Gómez 3014. v7
SIRVIENTA PARA CORTA FAMILIA, todo trabajo, se precisa; Saavedra 929.
SE PRECISA SIRVIENTA SERIA PA- ra matrimonio; Lavalle 556.
SIRVIENTA COMPETENTE PRECISO, Olavarría 2068, Barracas al Norte.
SIRVIENTA SE NECESITA, ALSINA 2934. v7
SE NECESITA CHICA DE 13 A 14 años, Pringles 746. v8
SIRVIENTA PARA TODO SERVICIO se necesita; Alvarez 3188. v7
SIRVIENTA SE NECESITA, C. CALVO 3974.
SIRVIENTA JOVEN QUE ENTIENDA de cocina se necesita; Alvarez 3666. v7
SE PRECISA SIRVIENTA QUE ENTIEN- da de cocina, recomendada, Junín 372.
SE NECESITA AMA, BUEN SUELDO, 535 Paraná.
SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO SE necesita, Bulnes 2572, primer piso.
SE NECESITA SIRVIENTA PARA TODO trabajo, Belgrano 3765.
SIRVIENTA SE PRECISA, Añasco 410, corta familia. v7
SIRVIENTA QUE ENTIENDA DE cocina, con cama, se necesita, Sáenz Peña 1478
SIRVIENTA QUE ENTIENDA DE cocina se necesita, Maure 2358. v7
SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO SE necesita en corta familia, Beruti 2522
SE PRECISA COCINERA Y MUCHACHA, Cabildo 787.
SE NECESITA COCINERA CON CAMA para corta familia, Gallo 1484.
SIRVIENTA PARA CORTA FAMILIA SE precisa; Maza 936, departamento C.
SIRVIENTA PARA TODO SERVICIO SE precisa, Venezuela 1845.
SIRVIENTA PARA TODO SERVICIO SE necesita, Brasil 1546. v7
SIRVIENTA SE NECESITA, SE DA suel- do y pieza al marido; Potosí 4160.
SIRVIENTA SE NECESITA CORTA FA- milia, todo trabajo, Junín 797.
SIRVIENTA CON CAMA, QUE SEPA cocinar, se precisa, Belgrano 3333.
SIRVIENTA SE NECESITA, SUELDO 30 pesos, Rivadavia 7838.
SIRVIENTA SE PRECISA, B. MITRE 3623, depto. 1, tratar por la tarde.
SIRVIENTA NECESITO, QUE ENTIEN- da de cocina; Piedras 769.
SIRVIENTA JOVEN, PARA TODO TRA- bajo, se necesita; Güemes 3729. v7
SIRVIENTA SE PRECISA, PARAGUAY 1551.
SIRVIENTA SE NECESITA, CASEROS 445, dpto. 2. v7
SE PRECISA UNA MUCHACHA DE 15 a 16 años, Alberti 1384.
SIRVIENTA PARA CORTA FAMILIA se necesita, Talcahuano 426, dpto. 23. v7
SIRVIENTA SE NECESITA; CHARCAS 2944.
SIRVIENTA SE NECESITA, MOLDES 2144, Belgrano.
SIRVIENTAS PARA EL CAMPO SE NE- cesitan, Peña 2893.
SIRVIENTA SE NECESITA, CON O sin retiro; B. Mitre 1707, 2o. piso.
SE PRECISA MUCHACHA DE 15 A 16 años, Talcahuano 1136. v7
SIRVIENTA PARA CORTA FAMILIA, con cama, se necesita, 25 $; Vardla 640.
SIRVIENTA SERIA, QUE ENTIENDA de cocina, se precisa, Cramer 2030.
SIRVIENTA SE PRECISA, ENTRE RIOS 2023, 2o. piso, 8 a. m.
SIRVIENTA SE PRECISA, SAN MAR- tín 422.
SIRVIENTA QUE ENTIENDA COCINA, sueldo 40 $, se necesita, Medrano 375.
SIRVIENTA CON CAMA, TODO SERVICIO se necesita, Varela 658, Flores. v8
SIRVIENTA SE PRECISA, PARA TODO trabajo, Alvarado 1360. v8
SIRVIENTA SE NECESITA, Q. BOCAYU- va 619. v8
SE NECESITA MUCHACHA, MIGUELE- tos 1283, sueldo 20 $. v7
SIRVIENTA QUE SEPA COCINAR, SE precisa, Rivadavia 6064. v8
SIRVIENTA SE NECESITA PARA TO- do trabajo; Planes 1055, Caballito. v8
SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO se precisa, sueldo 30 $, Cangallo 1765. v8
SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO SE necesita, Gurruchaga 171. v8
SE NECESITA SIRVIENTA PARA TODO trabajo, Paraguay 3447, de 8 a. m. v7
SIRVIENTA PARA TODO SERVICIO SE necesita, Independencia 3253. v8
SE NECESITA SIRVIENTA, SAN LUIS 3001, tratar de 7 a 10 a. m. v8
SIRVIENTA SE PRECISA QUE SEPA DE cocina, sueldo 40 $, Charcas 3217. v8
SIRVIENTA SE NECESITA CON CAMA, sueldo 25 $, Conde 2535. v8
SE PRECISA SIRVIENTA PARA TODO trabajo, Junín 735. v8
SE PRECISA MUCHACHA JOVEN; tra- tar San Pedrito 69, Flores. v7
SIRVIENTA JOVEN, PARA TODO TRA- bajo, se precisa; Estados Unidos 4003. v7
SIRVIENTA PARA CORTA FAMILIA, buen sueldo, se necesita, Bulnes 1935. v7
SIRVIENTA QUE SEPA LAVAR ROPA, para familia, preciso, Pedro Mendoza 1657.
SE NECESITA señora SOLA PARA TODO trabajo, y cuidar niño, sueldo 20 pesos, casa y comida, razón A. Brown 102.
SIRVIENTA QUE SEPA COCINAR PRE- císase para 3 personas, tratar después de las 10, Convención 3255, Flores.
SE NECESITA UNA MUCHACHA DE 10 a 14 años, para ayudar quehaceres en familia, con sueldo, Directorio 2488.
SIRVIENTA O MUCHACHA PARA MA- trimonio necesito, Montevideo 261, 3er. piso F.
SE NECESITA SIRVIENTA PARA TODO servicio para corta familia, buen sueldo, Sáenz Peña 126.
SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO, recomendada, se necesita; Montes de Oca 1434.
SIRVIENTA SERIA PARA PERSONA sola, inútil presentarse sin recomenda- ciones; 24 de Noviembre 666.
SE NECESITA LAVANDERA Y UNA muchacha de 12 a 14 años, de 9 a 12 m., Piedras 2190.
SIRVIENTA JOVEN SE PRECISA PARA familia, buen sueldo, de 35 a 40 $, Mon- tevideo 235.
SIRVIENTA SE NECESITA PARA TODO trabajo y corta familia, Rioja 1071, de 9 a 11.
SIRVIENTA DE 18 años SE NECESITA con buenas recomendaciones; tratar de 9 a 10; Florida 309. v8
SIRVIENTA NECESITO QUE SEPA AL- go de cocina, buen sueldo, Lima 218, piso 1o, ascensor.
SIRVIENTA TODO TRABAJO MENOS cocina necesito, Alsina 1418, corta fa- milia. v7
SE NECESITA SIRVIENTA PARA TODO trabajo, entienda algo de cocina, Esme- ralda 623. v8
SE NECESITA SIRVIENTA QUE SEPA al- go de cocina, para matrimonio inglés, Caseros 450, piso 4o.
SIRVIENTA MUCHACHA, TODO SERVI- cio, sabiendo su obligación, buen suel- do, Paraguay 3540. v7
SIRVIENTA DE 20 A 25 [illegible] ... sencilla y otro ... sueldo 25 ... después de las 9 ...

[illegible]
SE NECESITA [illegible] ... matrimonio solo ...
SE NECESITA SIRVIENTA [illegible] ... Brasil 840.
SIRVIENTA PARA MATRIMONIO SO- ... se precisa, ...
SIRVIENTA, NECESITASE, TODO TRA- bajo, para matrimonio solo; ... 848.
SIRVIENTA QUE SEPA COCINAR para corta familia, con recomendaciones, se precisa, Rivadavia 2115.
SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO PA- ra señora sola se necesita; Charcas ... departamento 16.
SIRVIENTA QUE ENTIENDA DE CO- cina, se precisa, buen sueldo y trato, Deán Funes 1777.
SE NECESITA UNA SIRVIENTA PARA todo trabajo, corta familia, sueldo 30 $, Corrientes 1262, piso 2o. dep. ... v7
SIRVIENTA ARGENTINA SIN CAMA, recomendada, medio cocina, se necesita, Mathan 1188, pieza 10. v7
SIRVIENTA JOVEN SE PRECISA PARA ayudar los quehaceres menos cocina; Melo 2803, ... piso.
SIRVIENTA QUE SEPA COCINAR SE necesita, Corrientes 2917, ... piso, iz- quierda.
SE NECESITA UNA SIRVIENTA TRA- bajadora, que entienda de cocina, suel- do 35 $; Jujuy 828.
SE PRECISA MUCHACHA ITALIANA para todo trabajo menos cocina, reco- mendada, Victoria 3818.
SE NECESITA MUCHACHO PARA CO- medor, que sepa su obligación, Aráoz 1886.
SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO, se necesita, Santa Fe 2478, 1er. piso (de- recha). v7
SIRVIENTA SE NECESITA PARA CASA de persona sola se paga buen sueldo, Bartolomé Mitre 1331.
SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO, para matrimonio solo se necesita, In- dependencia 372.
SIRVIENTA PARA DOS PERSONAS, TO- do trabajo y algo de cocina, necesito, Senillosa 618.
SIRVIENTA ASEADA, TRABAJADORA SE necesita, Provincias Unidas 3764, alto- ...
SE PRECISA SIRVIENTA PARA POCO trabajo para matrimonio solo; Maipú 282. v8
SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO Y cocina se necesita, Federico Lacroze 3498. v8
SE NECESITA SIRVIENTA PARA TO- do trabajo de corta familia; Uruguay 449. v7
SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO menos cocina se precisa; Paysandú 1830. v7
SIRVIENTA PARA TODO SERVICIO se necesita; Nahuel Huapí 5663, Villa Ur- quiza.
SIRVIENTA JOVEN, PRACTICA, ASEA- da, corta familia necesita, 30 $; Ri- cón 1381. v8
SIRVIENTA SE NECESITA, PARA TO- do servicio, aseada y activa, sueldo has- ta 40 $; Terrada 566, Flores. v8
SE PRECISA SIRVIENTA TODO TRA- bajo y cocina sencilla, con buenos in- formes, sueldo 35 $, Amenábar 993. v8
SIRVIENTA CON REFERENCIAS PARA matrimonio solo se precisa, Pichincha 204, p. 1., D. v7
SIRVIENTA QUE SEPA COCINAR SE precisa, corta familia, Charcas 3421, sueldo 40 $. v8
SE NECESITA SIRVIENTA PARA TODO trabajo de casa para señora sola, Ce- rrito 1015, depto. A. v7
SIRVIENTA QUE ENTIENDA DE COCI- na, formal y trabajadora, se necesita, Santa Fe 3618. v8
SIRVIENTA JOVEN QUE ENTIENDA DE cocina para matrimonio se necesita, ca- lle Juana Azurduy 2381, altura Cabildo 2300.
SIRVIENTA SE NECESITA PARA TODO trabajo, Tres Esquinas 1311, dep. 17, Pasaje Ceci Hnos., entre Montes de Oca y Herrera.
SIRVIENTA JOVEN, DECENTE QUE EN- tienda algo de cocina, para todo traba- jo de corta familia, se precisa, Universidad 874, entre Suárez y Olavarría, sueldo 25 $.
SIRVIENTA TRABAJADORA FRANCESA PA- ra todo servicio, se necesita, para matri- monio solo, sueldo 45 $, Libertad 1... de 10 a 11 y de 1 a 3, se exigen referencias.
SIRVIENTA FORMAL, CON CAMA, TODO servicio de matrimonio solo, precisase, Rivadavia y Azcuénaga, entrada 1a, dep. 7.
SIRVIENTA JOVEN, ASEADA Y RECO- mendada, se necesita para el servicio de un matrimonio solo, sueldo 30 $; Cara- marca 985.
SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO, que conozca algo de cocina, se necesita pa- ra cuatro personas mayores; Salta 171, iz- quierda.
SIRVIENTA FORMAL PARA TODO ser- vicio y sepa algo de cocina, sueldo 30 pesos, se precisa, Campana 3770, Villa del Parque.
SIRVIENTA ASEADA Y LIMPIA, PA- ra cocina trivial y otros servicios ne- cesita matrimonio inglés sin hijos, para Olivos. Informes, Victoria 1811, 2o. dere- cha. Buen trato.
SE NECESITAN DOS SIRVIENTAS, UNA para todo trabajo, sueldo 30 pesos, y otra para ayudar en los quehaceres livia- nos de la casa, de 13 a 18 años; Garay 670.
SIRVIENTA ARGENTINA QUE SEPA CO- cinar, con cama adentro, se precisa para todos los quehaceres de un matrimonio so- lo, 30 $ mensuales; Pichincha 1149, 2o. piso, a la derecha. v7

SERVICIO DOMESTICO OFRECIDO

AMA CON BUENA Y ABUNDANTE LE- che, se ofrece, Bompland 2410. v8
AMA PARA CRIAR EN SU CASA OFRE- cese, Gaona 931.
AMA DE LLAVES SE OFRECE PARA casa de corta familia, Necochea 995.
AMA ITALIANA, ROBUSTA, MEDIA le- che, se ofrece; Sapaleri 1487. v8
AMA ITALIANA CON LECHE DE DOS meses, se ofrece, Venezuela 2232. v8
AMA SE OFRECE, LECHE DE UN MES, sin hijo, en su casa o del niño, Pozos 951.
AMA ROBUSTA, LECHE 4 MESES, cer- tificado A. P., se ofrece sin pretensio- nes, México 1862. v7
AMA SE OFRECE PARA CRIAR UN chico con mamadera o despecho, Mé- xico 2395. v7
AMA SE OFRECE PARA CRIAR EN SU casa y cocinera, sin cama, Dorla Cánova 6554.
AMA CON LECHE DE 3 MESES, SE- ñora joven, va al campo; tratar La- nes 4546. v8
AMA JOVEN, CON LECHE ABUNDAN- te de pocos días, se ofrece; Cevallos 895.
AMA DE LECHE DE 15 DIAS, ARGEN- tina, joven y sana, se ofrece en casa del chico o en su casa, Humboldt 288, Villa Crespo.
AMA DE LECHE SE OFRECE PARA criar en casa del niño, con leche fres- ca, española, de buena presencia, dirigirse a Lanús Oeste, Manuel Ocampo 1356, Ma- nuela Moreira. v8
COCINERA SE OFRECE, RECOMENDA- da, Mar Chiquita 4484, V. Urquiza.
COCINERA Y OTROS TRABAJOS, SE ofrece, Tacuarí 735, p. 4. v7
COCINERA SE OFRECE VASCO-española, sin cama, Alvarez 1074. v8
COCINERA SE OFRECE PARA EL cam- po, Triunvirato 3936, V. Ortúzar. v8
COCINERO ITALIANO, GENOVES, SE ofrece, Independencia 3147.
COCINERA, COCINA SENCILLA OFRE- cese, Estados 1359. v7
COCINERA SE OFRECE Y OTROS tra- bajos; Perú 1058. v7
COCINERO ITALIANO, COMPETENTE se ofrece, Quintino Bocayuva 168. v8
COCINERO BUEN REPOSTERO SE ofre- ce, Santa Fe 1345. v8
COCINERO REPOSTERO, HOMBRE so- lo se ofrece, Montevideo 3815. v8
COCINERA FRANCESA OFRECESE SIN cama, Viamonte 1446. v8
COCINERA CON HIJA DE 14 años SE ofrece, vasco-española, Sarandí 1590. v11
COCINERA ARGENTINA FORMAL OFRE- cese con retiro, o trabajo por día, Di- rectorio 2669, Flores.
COCINERO PASTELERO REPOSTERO, joven, con buenas recomendaciones, se ofrece para casa de familia, Chile 1321. v8
COCINERO COMPETENTE Y BIEN RE- comendado, se ofrece; Junín 1443, Jo- so F.
COCINERA ITALIANA GENOVESA prác- tica, persona formal se ofrece, Gaboto 738 p. 34.
COCINERA, CON RECOMENDACIONES, para corta familia, se ofrece, sueldo de 45 a 50 $; Venezuela 3717. v8
COCINERA, señora SERIA, CON UNA chica de 11 años se ofrece para casa de corta familia; Belgrano 1911. v8
COCINERA VASCO-FRANCESA, SE ofre- ce, práctica para casa, pensión o par- ticular; Viamonte 2525 ... v8
COCINERO ITALIANO SE OFRECE con óptima recomendación para hospital, sanatorio, hosteles o casa particular; San Ramón 414.
DOS MUCAMAS DE ADENTRO SE OFRE- cen ... casa Libertad 1391 ...
HOMBRE JOVEN SE OFRECE PARA ...
[illegible] ... de Noviembre 1311.

SERVICIO DOMESTICO OFRECIDO

[illegible] se ofrece [illegible] limpieza [illegible] Estados Unidos [illegible] v6

JOVEN DE 20 años, SE OFRECE, para cualquier trabajo; Ayacucho 1668, M. G.

JAPONES, MUCAMO GENERAL, OFRECE para corta familia, muy práctico, buenas recomendaciones; Patricios 174. v7

JOVEN DE 21 años, español, SE OFRECE para portero, con certificados y familia; Paraná 218. v7

JOVEN SE OFRECE PORTERO, buenos informes, Suipacha 885, dpto. 21, U. T. 6173 Juncal. v6

JAPONESA, MUCAMA, SE OFRECE para casa de familia, con buenas recomendaciones, por carta a Viamonte 1774. v1

JOVEN JAPONES, RECIEN LLEGADO, se ofrece para cualquier trabajo, en casa de familia muy distinguida.—Otsubo, Rocha 1825. v7

JOVEN CATALAN, DE 24 años, HABLANdo francés, se ofrece como camarero o valet de chambre, conoce cocina francesa, dirigirse por carta, Tacuarí 444. v8

LAVANDERA SE OFRECE, POR DIA, para familia o taller; Carlos Calvo 1572.

LAVANDERA COMPETENTE SE OFRECE para lavar en su casa, Defensa 1359, pieza 5.

LAVANDERA COMPETENTE SE ofrece casa de familia o taller; Cochabamba 2670.

LAVANDERA Y PLANCHADORA, SE ofrece para casa de familia, Franklin 1339, esquina Terrero.

MUCAMA SE OFRECE, CANGALLO 3832 con buenas recomendaciones. v6

MUCHACHA SE OFRECE, PARA MAtrimonio solo; Corrientes 3126. v6

MUCAMA RECOMENDADA SE OFRECE; Vieytes 1055. v6

MUCAMA SABIENDO SU OBLIGACION se ofrece; Santa Fe 2269. v6

MUCAMA GENERAL O SIRVIENTA, SE ofrece; Corrientes 4620. v6

MATRIMONIO SE OFRECE, ELLA COcinera y él portero; Chile 853. v6

MATRIMONIO SE OFRECE PARA EL campo, práctico en estancia, Iriarte 2400. v6

MUCAMA SE OFRECE, BELGRANO 1476. v7

MATRIMONIO SE OFRECE, CUIDAR casa en cambio de pieza, Lima 313. v7

MUCHACHO DE 18 años SE OFRECE PAra cualquier trabajo, recomendado, sin pretensiones, Giavarria 444. v8

MATRIMONIO español SE OFRECE, él para portero o mucamo, ella cocinera, recomendados, Bernardo de Irigoyen 1037. v7

MUCAMO O PORTERO SE OFRECE recomendado y sin pretensiones, Anchorena 585. v7

MUCHACHA JOVEN, SE OFRECE para mucama o cocina sencilla, Tucumán 871. v7

MUCHACHO JOVEN DESEARIA TRAbajo de cocina sencilla y algún otro quehacer, tratar por carta, Salta 186. v7

MUCAMO O PORTERO SE OFRECE, con buenas recomendaciones, para ciudad o campo; Vicente López 1640. v7

MUCAMA DE ADENTRO, MUY BUENOS informes, se ofrece, Paseo Colón 525, altos.

MADRE E HIJA, SE OFRECEN, LA madre para cocina y la hija para mucama; Venezuela 913.

MUCHACHO DE 19 años DE BUENA presencia, español, se ofrece, Vidal 1933, Belgrano.

MUCAMA ITALIANA, FORMAL, HABLA francés, sabe coser, se ofrece para hotel, Perú 857.

MUCAMO O PORTERO SE OFRECE, con buenas recomendaciones, para ciudad o campo, Esmeralda 832.

MUCHACHA SE OFRECE TODO TRABAjo, menos cocina, con recomendaciones, por carta o personalmente, Rivadavia 8051.

MUCHACHA SE OFRECE DE 18 años para mucama de adentro de corta familia o niñera, Humberto 1o. 1742.

MATRIMONIO español, SE OFRECE, ella sabe cocinar, él portero o mucamo; Patricios 160.

MATRIMONIO SE OFRECE, CON HIJA de 16 años, quintero, cocinera o mucama, Lavalleja 692, M. E. v7

MUCAMO O PORTERO SE OFRECE, con buenas recomendaciones, para ciudad o campo, Esmeralda 832.

MUCAMO O PORTERO SE OFRECE con buenas recomendaciones, para ciudad o campo; Vicente López 1660. v7

MATRIMONIO Y MADRE Y DOS HIjos, ciudad o campo, se ofrecen, General Urquiza 2149. v7

MUCHACHO DE 19 años, SE OFRECE para portero, con recomendaciones; Cangallo 1850. v7

MUCAMA SE OFRECE CON BUENAS recomendaciones, sabe planchar de almidón; Cangallo 3439. v7

MATRIMONIO SE OFRECE JOVEN Y DE buena presencia, ella mucama o cocinera y él otros quehaceres, Pavón 2361. v8

MUCAMA BUENA, CON EXCELENTES recomendaciones, se ofrece, para corta familia; Bolívar 553, pieza 17. v7

MATRIMONIO español, DE 24 años, SE ofrece, ella cocinera y él mucamo o portero; Herrera 23.

MATRIMONIO FRANCO-ITALIANO, buenas referencias, la señora se ofrece para encargada de casa, A. M., Pozos 1534. v7

MUCAMO DE COMEDOR JOVEN, BUENA presencia, se ofrece, a J. L., Arredondo 2879. v8

MUCAMA DE ADENTRO, BIEN RECOmendada, se ofrece; tratar Bolívar 708. v6

MATRIMONIO SE OFRECE CUIDAR casa, trabajando el marido afuera, Cangallo 2130. v6

MUCAMA SE OFRECE, PARA CORTA familia o matrimonio solo, Venezuela 830. v6

MUCHACHO ALEMAN, CON BUENAS REcomendaciones y carnet de identidad, se ofrece, Cerrito 1013, Alfredo. v7

MATRIMONIO FORMAL, EXTRANJERO se ofrece, para todo trabajo, Venezuela 2310. v7

MUCHACHA SE OFRECE, RECIEN VEnida para corta familia, Paseo Colón 1608. v6

MATRIMONIO JOVEN, SE OFRECE para el campo o ciudad, con pieza para el marido, México 2061. v6

MUCAMA DE COMEDOR O DE ADENtro, práctica, de buena presencia, se ofrece; Guanacache 2450, Belgrano. v6

MATRIMONIO SE OFRECE RECOMENdado para casa de departamentos, maneja el ascensor, Talcahuano 543, dep. G.

MATRIMONIO FRANCO-ITALIANO, buenas referencias, la señora, se ofrece para encargada de casa, A. M., Pozos 1534. v7

MADRE E HIJA, SE OFRECEN, ELLA buena cocinera, la chica niñera, tiene 13 años, por carta o personalmente, Chiclana 2980.

MATRIMONIO ITALIANO SIN HIJOS se ofrece, buen quintero y jardinero, práctico en plantaciones o capataz, ella para criar aves, prefiere el campo, Lima 254. v8

SERVICIO DOMESTICO OFRECIDO

MUCAMO GENERAL O PARA SEGUNdo, con buenas recomendaciones, se ofrece personalmente o por carta a Defensa 1547, pieza 20.

MATRIMONIO JOVEN español; se ofrece, cochero y mucama, saben; él de mucamo y ella de costurera, A. González, Piedras 440. v8

MATRIMONIO FRANCES, SE OFRECE, para cuidar casa, cuya familia tenga que ausentarse del país; informes de primer orden; dirigirse San José 1017. v7

MATRIMONIO JAPONES, SIN HIJOS se ofrece para todo servicio de casa de familia, ciudad o campo, dirigirse a M. N., Falucho 45. v7

MUCHACHO DE COLOR SE ofrece, sin pretensiones, para mucamo o portero, habla inglés y francés; Pasaje Quadri 938, Caballito. Por carta a Eduardo. v6

MUCAMA vasco-española, SE OFRECE para hotel, práctica, sabe leer y escribir bien, tiene recomendaciones; Viamonte 2638, R. A. v8

MATRIMONIO JOVEN español, se ofrece para ciudad o campo, cualquier trabajo, sin hijos, por carta o personalmente, Paseo de Julio 1143. v8

MATRIMONIO JOVEN, SE OFRECE, para familia, mucamo de comedor y mucama, competentes, con recomendaciones; por carta o personalmente; Victoria 1252. v8

MATRIMONIO SUIZO-FRANCES, SIN hijos se ofrece, buena cocinera, él quintero, entiende de podar e injertos, Caracas 877, Flores. v7

MATRIMONIO CATALAN SIN HIJOS se ofrece, ella cocinera y otros quehaceres, él para todo trabajo, con recomendaciones, Guardia Vieja 4359. v7

MUCAMA DE BUENA PRESENCIA que sabe su obligación, para matrimonio solo, tratar domingo hasta medio día, otros días de 2 a 4, Cramer 2313, Belgrano. v8

MATRIMONIO SE OFRECE QUINTERO, cocinera de peones, criar aves, con un chico, sabe andar a caballo, poco sueldo, tratar personalmente, tenemos buenos certificados, Boedo 759, Lomas, F. C. S. v6

MATRIMONIO ITALIANO SE OFRECE él quintero competente, sabe de viña, de plantas, ella cocinera sencilla o criar gallinas, con recomendaciones y garantías; Inclán 3787. v7

MUCAMA JOVEN SE OFRECE PARA corta familia o para quehaceres de casa chica, menos cocina, con informes. Por carta o personalmente, A. A. L., Montevideo 578. v8

MATRIMONIO SE OFRECE PARA CIUdad o campo, buenas recomendaciones, la señora cocinera y el marido cualquier quehacer, tienen un hijo de 17 años, dirigirse personalmente a Córdoba 836. v6

MATRIMONIO ITALIANO SE OFRECE, recién llegado de la prov. de Córdoba, el marido quintero y algo de albañil y la señora cocinera o para el campo o ciudad. Personalmente o por carta Villa Florito, calles Roca y Paso de la Patria 1915, Avellaneda; Pascual Scardicchio. v6

MATRIMONIO FRANCES SE OFRECE con 2 hijos, una de 17 y otro 13, muy prácticos en andar a caballo, ella cocinera y él quintero para estancia, sueldo 80 $ o tomaría un lugar a medias o un tanto por ciento, saben algo de ordeñar, con dos años en la misma estancia, Hotel Progreso, Maipú esq. Falucho.

OFRECESE JAPONES CON RECOMENdaciones, mucamo de comedor, Gral. Daniel Cerri 1137. v7

PORTERO, SERENO O ASCENSORISTA, con buenas recomendaciones se ofrece, Rodríguez Peña 307, M. C. v6

PORTERO O MUCAMO DE LIMPIEZA, se ofrece, práctico y con buenos certificados, ocurrir a R. C., Carlos Calvo 559. v7

PARA LIMPIEZA EN GENERAL SE ofrece un alemán muy competente y sabe su obligación, con buena recomendación, Pacific Hotel; calle Moreno 745. v7

SE OFRECE COCINERA SENCILLA; Chile 1427.

SE OFRECE COCINERA Y MUCAMA para ciudad o campo; Victoria 3132. v7

SIRVIENTA SE OFRECE, SUELDO 15 $, Solís 376, pieza 16. v7

SE OFRECE UNA MUCHACHA DE 17 años, Perú 571.

SE OFRECE AMA DE LECHE, CALLE Sarandí 883. v7

SE OFRECE SIRVIENTA PARA TODO trabajo menos cocina, C. Calvo 1114. v7

SE OFRECE UNA COCINERA ITALIAna, Terrero 1827. v7

Señora PARA TODO TRABAJO se ofrece sin cama, Cangallo 3429, encargada.

SIRVIENTA SE OFRECE, RECIEN VEnida, española, Loria 1928. v7

SE OFRECE SIRVIENTA PARA TODO trabajo menos cocina; México 659. v7

SIRVIENTA SE OFRECE PARA TODO trabajo menos cocina; San José 131. v7

SIRVIENTA ARGENTINA SE OFRECE, sabe cocinar, Rivadavia 5889. v6

SIRVIENTA JOVEN SE OFRECE, Constitución 3271. v6

SE OFRECE UN JOVEN PARA TODO trabajo, Moreno 1914. v7

SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO SE ofrece, Venezuela 3373. v6

Señora TRABAJADORA SE OFRECE A corta familia, Agrelo 3670. v6

SIRVIENTA SE OFRECE PARA MATRImonio solo, Venezuela 836. v6

SIRVIENTA niñera española SE OFRECE; Cochabamba 831. v6

SIRVIENTA SE OFRECE, RECIEN VEnida, Juncal 4471. v6

SE OFRECE COCINERA, LARREA 1494. v6

SE OFRECE UNA señora POR MEDIO día Estados Unidos 1054. v6

SE OFRECEN DOS HERMANAS, UNA cocinera y otra de 14 años, Gaona 150. v6

SE OFRECE COCINERA ITALIANA, buenas recomendaciones, Caracas 424. v6

Señora, RECOMENDADA, PARA CORTA familia, se ofrece; Estados Unidos 854. v6

SIRVIENTA CON CHICO DE 18 MESES, se ofrece para todo trabajo; California 1885. v7

Señora DE TODA CONFIANZA DESEA cuidar un chico en su casa, Sgo. del Estero 282. v7

Señora SE OFRECE PARA LAVAR en su casa o afuera, con recomendaciones, P. de Julio 638. v7

SIRVIENTA SE OFRECE PARA TODO trabajo de corta familia, menos cocina, Viamonte 1078.

SIRVIENTA SE OFRECE PARA TODO servicio, entiende un poco de cocina, Malabia 3276. v7

SE OFRECE JOVEN ARGENTINO PAra portero o lacayo, de buena presencia, tratar de 1 a 5 p. m., Cerrito 32.

SIRVIENTA QUE SEPA COCINAR PAra todo trabajo, se ofrece; Berutí No. 2440.

Señora JOVEN ARGENTINA SE OFRECE por unas horas al día, México 1643, pieza 46, Teresa. v7

Señora SE OFRECE DE CONFIANZA con chica de 12 años para medio día quehaceres en cambio de pieza y comida o casera, solo por carta San Juan 4201, A. L. v6

SERVICIO DOMESTICO OFRECIDO

SE OFRECEN MADRE E HIJA, MADRE cocinera de profesión y la hija mucama, Ocurrir Berutí 4402, Palermo.

Señora SERIA SE OFRECE PARA COcina sencilla, con retiro; B. de Irigoyen 365.

Señora CON UN CHICO DE 14 MESES se ofrece para 1 ó 2 personas, ciudad o campo; Suipacha 1086, Z. P. v7

SE OFRECE COCINERA TUCUMANA, O sirvienta de corta familia; Montevideo 573.

SE OFRECE SIRVIENTA PARA TODO trabajo, con recomendaciones; Moreno 3084. v7

SE OFRECE señora FORMAL, PARA cuidar enfermos; por carta o personalmente A. M. P., Villafañe 1584. v8

SE OFRECE JOVEN DE 23 años, CASAdo, con certificados, para cualquier trabajo; Catamarca 630.

Señorita SE OFRECE, PARA DAMA DE compañía de señora sola; Viamonte 1046.

SE OFRECE SIRVIENTA PARA TODO trabajo menos cocina, Sarmiento 1551, pieza 7.

SIRVIENTA SE OFRECE, CON BUENAS recomendaciones, Paseo Colón 969, dep. núm. 9.

Señora ROBUSTA SE OFRECE PARA dar leche dos o tres veces por día, E. S., Paseo de Julio 1856. v8

SE OFRECE MUCAMA, SABE PLANchar bien y algo de coser; Bolívar No. 1205. v6

SE OFRECE MUCAMA CON BUENAS recomendaciones, sabe cumplir con su obligación; R. Peña 140. v8

SIRVIENTA FORMAL SE OFRECE PARA trabajo de corta familia, con buenas recomendaciones, sin cama, Lavalle 2550. v6

SIRVIENTA SE OFRECE, ENTIENDE de cocina y planchado, por carta Martín García 852, Avellaneda. v6

SE OFRECE MUCAMO DE COMEDOR O valet de chambre práctico, con ropa negra, con referencias; Pozos 128. v7

SIRVIENTA SE OFRECE, PARA TODO trabajo, sabe de cocina, buenos informes, Paseo de Julio 1143. v6

SE OFRECE señora SERIA PARA acompañar a señora sola o para cocina sencilla, Estados 1863, Belgrano. v6

SIRVIENTA FORMAL SE OFRECE PAra cocina sencilla o todos quehaceres; Saavedra 758 Avellaneda. v6

SE OFRECE señora española PARA TODO servicio, exige pieza para el marido y poco sueldo, Provincias Unidas 111, pieza 14.

SE OFRECE JOVEN español, PEON DE cocina, portero y otros quehaceres, tratar por carta o personalmente, Callao 1075. v6

SE OFRECE AMA, CON MUY BUENA leche, para criar en casa del niño, para la ciudad o campo; tratar Salguero 1940. v7

Señora JOVEN, SE OFRECE PARA todo trabajo en casa de corta familia, saliendo a dormir a su casa, Bmé. Mitre 1567, dep. 1.

SE OFRECE UNA señora PARA AMA de llaves o compañía, para otros trabajos livianos, por carta oficina de este diario C. H. v7

Señora CULTA Y CON MUY BUENOS informes, se ofrece como gobernanta de persona distinguida, por carta a Nahuel Huapí 5572, J. E. L.

SE OFRECE PORTERO O ASCENSORISta, con buenas recomendaciones y certificados, sin hijos, dirigirse por carta a D. B., Suipacha 527. v8

SE OFRECE LAVANDERA PLANCHAdora para casa particular 3 ó 4 días por semana, a $ 1.50 por día, dirigirse A. P. Pinzón 1030. v7

Señora SERIA, SE OFRECE, PARA cocinera o mucama, en casa sencilla, con un nene de 3 años, sin pretensiones; Cangallo 2360, altos. v7

Señorita SE OFRECE PARA MUCAMA DE adentro o acompañar señora, entendiendo bien de costura desearía en casa de familia distinguida, Trelles 847. v6

Señora JOVEN SE OFRECE para cualquier trabajo, muy aseada, por día o medios días o por mes, tiene recomendaciones Paraguay 648. v6

SE OFRECEN 2 señoritas, PARA CORta familia, para todo trabajo menos cocina, con buenas recomendaciones, Brasil 3675. v7

Señora SE OFRECE CON CHICA DE 20 meses, dando pieza al marido, para casa de poca familia, el marido trabaja en casa importadora, Sgo. del Estero 2142. v6

SE OFRECEN MADRE E HIJA, LA madre para cocinar y la hija para niñera u otros quehaceres, presentarse Sarmiento 4550. v7

Señora ALEMANA, VIUDA, JOVEN, bien educada, se ofrece como ama de llaves o dama de compañía, para casa de familia distinguida, A. St. 888, correo central. v6

Señora VIUDA, SE OFRECE, CON buenas recomendaciones, para personas mayores, sabe cocinar bien y desempeñar los quehaceres de la casa; por carta o personalmente; Navarro 3588, V. Devoto.

Señora INGLESA, VIUDA, SE OFRECE, seria y respetuosa, buena cocinera y trabajadora, tiene un nene de 4 años, en cambio de poco sueldo; por carta a esta oficina, C. O. C.

Señora VIUDA DE EDAD, DE TODA confianza, desearía atender casa de persona sola o dos o tres personas mayores, tiene un niño de 10 años, sabe cocinar bien, Palpa 2322.

SE OFRECE SIRVIENTA, ENTIENDE bien de cocina, costura, zurcir y planchar, dándole pieza y comida al marido, que trabaja afuera, con recomendaciones; Sarmiento 3674, dpto. B.

SE OFRECE señora PARA LAVAR O limpieza de la casa por medio días, sabe hablar el francés y el castellano, Lynch 3475, Nueva Pompeya, Dirigirse por carta M. P. v6

SIRVIENTA RECIEN VENIDA SE ofrece para casa de familia, sin pretensiones, para todo trabajo, menos cocina, con recomendaciones, dirigirse por carta o personalmente, San José 1359, pieza 9. v6

SE OFRECE UNA señora FORMAL, PAra todo trabajo, cose y plancha, con buenas recomendaciones, para hombre solo o corta familia, prefiere la campaña; Ing. Luis A. Huergo 832. v6

SUIZA ALEMANA BUSCA TRABAJO para limpiar consultorios, escritorios etc. Se va también a casa de pensión como sirvienta. Dirigirse por carta a R., San Martín 714. v6

SE OFRECE MADRE CON HIJO 18 años, españoles, buena cocinera y de confianza y el ayudante u otros quehaceres, sabe de almacén, carta o personalmente, F. S., Pichincha 152, Caballito. v6

Señora VIUDA, JOVEN, ARGENTINA, educada e instruída, sabe bien los manejos de casa desearía dirigir casa de señora sola o viudo con niños, campo o ciudad, buenas recomendaciones. Por carta o personalmente Talcahuano 150. v6

SE OFRECE MATRIMONIO SIN HIJOS, español de 34 años, con buenos certificados y buenas recomendaciones, él como mucamo, portero u otros trabajos, muy buena presencia, ella como cocinera sencilla, o mucama de profesión, sin pretensiones, dirigirse Corrientes 1124, por carta o personalmente Lázaro Moya. v7

SERVICIO DOMESTICO OFRECIDO

VIUDA, SE OFRECE PARA CUIDAR NIños, Sra. Paula, Yerbal 1226, pa. 3. v7

VIUDA SE OFRECE PARA LAVAR Y planchar por día, Sra. Ana, Yerbal número 1226, pa. 3. v7

VALET DE CHAMBRE CON MUY BUENAS recomendaciones se ofrece, dirigirse por carta o personalmente a G. F., Venezuela 1443. v6

LICITACIONES

DIRECCION GENERAL DE ESCUELAS de la Provincia de Buenos Aires.—Licitación de muebles y útiles, para el 18 de agosto de 1916.—Llámase a licitación pública escrita, por el término de quince días, y de acuerdo con lo dispuesto en la ley de contabilidad, para la provisión de muebles y útiles escolares, como ser: bancos bipersonales, mesas, escritorios, bibliotecas, cuadernos, blocks de papel, gomas, broches, compases, etc., etc., destinados al servicio de las escuelas públicas de la provincia, durante el año 1917. El acto de apertura de las propuestas, se realizará el día viernes 18 de agosto actual, a las 2 de la tarde, en el despacho del señor Director General, ante él mismo o el secretario que se designe; siendo el señor Director General quien resolverá acerca de la aprobación del acto y aceptación o rechazo de las propuestas que se presenten. El pliego de condiciones respectivo, puede consultarse en la oficina de Suministros y Depósito de la Dirección General.—La Plata, agosto 2 de 1916.—Francisco A. Pereira, secretario. v18

MINISTERIO DE GUERRA. — DIRECción General de Administración.—Llámase a licitación para el día 18 del actual, a las 3 p. m., para la provisión de pan y víveres secos, necesarios a las fuerzas del ejército, durante el 3er. cuatrimestre del corriente año. Por pliego de condiciones y demás datos, ocurrir a la 4a. división, cualquier día hábil, de 9 a. m. a 6 p. m., calle Paseo Colón 1407.—Buenos Aires, agosto 3 de 1916.—Fdo.: Arturo Rivero, Tte. coronel, prosecretario. v18

EDICTOS JUDICIALES

EDICTO—POR DISPOSICION DEL señor juez en lo civil de la capital de la República, Dr. Juan Carlos Lagos, se hace saber, por el término de quince días a contar de la primera publicación del presente que ante el juzgado del doctor Uladislao F. Padilla, interinamente a su cargo y secretaría autorizante, ha sido abierto el concurso de Agustina C. de Genoud, habiendo sido designado síndico del mismo el doctor Adolfo Salas, a quien los acreedores del concursado deberán presentar los títulos justificativos de sus créditos en su domicilio, calle Viamonte 723, como lo dispone el art. 727 del Cod. de Procedimientos. Buenos Aires, 26 de Julio de 1916.—Dámaso E. Palacio. v11a

EL señor JUEZ DE 1a. INSTANCIA en lo Civil de la Capital de la República, doctor Don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por Don Hugh Kennedy Cassels ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su Juzgado y Secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho, Buenos Aires julio 22 de 1916. Dr. Pastor Achaval Rodríguez, secretario. v26a

EDICTO—POR DISPOSICION DEL señor juez de primera instancia doctor Fernando Klappenbach, secretaría del doctor Jorge Ferrari se hace saber por el término de tres días, a los que se consideren linderos y puedan tener interés, que el perito señor Julio C. Aldunate, va a proceder el día 12 de agosto del corriente año, a la mensura, deslinde y amojonamiento de 6300 hectáreas de don Jorge C. Dickinson, ubicadas en el Territorio Nacional de Río Negro, sección XVII, dentro del polígono que constituye el campo perteneciente a don Juan Penco, hoy de doña Evangelina Farías de Penco, de acuerdo con el plano de subdivisión que ha servido para la venta de dichos terrenos.—Buenos Aires, julio 17 de 1916.—Jorge Ferrari, secretario. v7

POR DISPOSICION DEL señor JUEZ DE 1a. Instancia en lo Civil de la Capital de la República doctor Juan Carlos Lagos, interinamente a cargo del Juzgado del doctor Jerónimo Bajarino, se hace saber por el término de tres días a los acreedores del concurso formado a don Domingo Reyes, que el síndico del mismo, doctor Miguel Angel Garmendia, ha presentado el estado de distribución de fondos, el que será aprobado si no se hace observación.—Buenos Aires, agosto cuatro de 1916.—Víctor Sanduilo, secretario. v8

POR DISPOSICION DEL señor JUEZ F lo civil de la Capital de la República, Dr. Juan Carlos Lagos; se hace saber, por el término de quince días a contar de la primera publicación del presente, que ante el juzgado del doctor Uladislao F. Padilla, interinamente a su cargo y secretaría autorizante, ha sido abierto el concurso de Francisco del Frade, habiendo sido designado síndico del mismo el doctor Adolfo Salas a quien los acreedores del concursado deberán presentar los títulos justificativos de sus créditos, en su domicilio calle Viamonte 723, como lo dispone el art. 727 del Cód. de Procedimientos, Buenos Aires, julio veintiseis 1916, secretario: Dámaso E. Palacio. v11ag.

NAVEGACION

COMPAÑIA ARGENTINA DE NAVEGAción (Nicolás Mihanovich) Limitada. TRAVESIA MONTEVIDEO. Salidas todas las noches a las 10 p. m., de la dársena Sur, con los nuevos y lujosos vapores a turbina, CIUDAD DE BUENOS AIRES y CIUDAD DE MONTEVIDEO. Primera clase, ida $ 18. Primera clase I y V. $ 30. Tercera clase, ida $ 6. Tercera clase I y V. $ 10. Para informes y pasajes dirigirse a la Administración, calle 25 de Mayo esquina Cangallo, Buenos Aires. perm.

BANCOS Y COMPAÑIAS ANONIMAS

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA Plata, Reconquista · 200.—De acuerdo con los artículos 30 y 31 de los estatutos de esta institución, el directorio convoca a los señores accionistas para la asamblea general ordinaria que deberá celebrarse en el local del Banco el miércoles 16 de agosto próximo a las 3.30 p. m., con los siguientes objetos: 1o. Lectura y consideración de la memoria y balance correspondiente al 47.o ejercicio terminado el 30 de junio último. 2o. Acordar el dividendo que habrá de distribuirse. 3o. Elegir cuatro directores por dos años en substitución de los señores doctor don José Solá, doctor don José de Apellaniz, doctor don Carlos Dimet y don Pedro Fernández, salientes por haber terminado su mandato, y uno por un año en reemplazo del señor don Fernando García que renunció por motivos de salud, y cuyas funciones terminaban el 30 de junio de 1917, habiendo el directorio, de acuerdo con las facultades que le confiere el artículo 47.o de los estatutos, designado provisionalmente al señor don Benigno Peña para reemplazar al señor García. Debe igualmente procederse a la elección de dos síndicos en substitución de los señores don Manuel B. Goñi y don Pedro Ma. Moreno y de dos suplentes de síndico. 4.o Designar dos señores accionistas para que en representación de la asamblea aprueben y firmen el acta de la misma. Se recuerda a los señores accionistas que, de conformidad con el artículo 26 de los estatutos, para poder asistir a la asamblea deberán depositar sus acciones en el Banco con tres días de anticipación.—Buenos Aires, julio 18 de 1916.—José Solá, presidente.—F. López Weigel, secretario. v13ag.

BANCOS Y COMPAÑIAS ANONIMAS

BANCO BRITANICO DE LA AMERICA del Sur.—Establecido en 1863.—Calle Bartolomé Mitre 400, esquina Reconquista 81, calle Rivadavia 2832, calle Bernardo de Irigoyen 1502, calle Lavalle 985, calle Victoria 1100, calle Corrientes 1820 y calle Mitre 100 (Avellaneda).

Capital suscripto	£	2.000.000
Capital realizado	"	1.000.000
Fondo realizado	"	1.000.000

Abona hasta nuevo aviso:

	Oro	Papel
Por depósitos en cuenta corriente	Sin interés	
Id id a plazo fijo de 3 meses	2 %	3 %
Id id a plazo fijo de 6 meses	2 ½ %	3 ½ %
Id id a plazos mayores	Convencional	
En Caja de Ahorros	2 %	2 %

Agosto 27 de 1915.—F. M. Herlot, gerente. 1p.

LA PRENSA

Buenos Aires, agosto 6 de 1916

LA ACCION POPULAR CONTRA EL ANALFABETISMO

Aun admitida la mayor diligencia por parte de las autoridades correspondientes para difundir la escuela primaria, a objeto de amortizar el grueso saldo de analfabetismo que todavía existe en el país, es de temer que el empeño oficial no pueda por sí solo llevar la patriótica campaña con la intensidad y rapidez requeridas para descargar totalmente a la democracia nacional, de la presión retardataria que sobre ella ejercerá el medio millón de niños que no aprende a leer.

Un cálculo riguroso que computa los gastos con estricta economía, establece que la exigencia financiera impuesta por tal empresa, alcanza a veinte millones de pesos. En efecto; para dar instrucción elemental a los quinientos mil niños que ahora no la reciben, se requiere un personal mínimo de diez mil maestros. Si se estima el sueldo medio en ciento cincuenta pesos mensuales, el renglón suma diez y ocho millones al año. El resto, hasta completar los veinte, sería indispensable para costear la dotación material más necesaria.

Nadie que conozca la vigorosa vitalidad económica de la República, sostendría que, en épocas normales, aquella erogación superaría al poder rentístico del Estado. Pero en los actuales momentos de perturbación y de escasez, originadas por sucesos exteriores, de cuya influencia depresiva somos víctimas indefensas, un recargo de semejante magnitud en el presupuesto ordinario resultaría excesivo para el tesoro fiscal, salvo el caso, que nada autoriza a prever, de que se redujeran proporcionalmente otros servicios administrativos menos premiosos.

Es verdad que, en cumplimiento de sus obligaciones constitucionales, las provincias tendrían que aportar su concurso al alto propósito. Pero la certidumbre de que muchas de ellas atraviesan situaciones angustiosas, hasta el punto de no pagar siquiera regularmente al magisterio, y de que las que llevan vida más próspera tampoco podrían aumentar sensiblemente los fondos destinados a la educación común, desvanece toda esperanza de que, por aquel concepto, disminuyera el sacrificio pecuniario que la Nación debe afrontar para redimir sus masas analfabetas.

Quedaría aún el arbitrio, que a nuestros hábitos dispendiosos parecería heroico, aunque en realidad no fuese sino una previsora y oportuna reacción del buen sentido, revisar severamente el mecanismo de la administración, simplificándolo por la supresión de gastos superfluos, y dando una aplicación más eficiente a ciertas partidas. Si tuviesen los poderes del gobierno la energía suficiente para consumar esa obra de orden y de policía financieras, aparecían los veinte millones que son menester en el país, para que no quede dentro de su territorio un solo niño en edad escolar, sin adquirir los rudimentos del saber, que lo convierta en un trabajador fecundo y en un ciudadano consciente.

Mas, hoy por hoy, sería preciso descartar ese expediente, porque nos falta la fuerza moral capaz de imponerlo, dominando las sugestiones de los intereses creados, y las costumbres facilitarias de nuestra vida pública.

Condicionado así el problema, en términos que excluyen la posibilidad de resolverlo por la sola acción fiscal, corresponde conciliar la iniciativa privada, y decidirla a que se ejercite generosamente en favor de la cultura nacional.

Grande ayuda podrían prestar a tan superiores designios las clases pudientes del país, si se resolviesen a fomentar la instrucción primaria, con donaciones periódicas.

No se pretendería—ni tal cosa fuera necesaria—que todos los que en nuestra tierra han encontrado premio a su labor acumulando grandes fortunas, repitieran el gesto filantrópico de Bernasconi o de Vila, sino simplemente que no se escatimara una pequeña contribución, que supliese la deficiencia de las arcas oficiales para preservar de la ignorancia a la niñez.

En un segundo plano cabría la cooperación de las clases medias y proletarias, fundando asociaciones en que el modesto óbolo mensualmente depositado en una caja común, se aplicase al único fin de sostener escuelas para formar alfabetos. Los ensayos realizados hasta ahora convencen de que esos dineros, juiciosamente administrados, bastarían para asegurar una difusión extraordinaria de los conocimientos, que elevan la condición moral del pueblo y afirman su bienestar.

No sería necesario sino encauzar los entusiasmos que en el momento inicial se imponen a la prudencia, y se comprometen en empresas de tal volumen, que resulta luego difícil perseverar en el esfuerzo que las realice.

El fracaso de muchas asociaciones constituídas para fomentar la educación popular, puede servir de sana advertencia a las que se funden en lo sucesivo. Lo que ha malogrado su excelente intención, ha sido siempre el error de preferir a las pequeñas escuelas sencillamente dotadas, grandes institutos cuya conservación exigía fuertes erogaciones. El aporte voluntario de los contribuyentes, ha llegado a proveer las expensas durante un tiempo limitado, más allá del cual se aminoró, hasta hacer ineludible la clausura o la oficialización de los establecimientos.

Es preciso, por otra parte, precaver la acción popular, de la influencia relajadora que sobre ella han ejercido invariablemente la fácil largueza de los gobiernos, y el mal entendido empeño de que el erario aparezca como el principal, sino el único sostenedor de cualquier obra docente. Empezando por acordarle gruesas subvenciones, ha concluido generalmente el Estado por tomar a su cargo el presupuesto íntegro, quitando así el motivo determinante de la cooperación privada. Colegios nacionales, escuelas normales, casas de enseñanza técnica, que surgieron a impulso de movimientos populares vigorosos, han perdido después de algunos años ese carácter, pasando a gravitar sobre el tesoro nacional.

Las iniciativas que persisten y están prósperas, son las que han perseguido aspiraciones modestas, y no han buscado protecciones oficiales.

Crear escuelas elementales, cuyo sostenimiento requiriese cortos recursos, debiera ser el mejor programa de las asociaciones populares, para cooperar eficazmente a la extinción del analfabetismo.

CONTRABANDOS DE ADUANA

Reforma de las disposiciones penales

PROYECTO DE LA ADMINISTRACION DEL RAMO

El administrador de la aduana de la capital ha dirigido una nota al Ministro de Hacienda, en la que trata de la perpetración de fraudes por medio del contrabando documentado y dice que ellos son cometidos fácilmente por la falta de legislación expresa, en lo que se refiere a la penalidad corporal que a su juicio debería imponerse a los autores:

Por más, dice la nota, que nuestras previsoras ordenanzas de aduana y la misma ley 4933 contemplen en cierto modo esa operación fraudulenta, no son aquéllas todo lo claras que fuera menester para no dejar dudas o lugar a interpretaciones respecto de sus definiciones al calificar el contrabando, ni tan precisas que determinen taxativamente procedimientos a seguir.

Opino, en consecuencia, que la ley debe ser extremadamente rigurosa en la aplicación de penas contra la ocultación maliciosa. La clandestinidad, relevados los autores de penas corporales, ha de atentar constantemente contra los intereses del fisco; sólo una legislación severísima podrá poner coto a sus ataques. Con ser ese medio de fraude el más peligroso, desde que se practica por medio de estudiado engaño, como se ha dicho y ha quedado evidenciado, mucho más difícil de descubrir que el que se realiza a campo descubierto por puntos inhabitados, es el que menos responsabilidades aporta para quien lo consuma, como acaba de quedar establecido por la justicia al entender en una de las más importantes defraudaciones tentadas, en cuyo fallo se ha declarado que la operación motivo del sumario no constituye un contrabando, de acuerdo con la legislación actual, sino una defraudación.

Agrega, que cree llegado el momento de dictar una sanción expresa y de rigor contra esta especial clase de fraude aduanero y para contribuir a ese fin, somete a la consideración del Ministro de Hacienda el proyecto de modificación de los artículos 1036 y 1037 de las ordenanzas de aduana, y 60 de la ley 4933, formulado por el asesor letrado de la repartición, en estos términos:

Ampliar el artículo 1036 de las ordenanzas de aduana agregando:

Se considera también contrabando cualquier forma de ocultación maliciosa de mercaderías no declaradas que se encuentren entre otras documentadas, debiendo castigarse con el comiso de toda la partida o una multa equivalente contra el documentante, aunque sólo exista ocultación en un solo bulto, a favor del denunciante.

Además se aplicará una multa igual al valor de lo oculto en la forma siguiente: a beneficio del fisco:

Contra el documentante, sino probase fehacientemente haber pedido el despacho de la mercadería por orden de su dueño o consignatario.

Contra el dueño o consignatario de la mercadería si se comprueba que ordenó el despacho al documentante en la forma en que éste lo efectuó.

Cuando no se conozca el valor de la mercadería por haber salido de la jurisdicción aduanera se procederá a aplicar a la partida el artículo 57 de la ley de aduana.

La pena corporal fijada por la ley para el contrabando se aplicará a la persona o personas a quienes se compruebe participación en esta clase de ocultaciones sean documentantes, despachantes, destinatarios, dueños de la mercadería, o empleados fiscales, a cuyo efecto se podrá exigir la exhibición de libros y papeles de los enjuiciados.

Modificar el artículo 1037 de las ordenanzas de aduana, en la siguiente forma:

En todos los demás casos serán consideradas como operaciones fraudulentas las practicadas en las aduanas en infracción a estas ordenanzas y que advertidas por ellas podrían disminuir la renta o aumentar las responsabilidades del fisco.

En sustitución del suprimido artículo 60 de la ley de aduana, se intercalará lo siguiente:

Cuando un empleado de aduana contribuya a sabiendas a la realización de un fraude contra la renta [illegible] que no importe contrabando, será castigado con el arresto de [illegible] a prisión de 2 años, además de inhabilitación de dos a cuatro años.

EL DOCTOR SA VIANNA

Llegada a esta capital

En uno de los vapores de la carrera, llegó ayer a esta capital el distinguido internacionalista brasileño doctor Sa Vianna, profesor de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de Río de Janeiro y autor de importantes trabajos en la especialidad científica que cultiva.

Le dió la bienvenida en el puerto una delegación del Círculo de Diplomáticos y Cónsules Universitarios, constituída por los doctores Daniel Antokoletz, José León Suárez, Luis Sanauste y Enrique Loudet.

Aunque el viaje del doctor Sa Vianna responde a motivos de salud, aprovechará su estada entre nosotros para dar, bajo los auspicios de dicha asociación, algunas conferencias, posiblemente en la Facultad de Derecho y en el Ateneo Hispano-Americano.

Ayer asistió a la conferencia que el doctor Matienzo dió en el Instituto Popular de Conferencias.

CONFEDERACION COMERCIAL

Próxima asamblea

La comisión directiva de la Confederación del comercio, las industrias y de la producción argentina ha resuelto convocar a asamblea general de delegados ante la misma, para el 17 de este mes a las 3 de la tarde, con objeto de fijar la cuota con que las sociedades adheridas contribuirán al sostenimiento de la institución, y mediante esa resolución obtener la personería jurídica, pues para esto es indispensable declarar cuál es el patrimonio de la Confederación.

En la misma asamblea deberá resolverse la fecha en que se constituirá definitivamente la Confederación, y en ese acto dará una conferencia pública un conocido comerciante exportador.

CLUB HIPICO ARGENTINO

LA FIESTA DE HOY

Patrocinada por el Ministerio de Guerra y bajo la presidencia honoraria del titular de esa cartera, general Allaria, esta tarde a las 2.30 se realizará en el local de la Sociedad Rural Argentina el gran concurso hípico del Centenario, organizado por el Club Hípico Argentino.

Durante la realización del torneo, las bandas municipal, de policía y la del Colegio Militar, ejecutarán piezas de concierto.

La fiesta ha despertado un explicable interés, por la novedad de los números del programa, especialmente el gran premio "Centenario", que será disputado por caballos superiores.

Otra prueba no menos interesante, es la carrera de vallas, para productos guiados por señoritas; éstas entrarán solas a la pista, primeramente y después en pareja con un caballero.

Para disputar esta carrera, se encuentran anotadas las señoritas condesa Antonia Quiñones de León, Raquel Aldao, Leonor Wernicke y Sara Beatriz Villa.

Los jurados estarán compuestos así: Para concurso de caballos de silla adiestrados: mayores Román S. Gallán, Andrés Sabalain y capitán Arturo Righetti.

Otros concursos: teniente coronel Martín Bordagaray, como presidente, y mayores Nicolás C. Accame, Justo C. Graña, capitanes Martín Grass y Antonio Esteverena en calidad de vocales.

EJERCITO Y MARINA

El Ministro de Guerra.—Sobreseimiento de un sumario.—Pases.—Transporte "Chaco" — Fallecimiento del cadete Carbonell Llamas.

El Ministro de Guerra no concurrió ayer a su despacho, motivo por el cual quedaron paralizados diversos asuntos que están a la firma ministerial.

—Se ha sobreseído definitivamente en la causa instruída al teniente coronel Carlos Peralta Sánchez, jefe del regimiento 18 de infantería, por supuesta participación en actos políticos. Se declara que la formación del sumario no afecta el buen nombre y honor del coronel Peralta Sánchez.

—Han pasado a prestar servicio a la inspección general del ejército los mayores Luis A. Casinelli, Angel de Hernández y Benjamín Shaw, y al 3 de ingenieros, el capitán José A. Pesao.

—Ayer se despidió del Ministro de Marina, el teniente de navío Tadeo Méndez Saravia, comandante del transporte "Chaco", buque que partió por la noche para Norte América con un cargamento de frutos del país. A su regreso traerá carbón y materiales para la armada.

—Falleció ayer en esta capital el cadete del Colegio Militar Luis E. Carbonell Llamas, uno de los alumnos más aventajados de ese instituto y cuya muerte causó profundo sentimiento entre sus compañeros y superiores.

Los restos del extinto serán sepultados esta tarde a las 3 en el cementerio del Oeste. Hablarán el mayor Rodríguez, jefe del cuerpo de cadetes, y en nombre de sus camaradas, el cadete J. Rodolfo Luque.

ADA M. ELFLEIN

UN ALMA DE DIOS

I

—Don Pedro, usted es mi salvador. Créame que toda mi vida no bastará para agradecerle lo que hace hoy por mí.

—De eso no se preocupe. Mientras yo tenga algo, habrá para mis amigos. Ya sabe—este riendo—que es mi desgracia no poder decir que no a nadie.

—¡Ah! Ojalá hubiera muchos como usted, don Pedro. ¡Usted es un alma de Dios!

El amigo se despidió, después de guardar, cuidadosamente doblado, un cheque, con una cifra de cuatro guarismos, en el bolsillo interior del saco, y repitiendo sus expresiones de agradecimiento.

Don Pedro Soto quedó arreglando sus papeles, muy satisfecho con la buena obra que acababa de hacer. Había facilitado a un amigo el dinero para pagar una hipoteca vencida, salvándole de quedar en la calle con su familia.

—¿Se puede, papá?

—Adelante, hijita.

Una linda muchacha de unos quince años entró, la hija menor de don Pedro. Estaba visiblemente agitada, como si algo la preocupara. Mimosa, se acercó a su padre, le rodeó el cuello con el brazo y apoyó la mejilla contra la suya.

—¿Qué hay, zalamera?

—Papaíto... habías quedado en contestarme hoy; ¿te acuerdas? Sobre el asunto del dibujo.

—Ah, sí. Pues mira, mi hijita, me parece que sería tirar el dinero.

—¡Pero papá!—La chica palideció.

—¡Si yo no quiero estudiar para pasar el tiempo! Mi profesor dice que tengo talento y que sería una lástima desperdiciarlo. Sería una carrera para mí y hasta una ayuda para ti después.

—Más ayuda será que trabajes con tu madre en el taller. Esos estudios cuestan mucho y no siempre conducen a algo. Y... vaya, no llores, Anita. Más adelante veremos.

—¡Eso ya me lo has dicho tres veces, papá!

—Bueno, bueno. En este momento no se puede, y basta.

Anita se marchó llorando. Su padre, en medio del sentimiento de autoridad paternal puesta en salvo, no pudo librarse de cierta incomodidad, ligera y sutil, algo así como una vocecilla interna que le hiciera reproches. Al fin, los estudios de Anita no costarían un ojo de la cara: ciertamente no tanto, en el curso de varios años, como lo que había entregado él a su amigo en un solo día. Pero—razonó—este dinero le sería devuelto con seguridad, y—pensó generosamente—si el amigo le devolvía la suma prestada, quizá todavía se resolviera a acceder al pedido de su hija. Mientras tanto...

Hasta aquí había llegado en sus reflexiones, cuando entró Juan, su hijo mayor. Tenía veintidós años, y era tenedor de libros en el negocio de su padre: muchacho bueno, serio y trabajador. Venía animado y alegre, y soltó sus novedades en seguida. Unos cuantos amigos iban a hacer un paseo a Montevideo: estarían unos ocho días, y gastarían alrededor de 200 pesos cada uno. Eso no era mucho; hacía tiempo que él no había salido a ninguna parte y tenía tantas ganas de ir!

Don Pedro le escuchó hasta el final y sacudió la cabeza. ¡Doscientos pesos por un paseo! ¿Y, entretanto, quién llevaría los libros? ¿Pagar a un reemplazante? No, no estaban los tiempos para eso. Otra vez sería...

Juan se fué cabizbajo, y don Pedro suspiró tras él con paternal compasión. ¡Quién fuera rico para poder hacer a sus hijos todos los gustos! ¡Tan luego él, un alma de Dios!

II

Don Pedro Soto era realmente un alma de Dios; pero solamente para los extraños. Esto no quiere decir que fuese un tirano doméstico; de ninguna manera. Pero pertenecía a esa clase de hombres, no tan rara por cierto, que consideran como un dispendio culpable todo lo que sobrepase de los gastos ordinarios de la familia, mientras son la largueza personificada para los de fuera.

Ya era un amigo a punto de declararse en quiebra, ya otro a quien iban a protestar una letra, o que había venido a menos por enfermedad o malos negocios; todos acudían a don Pedro, y todos eran socorridos. Después, estaban los que necesitaban fiador, o caución o garantía de cualquier especie; pues a don Pedro, que daría su firma. Y la daba; daba todo lo que le pedían, sin escarmentar jamás. Es preciso ayudarse mutuamente, decía. Pero que su esposa pidiera dinero para tomar otra oficiala para aliviar su trabajo, que Anita solicitara fondos para estudiar el dibujo; que Juan quisiera hacer un viajecito; que Roberto, el segundo, pretendiera comprar unos terrenos que prometían un buen negocio... ¡qué disparate! ¡qué derroche! ¡qué ganas de tirar el dinero por la ventana! ¿Acaso no veían cuánto costaba ganarlo?

Don Pedro era propietario de una tienda bien acreditada, que él y su mujer habían hecho prosperar sobre una base muy modesta. Toda la familia trabajaba en el negocio: don Pedro vigilaba; su mujer dirigía el taller de confecciones, ayudada por Anita; Juan era tenedor de libros, Roberto, cajero. Los dos muchachos ponían su cuerpo y su alma en el negocio. De los 200 pesos de sueldo que cada uno tenía asignado, sólo cobraban la mitad, dejando el resto para capitalizarlo. Además, cada uno de ellos, como también Anita, tenía algunos miles de pesos, invertidos del mismo modo, y que les habían sido legados por un tío. Estaban habituados a dejar que su padre manejara el dinero. Se habían criado muy sujetos, a ninguno se le había ocurrido reclamar más de lo que le daban, ni aún al llegar a la mayoría.

Anita era distinta. Odiaba el trabajo del taller; su anhelo era dibujar; sabía que tenía talento y soñaba con perfeccionarse. Pero cada vez que ella abordaba el tema, recibía la misma respuesta; que no había dinero para tonterías.

III

La negativa quedó clavada en el alma de Anita, y asimismo en la de Juan, debido a su repetición y también a un hecho fortuito: Roberto encontró al amigo de su padre que había recibido dinero de éste, y se enteró del préstamo. El caso se comentó amargamente entre los tres hermanos. La madre lo supo por ellos e hizo reproches a su marido. El se volvió y hubo una escena, en la que cayeron palabras airadas. Don Pedro no toleraba que nadie se metiera en sus asuntos; él manejaba el dinero, el negocio marchaba bien, nada faltaba en su casa, y a nadie tenía que rendir cuentas.

El día de rendir cuentas llegó, sin embargo. Llegó en el curso de los años, con la fatalidad inevitable con que traen sus consecuencias los hechos.

Juan, el mayor, quería casarse. La misma noche del día en que participaba a los suyos la noticia de su próximo enlace, solicitó de su padre una entrevista privada.

—Papá—comenzó el joven—quisiera saber a punto fijo a cuánto asciende mi capital.

Don Pedro le dirigió una rápida mirada de alarma, en la que el joven no reparó, y dió vuelta la lámpara eléctrica, para que la luz no le diera en el rostro.

—Tu capital... sí... —dijo lentamente, como para ganar tiempo. Llegará, intereses y todo, a unos veinte mil pesos, tal vez algo más.

—Bueno, papá, yo quisiera establecerme por mi cuenta. Tú siempre has tenido la idea de abrir una sucursal; ¿qué te parece si lo hiciera ahora y me pusieras a mí al frente? Ya sabes que soy trabajador y entiendo mi oficio. Dentro de algunos años el negocio pasaría a mis manos.

Don Pedro se frotaba las manos, señal de que estaba poco a gusto. Tardó un rato en responder. Su hijo le observaba con atención. ¿Qué dices, papá?—insistió.

—Sí hijo...—comenzó—Es cierto, sí; pero en este momento, sabes, resulta un poco difícil. Dentro de unos cuantos meses, tal vez.

—¿Y por qué no ahora?

Don Pedro vaciló. Su hijo, al notarlo, se inclinó a través de la mesa y clavó en él los ojos. Una sospecha nació en él.

—¿Has tenido que pagar por alguien?—interrogó.

Las manos se restregaban nerviosas.

—Sí... ocho mil pesos a los acreedores de Antonio Díaz. Yo había dado mi nombre... ¿sabes?

—¡Pero papá! ¿Otra vez? — exclamó Juan, asustado y furioso. — ¿Hasta cuándo vas a continuar sacrificándote y sacrificándonos por tus dichosos amigos? ¡Ocho mil pesos!

—Sí, hijo, sí, tienes razón—asintió don Pedro, frotándose las manos como si quisiera desollarlas. — Tienes muchísima razón. Te aseguro que será la última vez. Y en cuanto a tu asunto, dentro de seis meses estará arreglado. ¿Cuándo piensas casarte?

—Y... no hemos fijado fecha — dijo Juan, malhumorado. — De ninguna manera antes de saber a qué atenerme, sobre lo de la sucursal. Pero así o así, dentro de los seis meses que tú mismo señalas, como plazo, quiero habilitarme.

—Con toda seguridad — prometió su padre.

IV

Don Pedro estaba muy asustado. Tanto que, contra toda costumbre, fué a visitar a algunas de las muy numerosas personas que le debían dinero. Pero una tenía un vencimiento "ad portas" que no le permitía distraer fondos; otra había experimentado graves pérdidas en sus negocios; otra aguardaba el pago de terceros, y así, sucesivamente, Y también hubo algunos que se manifestaron sorprendidos de que don Pedro viniera a cobrarles, cuando no les constaba haber recibido dinero... Porque el "alma de Dios" había llevado su generosidad quijotesca hasta el punto de no exigir documentos en muchos casos, porque, según él, no era engañado el que confiaba en la lealtad de los hombres. Ahora tuvo ocasión de comprobar que aquello no era sino una pueril ilusión, ni siquiera noble, según había imaginado, sino culpable en un hombre que manejaba el dinero de los suyos. Don Pedro se espantó cuando verificó las sumas que había gastado en esa forma en el curso de los años. Era mucho más de lo que importaba el capital de sus hijos.

Llegó un día en que don Pedro y sus dos hijos se encerraron en el escritorio, para establecer exactamente las condiciones en que se hallaba la casa. El padre no había podido ocultar más sus grandes dificultades. Ya no cabían esguinces y artificios para enmascarar la situación, ni se podía continuar abriendo agujeros para tapar otros. Era preciso hablar y ver claro. Y de la revisión resultó que la antigua y acreditada tienda de Soto e Hijos estaba abocada a la ruina. Para evitar el derrumbamiento era preciso empezar de nuevo, en pequeña escala, con medios reducidos, rehacer la labor de treinta años...

Los tres hombres se miraron, pálidos. Alguien golpeó en la puerta.

—¿Quién es? ¡No se puede entrar! —exclamó Juan.

—Soy yo—respondió la voz de Anita.—Un momentito nada más.

Le abrieron. Se sorprendió al ver la reunión. Ignoraba en absoluto lo que sucedía.

—¿Qué querías?—interrogó su padre.—Di pronto, estamos muy ocupados.

—Pues venía a decirte, papá—comenzó Anita—que ya soy mayor de edad y puedo disponer de mi dinero. ¡Oh! No te asustes—añadió al notar el movimiento de su padre—no pienso retirar mi capital. Ni siquiera sé cuánto es. Pero deseo disponer de los intereses para continuar por fin mis estudios de dibujo. El trabajo del taller me mata. Si continúo, creo que me vuelvo estúpida. No puedes decir que no, papá, porque sólo pido lo mío. Y... pero, ¿qué tienen ustedes?

Juan estaba riendo. Reía sin poder contenerse, doblado en dos en su silla, apretándose, al mismo tiempo, las sienes, como si le dolieran.

—¡Sus intereses! ¡Quiero sus intereses!—exclamaba.—¡Qué momento has elegido, hijita, para cobrar tus intereses! Y volvía a reír. Anita alarmada, sospechando algo de la verdad, se acercó a su padre.

—¡Papá! ¿Andan mal los negocios? El inclinó la cabeza.

—Sí Anita. Mucho será que salvemos nuestro buen nombre. Dios mediante lo salvaremos, esto es—añadió en un acceso de emoción—si ustedes siguen acompañando a su padre, que se ha sacrificado por ustedes tantos años.

Se estremeció. Juan había dado un puñetazo en la mesa y estaba de pie, con dos manchas rojas ardiendo en sus pómulos. Ya no reía.

—¡Sacrificado! ¡Tú por nosotros! ¿Sabes por quién te has sacrificado? ¡Por tu vanidad, por tu debilidad, por tu generosidad mal entendida! ¡Te halagaba que te llamaran gran corazón, el mejor de los amigos, alma de Dios! ¡Alma de Dios! Sí, para los extraños. Ahí está mamá, doblegada y envejecida por el trabajo. ¿Se te ha ocurrido alguna vez decirle: ¡descansa!? ¿En tantos años, has aumentado el número de oficiales para aliviarla? No, a fastidiarse, porque es de la familia. Ahí está Roberto. Se muere por ir a Europa, ver algo, extender su horizonte. No es un derrochador, con un puñado de dinero le habrías hecho feliz. ¡Pero no! Algún amigo necesitaba esa plata, había que ser generoso. Ahí está Anita, atada a la máquina de coser, condenada a un trabajo que detesta, que no le sienta, con un hermoso talento, que muchos le envidiarían, sin cultivar... ¿Por qué? ¡Ah! Los estudios cuestan, y después, habría que pagar otra oficiala... No, para algo se tiene familia. ¿Y yo? Tú sabías que estaba en vísperas de casarme, que una muchacha joven y buena ha puesto en mí todas sus esperanzas, que yo quería prepararle un hogar confortable e iniciar la vida con ella en condiciones agradables... Y sin preocuparte de eso, has seguido haciendo el liberal con el dinero que no era tuyo, haciéndome quedar como un sinvergüenza ante mi novia, obligado a postergar indefinidamente el casamiento o a llevarla a compartir miserias. ¡Ahí tienes el dulce cuadro familiar. ¿Estás contento? ¿Qué más quieres? ¡Eres don Pedro Soto, el bueno, el generoso, el alma de Dios!

Tuvo otro acceso de risa, y riendo salió. La puerta del escritorio se cerró tras él y cayó en la cerradura con estrépito sordo, como cae una losa sobre una tumba.

FIN

INSTITUTO POPULAR DE CONFERENCIAS

DISERTACION DEL DOCTOR JOSE NICOLAS MATIENZO

"EL PROGRESO POLITICO DE LA REPUBLICA ARGENTINA"

Se realizó en la tarde de ayer la novena sesión ordinaria del Instituto Popular de Conferencias. Ocupaba el salón una concurrencia muy selecta, formada en parte por miembros prestigiosos del foro y del profesorado universitario de esta capital.

Encontrábase también el doctor Sá Vianna, ilustrado profesor de derecho internacional de la Universidad de Río de Janeiro. La presencia de éste provocó, al final del acto, un especial y conceptuoso saludo del presidente de la sesión, doctor Carlos Ibarguren, quien agradeció, además, en nombre del Instituto, la concurrencia del eminente jurisconsulto brasileño. El doctor Vianna, a su vez, retribuyó el saludo con amables palabras felicitándose asimismo de haber asistido al acto, donde acababa de escuchar tan notable conferencia como era la del doctor Matienzo.

Las palabras del profesor brasileño interpretan, por lo demás, el juicio general del auditorio acerca del trabajo del día, trabajo que fué aplaudido varias veces, principalmente en los pasajes finales al tratar de la necesidad de reformar el procedimiento de elegir senadores al Congreso Nacional.

El doctor Ibarguren presentó al conferenciante en estas elocuentes frases:

DISCURSO DEL DOCTOR CARLOS IBARGUREN

El Instituto Popular de Conferencias se ha incorporado con tanto prestigio a la vida intelectual argentina que, podemos afirmar con verdad, él constituye hoy uno de sus órganos eficientes. Pocas veces se ha realizado tan plena y rápidamente un propósito de difícil y compleja ejecución, como el iniciado por el señor director de LA PRENSA al fundar hace un año este Instituto, cual era el de cumplir la alta misión social del periodismo, creando una universidad popular y abierta que fuera, a la vez, una expresión de máxima cultura y un factor que divulgara el estudio científico de los problemas que, a diario, plantea el desenvolvimiento de nuestro país.

En poco tiempo esta tribuna ha sido ocupada por profesores, por estadistas, por diplomáticos eminentes, por militares, por economistas y por hombres de ciencia que han expuesto con un pensamiento nutrido, soluciones, teorías o puntos de vista fundamentales. Se han dilucidado desde esta cátedra las más variadas cuestiones de educación, de sociología argentina, de finanzas y economía social, de derecho público, de estadística, de política marítima y de ciencia pura; las conferencias pronunciadas se han caracterizado por el estudio de asuntos del medio y del hecho palpitante e del interés social de directa aplicación.

En la sesión de hoy tomará la palabra el doctor José Nicolás Matienzo. Redundancia sería el presentar al conferenciante cuya actuación es larga y notoria en el foro, en la magistratura y en la universidad. Profesor, jurisconsulto y publicista, su enseñanza ha sido difundida en libros y sus opiniones jurídicas, en materias de derecho constitucional, gravitan en [illegible]. En su última obra, "El gobierno representativo republicano federal", el doctor Matienzo nos expresa su concepto de la política —comprendiendo en ella todos los procedimientos que se refieren al gobierno de las naciones— y afirma, con razón, que así como el biólogo observa los fenómenos de la vida, los compara, marca sus semejanzas y diferencias, los clasifica, anota las circunstancias en que se presentan o modifican y formula las leyes generales de su aparición y desarrollo, del mismo modo debe proceder el sociólogo al estudiar los fenómenos políticos. La ciencia política, agrega el señor profesor Matienzo, tiene que ser positiva y experimental so pena de degenerar en disertación puramente verbal; las formas de gobierno no son creaciones abstractas, si lo son las fuerzas [illegible]cas de que dependen para su [illegible]donamiento; unas y otras surgen [illegible] virtud de antecedentes reales y c[illegible]tos y se desenvuelven bajo la influencia de circunstancias también concretas y reales.

Escucharemos con vivo interés la disertación sobre el progreso político de la República Argentina. Ayer, en esta misma cátedra, el señor Alberto B. Martínez nos revelaba, en un sustancioso trabajo, un dato funesto y desconsolador del reciente censo: la mitad del cuerpo electoral argentino es analfabeto. En esta hora enigmática, los ciudadanos alfabetos interrogan ansiosamente al porvenir con el ferviente anhelo de que el progreso electoral que hemos conquistado, merced a la reforma de Sáenz Peña, sea correspondido por un progreso político.

Doctor Matienzo: Como presidente de esta sesión, os doy la palabra y os agradezco, en nombre del Instituto Popular de Conferencias, la autorizada colaboración que hoy prestáis a la obra de cultura en que estamos empeñados.

EL PROGRESO POLITICO DE LA REPUBLICA ARGENTINA — LA CONFERENCIA DEL DOCTOR MATIENZO.

Señor presidente del Instituto:
Señoras y señores:

I

El primer Centenario de la Independencia nacional, que acabamos de celebrar con entusiasmo y emoción patriótica, ha hecho volver nuestras mentes hacia el pasado, para contemplar el estado del país en los días de su emancipación. Y de este movimiento natural ha surgido espontáneamente la comparación con el estado actual y la rápida visión de las transformaciones operadas durante el siglo trascurrido. Cada uno de nosotros ha tomado el punto de vista de su predilección o aquél desde el cual ha creído abarcar mejor el histórico panorama. Yo os trasmitiré esta noche algo de lo que he percibido en esta excursión retrospectiva. No os sorprenderé con novedad alguna; pero acaso lograré atraer vuestra inteligente atención sobre asuntos que parecen vulgares, y que, sin embargo, afectan profunda y permanentemente la felicidad de la Nación.

Yo quiero hablaros del progreso político, como una de las fases de la evolución nacional verificada desde 1810.

Hay muchas personas que miran con indiferencia, y aun con desdén, lo que ellas llaman la política y afectan desentenderse de todo cuanto atañe a la formación y marcha del gobierno. Comprendo y aplaudo que las gentes honestas y de buen gusto se aparten de ciertos manejos despreciables en que la ambición personal y el interés egoísta procuran adueñarse de los resortes electorales y de los caminos que conducen a las alturas gubernativas. Pero es que estos procederes no tienen el derecho de cubrirse con el nombre de política. La verdadera política tiene el deber de proporcionar ideas de gobierno y hombres capaces y dignos a todos los poderes del Estado, para que éstos funcionen con provecho para el pueblo, asegurando la justicia, la libertad y la felicidad de todos.

Sean un instrumento necesario de la vida colectiva o sean un mal transitorio en la evolución de la humanidad, el hecho es que los gobiernos existen en todos los pueblos cultos y que de su existencia derivan bienes y males, que afectan más o menos hondamente el bienestar, la libertad y la prosperidad de los hombres.

Directa o indirectamente, nadie deja de sentir su acción benéfica o nociva, según los casos. Para limitarnos a la función que la mayor parte de los gobiernos consideran como la primordial, la función de mantener el orden, ¿a quién puede ser indiferente que haya o no autoridades que cuiden de la paz pública y que eviten o repriman los atentados de la violencia y de la fuerza? Todos tenemos algo que guardar, y defender: no sólo los ricos tienen tesoros que cuidar; los pobres tienen cosas más grandes que mantener: su vida, la de los miembros de su familia, su salud, su libertad, su honra. Preguntad a la madre, absorta en los quehaceres domésticos y alejada de las luchas políticas, si le es indiferente que su hijo le sea arrebatado para la guerra, y en su respuesta negativa encontraréis la prueba flagrante de que tampoco le es indiferente la marcha del gobierno; porque del gobierno depende la organización militar, y el cultivo de las relaciones internacionales y la previsión de los ataques exteriores. La pobre madre, sorprendida de que la lejana política con la cual ella no quería mezclarse, venga brutalmente a mutilar su hogar, abrirá también su espíritu para comprender que no sólo nos interesa el gobierno de nuestro propio país, sino el de los países extranjeros; porque, según sean militaristas o pacíficas las tendencias y miras que los muevan, así serán también las relaciones que esos gobiernos mantendrán con el nuestro.

¡Ah, señores!, si alguna vez han recibido una lección clara y concluyente los egoístas que pregonan el aislamiento de los pueblos y la indiferencia por la conducta de las demás naciones, ha sido en estos tristes días en que el pavoroso conflicto de Europa, extendiéndose por todos los continentes de la tierra, ha envuelto en las consecuencias de la guerra colosal a todos los neutrales, hiriéndolos en sus intereses más legítimos, interrumpiendo el comercio, trabando la industria, dificultando la vida, encareciendo las subsistencias y empobreciendo los hogares. Las madres argentinas, que oyeron hablar, hace dos años, de que Austria había pasado a Serbia un ultimátum categórico, no sospecharon que algunos meses después, ellas tendrían que limitar el fuego de sus cocinas y suprimir en el invierno la leña de sus chimeneas, para economizar combustible.

La humanidad es cada día más solidaria. Las fuerzas sociales que han creado las naciones con su múltiple variedad de caracteres físicos y morales, concurren cada vez más a aproximarlas, y así, los que trabajan por la felicidad de su patria, saben o deben saber que sirven de ese modo a la humanidad, en las condiciones actuales de su desenvolvimiento, sin que sea lícito a pueblo alguno aislarse con soberbia de los demás, ni desconocerles su derecho igual a la vida plena y progresiva.

El pueblo argentino ha respetado siempre este criterio vinculando estrechamente en sus ideas y sentimientos la patria y la humanidad.

Por eso, el majestuoso preámbulo de la Constitución, ofrece asegurar los beneficios de la libertad para todos los hombres del mundo que quieran habitar su suelo.

II

La emancipación nacional adquirida en virtud de la revolución de 1810 y proclamada solemnemente en 1816 puso al pueblo argentino en la necesidad de darse un gobierno digno de alternar con los demás gobiernos de la tierra y capaz de asegurar la felicidad de los habitantes del país.

Los reyes de España habían declarado muchas veces su propósito de asegurar esa felicidad. Felipe IV recordaba en el preámbulo de una de las leyes de Indias que estaban fundadas, en los territorios hasta entonces descubiertos, doce audiencias reales "para que nuestros vasallos tengan quien los rija y gobierne en paz y justicia". Y Carlos III, en la ordenanza de 1782 creando las intendencias del nuevo virreinato de Buenos Aires, decía textualmente: "Los intendentes estarán perpetuamente obligados a visitar sus provincias en las estaciones que mejor lo permitan respectivamente, practicándolo cada año en los territorios y partidos que puedan reconocer y examinar con la seria reflexión con que deben hacerlo unos magistrados propuestos para aumentar la agricultura, promover el comercio, excitar la industria de los pueblos, favorecer la minería y procurar, en suma, por cuantos medios quepan en su arbitrio y facultades que les están concedidas la felicidad de aquellos vasallos, que son el objeto de mis decretos y reales atenciones."

Pero las buenas palabras y las buenas intenciones de aquellos monarcas no producían mucho efecto a este lado del Océano. Obras son amores. Los amados vasallos acabaron por convencerse de que sus amados soberanos de allende el mar estaban demasiado lejos para cuidar eficazmente los legítimos intereses de los pueblos de América. Desde México hasta Buenos Aires, todas las colonias hispanoamericanas aprovecharon la deposición de los reyes españoles por Napoleón Bonaparte para reivindicar el derecho de gobernarse a sí mismos.

Desde el punto de vista de la ciencia política, el principio fundamental de la revolución hispano-americana fué la afirmación de que cada pueblo tiene el derecho de regirse a sí mismo, es decir, la condenación de todo sistema de vasallaje, en el cual quien gobierna, por bueno que sea, no es más que un déspota.

La disidencia no estaba en los fines: la paz, la justicia y la felicidad eran para unos y para otros los objetos primordiales de la legislación y de la autoridad: la disidencia estaba en los medios, en la clase de instituciones políticas adecuadas para alcanzar aquellos fines. España ofrecía esos dones como gracia de sus monarcas absolutos, mientras que América los exigía como derecho y obra de sus propios y libres esfuerzos.

América alzó la enseña del gobierno representativo en frente del pendón del absolutismo.

Para asegurar la libertad se proclamó la independencia. El problema quedó planteado en todo el continente, pero no por eso quedó resuelto. Ha pasado un siglo: dirigid la vista a México y decidme si aquellos hermanos nuestros han conseguido gobernarse en paz y en justicia para su felicidad común. La anarquía sangrienta ha sucedido allí a la tiranía disfrazada bajo el manto republicano. México aprende en cabeza propia la eterna lección de que no se puede separar impunemente el orden de la libertad.

III

Pero volvamos a nuestro país. Cuando lo contemplamos ahora, próspero, libre, respetado del mundo entero, nos sentimos inclinados a creer que así fué siempre y que sus instituciones políticas son las que concebieran los autores de la revolución de Mayo. Apresurémonos a rectificar esa ilusión. No es desconocer los méritos de nuestros padres, recordar la confusión de sus ideas y sentimientos durante la histórica década de 1810 a 1820. Aquella gloriosa generación asumió el gobierno sin haber tenido antes ocasión de ensayarse en el arte de la política. Sus hombres dirigentes tenían ansia de cosas mejores y habían leído los libros clásicos de la antigüedad y los del siglo XVIII puestos en boga por la revolución francesa. Trasladar todo eso a la realidad concreta no era fácil tarea, y menos para gente inexperta. De ahí vacilaciones y tanteos infinitos.

En lo que estuvieron decididos y [illegible] los autores de la revolución fué en la necesidad de separar del mando al virrey español. Más, en cuanto a las consecuencias de ese acto en la organización interior del país y en las relaciones con las demás colonias, no hubo idea definida en los primeros años. Sabido es que la primera junta gubernativa de las provincias del Río de la Plata, al instalarse el 25 de Mayo, prestó juramento de "conservar íntegra esta parte de América a nuestro augusto soberano el señor don Fernando VII y sus legítimos sucesores y guardar puntualmente las leyes del reino". Y en la circular expedida a las provincias el 27 de mayo, después de explicar que, por ausencia del rey y falta de regente los pueblos recobran sus derechos originarios de representar el poder, autoridad y facultades del monarca, les decía: "Ayer se instaló la junta de un modo y forma que ha dejado fijada la base fundamental sobre que debe elevarse la obra de la conservación de estos dominios al señor don Fernando VII". Y agregaba que "los diputados han de irse incorporando en esta junta conforme y por el orden de su llegada a esta capital, para que así se hagan de la parte de confianza pública que conviene al mejor servicio del rey y gobierno de los pueblos".

Dos años más se conservó esta ficción de vasallaje por los gobiernos que sucedieron al del 25 de Mayo. La Asamblea de 1813 proclamó la soberanía de las Provincias Unidas del Río de la Plata, declaró que los diputados lo eran de la Nación en general y aprobó la canción patriótica que anunciaba a los libres del mundo el nacimiento de una nueva y gloriosa nación. Este es el primer documento en que se invoca la existencia de un pueblo argentino. Pero no hay que creer que ya hubiera concepto definitivo sobre la extensión territorial de la nación. Se continuó usando el título vago de Provincias Unidas o de Estado para referirse a la entidad colectiva sobre la cual ejercitaban o procuraban ejercitar autoridad los gobiernos; pero no se distinguía entre argentinos y americanos, ni en las cartas de ciudadanía. La misma declaración de independencia pronunciada el 9 de julio de 1816 por el famoso congreso de Tucumán, no da el nombre de argentino al pueblo a quien representaba ni siquiera reproduce el nombre de Provincias del Río de la Plata. "Nos, dice, los representantes de las Provincias Unidas en Sud América, reunidos en congreso general, invocando el Eterno que preside el Universo, en el nombre y por la autoridad de los pueblos que representamos, protestando al cielo, a las naciones y hombres todos del globo la justicia que regla nuestros votos: declaramos solemnemente a la faz de la tierra que es la voluntad unánime e indubitable de estas provincias romper los violentos vínculos que los ligaban a los reyes de España, recuperar los derechos de que fueron despojadas e investirse del alto carácter de una nación libre e independiente del rey Fernando VII, sus sucesores y metrópoli". Firmaron representantes de la mayor parte de las actuales provincias argentinas y además de las provincias de Chichas, Mizque y Charcas, que ahora forman parte de Bolivia.

Hasta su disolución en 1820, el congreso de la independencia insistió en denominar a la nación "Provincias Unidas en Sud América". Ese nombre les dió en el Reglamento Provisorio de 1817 y en la Constitución de 1819. Es visible el propósito de extender la jurisdicción nacional a todo el territorio del antiguo virreinato de Buenos Aires, como mínimo.

Los hechos burlaron este propósito y el congreso de 1825 volvió a adoptar la denominación de Provincias Unidas del Río de la Plata y las llamó Nación Argentina, en la ley en que dejó a las provincias del Alto Perú, pacificadas por Bolívar, en libertad para disponer de su suerte según creyeran convenir mejor a sus intereses y a su felicidad.

En la Constitución sancionada el 24 de diciembre de 1826, el mismo Congreso dió a la Nación el nombre de República Argentina, y desde entonces este adjetivo gentilicio es de uso oficial para calificar a los ciudadanos de nuestro país.

Estas incertidumbres sobre la base territorial en que debía organizarse la nueva nación, y sobre el nombre de su pueblo, demuestran que los grandes movimientos del mundo social no son voluntariamente producidos por los gobernantes. Obedecen a causas más hondas y dependen de leyes más impersonales.

Hace ya un cuarto de siglo que, ocupándome de los orígenes del federalismo argentino, he tratado de explicar sociológicamente la formación de las naciones americanas, persuadido de que no era científico considerar la creación de la argentina como hecho aislado o caso "sui-generis".

La simultaneidad y la analogía de los movimientos revolucionarios en todas las regiones de la América española, casi incomunicadas entre sí, era un fenómeno digno de atención, y que evidentemente no derivaba de la influencia personal de tales o cuales hombres civiles o militares, ni de la voluntad arbitraria de los cabildos de las numerosas ciudades sembradas por la colonización española desde México hasta Buenos Aires.

La América española no era en 1810 un continente vacío en el que la espada de los capitanes o el genio de los hombres de Estado pudiera trazar "ad libitum" límites de naciones nuevas. No. Allí había diversas agrupaciones humanas, más o menos cultas, dotadas de una cohesión social más o menos antigua. A tales agrupaciones, hasta entonces partes integrantes del imperio español, de aquel vasto imperio en que no se ponía el Sol, debía aplicarse la doctrina de Spencer, según la cual, los grandes imperios o grupos máximos se forman por la integración sucesiva de grupos menores, que a su vez son agregados de otros más pequeños, y, cuando esos agregados, como el imperio pérsico o el carlovingio, pierden la fuerza central que mantenía su cohesión, las partes componentes se disgregan de mayor a menor, siguiendo un proceso de disolución gradual, en el que los vínculos sociales más fuertes son los últimos en romperse, sin perjuicio de que, cambiando las circunstancias, vuelva a predominar la tendencia integrante o centrípeta que aproxima los grupos semejantes bajo la influencia de necesidades semejantes.

La disolución del imperio español, a consecuencia de su acefalía durante la invasión napoleónica, debió, pues, dar desde luego vida independiente a los agregados coloniales que tenían mayor cohesión, es decir a los distritos de las audiencias a que se refería Felipe IV en la ley de Indias antes citada. México, Guatemala, Bogotá, Caracas, Quito, Lima, Charcas, Buenos Aires, Santiago de Chile eran capitales de audiencia y fueron capitales de Estados nuevos. Por excepción, Guadalajara, en el virreinato de México, y Cuzco, en el del Perú, no se convirtieron en cabezas de nuevas naciones, porque sus distritos estaban íntimamente vinculados, desde el tiempo de los incas y de los aztecas, a la suerte del resto del virreinato a que respectivamente pertenecían. Pero el virreinato de Buenos Aires, relativamente nuevo, no había podido crear en su capital un núcleo que debilitara la cohesión del distrito de la audiencia de Charcas, fuera de que ésto se hallaba habitado principalmente por poblaciones [illegible], a diferencia de las provincias de la audiencia de Buenos Aires.

Así, por la naturaleza de las cosas, las fuerzas sociales preexistentes trazaron los lindes de las nuevas nacionalidades americanas. San Martín y el ejército argentino que comandaba, los respetaron, reconociendo sin titubear los derechos de Chile y del Perú a constituirse en naciones independientes. Bolívar, con los ejércitos colombianos, pretendió removerlos para crear vastas soberanías. Pero la naturaleza se impuso y todo volvió a su quicio.

Por lo que respecta a la República Argentina, ella ha conseguido formar una nacionalidad sólida y homogénea, satisfecha de sus actuales límites territoriales, que no aspira a ensanchar y que no ofrece a sus vecinos temor alguno de agresión, sino ejemplos y estímulos de paz y de concordia, pudiendo decir con orgullo que no ha poseído ni posee un solo kilómetro de tierra adquirido por conquista, ni un solo ciudadano incorporado por la fuerza.

IV

La formación territorial de las naciones está estrechamente ligada con la formación de su gobierno. Es un hecho a la vez constitucional e internacional. Hay naciones establecidas por la fuerza y que sólo por la fuerza pueden subsistir y gobernarse. Hay otras que reposan sobre las afinidades naturales de los pueblos, y pueden y deben gobernarse por la libertad y la justicia. Entre estas tiene el honor de contarse la República Argentina.

Sigamos sus primeros pasos en la organización constitucional notando, desde luego, que las colonias españolas no tuvieron, como las norteamericanas, instituciones representativas que conservar.

Sería injusto desconocer que España había extendido a sus colonias la aplicación de la admirable legislación civil y procesal por la cual se regía ella misma, y que los argentinos hemos conservado casi sin enmiendas hasta el último tercio del siglo XIX. Esa legislación, en cuanto organizaba la vida jurídica de la nación y regulaba la administración de justicia, ponía límites entre la acción del Estado y la de los individuos. Organizaba en cierto modo lo que ahora llamamos la libertad civil.

No es posible olvidar la primera regla del derecho, expuesta en el siglo XIII por las partidas del rey Alfonso el sabio en estos términos: "E decimos que regla es de derecho que todos los judgadores deben ayudar a la libertad, porque es amiga de la natura: que la aman no tan solamente los omes, más aún todos los otros animales".

La verdad es que las leyes españolas de la Edad Media, extendidas a los países de América, por la colonización de este continente, abundan en garantías para los derechos individuales: la vida, la propiedad, la seguridad, la reputación, la defensa judicial están protegidas con arreglo a las ideas de la época.

La administración de justicia, desde la municipal encargada a los alcaldes elegidos por los cabildos, hasta la alta justicia que las audiencias administraban en nombre del rey, no sólo entre los particulares, sino entre las autoridades, mereció siempre la preferente atención de las leyes de la madre patria, que todavía se citan ante nuestros tribunales como supletorias o antecedentes de las argentinas.

El gobierno de las ciudades se hacía, como es sabido, por ayuntamientos o cabildos celosos de su independencia, que promovían por lo general el bienestar de los vecindarios, atendiendo directamente las necesidades de la vida urbana y designando anualmente los alcaldes o jueces de primera instancia. A falta de asambleas parlamentarias, los cabildos tenían y sentían el deber de representar al pueblo en todo lo que más directamente le afectaba, y complementaban su autoridad en casos extraordinarios mediante la convocatoria de la parte principal y más sana del vecindario a congreso especial o cabildo abierto.

La importancia de esta institución en la vida colonial resalta en la época de la revolución de Mayo. El cabildo fué el resorte legal expresivo de la voluntad popular y la base jurídica sobre la cual se fundó el gobierno nuevo.

Pero, fuera de este aparato de administración local, no había en la colonia órganos adecuados al gobierno representativo, que la independencia hacía necesario constituir. Sólo existían órganos ejecutivos de la voluntad del monarca absoluto con el título de virreyes y gobernadores, nombrados directamente por la corona.

Había, pues, que crear toda la estructura del gobierno popular; y ello solamente podía ser obra lenta de la evolución política de la masa social repentinamente convertida en soberana.

Sostiene Spencer que todas las formas políticas derivan de una forma primitiva, en que la masa social se divide, naturalmente en tres elementos: un grupo pequeño que delibera, un individuo o grupo menor que dirige o decide las deliberaciones, y el grupo mayor compuesto de los que se limitan a escuchar y aprobar o desaprobar. "Una monarquía despótica, una oligarquía o una democracia, —dice el filósofo inglés,— son una forma de gobierno en que uno de esos elementos originales se ha desarrollado considerablemente a expensas de los otros dos, y hay que clasificar los diversos tipos mixtos según el grado de influencia que conserven respectivamente los elementos originales.

"Cuando los miembros que componen la masa, —agrega Spencer— además de tener un gran interés en la marcha del asunto, se hallan colocados de modo de combinar fácilmente sus esfuerzos, tienen en jaque al pequeño número y al jefe; pero cuando la dispersión de la masa, la de los accionistas de un ferrocarril por ejemplo, pone obstáculo a su coalición, el pequeño número de los escogidos se convierte en una oligarquía, del seno de la cual no es raro ver surgir un autócrata: la constitución viene entonces a ser un despotismo templado por revoluciones."

Yo encuentro realizada en la República Argentina esta teoría sociológica, con las modificaciones producidas por las peculiaridades del medio y de la ordenación de las clases de la sociedad colonial. La masa social de 1810, diseminada en un mismo territorio, a razón de un habitante por cada 5 kilómetros cuadrados, sin ferrocarriles, sin telégrafos, sin navegación a vapor, con caminos escasos e inseguros y malos medios de locomoción, no se hallaba, sin duda, en aptitud de intervenir con actividad y eficacia en la discusión de los asuntos públicos. En las aisladas ciudades, separadas entre sí por verdaderos desiertos, se concentraban pequeños focos de opinión deficientemente informada, pero no era fácil concertar sus respectivas ideas y sentimientos. El grupo directivo reunido en la capital debía, pues, gobernar oligárquicamente, haciendo lo mismo, a su imagen y semejanza, los pequeños grupos constituídos en las localidades por la llamada parte principal y más sana del vecindario.

Así, por la naturaleza de las cosas, más que por la tendencia personal de los hombres políticos, fué la oligarquía el tipo originario de las instituciones argentinas, hecho que explica gran número de acontecimientos y conflictos hasta nuestros días.

No faltaron en la primera década de nuestra existencia nacional hombres ilustrados que dirigieran los grupos oligárquicos, pero ellos care[illegible] y no eran [illegible] naturaleza [illegible] movimientos que se producían en la dispersa masa popular, a consecuencia de la desaparición de la autoridad tradicional.

Incurrían candidamente en un error en que todavía reincidan muchos hombres políticos: creían demasiado en el poder de las doctrinas y de las palabras para encarrilar los hechos y darles rumbo. Por eso, sus más sinceros manifiestos nos parecen ahora pedantes y ampulosos.

Como quiera que sea, aquellos hombres tuvieron que obrar: las circunstancias eran críticas y exigían acción. Había funciones gubernativas impostergables. Se ejercieron en formas imperfectas, pero se ejercieron, y, como dicen los biólogos, la función hace el órgano por evolución gradual.

Así comienza la junta revolucionaria, por absorber y concentrar en sus manos todos los poderes, no sólo los del virrey depuesto, sino también los del rey ausente, cuya corona se pretendía o se simulaba conservar. El único freno que, en esos primeros momentos, se consideraba necesario para contener la arbitrariedad del gobierno, era el carácter colectivo de la autoridad, que el decreto de 11 de febrero de 1811 trató de hacer extensivo a los gobiernos subalternos, como se denominaba entonces a los provinciales.

Al poco tiempo, el ejercicio de todos los poderes del gobierno superior o nacional por una junta numerosa se hace imposible, y se dicta el decreto de 23 de septiembre de 1811 creando un Poder Ejecutivo compuesto de tres vocales responsables ante la junta, la cual conserva el poder legislativo. Un mes después se promulga, bajo el nombre de reglamento, una verdadera constitución en la que se adopta el principio de la división de la autoridad en los tres poderes, legislativo, ejecutivo y judicial, conforme a la famosa teoría de Montesquieu. Pero el flamante poder ejecutivo, previa consulta de la municipalidad de la capital, considera inválidas sus atribuciones por la junta conservadora que lo acababa de dar vida, disuelve esa corporación nacional y se proclama "Gobierno Superior Provisional de las Provincias Unidas del Río de la Plata, a nombre del Señor D. Fernando VII". Firman el decreto como vocales Chiclana, Sarratea y Passo, y, como secretario, Rivadavia.

He ahí el resultado de la primera guerra sobrevenida en nuestro país entre el Poder Legislativo y el Ejecutivo. En el primer encuentro, triunfa el Ejecutivo. La victoria de 1811, figura como un memorable precedente en la historia constitucional argentina. Vosotros sabéis que los Ejecutivos no lo han olvidado.

El nuevo gobierno superior, después de dictar un buen decreto sobre seguridad personal, expidió otro disolviendo el tribunal de la Real Audiencia, y sustituyéndolo por una Cámara de Apelaciones compuesta de cinco miembros nombrados por el mismo gobierno cada dos años. Reservábase también el gobierno la facultad de decidir sobre los recursos de segunda suplicación, previo informe del tribunal. Se ve que la doctrina de Montesquieu hacía poco camino en el espíritu del triunvirato. La suma del poder público tendía, por atavismo, a concentrarse en una sola autoridad. Y acaso, para que ella no se escapase de las manos del triunvirato, éste resolvió llenar el sitio vacío de la extinguida Junta conservadora con una asamblea "sui generis", compuesta de la municipalidad de la capital, de los apoderados de las ciudades de las provincias y cien ciudadanos residentes en la capital, que después se redujeron a 33, bajo la presidencia de la municipalidad y con la expresa declaración de que la asamblea no trataría más asuntos que los que el gobierno le sometiese, ni podría estar en sesiones más de ocho días. El gobierno se reservaba el derecho de asistir a la asamblea y asumir la presidencia de la misma.

La asamblea se instaló el 4 de abril con 54 miembros, de los cuales sólo once eran diputados de las provincias. Su primer acto fué declararse suprema sobre toda otra autoridad existente en el país. La contestación del triunvirato no se hizo esperar: la asamblea fué inmediatamente disuelta, antes de cumplir las cuarenta y ocho horas de edad. Firman el decreto Sarratea, Chiclana y Rivadavia, que había asumido el carácter de vocal por cesantía de Passo.

Poco después se mandó practicar nueva elección de asamblea. Los electos se reunieron el 6 de octubre, y, bajo la influencia del gobierno, rechazaron a los diputados de Salta y Jujuy, sustituyeron al de Mendoza y dejaron de computar el voto del de Tucumán, para organizar así una mayoría favorable al triunvirato y renovar dos de sus vocales.

La orientación del triunvirato hacia la dictadura absoluta era visible, pero no era ese el rumbo en que la opinión pública, cada vez más activa e ilustrada, empezaba a encaminarse. El deseo de un gobierno realmente nacional y liberal ganaba el corazón del pueblo, aun en la misma capital.

Bajo la inmediata excitación patriótica causada por la victoria de Belgrano en Tucumán, se reprodujo en Buenos Aires la escena de 1810. San Martín, Monteagudo y Alvear organizaron una insurrección civil y militar que derribó al triunvirato y su asamblea, valiéndose al efecto del cabildo. Este, que parecía ser la única autoridad inmortal de aquellos tiempos, reasumió los poderes que le confiriera el pueblo en 22 de mayo de 1810 y nombró un nuevo triunvirato compuesto de Passo, Peña y Alvarez Jonte, con encargo de convocar una asamblea general constituyente de las Provincias Unidas del Río de la Plata.

La convocatoria se hizo mediante un manifiesto conceptuoso en que se proclamaba la necesidad de declarar la independencia y de adoptar una constitución. El espíritu nacional y liberal del nuevo triunvirato se revelaba en el cambio de método electoral que hacía. Los diputados eran distribuídos entre las diferentes ciudades con bastante equidad. La capital elegiría 4 diputados, las demás capitales de provincia dos y las ciudades restantes uno, con excepción de Tucumán a la que se autorizaba a nombrar dos diputados. En cuanto a la elección, que antes habían efectuado exclusivamente los cabildos, se encargó a una junta compuesta del cabildo de cada localidad aumentado con 8 electores designados por los vecinos libres y patriotas citados por los alcaldes de barrio.

V

Sobre esta base electoral nació la gloriosa asamblea de 1813, cuyos servicios a la libertad están sin duda en la memoria de todos vosotros, y cuya primera ley, declarando libres todos los hijos de esclavos que nacieran en las Provincias Unidas, se complementó cuarenta años más tarde por el también glorioso congreso de 1853, que abolió para siempre la esclavitud en el territorio, cuando esta inhumana institución era conservada por la más grande de las repúblicas contemporáneas de la América del Norte y por la más populosa de las naciones sudamericanas.

Pero dentro del plan de esta conferencia no cabe el análisis de toda la obra civilizadora de la asamblea de 1813 y debo, a pesar mío, dejarlo de lado para anotar solamente lo que atañe a la evolución constitucional.

Esta asamblea es la primera que haya hecho esfuerzos serios para dotar a nuestro país de instituciones po[illegible] presidente. No fué la Constitución definitiva, pero [illegible] leyes sueltas inteligentemente preparadas y armonizadas estableció realmente la base positiva del derecho constitucional argentino. Apartándose del criterio doctrinario que tiende a concentrar en un solo documento la totalidad de las instituciones, siguió más bien el método práctico, preferido por la libre Inglaterra, de dar a cada asunto la solución legislativa que permitan las circunstancias. No de otro modo procedió la asamblea nacional de Francia, después de la caída de Napoleón III, cuando, urgida por la necesidad de organizar algún gobierno en medio de la contradicción de las teorías y de los intereses, prescindió de los habituales modelos de constituciones únicas y universales y se puso a la tarea de ir organizando por leyes sueltas las funciones indispensables; y así creó primero un ejecutivo provisional a cargo de Thiers, luego le dió el título de Presidente de la República y lo separó de la asamblea; más tarde, siendo Mac Mahon el presidente, fijó la duración de este cargo y por fin en 1875 dictó diversas leyes organizando definitivamente el poder ejecutivo y su ministerio, creando el Senado, reglamentando las relaciones entre los poderes, la elección de los senadores y la de los diputados.

La prudencia de la asamblea argentina de 1813, en materia constitucional, se destaca en aquella época agitada e incierta.

Comenzó deslindando por ley de 27 de febrero de 1813 las atribuciones del Poder Ejecutivo, para separarlas claramente de las legislativas, y, al cabo de un año lleno de experiencia, procedió de acuerdo con el triunvirato a reorganizar el Poder Ejecutivo por las leyes de 22 y 26 de enero y 4 de febrero de 1814, concentrándolo en un ciudadano, denominado director, asistido de secretarios de Estado, con voz en las sesiones de la asamblea. Esta organización, sin más que cambios de título, subsiste hasta hoy, lo que prueba su acierto y su conformidad con las necesidades fundamentales del gobierno de nuestro país.

En otras ocasiones, así en la cátedra como en el libro, he llamado la atención sobre esta notable reforma de 1814, en que la República Argentina dió al Poder Ejecutivo una estructura distinta de la adoptada en los Estados Unidos, que ya se ofrecía de modelo, pero semejante a la forma inglesa, tal como la habían modificado la Constitución francesa de 1791 y la española de 1812.

Entre el Ejecutivo unipersonal de los Estados Unidos y el Ejecutivo colegiado de Suiza, hay diversas formas intermedias, y éstas son las que prevalecen en la mayoría de los países de gobierno representativo. Lo que distingue unas de otras estas variedades del Poder Ejecutivo no es propiamente el número de personas que componen su estructura, porque en realidad no hay en los Estados civilizados autoridad ejecutiva ejercida por una sola persona: las diferencias provienen de que, sea por la ley o por la costumbre, o sea por el carácter de los individuos, el grupo encargado de las funciones ejecutivas deja a uno de sus miembros una influencia mayor o menor en las decisiones.

En los Estados Unidos, hasta ahora, el presidente conserva la dirección efectiva del grupo que forma con los jefes de departamento, que colaboran con él, los cuales no tienen voz ni voto en las Cámaras. En Inglaterra, hace tiempo que el rey ha dejado de influir decisivamente en las deliberaciones de sus ministros, que se entienden directamente con las Cámaras, teniendo voz en aquella de que sean miembros. En Francia, el presidente imita al rey de Inglaterra, y sus ministros toman parte en los debates parlamentarios de ambas Cámaras, aunque no sean miembros de ellas. Italia, Bélgica, Holanda, España y otras naciones siguen esas huellas en Europa, como Chile y el Perú en América, por costumbre o por tradición, sin que el texto constitucional lo disponga.

La asamblea de 1813 adoptó la estructura externa del Poder Ejecutivo compuesto de un jefe con ministros que firman las resoluciones y las defienden públicamente en el parlamento. Trató así de evitar el gobierno personal y arbitrario, obligando al jefe del Estado a compartir la responsabilidad de cada uno de sus actos con un colaborador más o menos conspicuo.

Pero la asamblea no pudo, ni tuvo tiempo de crear costumbres constitucionales. Eso ya no corresponde a la estructura: eso ya depende del funcionamiento y requiere a veces la vida de varias generaciones.

Yo no doy mucha importancia a las teorías que no se convierten en realidad, y nada importaría para el progreso institucional que la memorable asamblea hubiera decretado la separación de los poderes del modo referido, si no la hubiera hecho práctica ella misma.

Felizmente, aquel cuerpo supo conservarse dentro de su papel parlamentario y mantener con el Ejecutivo el equilibrio prometido, dejándole desempeñar libremente sus funciones propias, como procuró que lo hicieran los jueces superiores, a quienes declaró inamovibles durante su buena conducta.

Poco duró esta situación, sacudida por las borrascas de las pasiones partidistas y debilitada por la guerra exterior. Un movimiento revolucionario surgido en las provincias litorales, que comenzaban a adquirir autonomía, derribó al Director Alvear, suprimió la asamblea que se hallaba en receso y obtuvo, como de costumbre, que el ayuntamiento reasumiese el papel de suplente de la soberanía nacional con la complicidad del vecindario convocado a Cabildo abierto. Doce electores nombrados por los vecinos designaron nuevo director del Estado y, en unión con el Cabildo, eligieron una junta de observación encargada de redactar otro estatuto provisional y de convocar un congreso general que se reuniese en una de las ciudades del interior.

VI

En esta impura fuente nació el augusto cuerpo que declaró la independencia de la Nación. La convocatoria reveló un adelanto en el régimen representativo: sin abandonarse el método de elección indirecta, se ensanchó el cuerpo electoral y se proporcionó la representación al número de habitantes de cada provincia.

Mientras en la capital reñían en la mayor confusión el Cabildo, la junta de observación y el director interino, y mientras las provincias del litoral continuaban ensayando en desorden una autonomía rudimentaria, se reunió en Tucumán el Congreso y eligió director al general Pueyrredón, quien, regresando a Buenos Aires, se hizo cargo del mando.

Era evidente que no se podía gobernar desde otra ciudad. El Congreso tuvo también que regresar de Tucumán, después de la jura de la independencia. Volvió la Nación a ver funcionar en formas regulares los dos poderes políticos: el legislativo y el ejecutivo. Pero la estabilidad del gobierno no estaba asegurada. Corrientes poderosas y turbulentas de la opinión pública, alimentadas en los intereses locales de las provincias, socavaban los fundamentos de la autoridad central, y ésta, inhábil o impotente para ajustarse a las circunstancias, murió en los comienzos del año 1820, como sus predecesores, a manos de la insurrección.

El Cabildo de Buenos Aires le dió también la última despedida, sin sospechar que su propio entierro estaba preparado para el año siguiente.

Las postreras palabras de aquel muerto ilustre figuran en la crónica con el nombre de Constitución de 1819. Palabras que se llevó el viento de la anarquía y que, no habiendo sido cumplidas jamás por nadie, no tie[illegible]bios. Lo que más vale en la obra constitucional de este Congreso, es el mantenimiento práctico de la división establecida por la asamblea de 1813 entre los poderes legislativo y ejecutivo y la confirmación de la forma ministerial de esta rama gubernativa, como asimismo de todas las garantías de la libertad civil establecidas desde 1810. A esto no se lo llevó el viento de la anarquía.

VII

Y aquí, señores, os ruego me permitáis un atrevimiento. Yo discrepo de nuestros historiadores en la apreciación del período que comienza con la caída del directorio. Para mí la intervención de los caudillos litorales pintada como la irrupción de la barbarie en la civilización, no es más que la superficie del hondo movimiento de redistribución de las fuerzas sociales que se venía produciendo en el país desde la cesación de los vínculos coloniales. Los caudillos no hicieron más que obedecer y aprovechar ese movimiento. Si eran menos letrados que el grupo oligárquico formado durante la revolución de Mayo, se adaptaban mejor que él al medio circundante y debían por ello triunfar en la lucha por la vida política.

Despojados de sus formas tumultuosas, los acontecimientos del año 20 afirmaron el progreso de las instituciones políticas, allanando el obstáculo del centralismo metropolitano. El ilustre Cabildo de la capital no reasumió ya la soberanía de la Nación. Por el bando del 11 de febrero declaró haber reasumido tan sólo "el mando universal de la ciudad de Buenos Aires y su provincia, ínterin que, en unión con las demás, se establecieran las mejores bases de asociación".

Todas las provincias se entregaron en seguida a la tarea de darse instituciones locales, así en lo político como en lo administrativo. Muchas de ellas elaboraron constituciones más o menos adecuadas a sus necesidades peculiares. Comenzó Santa Fe con el estatuto de 26 de agosto de 1819 y le siguieron Tucumán en 1820, Córdoba y Corrientes en 1821, Entre Ríos en 1822, Catamarca en 1823. Otras, como Buenos Aires, no redactaron constituciones; pero por leyes sucesivas y por medidas prácticas organizaron los poderes públicos sobre la base de su división en tres: legislativo, ejecutivo y judicial. Cuando se reunió el Congreso Nacional de 1825, fué visible en el lenguaje y en la conducta de sus miembros la influencia profunda que había ejercido sobre la clase gobernante la experiencia del gobierno local. Era notorio que el pueblo argentino aprendió a dirigirse por sí mismo.

Volvió a fracasar la constitución del gobierno nacional, por motivos que hoy no tengo tiempo de examinar, y otra vez se vieron las provincias obligadas a manejar por sí solas los instrumentos gubernativos. Los tiempos fueron duros y tempestuosos. Pero cuando cayó la hegemonía tiránica del gobernador de Buenos Aires, don Juan Manuel Rosas, pudo apreciarse con cuánta justicia había dicho Alberdi en 1847: "La República Argentina posee más medios de organización que ningún otro Estado de la América del Sur. Lo que necesita es coordinarlos".

Y con ayuda del mismo Alberdi, Urquiza y el sabio Congreso de 1853, emprendieron la magna tarea de la coordinación. Todo el progreso alcanzado se aprovechó. Se utilizaron todos los elementos de orden, de autoridad y de libertad que la evolución natural del país había creado en medio de las tormentas de la discordia y de la guerra. Se reconoció al pueblo el derecho de conservar en cada provincia la estructura constitucional que él había creado para proteger sus intereses locales y expresar sus sentimientos con independencia de la autoridad central. Se devolvió a la Nación la integridad de su soberanía, constituyéndola en el guardián supremo de la paz, de la justicia y de la libertad. Todo eso se puso, con fórmulas prácticas, en la Constitución de 1853, que, si a veces ha imitado en su letra los modelos extranjeros, no ha dejado, en momento alguno, de trascribir los dictados de la voluntad nacional y de ajustarse al espíritu y a las tendencias orgánicas del pueblo argentino.

VIII

Desde 1853, el progreso ha seguido en ondulación ascendente. Los resortes nacionales y provinciales del gobierno, funcionan cada vez mejor, gracias a que el pueblo va aprendiendo a manejarlos con menos gasto de fuerza. Desde 1853 hasta 1916, sólo una vez se ha renovado revolucionariamente el personal del gobierno de la Nación. El sentido de la legalidad ha crecido en grado extraordinario, y es ya evidente que, cuando la mayoría del pueblo expresa su voluntad por los medios constitucionales, no hay rebeldía bastante poderosa para desacatarla.

El poder de la democracia es ya irrevocable en la República Argentina, como en las grandes naciones de la tierra.

El problema no consiste ya en la naturaleza del gobierno que nos conviene, sino en los medios de evitar que intereses antagónicos y móviles siniestros pretendan desviar el curso de la evolución, paralizando los progresos del país.

Sin duda, la reforma electoral de 1912, emancipando al pueblo de tutelas depresivas y oligárquicas, producirá en nuestra República efectos tan trascendentales y duraderos como la reforma inglesa de 1832, cuyo propósito, al decir de Bagehot, fué trasferir la influencia predominante de ciertas clases especiales al agregado general de los hombres instruídos.

Pero ella no basta. El espíritu retardatario se ha de refugiar en todos los resortes imperfectos de la máquina gubernativa, para trabar y perturbar el movimiento.

Creo, pues, que han de venir otras reformas. Las han de traer las necesidades públicas. Las han de indicar, mejor dicho, ya las empiezan a indicar los hechos. Y no es ésta la primera vez que yo las menciono, ni acaso la última. Permitidme que las insinúe de nuevo.

El gobierno popular necesita medios fáciles de consultar la opinión y de representarla en los poderes públicos; porque no hay instituciones estables ni progresivas, no hay orden ni libertad que no sean precarios cuando falta el acuerdo entre los gobernantes y los gobernados. Y bien, uno de esos medios, según la experiencia de los países libres, es el de dar acceso periódico en el parlamento a la opinión predominante en la totalidad de la Nación, de suerte que, por lo menos, la mayoría de una Cámara concuerde siempre con la mayoría del pueblo. Es lo que Inglaterra ha conseguido hace largo tiempo por medio de su Cámara de los Comunes. ¿De qué modo? Renovando simultáneamente la totalidad de sus miembros, para que toda la Nación concurra, al mismo tiempo, a elegir la nueva Cámara, bajo la influencia de las necesidades del día, y teniendo en vista las soluciones propuestas a las cuestiones de actualidad. Por eso, en aquella gran nación, la elección de representantes a la Cámara de los Comunes es un verdadero plebiscito que todos obedecen y respetan. El sistema ha sido imitado en los Estados Unidos, donde funciona en la Cámara de Representantes desde el primer Congreso renovado bajo la presidencia de Washington, y posteriormente ha sido adoptado en Francia, Alemania, Suiza, Italia, España, Austria Hungría, Canadá, Australia, Brasil, Chile, Ecuador, Colombia, Venezuela, Uruguay, México, Salvador y Japón.

La forma argentina de renovación

parcial de la cámara popular es, como se ve, una excepción en el mundo, y debe clasificarse entre las artificiosas combinaciones imaginadas por Sieyes, aquel arquitecto de constituciones absolutistas, con el objeto de dar aparente satisfacción a la voluntad del pueblo engañado.

La experiencia argentina está ya hecha sobre este sistema, que ha sido el arma constantemente empleada por las oligarquías para mantenerse en el poder. Si el pueblo argentino hubiera podido aspirar a la mayoría de la Cámara de Diputados en una campaña electoral, muchas situaciones revolucionarias se hubieran evitado. Pero el texto de la Constitución, limitando la renovación bienal a la mitad de la Cámara, elimina o aleja extraordinariamente la posibilidad de que un partido de oposición alcance la mayoría de ese cuerpo y obliga a la nación a someterse a la mitad subsistente. Además, cuando la moral política no pesa mucho, la mitad vieja pone condiciones y cortapisas a la mitad nueva, antes de dejarla entrar en el recinto de las leyes. De ahí que, aunque parezca extraño, sea más fácil para un partido popular alcanzar la presidencia de la República que la mayoría de la Cámara de Diputados. El peligro de esta situación para el buen éxito de las instituciones republicanas es tan obvio que me abstengo de demostrarlo. La solución que, a mi juicio, sería acertada es, como lo he indicado en ocasiones anteriores, renovar la Cámara de Diputados íntegramente cada tres años, haciéndola así coincidir con la renovación trienal del Senado y con la elección de presidente cada seis años. La opinión pública podría, de este modo, modificar simultáneamente sus tres órganos constitucionales, dotándoles de armonía y eficacia.

Otra reforma que conceptúo preparada ya por los acontecimientos, es la del modo de elegir los senadores. Los Estados Unidos nos han dado el ejemplo, quitando esa elección a las legislaturas locales para entregársela al pueblo directamente. Las legislaturas de los Estados norteamericanos sufrían mucho en su prestigio y en su idoneidad legislativa por la preocupación de elegir senadores al Congreso. Los partidos, al nombrar miembros de las legislaturas, se aseguraban antes que nada de su fidelidad a candidaturas senatoriales determinadas. La corrupción y la intriga habían hecho nido en las legislaturas estaduales con objeto de preparar elecciones de senadores al Congreso nacional, hasta que, por fin, este promovió la reforma constitucional que rige desde 1913.

En la República Argentina, todos vosotros lo sabéis, la elección de senador nacional desquicia las legislaturas, provoca conflictos de poderes, suscita intervenciones federales en el régimen provincial y provee al Senado de la Nación de un número excesivo de ex gobernadores. Sarmiento, desde la presidencia de la Nación, los denunció en un manifiesto a sus conciudadanos de San Juan, con motivo del conflicto ocurrido en esa provincia en 1869.

"¿De qué se trata—dijo—en la grave cuestión que preocupa a San Juan y que ha dado origen al escándalo de poner en la cárcel pública a la mitad de la legislatura, motivando una intervención nacional y denunciada ésta como atentatoria, provocando los conatos de insurrección proclamados abiertamente por el gobernador de San Juan? ¡Trátase de elegir un senador para el Congreso nacional! Para ello se hacen y rechazan sucesivas elecciones populares que traen constantemente perturbaciones al pueblo, se disuelven y reinstalan legislaturas, se desconoce la autoridad nacional y se prepara la guerra civil. ¡Vergüenza! Hablo con cada uno de los factores, cómplices e instrumentos de estos desórdenes en San Juan. Hay hechos y documentos públicos que establecen el cuerpo del delito. Hace dos años que la legislatura de San Juan eligió senador al actual presidente. Quedando vacante la senaduría, los aspirantes a este puesto, que asegura por nueve años rentas que no tiene empleo alguno de provincia, además del honor que él trae consigo, se pusieron en campaña para crear mayoría, por la elección de representantes a la legislatura favorables o ciegos sostenedores de tal o cual candidato. He aquí el móvil de la lucha que trae agitado a San Juan durante un año y amenaza perturbar la República". Sarmiento acusa en seguida al gobernador de ser el jefe del círculo que intriga a los miembros de la legislatura, simulando la existencia de dos candidatos para ocultar el verdadero y valiéndose de manejos indignos y sediciosos.

Paréceme, señores, que basta un testimonio de esta elevada alcurnia y la copiosa experiencia posterior, para justificar mi creencia de que se acerca el día en que el Senado de la Nación será elegido directamente por el pueblo, sin ingerencia de gobernadores ni legisladores.

Por último, la tercera reforma constitucional que veo venir se refiere a la elección de presidente de la República. La forma indirecta ha fracasado. Sobre esto no hay dos pareceres. Quiso la Constitución delegar el nombramiento de presidente a un número reducido de electores especiales, en el supuesto de que ellos estudiarían los méritos de los candidatos y se decidirían por el mejor. Pero como la Constitución dejó al pueblo la designación de los electores, el pueblo, que es el soberano, sólo ha designado a ciudadanos partidarios de la candidatura que él prefiere. Los electores han quedado con el papel de simples apoderados o intermediarios sin opinión propia, dándose el caso de que, aun después de estar nombrados, esperan órdenes de su partido para formular el voto.

Si el pueblo es, pues, el verdadero elector, ¿vale la pena de mantener la ficción de que los llamados electores elijan? Paréceme que no. Por el contrario, ella ofrece perjuicios o peligros para el orden constitucional y para la sinceridad del sufragio popular. Desde luego, hay un gasto superfluo de actividad y de preocupación cívica en el hecho de obligar a los partidos a preparar y vigilar dos elecciones, la directa de electores y la de presidente que en seguida éstos practican. Fuera de esto, el espíritu de intriga y de corrupción tiene más ocasión de ejercitarse sobre un número pequeño de personas que sobre todo un pueblo. Es más fácil perturbar el criterio de 300 ciudadanos que el de 740.000, para tomar las cifras de la última elección. Por otra parte, la doble elección aumenta las probabilidades de que ocurran errores de procedimiento o vicios que afecten la validez del resultado, lo que, tratándose de un acto tan grave como es la organización del poder ejecutivo, debe evitarse en cuanto sea posible. Finalmente, el intervalo que necesariamente media entre la elección popular de electores y la indirecta de presidente, intervalo que la ley actual fija en dos meses, da margen a la intranquilidad pública, al debate apasionado, a la conspiración de los interesados en obstruir la elección y a la posibilidad de que la enfermedad, la muerte o la ausencia de uno o más electores modifique la mayoría y frustre la voluntad nacional.

La democracia argentina ganaría seriedad y prestigio corrigiendo estos defectos revelados por la experiencia de la vida institucional.

No olvidemos que las reformas graduales y prudentes hacen innecesarias esas otras reformas bruscas y atrevidas, que se llaman revoluciones. Y cultivemos como una inefable dicha la de haber alcanzado la aptitud eminentemente civilizada y civilizadora de mejorarnos con orden y sin violencia, para colocarnos serena y pacíficamente entre los pueblos libres y grandes del mundo.

He dicho.

—

Antes de levantar la sesión, dijo el doctor Ibarguren que en lugar del doctor Carlos María Morales, quien debía ocupar la tribuna el sábado próximo, y que se encuentra enfermo, hablará el economista español, señor Teodoro Márquez, sobre el tema: "La reorganización económica de la República", e invitó a la concurrencia a asistir a dicho acto.

VIDA CONTINENTAL

SITUACION DE BOLIVIA

Progresos realizados por el país

Con el 91° aniversario de la proclamación de la independencia de Bolivia ha coincidido la publicación de estadísticas que permiten apreciar el estado de ese país y los progresos realizados en los últimos tiempos.

Los ingresos nacionales ascendieron en 1913 a 20.000.000 de pesos bolivianos, pero la guerra europea que sobrevino redujo considerablemente el comercio de importación y exportación, y disminuyeron y se mantienen en 16.000.000.

La causa para que Bolivia tenga tan pocas rentas, se explica por su condición mediterránea y las grandes distancias que median entre sus poblaciones y las costas marítimas; circunstancia que hace imposible el trasporte de la mayor parte de sus productos y la aleja de toda concurrencia en los mercados extranjeros.

Esto explica el empeño que siempre han tenido sus gobernantes en abrir nuevas vías de comunicación.

Desde 1905 se han construído varios ferrocarriles, que han facilitado el trabajo de muchas minas y la exportación y venta de sus productos, tales como la plata, cobre, estaño, wolfran, antimonio, bismuto, plomo, etc., etc.

Estos productos, por sus altos precios, han podido ser colocados en los mercados extranjeros, y con tal estímulo hay probabilidades de que la industria minera continuará desarrollándose en progresión creciente y mejorará las condiciones económicas de Bolivia.

Existen innumerables minas por explotar, y en la región central, desde la frontera argentina hasta el río Madre de Dios, se extiende una vasta zona con yacimientos petrolíferos, en parte ya reconocidos y estudiados por ingenieros especialistas. Existen otras riquezas en el orden forestal y en la ganadería, pero sólo podrán utilizarse cuando haya más ferrocarriles.

Actualmente se trata de hacer práctico el proyecto de construcción de dos vías férreas de capital importancia para el fomento industrial: una que partiendo de Cochabamba llegue a uno de los ríos navegables del Oriente, el Chimoré, y la ponga en el caso de dominar y explotar esta zona, que a pesar de sus riquezas naturales aún permanece poco poblada; y otra que sería la prolongación del ferrocarril argentino que de Ledesma se dirige a Yacuiba, por Embarcación, o bien del ferrocarril de Formosa a cualquier punto de la frontera boliviana. Esta línea prolongándose hasta Santa Cruz y Puerto Rojas, empalmaría con la anterior de Cochabamba.

Estas dos vías férreas permitirían la explotación y exportación de los productos naturales de las fértiles regiones por donde han de atravesar, y desarrollarían en proporciones considerables el intercambio comercial entre Bolivia y la República Argentina. Este permanece actualmente en condiciones limitadas, y de acuerdo con los datos estadísticos del último año, se podrían valuar en 4.500.000 pesos bolivianos las exportaciones e importaciones hechas por las vías de La Quiaca y Yacuiba, incluyendo el comercio de tránsito.

Bolivia tiene actualmente cinco ferrocarriles en construcción.

El de La Quiaca a Tupiza—que empalmará con el ferrocarril Central Norte Argentino—y que lleva a cabo la casa Vazín, de París, y del cual se han hecho ya 40 kilómetros de terraplenes y hay 800 trabajadores ocupados en las obras, y el de Atocha a Tupiza, que figura entre las obras del contrato Speyer, según el cual la Bolivian Railway Company está obligada a contratar un empréstito para continuar esa obra. Esta cláusula será cumplida tan pronto como se modifique la situación financiera actual. Este ferrocarril completa, llegando a Tupiza, la parte que le corresponde a Bolivia en el panamericano, y constituye, al mismo tiempo, una vía permanente hacia la costa del Pacífico por su empalme con el ferrocarril de Oruro a Antofagasta. También la podrán utilizar los viajeros que de la Argentina se dirigen al Perú.

Del ferrocarril de Oruro a Cochabamba, cuya extensión es de doscientos kilómetros, ya están entregados al servicio público 180, y los veinte kilómetros que faltan se hallarán terminados en el primer semestre del próximo año. Las secciones de este ferrocarril que se han ido entregando al servicio público, han tenido desde el primer momento un movimiento muy superior al calculado.

El ferrocarril de La Paz a Yungas, es una obra que se construye por administración, y constituye un esfuerzo del departamento de La Paz, que necesita de la producción de los valles de Yungas para abaratar el combustible, que es escaso y caro en todo el departamento. Por otra parte, servirá ese ferrocarril a la exportación de la coca, cacao, quina, arroz, algodón, etc.

El ferrocarril de Machamarca a Uncía, que se trabaja por cuenta del señor Simón Patiño, cruza la región donde se encuentran los más ricos yacimientos de estaño.

En cuanto a las líneas en explotación, se puede mencionar como una obra importante el cambio de trocha que está realizando por secciones la de Antofagasta a Oruro, que antes era de 75 centímetros, por la de un metro. Queda así uniformada la trocha de los ferrocarriles bolivianos.

El último entregado al servicio público, que es el de Arica a La Paz, ha tenido un movimiento muy importante de carga y pasajeros y en poco tiempo ha podido cubrir los intereses y producir utilidad. Este resultado se puede considerar un éxito, teniendo en cuenta el excesivo costo de esa obra y la extensión de su cremallera. Sólo el ramal de Tarejra a Corocoro, lugar donde se explotan grandes yacimientos de cobre, ha producido desde el primer año, una utilidad líquida del 10 por ciento.

Los capitales colocados en ferrocarriles, en unión de otros de distintas fuentes, representan un crédito efectivo en favor de Bolivia. Todos ellos adicionados, alcanzan a la suma de 6.000.000 de libras esterlinas, disponibles algunos de ellos actualmente y los demás lo serán al vencimiento de quince años.

Después de este plazo, Bolivia podrá destinar estos fondos para otros fines reproductivos. También, antes de este plazo, con la garantía de dichos créditos, podría negociar otros recursos con la mira de construir y extender sus vías férreas.

En el Banco de la Nación Boliviana, el gobierno tiene un millón de libras esterlinas, que actualmente produce una utilidad del 7 por ciento con probabilidades de llegar en corto plazo al 10 por ciento.

En resumen, Bolivia tiene un activo de 6.000.000 de libras esterlinas contra un pasivo de 3.000.000 de libras esterlinas, cuyos intereses se pagan puntualmente con rentas que producen los mismos ferrocarriles y otros fondos especialmente destinados al efecto.

Dada la notoria prosperidad de la industria minera, se puede afirmar que las empresas ferroviarias en breve plazo alcanzarán un éxito satisfactorio en cuanto a sus ingresos y repartición de dividendos.

La república de Bolivia ha levantado algunos empréstitos extranjeros, que en su totalidad ascienden a libras esterlinas 3.000.000, cuyo importe se ha invertido en ferrocarriles y en la fundación de un Banco de carácter nacional. Estos capitales, en la medida de la importación y exportación de la república, producen una renta apreciable, con la que se atiende al servicio de intereses con puntualidad.

El comercio de importación de mercaderías del extranjero ha sufrido un quebranto considerable como todos los países de América, y el valor total en el año 1915 apenas alcanza a la tercera parte del tiempo normal. Así, en 1915, la importación figura con 88.193 toneladas y un valor de 22.554.566 bs.

En el corriente año parece haber mejorado las importaciones; pues en el primer cuatrimestre alcanza a toneladas 34.186, con un valor de 8.684.000, lo que hace suponer que se elevará a 25.000.000 de bs. el 31 de diciembre.

En cambio, las exportaciones se han acrecentado considerablemente, estimuladas por la alza del precio del cobre, estaño, antimonio y wolfran. En 1915 estuvieron representadas por 87.148 toneladas, con un valor de 92.435.000 pesos, y en 1916 han continuado aumentando, pues en el primer cuatrimestre alcanzan a 38.092 toneladas con un valor de 29.836.000, lo que hace esperar que en todo el año alcanzará a 120.000.000 de bs., aumento que se deberá principalmente a la valorización del antimonio y del wolfran.

Se debe en mucho la situación actual de Bolivia a que ha resuelto satisfactoriamente sus más difíciles pleitos de límites, y los que quedan por liquidarse han sido bien estudiados y está muy próxima su solución en forma satisfactoria, y que hace veinte años que disfruta de una sólida paz interna, que ha llevado el convencimiento al pueblo de la nación hermana de que el mantenimiento del orden es la única forma de impulsar el progreso nacional.

Desaparecido el germen revolucionario que por tantas décadas había retardado el progreso de la nación, Bolivia ha alcanzado en poco tiempo un desarrollo apreciable en sus industrias, su comercio, y particularmente en la instrucción pública, y se ha impuesto a la consideración del capital extranjero, que ha contribuído a la creación de industrias nuevas, la formación de grandes compañías mineras, y un desarrollo considerable en sus ferrocarriles.

Actualmente se prepara para la elección de un nuevo mandatario, cuyo período debe comenzar en agosto del año próximo.

Dos partidos políticos, en los que se concentran todas las fuerzas electorales del país, se disputan el triunfo: el Liberal, que se halla en el gobierno, y el Republicano, que constituye la oposición.

Si en las elecciones hay garantías efectivas para el sufragio libre y la concurrencia de los ciudadanos a los comicios, podrá así organizarse una administración sobre la base de la opinión pública, que es condición indispensable para la conservación del orden y para el fomento del progreso material y moral del país.

LOS ESTUDIANTES DEL COLEGIO DE BUENOS AIRES EN EL TEMPLO DE SAN IGNACIO

LA MISA DE AYER

Se realizó ayer en la iglesia de San Ignacio (el Colegio), la misa dedicada por la sociedad "Los Muchachos" a los profesores y condiscípulos fallecidos, del internado del colegio nacional de Buenos Aires de 1860 a 1870. Se habían tomado disposiciones para que la misa fuera una reproducción exacta de las misas del año 66, a las cuales los alumnos asistían en corporación con las autoridades a la cabeza y el eminente canónigo Santillán como capellán.

Ayer ocuparon los numerosos ex alumnos reunidos el mismo lugar que en 1866. Presidían el acto el presidente de la Corte Suprema Federal, doctor Bermejo, el profesor Agusto Lar-

LA PUERTA DEL "INFIERNO"

guier y el Dictador de la sociedad don Juan Agustín Ovando, teniendo como capellán al joven presbítero catamarqueño doctor José Solas Terán.

La misa debía ser ayudada por un alumno, como en la otra época, y lo fué, en efecto, por el doctor don Manuel Cigorraga, director general de inmigración, quien se desempeñó con tal minuciosidad en los detalles que hasta corrigió omisiones del sacristán en la preparación de la liturgia de la misa.

Sucedió un hecho extraño — conmovedor. En 1866 la misa de los estudiantes era muy concurrida por las damas del barrio, todas familias dis-

Una de las piedras históricas—Año 1675

tinguidas. Invariablemente hacía cabeza de la misa, a la derecha de los estudiantes, una anciana octogenaria, de bellas facciones, que vivía en la calle Alsina, y era una mujer notable: la madre del ilustre poeta Ventura de la Vega, que ya residía en Madrid. La señora amaba a los estudiantes y oía su misa con singular cariño. Pues ayer, con gran sorpresa de los alumnos de 1866, vieron incorporarse a su derecha, en el mismo lugar que ocupaba la madre de Ventura de la Vega, a otra anciana octogenaria, que se le parecía y que, no obstante el día inclemente, había querido asociarse a la misa. Era la señora de Campero, cuyos deudos se educaron en el colegio.

Este hecho causó una profunda emoción entre los concurrentes, y una comisión de damas y señoritas de la familia de los ex estudiantes saludó a la señora y le dió las gracias.

La nave principal de la iglesia estaba casi llena con las siguientes personas:

Senadores nacionales Civit, Olaechea y Alcorta, Iturraspe, Iturbe y senador electo Angel D. [illegible]; doctores E. S. Zeballos, Mariano J. Paunero, Agustín Urdinarrain, Adolfo Calle, Adán Zavalla, Enrique A. Silva, José Penna, Pedro Ballester, Anastasio y Octavio Chaves, Juan Lacroze, Manuel B. Bahía, Antonio C. Gandolfo, Eduardo Fidanza, señores Juan B. Videla, Dámaso del Campo, Alberto del Campo, Manuel Mendonca, E. Silveyra Leanes, Lorenzo Florini, Rodolfo B. Jiménez, Bartolomé Zambonini, Alberto Peralta Ramos, Pedro T. Sánchez, E. R. Alvarez, J. A. Ojeda, Juan I. Iriarte, doctor Manuel V. Gonnet, y los siguientes hijos o deudos de estudiantes de 1866: Alberto Sarmiento Laspiur, Enrique Jiménez Bustamante, E. María Zeballos, Luis y Felipe Calle, Julio de la Roza, Rodolfo Jiménez Bustamante, Mariano R. Paunero, Wenceslao Paunero, mayor Eugenio Ramírez, Juan N. Zeballos, Julián V. Aguirre, Juan R. Mantilla, Eliseo Verón, Alberto Balparda, Carlos F. Balgorri Velar, Vicente Villegas y otros.

Asistieron numerosas damas, entre las que recordamos a las señoras:

Fernanda Basavilbaso de Urdinarrain, María J. C. A. de Zeballos, Esther L. de Paunero, Emma del Campo de Wilson, Lola Molina de Bermejo, Mercedes Caminos de Balparda, Julia M. de Aguirre, Elisa W. de Ballester, Arcelia Balgorri de Velar, Josefa E. de la Rosa, Isabel Velar de Balgorri, Carolina Zeballos de Shakery, Carolina Vallet de Gandolfo, Juana Monguillot de Jons, Dalmira V. de Berón, Corali B. de Pujol, Luisa Molina Arrotea de Ramírez, Clara G. de Bahía, señora de Videla, Juana Bustamante de Jiménez, Rosalía Pampín de Mantilla, María U. de Peralta Ramos, señoritas, algunas hijas de estudiantes fallecidos, Ana Mantilla, María Esther Aguirre, Máxima B. Verón, Marta Angélica Verón, Andrea Sosa, Cora y María Elena Silva, Beatriz Ronco, Angela C. Pujol, Emilia Plaza, Emma I. Verón, María Alcira Zeballos, Adela Lugones, María Carlota Jiménez Bustamante, Silvia y Angélica del Campo, Elisa Ballester, Baldomera Videla, Silvina del Campo, Peregrina Correa y muchas otras.

Los alumnos pasaron a visitar las reliquias del viejo colegio jesuítico, un claustro que se conserva íntegro, en el cual una gran piedra reza: "San Ignacio, 1675".

Fué motivo de hondas impresiones y de pintorescos recuerdos hallar la puerta férrea y medioeval, llamada del "Infierno", que conducía al encierro donde purgaban sus faltas los "Muchachos" y cuya interesante fotografía reproducimos.

El profesor Larguier, que decretó muchos "encierros", la contempló conmovido.

AVENIDA CENTENARIO

LA PROPIEDAD COMUNAL

SUS FUNDAMENTOS LEGALES

Con motivo de las sucesivas incidencias a que ha dado lugar el conflicto entre la municipalidad y el gobierno nacional, sobre derechos de propiedad de los terrenos ocupados hasta hace poco tiempo por las vías del ferrocarril Central Argentino a la altura de la estación Recoleta, el miembro de la comisión deliberante, doctor Dellepiane, solicitó y obtuvo del asesor letrado de la municipalidad, doctor Beccar Varela, los siguientes antecedentes, relacionados con la pertenencia legítima de los terrenos en cuestión y que tienden a demostrar la propiedad de la comuna sobre la superficie de tierra comprendida entre Retiro y Palermo, en el trazado del antiguo camino de hierro.

En mi dictamen de marzo 1.o de 1916, expresa el asesor, me refería al decreto del general Mitre, refrendado por Sarmiento, sobre el cambio de traza en el trayecto próximo a la Recoleta (frente al Pobre Diablo), y en él se dice que el camino deberá tener 20 varas de ancho, "fuera de las que ocupe el ferrocarril", de donde se sigue que el ferrocarril ocupaba parte, por lo menos, del camino.

No está de más trascribir el párrafo pertinente de la solicitud de E. A. Hopkins sobre este punto, presentada al gobierno en junio 26 de 1860.

Dice así: "Los planos que se acompañan a esta solicitud dejan al camino público, en la parte más angosta, diez y ocho varas de ancho, y nos comprometemos a dejarlo en todas partes nunca menos que veinte varas de ancho, ya sea acercándonos dos varas más al edificio, o bien enajenando de los particulares las dos varas necesarias al otro lado del camino".

El informe del ingeniero Pellegrini, a que aludía en el dictamen de referencia, dice "que la vía, que se colocaría en una callejuela que va del paseo y pasa por tras el Pobre Diablo, es cierto que se hallará absorbida por el ferrocarril y su estación" (febrero 16 de 1862), lo que es confirmatorio de lo anterior; pero aún existen otros antecedentes.

Se afirma que no se colocaron las vías en ninguna calle, sino en terrenos públicos del Estado de Buenos Aires.

Admitiendo esto, creo fácil demostrar la propiedad municipal de los terrenos en cuestión.

La presentación del señor Hopkins de julio 11 de 1857 decía en sus párrafos 2.o y 3.o: "2.o El gobierno cederá a Eduardo A. Hopkins dos manzanas de terreno de propiedad pública cada una de 150 varas por lado, en plena propiedad mientras exista el ferrocarril para poner en ellas la estación principal, almacenes, etc.; una manzana enfrente de Belgrano, otra en San Isidro y dos en el término del camino de San Fernando." "3.o Cederá igualmente el terreno de propiedad pública en que ha de construirse el camino de 20 varas de ancho en todo el curso del ferrocarril".

El Dr. Vélez Sarsfield, como asesor de gobierno, dictaminando la solicitud, decía en su vista de julio de 1857 lo siguiente: "Los terrenos podrán únicamente volver a la propiedad del Estado cuando dejen de servir al ferrocarril o cuando éste deje de existir. No creo tampoco necesario que el señor Hopkins fije desde ahora los terrenos que ha de ocupar. Corriendo el camino por el Bajo, todos los terrenos son del Estado, y le es indiferente al Estado el lugar que se elija para la estación". (Obsérvese que se trata del Estado de Buenos Aires y no de la Nación).

El decreto de aceptación de la propuesta de julio 29 de 1857 dice así: "Conforme el gobierno, con las modificaciones aconsejadas por el asesor en su anterior dictamen, etc., se aprueba y se manda escriturar el contrato de concesión" y en ese contraste, de agosto 3 de 1857, se vuelven a repetir los párrafos 2.o y 3.o de la propuesta, y que antes trascribí.

En 1859 se dió fuerza de ley al anterior contrato y en virtud de esa ley se consignan los párrafos sobre cesión de terrenos mientras exista el ferrocarril.

—

Suponiendo que las vías no se hubieran colocado en calles o callejuelas públicas, lo habrían sido, en terrenos de propiedad pública, (frase que emplea la ley).

Ahora bien, ¿a quién pertenecían esos terrenos de propiedad pública, y a quién deben volver una vez que han dejado de ser del ferrocarril, según la ley que autorizó la concesión de ésta?

La autoridad del Cabildo de Buenos Aires se resumió en la junta creada el año 1810, y es sabido que ésta reunía el gobierno general y el local o municipal de la Ciudad de Buenos Aires, hasta que el año 1821 se dictó la ley suprimiendo los cabildos "hasta que la representación crea oportuno establecer la ley general de municipalidades" (artículo 1.o).

En esta ley, que creaba autoridades que en el fondo eran comunales, nada se dice sobre bienes ni haciendas, y así se siguió hasta que derrocado Rosas y reasumido el gobierno por Urquiza, éste dictó su célebre decreto sobre organización de la municipalidad de Buenos Aires de septiembre 2 de 1852.

Ese decreto que a los pocos días se convirtió en ley, en sus artículos 67 y 68, dice textualmente: "Artículo 67. Pertenecen a la municipalidad de Buenos Aires: Las casas y temporalidades del extinguido Cabildo; las de la Cuna, Huérfanas y todas las que estén alquiladas a nombre del Estado y no sean o estén apropiadas a su servicio." "Artículo 68. "Pertenecen a la misma corporación todos los terrenos públicos que se hallen comprendidos en el distrito municipal, ya sea que estén baldíos".

Organizado el Estado de Buenos Aires, en la Constitución sancionada en 11 de abril de 1854 se dictan en seguida algunas leyes orgánicas para diversas instituciones, y entre ellas, se cuenta la de municipalidades, de octubre 11 de 1854.

Esa ley, en su artículo 43, trae las disposiciones de la de 1852, cuando dice: "Artículo 43 Pertenecen a la Municipalidad de Buenos Aires: Las casas y temporalidad del extinguido Cabildo; las casas de la Cuna, Huérfanas, y todas las que están alquiladas a nombre del Estado, y no sean o estén apropiadas a su servicio." "Artículo 44. Pertenecen a la misma corporación todos los terrenos públicos que se hallen comprendidos en el distrito municipal, ya sea que estén baldíos o arrendados."

Recuérdese la fecha de la ley de concesión del ferrocarril del Norte, y se podrá establecer que ella era la que regía cuando se acordó esa concesión, y se tendrá también la evidencia de que los terrenos en cuestión pertenecían a la comuna de Buenos Aires.

Como demostración coadyuvante de esto hago presente que en septiembre 9 de 1856 se dictó una otra que era la demostración palmaria de que todos los terrenos del Estado eran municipales, pues en ella se encargaba a la Municipalidad que vendiera esos terrenos existentes dentro de la traza de la ciudad (artículo 1.o).

En noviembre 2 de 1865 se dicta una ley organizando nuevamente la institución municipal de la ciudad de Buenos Aires, y en esa ley encontramos el artículo 19, que dice: "Pertenecen a la Municipalidad de la ciudad de Buenos Aires", las fincas y establecimientos públicos que existen actualmente bajo su administración, y los que adquiera en adelante; "los terrenos públicos comprendidos en el municipio", sin perjuicio de que el Poder Ejecutivo ocupe los que sean necesarios para el servicio general; dos terceras partes del producto de la lotería y el 10 por ciento de la contribución directa".

Las leyes que dejo enunciadas demuestran acabadamente que las tierras de propiedad pública o del Estado, dentro del municipio de Buenos Aires, pertenecían a la persona jurídica Municipalidad.

Coordinadas esas disposiciones con el artículo 2344 del Código Civil, que declara bienes municipales a los que el Estado o los Estados han puesto bajo el dominio de las municipalidades, no puede haber duda alguna sobre el dominio y propiedad indiscutible de los terrenos que ocupaba el ferrocarril del Norte, ya fueran ellos calles o caminos, ya bienes del Estado, una vez que han dejado de servir al ferrocarril, pues en virtud de la cláusula de la concesión, esos terrenos, desaparecido el ferrocarril, volverían a su dueño.

Hemos visto también las leyes comunales que regían cuando se hizo la concesión; veamos ahora otra faz de la cuestión.

¿Las leyes nacionales quitaron o restringieron la propiedad comunal de esos bienes?

Fácil es demostrar que no.

Desde luego, la ley de septiembre 21 de 1880, declarando capital federal a la ciudad de Buenos Aires, contenía el artículo 4, que dice lo siguiente: "La provincia mantendrá igualmente la administración y propiedad de sus ferrocarriles y telégrafos, aunque empiece su arranque en el municipio de la ciudad, "conservando asimismo la propiedad de los demás bienes que tuviese en él."

Hemos visto también que los terrenos ocupados por el ferrocarril, por las leyes de la provincia, pertenecían a la Municipalidad de Buenos Aires; veamos ahora lo que al respecto dice la ley número 1260 de noviembre de 1882, sobre organización de la Municipalidad de la capital: "Artículo 67. La Municipalidad de la capital de la República, en su carácter de persona jurídica, "es el representante del antiguo municipio de la ciudad de Buenos Aires, con todos sus bienes y obligaciones".

Posteriormente se dictó otra ley, de setubre de 1890, que dice: "Artículo 1.o Queda en vigor la ley número 1260 del 1.o de noviembre de 1882, sobre organización de la Municipalidad de la capital federal, con las siguientes modificaciones: "1.o La Municipalidad de la capital de la República, en su carácter de persona jurídica, es el representante del actual municipio de la ciudad de Buenos Aires, con todos sus bienes y obligaciones", Trascribe el asesor, en apoyo de su doctrina, algunos fallos de la Suprema Corte Nacional.

Añade que esos fallos demuestran el error de interpretación en que incurrió el miembro informante de la ley 5597, ingeniero Candioti, cuando dijo que los terrenos pertenecían a la provincia. La Suprema Corte, en los fallos trascriptos, en asuntos entre la provincia y la Municipalidad, en casos idénticos a éste, en que se discutía, interpretan y aplican las leyes de 1854, 1865, 1880 y 1882, declara la propiedad municipal exclusiva de los bienes que fueron de la provincia y que se encuentran en el territorio de la capital.

Las dos cámaras civiles de la capital han declarado en infinidad de fallos "que los fiscales nacionales, representantes de la Nación, no son parte en los juicios informativos de terrenos dentro de la capital, porque éstos no pertenecen a la Nación, y sí a la Municipalidad de la capital, en virtud de lo que disponían las leyes provinciales, y la orgánica municipal de 1882."

En mérito a esa jurisprudencia, la asesoría interviene, no como parte, sino como autoridad pública, en todos los juicios de información que se tramitan en la capital (véase juicio Pedro Argambida y otros sobre información y muchos análogos).

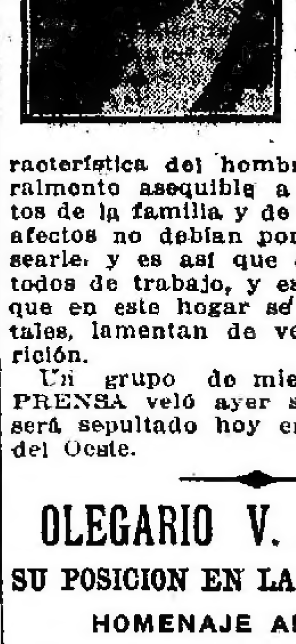
Independientemente de la discusión de la ley 5597, que en mi dictamen reproduje, y sin olvidar que las leyes no se interpretan por la opinión aislada que emiten los legisladores; pero que, de acuerdo con la jurisprudencia de la Suprema Corte en la interpretación de la ley 5335 (ley Mitre), esa discusión es la base de la interpretación cuando se trata de aclarar un concepto de la ley, y existe uniformidad de opiniones al respecto, como ha ocurrido en este caso (en la ley Mitre la pregunta del diputado Pera se formuló en la siguiente sesión a la que se votó el artículo 8, y en la que nos ocupa la aclaración del ministro Ramos Mejía fué antes de votarse, y en el Senado el miembro informante doctor González ratificó el concepto y significado de la frase "volverán a la Nación", diciendo que la devolución era para hacer la avenida), no puede prescindirse de esa discusión para interpretar el alcance de la ley 5197, cuando dice que los terrenos "volverán a la Nación"; considero que con lo que dejo expuesto no puede haber duda de la exactitud de la afirmación que hice en el dictamen de marzo 1.o sobre este mismo asunto, de que no deberían confundirse los bienes de la comuna de Buenos Aires con los de la Nación, pues aquélla había pasado a ser la capital de la República sin perder ni sus bienes ni sus atributos de comuna de Buenos Aires, y que la frase volverán a la Nación que emplea la ley no puede tenerse en cuenta, puesto que no se puede devolver una cosa a quien no le ha pertenecido.

JUAN CARLOS SANCHEZ

† ayer en esta capital

Falleció ayer nuestro compañero de tareas, señor Juan Carlos Sánchez.

El señor Sánchez había desempeñado el cargo de jefe de policía del Neuquén, formando luego parte de la administración de justicia de la capital durante veintinueve años. En una y otra tarea, tanto como en la que realizara en esta casa, acreditó siempre una invariable contracción al trabajo, la que, unida a la honradez probada de sus procederes, le valió la consideración y el aprecio de todos los que estuvieron a su lado.



Advertíase en su trato amable la característica del hombre bueno, naturalmente asequible a los sentimientos de la familia y de la amistad. Los afectos no debían por lo tanto escasearle, y es así que sus compañeros todos de trabajo, y especialmente los que en este hogar se contaron como tales, lamentan de veras su desaparición.

Un grupo de miembros de LA PRENSA veló ayer su cadáver, que será sepultado hoy en el cementerio del Oeste.

OLEGARIO V. ANDRADE

SU POSICION EN LA LITERATURA

HOMENAJE AL POETA

No podía pasar la celebración del Centenario de Julio sin que tuviese en ella sitio un recuerdo para el bardo que cantó en estrofas de bronce las glorias de la epopeya. Y ha bastado que el nombre de Andrade fuese pronunciado por la juventud estudiosa de Entre Ríos, para que luego el gobierno de esta provincia y, a su vez, los poderes públicos de la Nación auspiciasen la idea de un homenaje. Hoy se realiza y no hay duda que el momento es propicio.

Vino a la escena Andrade en un momento en que la musa criolla—sus más altos representantes son Hernández y del Campo—no podía pretender ensayar temas de carácter universal, tarea que por su índole iba a corresponder al poeta de estro robusto, visionario del destino de su pueblo entre las brumas del futuro e inspirado cantor de formas maravillosas, de entonación profética y resonancias apocalípticas.

La estética de estos poetas tiene proyecciones duraderas. Menéndez y Pelayo, que, por lo demás, es de los que han juzgado con mayor severidad a nuestro poeta, dice: "En él, como en Víctor Hugo, fatiga la monotonía de lo grandioso, la luz abrasadora del Mediodía, derramada por igual y de plano sobre todo lo grandioso. Andrade había ciertamente poco para hacer poemas teogónicos ni cosmogónicos; pero sentía con cierto vigoroso, aunque confuso, naturalismo, el hervor de la existencia, y aspiraba a realizar en vastas síntesis el tumulto de la historia".

Es ésa, en efecto, la mayor severidad con que sus contemporáneos pudieron medir a Andrade. Pero es lo cierto que la musa de Andrade, como hermana de la del gran poeta francés, vivió en orbes de apoteosis y sólo cantó desde las cumbres. La negra selva de aquel mundo que surgía dolorosamente, y en que la luz aún no había brotado de los abismos del caos; el viento aullando como un lebrel encadenado; la noche como eterna; el mar de hielo inmóvil como una inmensa sepultura, y el cielo que lo refleja sombríamente como si estuviese también petrificado; y en medio de todo eso la gestación del sol representado por el meteoro eléctrico que en el seno de la noche brilla trémulo y alumbra con misteriosa luz los astros que ruedan en el vacío lentamente, como buques náufragos, como cadáveres de mundos: todo eso es hermoso; y para realzar tan magníficas imágenes, el gran poeta argentino, como ha dicho un escritor venezolano, no describe la vida embrionaria de la creación; la emersión de los continentes, de las islas, de los montes, como si a la voz de Dios se lanzasen a escalar el infinito.

Hoy, intentando un veredicto definitivo sobre nuestros poetas, se puede decir que Andrade es el más pródigo y magnífico, más amplio, robusto y brillante, de cuantos ha producido América.

—

Se realizó anoche, en un salón de actos públicos de LA PRENSA, la asamblea de los organizadores del homenaje.

El doctor Carlos F. Melo, que debía dar una conferencia sobre "Andrade y su obra", excusó su concurrencia por razones de salud. Hablaron brevemente los doctores Francisco A. Barroetaveña y Alejandro Mantecón, hijo; y el presidente de la comisión estudiantil del homenaje, señor Feliciano Fernández Benítez, recitó "A Gualeguaychú", poesía que canta a la tierra de nacimiento de Andrade.

—

La manifestación que irá hoy hasta la Recoleta, donde se colocarán dos placas de bronce sobre la tumba del poeta, partirá a las 2.30 de la tarde de la plaza del Congreso, después de pronunciar su discurso el joven Ramón A. Cornell, en nombre de los profesores del colegio del Uruguay. La columna se encaminará por Callao, hará alto en la plazoleta del Carmen y llegará por avenida Quintana al cementerio del Norte.

Allí harán uso de la palabra los doctores Alfredo L. Palacios y Víctor M. Molina, presidentes honorarios del comité de homenaje, y el doctor Mariano de Vedia, en representación de la Cámara de Diputados de la Nación. Hablará allí, en el mismo carácter, el diputado señor Emilio Mihura, que, con el doctor Vedia, representa a la Cámara de que forma parte y es presidente de la comisión organizadora de estos actos conmemorativos.

Por el gobierno de Entre Ríos, hablará el doctor Martiniano Leguizamón; por la comisión de la juventud, los jóvenes Grassi y Fernández; por el colegio nacional de Paraná, el estudiante Enrique Mihura.

La juventud del Uruguay estará representada por el señor Augusto Williman Esquiú; la de Chile, por el señor Jones Balmaceda; la del Paraguay, por el señor Eufrasio Riquelme.

El Centro Entrerriano ha nombrado para que le representen en el homenaje al diputado nacional doctor Martín Reybel, doctores Mariano Calvente, Víctor Torres y González Oliver, capitán de fragata Jacinto Z. Caminos y señores José María Neyra y Teófilo Atencio.

Casi todos los colegios nacionales de la República han designado sus representantes.

En Entre Ríos será hoy recordado Andrade, de manera especial. La escuela normal de Gualeguaychú realizará una fiesta, en la que hablará el profesor Luis Doello Jurado.

NOTAS DE ARTE

ARQUITECTURA

EL PRIMER SALON ANUAL

Los estudiantes de arquitectura inauguraron ayer la primera exposición de trabajos de ese ramo y a la cual ha concurrido la casi totalidad de los alumnos del curso y algunos ex alumnos que terminaron recientemente sus estudios.

La exposición, en su conjunto, representa un encomiable exponente de labor realizada y de feliz aprovechamiento de los estudios.

Los trabajos han sido expuestos en un amplio local cedido, en la calle Florida entre Corrientes y Lavalle, por el doctor Julio Peña, y convenientemente adornado por la dirección general de Paseos Públicos.

Sin descontar los trabajos pertenecientes a los primeros años del curso, todas las obras expuestas acreditan buena preparación y un concepto de composición arquitectónica digno de mención, debido al plausible método de enseñanza adoptado, que consiste en hacer ejecutar los trabajos en una sola aula, bajo la vigilancia de los respectivos profesores y la intervención de los alumnos de los grados superiores en la enseñanza gradual de los inferiores.

Es así que este primer salón anual de los estudiantes de arquitectura señala una feliz iniciación coronada por el éxito, al mismo tiempo que una apreciable demostración de la labor realizada en las aulas.

La universalidad de temas desarrollados de acuerdo con la idealidad de cada uno, imprime al conjunto una variedad interesante que hace agradable la visita de esta muestra de la labor estudiantil, cuya realización se debe al celo con que la ha patrocinado el Centro de Estudiantes de Arquitectura.

A la hora de la apertura, una concurrencia numerosa llenaba ayer el citado salón, y la ceremonia de la inauguración se realizó con la presencia del decano de la Facultad de Ciencias Exactas, ingeniero Juan F. Sarhy, del vice decano, señor Agustín Mercall, de los académicos señores Angel Gallardo, Carlos D. Duncan, Santiago Brian y algunos consejeros.

El Ministro de Instrucción Pública excusó su asistencia fundado en compromisos ineludibles que había contraído anteriormente.

En representación de la Sociedad Central de Arquitectos, concurrieron varios de sus asociados, como así también el presidente de dicha institución, ingeniero Eduardo Lanús.

Abrió el acto el presidente del Centro de Estudiantes de Arquitectura, señor Hugo Pellet Lastra, con un conceptuoso discurso, en el que puso de relieve las aspiraciones de sus compañeros de aula y la firme voluntad de cada uno de ellos en llegar a más altos grados de perfeccionamiento.

El secretario de la asociación, señor Carlos F. Ancell, habló también, y en uno de sus párrafos aludió a la tendencia que se observa en muchas de las obras, tendencia que dijo encierra intenciones excelentes, por cuanto al tratar el estilo colonial, demuestran que aspiran a desenvolverse en otros horizontes más vastos que los que ofrece la mera imitación de arquitecturas que no se adaptan a nuestras costumbres, a nuestra raza y a nuestro clima.

EXPOSICION NACIONAL DE ARTES GRAFICAS

Una reliquia histórica

Desde ayer se exhibe en el local de la Exposición Nacional de Artes Gráficas, Florida 537, la primera máquina de imprenta movida a vapor que se introdujo en la América del Sur, en 1841; esa máquina fué adquirida por orden de Juan Manuel de Rosas en Nueva York, de la fundición de Roberto Hoe y Compañía.

Desde esa fecha hasta el 3 de febrero de 1852, día de la caída de Rozas, la máquina referida trabajó sin interrupción, lanzando por millares los números de "La Gaceta Mercantil".

Puede afirmarse que esa máquina es la que hizo en aquel entonces las más notables impresiones en todo el Río de la Plata.

Con la exhibición pública de esta reliquia histórica, podrán los técnicos apreciar la ingeniosísima sencillez con que se resolvió el problema mecánico de la impresión rápida en aquella época.

A propósito de esta máquina, la comisión organizadora de dicha exposición dice:

Para el arte de imprimir en general, para el arte tipográfico argentino en particular, y para los anales del periodismo y de los progresos del país, esta máquina constituye un documento de gran valía, una enseñanza práctica y una interesante historia. Ella integra la revolución mecánica de la imprenta, una importante época del periodismo nacional, una gran parte de la historia de la tiranía de Rosas y de la libertad reconquistada, largo período de sumo interés para la historia argentina y sudamericana, que no puede narrarse fielmente sin mentar la máquina de referencia como poderoso factor evolutivo de nuestros progresos.

La guerra

(Página 103)

SERBIA EN FRANCIA
Rusia e Inglaterra en Persia
Bulgaria en Constantinopla

(De nuestro corresponsal de guerra en Francia)

Marsella, julio de 1916.

UN ALMUERZO CON OFICIALES SERBIOS

El capitán X y el teniente coronel H., son dos distinguidos oficiales del estado mayor del Vaivodo Putnik, el glorioso y heroico anciano que expulsó a las tropas austriacas tres veces y que organizó la dolorosa retirada ante la triple invasión; los dos hablan un francés purísimo, pues estudiaron en París, los dos aman a Francia con amor filial y los dos se impacientan esperando la hora de la revancha, la hora en que:

—¡Moriremos mordiendo el cuello de austriacos y búlgaros!—exclama uno con fiereza casi salvaje.

...Y en la apacible quietud de un "restaurant" para turistas, con vistas al azul Mediterráneo, sobre la media luna maravillosa que forma la con justicia renombrada Corniche, frente al castillo de If que habitó Montecristo, el conde de los millones que biografiara en su célebre novela Dumas padre, los dos soldados de la Homérica Serbia, me hablan de la patria invadida y de las causas posibles de tamaña catástrofe.

La casualidad no existe, los hechos aislados no son excepciones, todas las manifestaciones y fenómenos de la vida, bajo cualquiera de sus aspectos, son la consecuencia de hechos, de sucesos y de fenómenos anteriores, a veces tan remotos que parecen haber roto algunos de los eslabones que hacen la continuidad de la cadena; por eso los fatalistas tienen razón en el fondo, pero no en la manera, y el "estaba escrito" de los musulmanes es una verdad absoluta presentada bajo un aspecto pintoresco. La política internacional nos da ejemplos interesantísimos de estos rebotes inesperados de los sucesos acaecidos hace mucho tiempo. ¿Quién puede pensar que el ataque brusco e inesperado de los búlgaros contra los serbios, es un episodio más de la gran lucha que sostiene Europa desde tiempos inmemoriales, por poseer la libre ruta hacia las Indias? Inglaterra es hoy la más interesada en que la costa persa del mar de Omán sea suya para unir el imperio Indostánico al Egipto, y Rusia la más interesada en que la misma costa le pertenezca para poseer una salida al mar más cerca de Occidente en espera de la conquista de Constantinopla, que será el sueño realizado, pero Constantinopla en manos rusas es un peligro para Inglaterra y como ésta no encuentra pretexto plausible para desear ser la dueña de Stambul, alienta las pretensiones de Fernando de Bulgaria, cuyo ideal es el de hacerse coronar emperador bizantino.

El antagonismo anglo-ruso en Persia dió ya como resultado la caída de Mohamed Alí o, mejor dicho, la renuncia, pues hallándose a dos días de marcha de su capital, después de muchas batallas victoriosas contra el usurpador del trono, abandonó a sus partidarios bruscamente.

Inglaterra trata por todos los medios posibles de impedir que Rusia posea otras costas que las que tiene, y cuando ésta derrota a Fath-Alí-Chah, en Turkmentchai, reduciendo sus estados a un vasallaje más o menos aparente, Inglaterra vuelve a ponérsele en el camino del mar con tanta testarudez, que en 1907, para evitar un conflicto entre las dos potencias, se firma un tratado que demarca las dos zonas de influencia, dejando, sin embargo, ¡oh prudencia!, una zona intermediaria neutral, es decir, persa efectivamente. Todo esto, naturalmente, como se hace siempre, sin consultar a los habitantes que, disgustados con rusos e ingleses, fueron fácilmente convencidos por los emisarios alemanes, como se vió.

Este mismo antagonismo anglo-ruso se dice que es la causa del fracaso de la expedición a los Dardanelos, fracaso querido expresamente para no verse obligados a entregar Constantinopla a sus concurrentes, y este mismo antagonismo dió como resultado la invasión de Serbia, pues por los mismos motivos de siempre Inglaterra no quiso creer en lo que se ha llamado "traición búlgara" hasta el momento en que Fernando cañoneaba a sus vecinos; no quiso creer porque esperaba que Bulgaria marcharía con los aliados a causa de la promesa de una entrada a Constantinopla, entrada que miraban con excelentes ojos los ingleses, porque así debían acabar con las esperanzas rusas.

—¿Y de Italia?—pregunto.

Los oficiales me explican entonces el asunto del Adriático, el eterno asunto de la preponderancia italiana en el Adriático, que impidió a Montenegro extenderse al Sur de Scutari, y que fué la causa de la creación de Albania después de la primera guerra balkánica.

—¿Y la expedición a Salónica?

—Gracias a los enérgicos [illegible] oficios de la generosa Italia, [illegible] fué la primera en volar en socorro nuestro, a pesar de [illegible] en su propia carne los [illegible] enemigo, a causa de la [illegible] caballerosidad francesa [illegible] viarnos médicos para acabar con la peste, técnicos [illegible] fensa y voladores para [illegible] mientos en instalaciones [illegible] los nuestros. Si Briand [illegible] debe un reconocimiento eterno [illegible] pone su opinión contra la de [illegible] legados británicos en la [illegible] unión de París, las tropas de [illegible] ca se retiran como se [illegible] de Galípoli, y nosotros [illegible] mos del número de [illegible] con nosotros la independencia [illegible] nuestra querida patria. Pero [illegible] hizo comprender a su aliada [illegible] responsabilidad que a ellos [illegible] desastre serbio, pues por [illegible] nosotros no atacamos a [illegible] ros en momento propicio, [illegible] teníamos la certidumbre [illegible] nía, y entonces Inglaterra [illegible] A Francia, pues, deberá [illegible] su independencia, como [illegible] su ejército la existencia.

Luego evocamos el inmediato pasado, los trágicos días de la retirada, del éxodo de todo el pueblo ante la invasión de sus enemigos seculares que desean su exterminio.

—¡Ah, señor! Nunca se sabrá toda la tragedia de nuestro retroceso y de nuestra travesía a través de la Albania hostil y abrupta, sin víveres, extenuados, viendo como morían nuestras mujeres y nuestros niños de hambre y de frío.

—Ya ve usted lo que ha costado a Serbia el antagonismo de los ingleses y de los rusos a causa de la preponderancia de Persia: unos para unir la India a Europa por tierra; los otros para abrir una salida al mar para sus trigos. En fin, que el espectáculo de nuestro martirio sirva para unir los intereses de todos, es nuestro deseo, olvidados del error del que resultamos víctimas.

Los oficiales del Vaivodo Putnik tienen los ojos llenos de lágrimas.

Alejandro Sux.

LA CAMPAÑA AUSTRO-ITALIANA

(De nuestro corresponsal de guerra en Italia)

Zona de guerra, junio de 1916.

LA OFENSIVA AUSTRIACA Y LA FIRME RESISTENCIA ITALIANA.

Las ofensivas de los austro-alemanes se asemejan todas: presentan la fusión de la maniobra por líneas internas con la maniobra envolvente, esto es, la unión de las dos escuelas de Federico II y de Moltke.

La maniobra por líneas internas, que los ferrocarriles hacen más rápida, concentra sobre el teatro de la acción masas de tropas que prevalecen en número; de suerte que los imperios centrales, que sobre el campo integral de la lucha tienen inferioridad numérica, logran asegurar la superioridad en un determinado campo táctico designado de antemano. Sigue entonces la maniobra envolvente con el objetivo de arrollar las alas del enemigo.

Preparada con un cuidado minucioso y facilitada como he dicho por los ferrocarriles, la doble maniobra alcanza siempre un éxito inmediato sobre la primera línea, porque es imposible concentrar sobre esta línea fuerzas antes de conocer las intenciones del atacante.

Pero el éxito parece detenerse allí, al menos como lo demuestran las recientes experiencias. La doble maniobra es bastante conocida en sus métodos y sus detalles para que los efectos de sus sorpresas puedan durar largo tiempo.

Es esto lo que ocurre actualmente en el frente italiano, a donde el ejército austro-húngaro ha encontrado una resistencia obstinada y valerosa.

El ala derecha del ejército austro-húngaro ha atacado las posiciones italianas de Val Lagarina y el ala izquierda las de Val Sugana. El centro se ha lanzado sobre la región montuosa comprendida entre los ríos Posina y Astico al Sudoeste y en la altiplanicie de Sette Comuni, al Nordeste.

Los italianos, a su vez, apenas descubierto el objetivo austro-húngaro, han realizado una concentración mucho más rápida que las que efectuó el enemigo. Aprovechando los ferrocarriles y la tracción mecánica—automóviles y camiones — han realizado una hermosa maniobra estratégica.

El éxito austriaco ha sido así detenido de pronto después de los primeros días. Mientras desde el 15 al 17 de mayo los austriacos consiguieron ocupar Zugna Torta y Col Santo, del 18 en adelante vieron que los esfuerzos de su ala derecha se quebrantaron contra la resistencia de Coni Zugna y del monte Pasubio.

En Val Sugana los italianos resistieron cinco días, del 15 al 20, sobre las líneas avanzadas desde Panarotta al monte Cola. Después, en otros cinco días, realizaron un ordenado repliegue sobre las posiciones principales al Este del torrente Maso.

Hasta ahora, por consiguiente, se puede comprobar que la maniobra envolvente de los austriacos no ha tenido éxito. Las dos alas italianas no sólo se han sustraído al envolvimiento, sino que resisten contrabatiendo al enemigo.

El centro, donde la batalla se ha presentado más reñida y laboriosa, comprende dos sectores: el valle del Posina, Alto Astico al Sudoeste y la meseta de Sette Comuni al Nordeste.

En una correspondencia anterior he descrito esta altiplanicie, que presenta sus contornos en pendientes muy escabrosas. Por esta razón las líneas de resistencia de los italianos se hallan muy cerca del enemigo, y lógicamente expuestas al fuego de sus baterías. Explícase así la necesidad de replegarse de la línea Toraro-Campomolon a la cuenca de Arsiero y Val d'Assa, sobre cuyo terreno intrincado y cubierto de bosques la batalla continúa.

Es en el centro, por consiguiente, que el enemigo parece haber tenido algún éxito, relativamente a la conquista, de ningún modo definitiva y siempre contrarrestada, de algunos territorios montañosos y escasamente poblados.

Importa considerar que no se trata de un éxito militar, admitido el axioma de que en la guerra, antes de la conquista de territorios, es necesario derrotar a los ejércitos. Ahora bien, los austriacos no sólo no han roto el centro italiano, sino que lo encuentran en condiciones de sólida eficiencia guerrera y apoyado en buenas líneas defensivas.

Las pérdidas del ejército austro-húngaro, en esas dos primeras semanas de ofensiva, han sido importantes y ya los diarios suizos estiman en 63.000 los hombres fuera de combate.

Los italianos han tenido pérdidas de hombres mucho menores porque han sabido aprovechar el terreno montuoso que defendían; mientras que el enemigo debía necesariamente marchar sobre terreno descubierto.

Es indudable que los austro-húngaros han practicado un gran esfuerzo, acentuado por la asunción del comando concedido al archiduque heredero. A este esfuerzo, a la solemnidad del aparato militar, a las grandes bajas sufridas, no corresponden ciertamente los progresos realizados.

Si se echa una ojeada al mapa obtiénese el convencimiento de que en realidad los progresos territoriales señalan la ventaja de los italianos. Del boletín del general Cadorna publicado el 29 de mayo resulta que los italianos ocupan actualmente, habiéndose afirmado en ellas las posiciones que dominan, la cuenca de Asiago. Y esto quiere decir que los austriacos se hallan muy lejos de la plena e incontrastada posesión de la altiplanicie Sette Comuni.

¿Qué vale, después de todo, esta altiplanicie? Se trata de algunos centenares de kilómetros, de terreno en gran parte no cultivado, privado de las grandes industrias y habitado por una población de las más pobres. He aquí a lo que se reduce toda la ganancia de los austro-húngaros.

Frente a estos limitados progresos, los italianos no sólo sostienen en gran parte la batalla actual, sino que desenvuelven toda la campaña en territorio austriaco. Su ala izquierda defiende aún contra el ala derecha enemiga las posiciones de Coni Zugna, el Pasubio y Val Lagarina. Su ala derecha defiende parte de Val Sugana. Y la línea estratégica italiana comprende, siempre en territorio austriaco, el sector de Adamello, gran parte de la zona "giudicaria", hasta la cuenca de Bezzecca, el Altísimo de monte Baldo y a la derecha del actual frente de batalla, Livinallongo, la Tofana, el valle de Ampezzo, el monte Cristallo, la cuenca de Plezzo, la orilla derecha del Isonzo y parte de la izquierda con Plava y Zagora, prolongándose hasta la desembocadura del Isonzo, en Punta Sdobba, y comprendiendo sobre el Adriático Porto Buso y Grado. Se trata de un territorio de más de 2.500 kilómetros con cerca de ciento treinta comunas y muchas ciudades.

Si, por consiguiente, los austro-húngaros quieren contener su acción dentro de los límites de los progresos alcanzados, confesarán que su objetivo estratégico habrá fracasado completamente.

Si, por el contrario, se obstinan en el avance, encontrarán una resistencia cada vez más firme en los italianos y deberán librar acaso una batalla de maniobras, cuya perspectiva se presenta ventajosa para los italianos.

Lo que puedo asegurar es que los efectivos italianos concentrados en el teatro de la batalla presentan una moral altísima y una admirable serenidad. Puede decirse realmente que estos magníficos soldados van a la línea de fuego como a una fiesta.

LA POLITICA EN LA GUERRA — AUSTRIA SE CONTRADICE

Mientras continúa desarrollándose la batalla entre el Adige y el Brenta, deben registrarse algunos indicios que demuestran que Austria no tiene una confianza excesiva en la eficacia de sus cañones, por tanto se esfuerza en apoyar su acción militar con una curiosa acción política.

Y después de todo, no sin razón, porque a pesar de sus 420 y 381, el total de las pérdidas hasta el 31 de mayo asciende a 66.000 hombres incluyendo dos generales.

La acción política de Austria se encamina a demostrar que sus súbditos italianos de las tierras irredimidas no quieren saber nada de redención, porque están contentísimos con el "gobierno paternal" de su católica majestad Francisco José de Hausburgo.

En estos días, en efecto, los diarios austriacos han publicado nada menos que un mensaje de fidelidad de los ciudadanos de Trieste al emperador.

¿Qué población ha quedado, por otra parte en Trieste? Casi todos los patriotas han encontrado hospitalidad en el suelo de la madre patria, y, entre ellos, todos cuantos han podido empuñar un arma se han enrolado en las filas del ejército para combatir contra el extranjero. Aquellos que no han podido huir gimen en las cárceles o en los campos de concentración, si no han encontrado suerte más triste. Los jóvenes enrolados a la fuerza en el ejército imperial son compelidos a luchar en una guerra que no es la de ellos, hasta contra los propios hermanos.

Los diarios austriacos no pueden jactarse sino de firmas arrancadas a unos pocos tímidos ancianos y a comerciantes tudescos y griegos residentes en Trieste.

Pero esta acción política austriaca está en contradicción con la de la policía imperial, que en la misma ciudad de Trieste ha debido publicar la siguiente ordenanza:

"Está prohibido declamar, cantar o tocar los himnos "A Trento", "Dante Alighieri", "La Liga Nacional", u otras canciones italianas y nacionales de carácter antipatriótico. Los contraventores serán castigados según la ordenanza imperial del 20 de abril de 1854."

La policía austriaca confiesa, pues, que en Trieste, resuenan todavía los cantos patrióticos italianos.

Y entonces, ¿qué valor tiene el mensaje de fidelidad al emperador?

Otros documentos oficiales austriacos han rectificado después más indirectamente, pero no menos eficazmente este mensaje.

También el general Hofer, subjefe del estado mayor austriaco, hace política en sus boletines de guerra. Amenaza con graves penas a las poblaciones de algunas comunas italianas redimidas que han preferido abandonar sus casas y refugiarse detrás de la línea del ejército italiano antes que esperar el regreso amenazador de los austriacos.

Los austriacos han mantenido también la palabra dada, porque bombardearon la aldea de Ospedaletto, en Val Sugana.

Pero la dureza de las amenazas, a las cuales corresponden los hechos, prueba brillantemente los sentimientos de italianidad de las poblaciones del Trentino en perfecta armonía con los de Trieste.

Telegramas de Suiza anuncian que los diarios austriacos se regocijan porque en la actual batalla del Trentino han sido hechos prisioneros jóvenes irredentos voluntarios del ejército italiano. Según la prensa austriaca, éstos deberán ser condenados por "alta traición".

Los diarios austriacos vienen a reconocer de esta manera que los italianos irredimidos prueban con un generoso plebiscito, hecho de sangre y sacrificio, su devoción a la madre patria.

La sección milanesa de la "Trento y Trieste" ha querido, empero, hacer una tentativa a favor de los voluntarios irredimidos amenazados de perecer en la horca. Y ha telegrafiado al jefe del gobierno, hon. Salandra, rogándole tome represalias sobre los prisioneros austriacos, en el caso que Austria no respete las vidas de los prisioneros italianos.

El argumento es muy delicado y difícil pronunciarlo. Prefiero recordar un episodio histórico.

Durante la guerra franco-germánica de 1870 a 71 el general Ricciotti Garibaldi, que comandaba la cuarta brigada de los voluntarios italianos en Francia, a raíz de un logrado ataque nocturno a Chatillon, supo que los teutones habían tomado prisioneros al alcalde y concejales de aquella comarca y se preparaban a fusilarlos, acusándoles de haber dado informaciones a los garibaldinos y hecho posible la sorpresa nocturna.

El general escribió entonces al comandante de los germanos, protestando enérgicamente contra estos métodos y amenazándolo que, si ejecutaba tal sentencia contra los magistrados municipales de Chatillón, él, por represalia, haría fusilar los 180 prisioneros prusianos que tenía en su campo.

En respuesta a esta carta, el alcalde y los concejales comunales de Chatillon fueron inmediatamente puestos en libertad.

La amenaza de una represalia bastó para asegurar el respeto de las leyes de humanidad.

LA BATALLA DEL TRENTINO

La batalla continúa incesante, obstinada. Los austro-húngaros han reanudado la acción, que debilitaron en los últimos días para reparar las graves pérdidas que les causaron los italianos y reorganizar los servicios de abastecimiento, siempre difíciles en las regiones montuosas y perturbadas también por la caída de nieve, retardada en esta estación y por eso menos esperada.

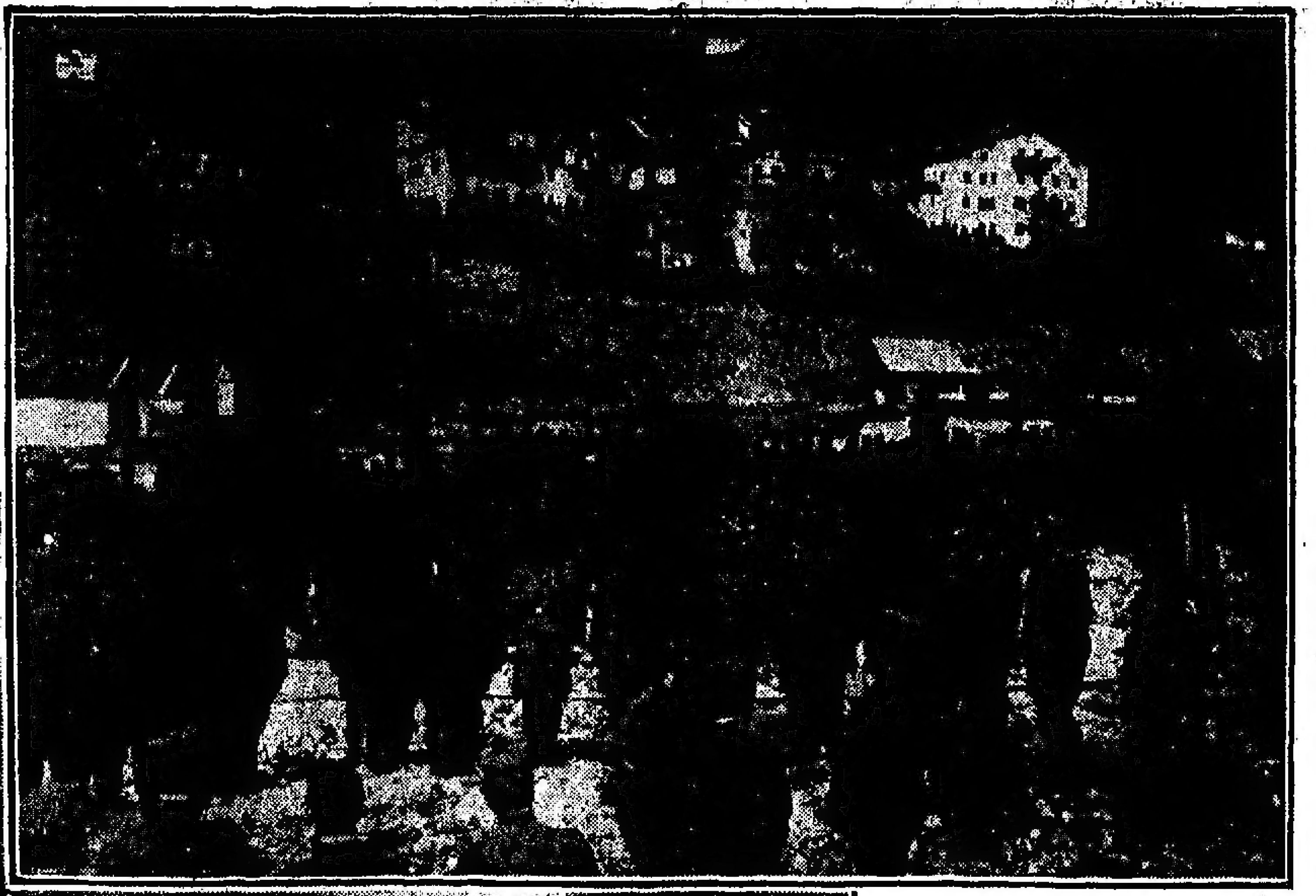
Los italianos no sólo resisten eficazmente sino que contraatacan. Efectivamente, después de diez y ocho días de combates, el 1.° de junio el ala izquierda del ejército austriaco ha venido a hallarse bajo la amenaza de una contraofensiva avanzada de los italianos, que se acentúa sobre una línea paralela al camino Asiago-Gallio-Valle de Campomulo.

Para librarse de esta presión y también en la esperanza de hacer ceder con un método indirecto la tenaz resistencia del ala izquierda italiana en Val Sugana, los austriacos parece que han renunciado por el momento a la táctica germana de la maniobra envolvente; y, además de tener empeñadas las alas de los italianos, insisten con violentas acciones contra el centro, entre el torrente Posina y el alto Astico con el propósito evidente de romperlo. Chocan, sin embargo, contra una resistencia tenaz y apoyada por sólidas posiciones.

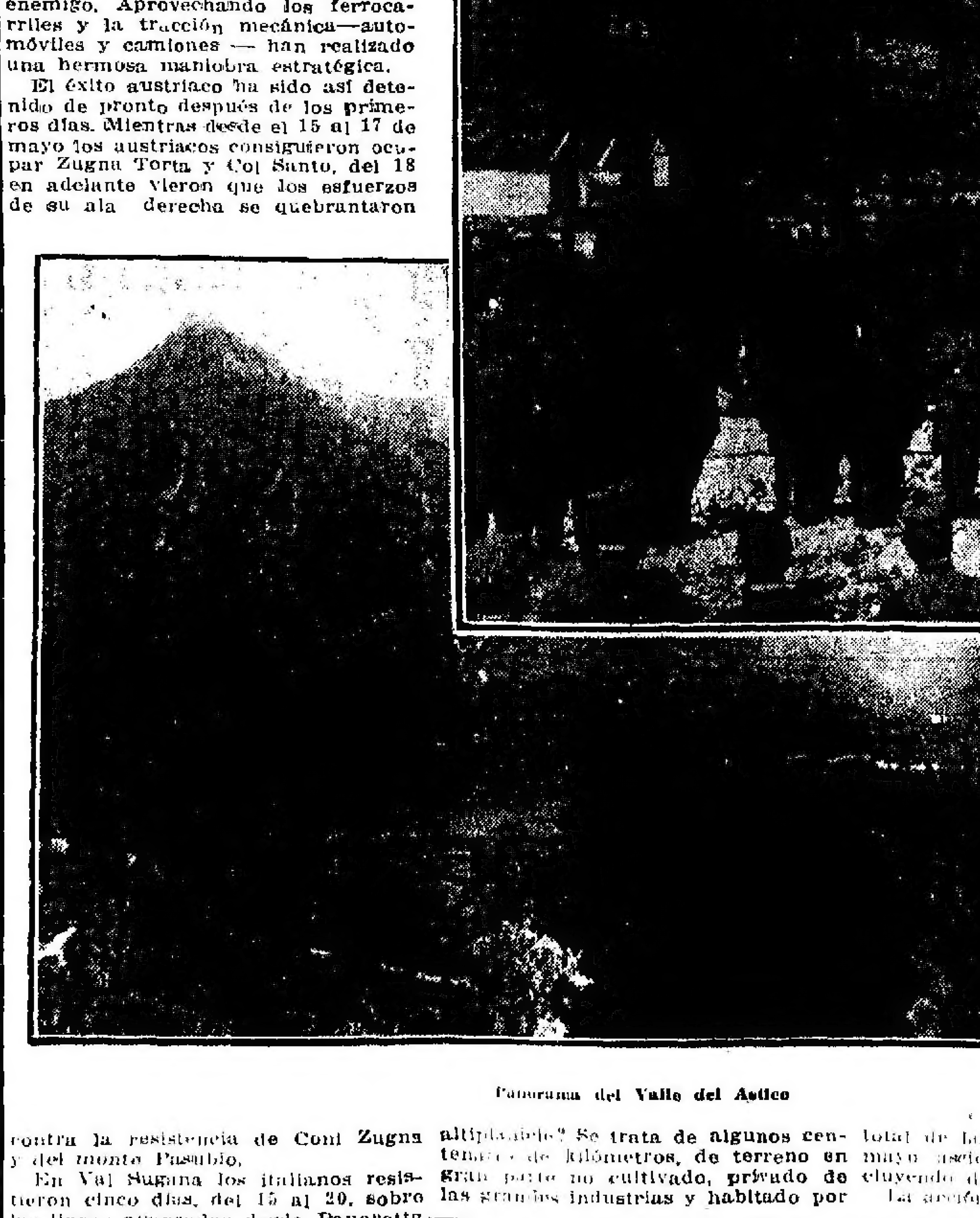
Menos intensa es la actividad austriaca contra el ala izquierda de los italianos sobre el Adigio. Aquí la tentativa de invasión se presenta en condiciones más difíciles, porque el valle Lagarina forma como una estrecha hondonada protegida por fuertes posiciones.

Los italianos van a la batalla en camiones adornados con flores

Tropas en marcha hacia la primera línea



El generalísimo Cadorna pasa revista a los oficiales combatientes



Panorama del Valle del Astico

Una batalla entre dos escuadrillas aéreas

Los combates aéreos no son, como pudiera imaginarse, duelos singulares en que no rige otra norma que la audacia y competencia de los voladores.

Las luchas que mencionan casi diariamente los partes oficiales son verdaderas batallas en que los combatientes desarrollan una táctica y una estrategia en que el número, la artillería y las posiciones pueden ganar victorias eficazmente empleados.

El periodista norteamericano William [illegible] Martin, que forma parte de las fuerzas francesas como soldado, envía al "Sun" de Nueva York esta interesante correspondencia sobre un combate aéreo:

"Desde un parapeto oculto entre ruinas cerca de la cima de un cerro, diviso la primera línea de trincheras en el límite del territorio ocupado por los alemanes. Allá abajo, al pie del cerro, están nuestras propias trincheras.

Los alemanes, sabiendo que este cerro servía a observadores, han destruído desde hace mucho tiempo las casas que se levantaban en él.

La extensión que se domina con la mirada desde este puesto de observación parece estéril de vida. Las líneas de trincheras se presentan como una línea continua hacia la derecha y cortada hacia la izquierda por un río. Las baterías alemanas se encuentran lejos e invisibles.

Para ocultar sus movimientos a los franceses, los germanos avanzan su equipo durante la noche o tras de cañones disimulados. Cuando se produce una pequeña acción con granadas de mano, el observador puede contar desde aquí el número de los muertos y heridos.

También se abarca claramente el horizonte en tiempo claro. En la tarde de hoy divisé de pronto a gran altura sobre las líneas del horizonte muchos puntos negros que apenas parecían moverse. Vagaron durante algunos minutos desapareciendo a intervalos tras de las nubecillas que pueblan el cielo. Se ausentaron, pero volvieron a aparecer; su número había aumentado. Recordaban una bandada de aves emigrantes.

A la simple vista, no es posible reconocerlos. Pero con gemelos se ve que forman una escuadrilla de aeroplanos alemanes. El observador corre al aparato telefónico, en las entrañas del cerro, y anuncia la aproximación de una columna aérea.

Detrás, en los campos en que se trabaja, las actividades se detienen. Los campesinos corren y se ocultan. Pero nuevos seres salen a la vida. De los hangares acuden al campo grandes máquinas que se remontan y pasan sobre el cerro una en pos de otra. Son muchas y a medida que se alejan, se pierden a la vista.

Van al encuentro de la escuadrilla alemana y tienen la orden de impedir que los voladores teutones pasen las líneas. Habrá, pues, una gran batalla aérea.

De pronto se ven pequeñas nubecillas, a medida que las dos columnas se aproximan. La acción ha comenzado. Son nubecillas amarillentas o blancas y en pocos minutos todo el espacio parece estar lleno de ellas. El observador sabe que las baterías antiaéreas tras de la línea de fuego están trabajando con toda su capacidad.

Una cortina de fuego combinado de las baterías y los aeroplanos franceses ha sido tendida. La escuadrilla atacante parece vacilar un segundo. Vuélvese en varias direcciones y llega un momento en que se disgrega.

Pasar la nube de fuego y acero tendida sería una destrucción segura para muchas de las unidades; de suerte que los alemanes se dividen y maniobran en diferentes planos, manteniéndose siempre fuera del alcance de los cañones franceses.

Pero los movimientos del enemigo no delatan desorden: los voladores germanos ascienden a mayor altura. Su intención es la de pasar sobre el alcance de las baterías antiaéreas.

Nuevos aeroplanos franceses que permanecieron de reserva a retaguardia han emprendido el vuelo. Forman una escuadrilla más numerosa que la alemana.

De pronto, a gran altura sobre nuestras cabezas, aparecen tres aeroplanos, a los que siguen otros. No es posible decir si son enemigos. Parecen detenerse en el espacio: es una ilusión visual, porque las máquinas atraviesan el espacio a una tremenda velocidad.

Ahora se reconocen. Son alemanes y los aeroplanos franceses se han elevado también para librar batalla. Las baterías francesas no pueden seguir haciendo fuego porque podrían hacer blanco en sus propios voladores.

Los alemanes avanzan por grupos, pero están ya superados en número. Entonces se dividen y entran en la zona de los aeroplanos franceses, confundiéndose con ellos. La zona de la lucha se extiende. Las grandes aves mecánicas parecen una bandada de las que vuelan en círculo en el cielo.

Una gran máquina se separa del revoloteo. Zozobra, y vuela por un corto tiempo. Luego se precipita en el espacio y va a estrellarse en la tierra. Mientras tanto, la batalla progresa.

Otra máquina es derribada. Hay en medio de todo una calma profunda, un silencio que sólo perturba el zumbido de los motores. Pocos segundos después de caer el aparato, se oye un ruido sordo. La maquinaria está allí despedazada; forma un montón informe con los restos humanos.

Los combatientes han ampliado los círculos en que luchan; pero de pronto se destacan en línea los aeroplanos alemanes. Es la maniobra de una retirada. Los aeroplanos franceses emprenden la persecución, a retaguardia de sus adversarios. Entre las máquinas germanas quedan, sin embargo, unas pocas francesas, que gradualmente se separan y van a engrosar las fuerzas de persecución a retaguardia. El fuego nutrido ha cesado y sólo se distingue el "pop-pop" de las ametralladoras. Ambas escuadrillas se hallan ahora en pleno vuelo, como dos hileras de aves en remoto viaje.

Uno de los aeroplanos que encabeza la persecución es el de Gueran, conocido como uno de los voladores más audaces del cuerpo francés. Pilotea un aeroplano explorador, pequeño pero muy veloz y de gran poder. Gueran trata de mantenerse a corta distancia de los alemanes.

Está a sólo unos centenares de metros de una máquina germana, un "Aviatik" de graciosa forma y velocísimo. Atraviesa el espacio a una velocidad vertiginosa; pero Gueran se esfuerza visiblemente y consigue acortar la distancia...

Finalmente, se coloca bajo el "Aviatik". Las máquinas no se hallan a gran altura y con los gemelos puede verse cómo el observador del aparato francés se incorpora y sin apresurarse en sus movimientos apunta el cañón de la ametralladora hacia arriba para hacer fuego al adversario.

Es una arriesgada posición. Gueran sabe que puede mantener esa táctica porque se encuentra en una máquina muy veloz. Pero hay gran peligro de que el adversario arroje desde arriba un proyectil. Sin embargo, de que parecen volar guardando la misma altura, en realidad las posiciones son mantenidas con gran esfuerzo.

El observador francés tiene el propósito de alcanzar el asiento entre las alas del "Aviatik". Dispara una vez, sin éxito. Luego otra y otras, pero no da en blanco.

De pronto el "Aviatik" vira hacia la derecha, se separa de su línea por algunos centenares de metros y frustra el plan de Gueran.

Este avanza sobre la otra máquina. Mientras tanto, el "Aviatik" ha vuelto a formar en la columna.

Las escuadrillas se encuentran ahora tras de las líneas francesas, cerca de una importante ciudad a unas dos millas de la primera línea de trincheras francesas.

A una señal convenida los voladores alemanes comienzan a descargar sus bombas. El lanzamiento es sencillo; basta con presionar una pequeña palanca. Este mecanismo pone en libertad una bomba, que se encuentra en la parte inferior del asiento. Cada aeroplano lleva unas 10 bombas.

Después de haber alijado, los alemanes viran, dirigiéndose hacia sus líneas. Los franceses continúan la persecución. Pero los pilotos alemanes aceleran la marcha al entrar en sus líneas y sus adversarios van a quedar dentro del radio de alcance de las baterías antiaéreas alemanas. Es inútil continuar la persecución y las máquinas francesas se diseminan. Gueran es uno de los últimos en volver, cuando se ve asediado por una tempestad de "shrapnel".

Antes de descender las máquinas francesas describen amplios círculos en las alturas. Se les espera en la base, ansiosamente, para saber de qué nacionalidad fueron los aeroplanos caídos.

Una a una las máquinas van descendiendo. Han regresado todas. Los alemanes han perdido dos aparatos, y los voladores franceses se manifiestan satisfechos de la jornada. Para ellos es un incidente rutinario.

A poca distancia en un bosque un grupo de soldados se reúne alrededor de los restos de uno de los aeroplanos. El motor está semienterrado; después no se ve sino un montón de ejes, pedazos de lona y madera, del que emana un olor a nafta.

Los soldados guardan un solemne silencio. Dos cadáveres destrozados: los dos voladores germanos. Los restos han sido recogidos y descansan al lado de la máquina. Eran dos jóvenes oficiales. ¡Difícil pensar que algunos minutos antes hubieran vivido la emoción de la lucha! Se les dará sepultura con honores militares.

Del otro aeroplano, caído a algunas millas de distancia, sólo queda una masa negra, de la que se levanta una columna de humo".